

Balcón del Vaticano

Por Rodolfo Salamianca

Una comunista retrata a Juan Pablo II

Por Fr. Pedro de Anasagasti, ofm

Es por ello que en esta época la reenergización de la deuda externa y la efectivización de su pago, acaparan aproximadamente el 40% del Presupuesto General de la Nación y los gobiernos de turno se ven huérfanos de recursos disponibles para llevar adelante planes y proyectos nacionales. Finalmente, esta experiencia económica histórica, tiene que llevarnos a todos los bolivianos, sin distinción de credos ni sectores sociales, a tomar la nave del estado mundano de ideas claras y programas de acciones democráticas, del sistema democrático y la construcción de una Bolivia renovada, próspera y libre.

Nuevo Código de Minería

Por Mario Hurtado Ibáñez

A fin de evitar una explotación irracional, el Ministerio de Minería y

LACHISPA Noticia

GATOS "NO" RATAS
"SI"
SAN RAFAEL (CALIFORNIA, EEUU). (EFE).- Los propietarios de las 224 viviendas que conforman una nueva urbanización en la localidad californiana de San Rafael no podrán instalarse con sus gatos, ya que esta vez serán los ratones los "niños mimados".
Preservar dos especies en peligro de extinción, el "ratón de las marismas" (salt marsh harvest mouse) y el "pájaro aplaudidor" (caliper rail bird) dos bichos exóticos para cualquier felino que se precie es el objetivo de la ordenanza municipal que prohíbe la tenencia de gatos en el área.
Algunos de los nuevos inquilinos tendrán ahora que prescindir de su animal doméstico preferido y, en el peor de los casos, convivir con unos ratones cuyas "excelencias" aún no les han sido detalladas por las autoridades municipales.

SONATA DE AMOR
HANOVER (RFA). (EFE).- Una unidad antiterrorista de la policía alemana se vio obligada a intervenir en la ciudad de Hanover para rescatar a un "caruso" suicida que, ante el rechazo de su amada, amenazaba con tirarse desde un tejado mientras cantaba sin cesar arias amorosas de Verdi.

Charlie, al ver que su amiga Roswitha abandonaba la vivienda común, en lugar de buscar la reconciliación con una carta de amor o un ramo de rosas, decidió recuperarla a lo grande.

Subió al tejado de su casa, tomó aire y empezó a entonar una tras otra arias de la Opera de Verdi "Rigoletto", insistiendo en la que reza: "que engañados son los corazones de las mujeres".

Debido a que el concierto era gratuito, muy pronto se congregó gran número de personas para escuchar al "Caruso" de Hanover. Charlie, entre canción y canción, hacía breves interrupciones para exigir que Roswitha regresara a casa.

El cantante aficionado no permitía acercarse a la policía y bomberos y respondió a los numerosos aplausos del público reuniendo alrededor con lanzamientos de tejas.

En la Franja de Gaza Sangrienta jornada en protestas por asesinato de jefe militar de la OLP

Soldados israelíes mataron a trece palestinos y otros noventa resultaron gravemente heridos.

POR JOCELYN NOVECK
GAZA, FRANJA OCCUPADA DE GAZA, 16 (AP).- Soldados israelíes mataron hoy a trece palestinos, dijeron informes de hospitales y de fuentes

árabes, en la más sangrienta jornada de disturbios en cuatro meses, cuando decenas de manifestantes se lanzaron a la calle a protestar contra el asesinato en Túnez de un jefe militar de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).

En los disturbios de hoy, al menos 90 palestinos resultaron heridos, según periodistas árabes y funcionarios de las Naciones Unidas y de hospitales. Se establecieron toques de queda en 10 campamentos de refugiados palestinos.

Al menos seis de los muertos en Gaza a consecuencia de disparos de los soldados israelíes

provenían de los campamentos de refugiados palestinos.

Un palestino del poblado Abasan, cerca de la ciudad de Gaza, también murió en un choque con soldados israelíes.

Informes dijeron que tres de los muertos provenían del campamento de refugiados de Jenin, en la Margen Occidental ocupada. No se pudo establecer de inmediato el lugar exacto en el que habían ocurrido las muertes.

Bernard Mills, funcionario de las Naciones Unidas en Gaza, acusó al Ejército israelí de disparar contra los manifestantes sin antes lanzar, como es costumbre, disparos de advertencia.

Aeroméxico se declaró ayer en bancarrota

MEXICO, 16 (AP).- La aerolínea estatal AEROMEXICO se declaró hoy en bancarrota y dijo que una huelga de sus empleados iniciada hace cuatro días, arrojó su frágil situación económica.

Una declaración emitida por el Departamento Federal de Comunicaciones y Transportes dijo que la huelga decretada por los empleados técnicos de la aerolínea hace cuatro días causó ya pérdidas superiores a los 6.4 millones de dólares.

La huelga "rompió su precario equilibrio económico y la posibilidad de seguir operando", dijo la declaración emitida anoche.

El diario gubernamental El Nacional dijo que la bancarrota afectó a 7,200 trabajadores de tierra, a 1,200 personal de vuelo y a 800 pilotos.

El vocero del Sindicato Nacional de Aviaeros y Bajadores dijo a los periodistas que fue una decisión política y agregó que la aerolínea no puede declararse en bancarrota hasta que la huelga sea solucionada.

La Junta Federal de Mediación Laboral examina la petición de la empresa para que el paro sea declarado ilegal.

Fue muerto alto jefe militar de la OLP

POR HUBAKER GHARIANI
TUNES, 16 (AP).- El comandante militar de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) Jaid Al-Wazir, conocido como Abu Jihad, fue abatido hoy temprano con fuego de ametralladora en su residencia aquí por un comando desconocido integrado por siete hombres y una mujer, dijo un anuncio del grupo palestino.

También murieron tres guardaspaldas en el ataque registrado a las 01:15 (00:15 GMT) de hoy, que tuvo lugar en su residencia del suburbio de la MARSA, a unos 15 kilómetros de aquí, se indicó.

Fuentes de la OLP en Túnez y en otros sitios dijeron que también había un segundo comando de reserva que aguardaba fuera de la casa de Al-Wazir, quien tenía 52 años. Un vocero de la OLP en la capital chipriota de Nicosia dijo: "Creemos que, en total, unas 30 personas" participaron en la operación.

La versión no pudo ser confirmada de inmediato.

Un vocero de la OLP aquí culpó inmediatamente del hecho a "terroristas israelíes del (servicio secreto) Mossad y sus apoyos norteamericanos, que están decididos a liquidar a nuestro pueblo".

Al-Wazir, que usaba como nombre de guerra el de Abu Jihad, era responsable de las operaciones de la OLP dentro de Israel y en los territorios ocupados.

Una fuente de la OLP en Bahrein dijo que el jefe del grupo palestino, Yasser Arafat, quien se encuentra allí debido a la gira que realiza por estados del Golfo Pérsico, estuvo "sumamente impresionado y alirado" al enterarse del asesinato.



ESCOLTADO. El ex representante de la fábrica de armas suecas Bofors, Win Chandra, es escoltado por policías vestidos de civil poco después de su arribo a Nueva Delhi, India, Chandra, quien tiene que enfrentar una investigación parlamentaria por presuntas irregularidades en la venta de armas a la India, tildó de "mentiroso" a los periodistas y fotógrafos (Nueva Delhi, India, Radioloto AP).

Campaña electoral en EE.UU.

Tema del narcotráfico, una forma de captar votos en las primarias

NEW YORK, 16 (EFE).- A tres días de las elecciones primarias en el estado de Nueva York, la campaña aquí se ha centrado en la guerra contra la droga, un problema nacional, y en la batalla por el liderazgo demócrata.

Wall Street y los despidos de los barrios más bajos, así como de toda la población estadounidense susceptible de votar.

Tanto el senador Albert Gore como el gobernador Michael Dukakis, ambos demócratas, prometieron ayer a los votantes lanzar una guerra contra las drogas, y acusaron al gobierno del republicano Ronald Reagan de haber fracasado en su campaña contra las drogas.

El demócrata Jesse Jackson, que ha usado desde el principio ese problema como uno de los temas de su campaña, acusó a sus rivales de plagiar sus ideas.

"Estoy contento de contar con la participación de Jackson, pero yo soy el general en esta guerra contra las drogas, aseguró el reverendo Jackson, de raza negra.

Chatas Metal-Mec
33 o 34 Santa Cruz

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
LA PAZ DOMINGO 17 DE ABRIL DE 1988

SALIDAS		LLEGADAS	
V.O. 929 Santa Cruz	Hs:07:00	V.O. 901 Santa Cruz	Hs:08:40
V.O. 929 Sao Paulo	Hs:07:00	V.O. 901 Panamá	Hs:08:40
V.O. 929 Rio de Janeiro	Hs:07:00	V.O. 901 Santa Cruz	Hs:08:40
V.O. 929 Buenos Aires	Hs:07:00	V.O. 918 Santa Cruz	Hs:10:05
V.O. 929 Montevideo	Hs:07:00	V.O. 918 Cochabamba	Hs:10:05
V.O. 803 Cochabamba	Hs:08:30	V.O. 633 Trinidad	Hs:12:40
V.O. 918 Lima	Hs:11:00	V.O. 917 Lima	Hs:15:35
V.O. 834 Trinidad	Hs:14:45	V.O. 806 Cochabamba	Hs:15:35
V.O. 917 Cochabamba	Hs:16:35	V.O. 924 Rio de Janeiro	Hs:19:50
V.O. 917 Santa Cruz	Hs:16:35	V.O. 924 Sao Paulo	Hs:19:50
V.O. 929 Santa Cruz	Hs:20:00	V.O. 924 Montevideo	Hs:19:50
V.O. 902 Manaus	Hs:20:00	V.O. 924 Buenos Aires	Hs:19:50
V.O. 902 Caracas	Hs:20:00	V.O. 924 Santa Cruz	Hs:19:50
V.O. 902 Miami	Hs:20:00	V.O. 924 Puerto Suarez	Hs:19:50
V.O. 902 San Ignacio	Hs:20:00		

RURRENAQUE, REYES, SAN BORJA IN: DE LLEGADA Y SALIDA A Hs: 18:00

PROYECTO FORMACION DE CAPITAL EN AREAS SECUNDARIAS F.O.C.A.S. EMPRESA AUDITORA-CONSULTORA

REQUIERE LOS SERVICIOS DE UNA EMPRESA DE AUDITORIA O CONSULTORA PARA TRABAJOS DE CONCILIACION Y ANALISIS DE CARTERA DEL PROYECTO CORPORACIONES DEPARTAMENTALES DE DESARROLLO.

LOS INTERESADOS DEBEN APERSONARSE A LAS OFICINAS DEL PROYECTO FOCAS PARA RECAPAR ALCANCE DE TRABAJO.

OFICINA N° 223 - HOTEL SHERATON - LA PAZ.

A PARTIR DEL DIA LUNES 18 DE ABRIL, 1988, FECHA LIMITE PARA LA PRESENTACION DE PROPUESTA 25 DE ABRIL, 1988.

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA, MEDICO-UROLOGO. Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Vendres. Problemas sexuales. Urología infantil. Consultorio: Edif. Cine Monje Campero. Primer Piso. Telf. 326703. Domicilio: Telf. 785617. Consultas: ~18 a 20 horas.

CIMEC
Centro Integral de Medicina, Estética y Cosmética.
Especialidades:
Cirugía Plástica y Estética. Embellecimiento facial, corporal, etc.
Medicina de la piel. Píntidos, vitiligo, dermatosis, etc.
Cosmética. Manchas, cosmética científica y dirigida.
Edif. Kantara Mezzanine D. Telf. 361895.
Av. 20 de Octubre 2618 esq. Prilla.
CIMEC protege la salud y belleza. (10-24 Abr. 002395)

Dr. SORIA OCAMPO
GINECOLOGIA - OBSTETRICIA
Especialización Brasil-México
Enfermedades ginecológicas. Alteraciones del ciclo menstrual. Esterilidad congénita. Prevención cáncer uterino y mamario. Prenatal. Parto. Planificación Familiar.
Consultorio: Edificio Mirillo Mezzanine Cx. 5. Calle Mirillo 1060 esq. Cruz Sur. Telf. 15-20. Teléfonos 367431 - 730317. Bancapensas 367835. (10-24 abril 002345).

Dr. RUTH MALDONADO BALLON
GINECOLOGIA-OBSTETRICIA
Flujos vaginales, hemorragias, tumores mamarios, planificación familiar, esterilidad, menopausia, examen pre-matrimonial, prenatal, partos, orientación sexual de la pareja.
Consultorio: Edif. Hermann (frente al cine Monje Campero) piso 17, tardes 14 a 19 horas, favor reservar hora. Telf: 350040. (6-5 mayo/123572)

CENTRO MEDICO DE ESPECIALIDADES "LA PAZ"
Avenida 6 de Agosto N° 2380 Telf. 343261
BUCAMOVIL 810136-8
GINECOLOGIA-MASTOLOGIA. Dr. Edgar Tapia Arroyo
Especializado en Ginecología Menstrual
"GIRUGIA GENERAL Y GASTROENTEROLOGÍA". Dr. Edgar Ledezma Gálvez
"PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA". Dr. Alfredo Rodríguez Vargas.
"NEUROLOGIA Y NEUROCIROLOGIA". Dr. Edgar Ares, Rada.
"TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA". Dr. Alberto Romero Cruz.
"CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA". Dr. Ricardo Ayala Rojas.
"ANATOMIA PATOLOGICA Y CITOPATOLOGIA". Dr. Alonso Padilla Villalta.
"LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO". Dr. Jaime Quintanilla Aguirre.

LABORATORIOS
Dr. RUBÉN TEJADA ANDRADE. Laboratorios de análisis clínico "Itoux". Análisis de Sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R., jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo, parasitológicos y bacteriológicos. Dirección: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz N° 961, 5°m. Pasaje peatonal Bloque "A" 2do. piso. Of. 201 entre plazas San Francisco y Pérez Velasco. Tels. Lab. 324328. Telf. Dom. 321128. Casilla 2663.

ARQUITECTO
TALLER FONDO: 35-6480
SERIEDAD Y PUNTUALIDAD.
CONSULTA SIN COMPROMISO.
ATENCION DE 10 A 18 HRS.

PRESENCIA
Puerto Quijarro
Agente: Nestor Aro Quispe

AGENDA

LA PAZ ESTABLECIMIENTOS FARMACEUTICOS PARA EL 17 DE ABRIL

10 DE OCTUBRE C. Ilampu N° 619 Tel. 538
EL INDIO C. Colón N° 610 Tel. 325014. SAG
CORAZON C. Bueno N° 204 esq. Camacho 354060. VIRGEN DEL PILAR Plaza 525 Abaroa 20 de Octubre 352394. ILLUM Landata N° 761 Tel. 379419. VIRGEN PATIMA C. Héroes del Acre N° 1643 Tel. 38 ARMONIA C. Rosendo Villalobos N° 1604 377966. UNIVERSO Plaza Uyuni Tel. 35 SAN ANDRES Plaza Guacaberto Villarroel N° Tel. 358935. VENUS Cruce V. Copacabana Antonio Tel. 330044. COCHABAMBA 808 Pullman AVAKOA Tel. 32706. Flota COP BANA Tel. 782881. Pullman BOLIVIA Tel. 35 Pullman URUS IMPERIAL Tel. 350783. RELAMPAGO Tel. 369758. Flota ANDINO 320471. Flota EL DORADO Tel. 359153. Flota FRANCISCO Tel. 378084. Flota ORURO Tel. 35 Flota BUSTILLOS Tel. 328894. Pullman PUN Tel. 377909. Flota PANAMERICANA Tel. 35 Transportes LITORAL Tel. 358603. Transportes AVAKOA Tel. 32706. Flota COP BANA Tel. 782881. Pullman BOLIVIA Tel. 35 Transportes D E AGOSTO Tel. 320542. Transportes SAN LORENZO Tel. 328911. Transportes DEL SUR Tel. 323146. Transportes CISNE 363321. Transportes EL CONDOR Tel. 35 Transportes LA PAZ Tel. 377443. AMERICA Tel. 352113. Autobuses POTOSI 355485. Transportes 10 DE NOVIEMBRE 361138.

TELEFONOS DE TERMINAL DE BUSES
Informaciones Terminal de Buses Tels. 367276. Transportes KORILAZO Tel. 35 Transportes AROMA Tel. 357449. Pullman BLEZA Tel. 361427. Pullman ATLAS Tel. 35 Pullman AVAKOA Tel. 32706. Flota COP BANA Tel. 782881. Pullman BOLIVIA Tel. 35 Pullman URUS IMPERIAL Tel. 350783. RELAMPAGO Tel. 369758. Flota ANDINO 320471. Flota EL DORADO Tel. 359153. Flota FRANCISCO Tel. 378084. Flota ORURO Tel. 35 Flota BUSTILLOS Tel. 328894. Pullman PUN Tel. 377909. Flota PANAMERICANA Tel. 35 Transportes LITORAL Tel. 358603. Transportes AVAKOA Tel. 32706. Flota COP BANA Tel. 782881. Pullman BOLIVIA Tel. 35 Transportes D E AGOSTO Tel. 320542. Transportes SAN LORENZO Tel. 328911. Transportes DEL SUR Tel. 323146. Transportes CISNE 363321. Transportes EL CONDOR Tel. 35 Transportes LA PAZ Tel. 377443. AMERICA Tel. 352113. Autobuses POTOSI 355485. Transportes 10 DE NOVIEMBRE 361138.

TELEFONOS DE URGENCIA

HOSPITAL DE CLINICAS Maternidad Tel. TRANSITO Tel. 371224 y 371220. ASIST PUBLICA Tel. 118 - 376668. MATERNIDAD 314144. NEUROCIROLOGIA Tel. 320728. PENS DO Tel. 322823. BOLIVIAN POWER CO RECLAMOS Tel. 354357. BOMBEROS Tel. 378469. 119. HOSPITAL DE CLINICAS Tel. 376472. ATENCION DE P DOMICILIARIO Tel. 360790. RADIO PATR INQUIRIR Tel. 341050. Transportes Informal Linea Piloto Tel. 810122. SAMAPA Tel. DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION 356124 y 125128. ESTACION CENTRAL Tel. 352310. BUSCAMOVIL Central Maestro. Tel. INSTITUTO NACIONAL DE MACODEPENDENCIA (UNIF) Tel. Atencion las 24 horas del día.

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

TELEFONO DEL RETEN Tel. 373726. MUNICIPAL DE EMERGENCIA Tel. 373726. ASISA Reclamos Tel. 133. Informal Tel. 104 SENORITA HORA Tel. 117 y 1 DISTANCIA EXTERIOR Tel. 336700. Inter 101 INFORMES Tel. 350211.

Ortega y Calero frente a frente

Complejas negociaciones para avanzar hacia el alto al fuego en Nicaragua

A un año de la rebelión de Rico

La situación interna militar aún no se ha normalizado en Argentina

POR JULIO VILLALONGA
BUENOS AIRES, 16 (EFE).- A un año de la rebelión militar que el ex-teniente coronel Aldo Rico encabezó en la Escuela de Infantería de Campo de Mayor, guarnición militar situada 25 kilómetros al noreste de Buenos Aires, la situación interna del Ejército de Tierra argentino no se ha normalizado.

Aunque las declaraciones oficiales de los altos mandos del arma, incluido el jefe de estado mayor, general José Dante Cardó, intentan dar la imagen contraria, los atentados con explosivos en los Aires de las últimas semanas y la intensa "guerra psicológica" desplegada en torno a ellos niegan la razón.

El pasado 2 de marzo una nueva organización militar hizo su aparición con la explosión de una bomba lanzada contra la puerta de un edificio de apartamentos en el centro de Buenos Aires, donde vivían cuatro sacerdotes del Opus Dei.

Una decena de atentados con objetivos diversos se sucedieron desde entonces y, en todos los casos, las papeletas dispersadas en la explosión mostraban la efígie del general José de San Martín, gestor de la independencia de Argentina y Perú en el siglo pasado, y una sigla: OAS-MRP.

El eclecticismo mostrado por los terroristas en la búsqueda de víctimas al incluir en sus acciones tres cines repletos de público y la negativa a definir ideológicamente recurrida a las actuaciones de los grupos paramilitares de los servicios secretos.

Sin embargo, un gran número de analistas y el propio presidente argentino, Raúl Alfonsín, han dirigido sus miradas sobre el denominado "Grupo Rico", algunos de cuyos integrantes pasaron a la clandestinidad el pasado enero con el alegado fin de "luchar contra el marxismo" enquistado en el gobierno radical.

La pasada semana, un veterano de la Guerra de Malvinas y presunto terrorista, Luis Vera, de tan sólo 26 años, fue muerto por la Policía en una localidad cercana a la capital por resistirse a su detención amenazando con hacer estallar una granada.

Vera era acusado de ser uno de los autores de la ola de atentados reivindicada por la OAS-MRP y la patrulla policial que lo interceptó tenía orden de capturar.

Humberto Ortega aseguró que la delegación gubernamental está dispuesta a "buscar todas las fórmulas posibles" para lograr la paz en estos tres días de negociaciones.

La firma del alto al fuego definitivo está en manos de la "Oposición", dijo Ortega.

Sin embargo, tanto Adolfo Calero como Alfredo César recalcaron que, en estos días, no se han movido al alza los niveles de negociación.

El secretario de gestión económica argentina, Jorge Gardara, dijo que las medidas impositivas que estudian no se tomarán "exclusivamente" para atender las demandas de los docentes, sino que deberán servir para las necesidades financieras de las provincias declaradas "en emergencia económica".

Según el funcionario, una vez que se distribuyan los fondos, las provincias "podrán hacer frente a las reclamaciones de los trabajadores de la educación como a las de cualquier otro sector de la sociedad".

De aceptar completamente las demandas de los maestros, el Estado tendría que aportar unos 320 millones de dólares adicionales, que pagarán los fundadores e impositores de depósitos a plazo fijo, los cuales tributarían sobre su capital e intereses.

La aclaración, según portavoces de la Confederación de Trabajadores de la Educación de Argentina (CTERA), es un intento de quitar del centro de la escena política al conflicto docente y no aceptar que la firmeza de los trabajadores obligue a reorientar la política del gobierno para este sector.

La delegación gubernamental insiste en que el objetivo fundamental de esta reunión es el alto al fuego definitivo, y así lo expresa hoy en un comunicado oficial "Barricada", que publica un editorial con el título "Llegó la hora del paso final".

La otra parte, por el contrario, sostiene que su meta es conseguir la "democratización" de la política, que, en otras palabras, supone la adaptación del actual sistema nicaragüense a los esquemas de una democracia de tipo occidental.

"Si sólo fuéramos a discutir el alto al fuego, no hubiera venido el director y sus asesores políticos", indicó Adolfo Calero.

Mientras tanto todo el aparato de prensa oficial recoge datos de los movimientos de organizaciones de base sandinista que, irradialmente, expresan "repudio por la presencia de la 'Oposición' y apoyo al gobierno, la paz y a los acuerdos de Sapo".

Ello hace necesario crear una empresa multinacional agrícola andina y un fondo andino de seguridad alimentaria, señalaron los ministros.

El Instituto Interamericano de Cooperación (IICA), propone cuatro puntos al Grupo Andino para la reactivación de la agricultura:

En el sector agrícola, se ha superado en el Grupo Andino la tentación industrial. La escasez de alimentos se ha convertido en un factor de presión social de primera importancia que hay que enfrentarse aumentando la producción.

Desarrollo tecnológico, la pobreza rural como elemento de atención prioritaria, el comercio intrarregional y la acción para participar en el comercio internacional y el ordenamiento de los programas de inversión y la movilización de recursos financieros.

Para los ministros de Agricultura, el desarrollo de esta actividad es primordial para elevar las condiciones económicas y sociales, por ser factor fundamental de crecimiento económico, desarrollo social e integración.

Ello hace necesario crear una empresa multinacional agrícola andina y un fondo andino de seguridad alimentaria, señalaron los ministros.

POR MARISOL MARIN
MANAGUA, 16 (EFE).- Después de una breve sesión de "calentamiento" a última hora de ayer, en la que establecieron horarios e intercambiaron fríos saludos, el gobierno de Nicaragua y la "Resistencia" (RN) comenzaron hoy complejas negociaciones para avanzar hacia un alto al fuego definitivo.

Para los rebeldes, su presencia en Managua es "un triunfo" y así lo dijo Adolfo Calero, miembro del "directorio" de la RN, y para los sandinistas un "trazo amargo", en palabras del ministro de Defensa, general Humberto Ortega.

Durante años los militantes del Frente Sandinista de Liberación (FSLN) se han movido al alza los niveles de negociación.

Después de seis años de guerra, ni uno ni otros han conseguido una victoria militar, y eso es el principal motivo por el cual Humberto Ortega y Adolfo Calero se reúnen hoy, frente a frente, en Managua, con sus respectivas delegaciones.

A ambos lados de la mesa rectangular están los testigos, por una parte el cardenal Miguel Obando y por otro que el secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), José María Somoza.

Humberto Ortega aseguró que la delegación gubernamental está dispuesta a "buscar todas las fórmulas posibles" para lograr la paz en estos tres días de negociaciones.

La firma del alto al fuego definitivo está en manos de la "Oposición", dijo Ortega.

Sin embargo, tanto Adolfo Calero como Alfredo César recalcaron que, en estos días, no se han movido al alza los niveles de negociación.

El secretario de gestión económica argentina, Jorge Gardara, dijo que las medidas impositivas que estudian no se tomarán "exclusivamente" para atender las demandas de los docentes, sino que deberán servir para las necesidades financieras de las provincias declaradas "en emergencia económica".

Según el funcionario, una vez que se distribuyan los fondos, las provincias "podrán hacer frente a las reclamaciones de los trabajadores de la educación como a las de cualquier otro sector de la sociedad".

De aceptar completamente las demandas de los maestros, el Estado tendría que aportar unos 320 millones de dólares adicionales, que pagarán los fundadores e impositores de depósitos a plazo fijo, los cuales tributarían sobre su capital e intereses.

La aclaración, según portavoces de la Confederación de Trabajadores de la Educación de Argentina (CTERA), es un intento de quitar del centro de la escena política al conflicto docente y no aceptar que la firmeza de los trabajadores obligue a reorientar la política del gobierno para este sector.

La delegación gubernamental insiste en que el objetivo fundamental de esta reunión es el alto al fuego definitivo, y así lo expresa hoy en un comunicado oficial "Barricada", que publica un editorial con el título "Llegó la hora del paso final".

La otra parte, por el contrario, sostiene que su meta es conseguir la "democratización" de la política, que, en otras palabras, supone la adaptación del actual sistema nicaragüense a los esquemas de una democracia de tipo occidental.

"Si sólo fuéramos a discutir el alto al fuego, no hubiera venido el director y sus asesores políticos", indicó Adolfo Calero.

Mientras tanto todo el aparato de prensa oficial recoge datos de los movimientos de organizaciones de base sandinista que, irradialmente, expresan "repudio por la presencia de la 'Oposición' y apoyo al gobierno, la paz y a los acuerdos de Sapo".

Ello hace necesario crear una empresa multinacional agrícola andina y un fondo andino de seguridad alimentaria, señalaron los ministros.

El Instituto Interamericano de Cooperación (IICA), propone cuatro puntos al Grupo Andino para la reactivación de la agricultura:



"CONTRAS". Adolfo Calero, líder de la resistencia nicaragüense dijo a su llegada a Managua "venimos aquí a tratar de conseguir la democracia y la libertad en Nicaragua", lo acompañan de izquierda a derecha; Alfredo César, Pedro Chamorro, Calero y Azucena Ferrey (Managua, Nicaragua, Radiofoto AP).

Vicepresidente nicaragüense

Acusa a Reagan de oponerse a la paz en Centroamérica

En la Argentina

Impuestos a los cigarrillos para pagar a los maestros

BUENOS AIRES, 16 (EFE).- El presidente argentino, Raúl Alfonsín, y el gobernador de la Provincia de Buenos Aires, Antonio Cafiero, acordaron aumentar los impuestos a los cigarrillos y a los depósitos a plazo fijo para superar "los desequilibrios financieros" de las provincias.

El secretario de gestión económica argentina, Jorge Gardara, dijo que las medidas impositivas que estudian no se tomarán "exclusivamente" para atender las demandas de los docentes, sino que deberán servir para las necesidades financieras de las provincias declaradas "en emergencia económica".

Según el funcionario, una vez que se distribuyan los fondos, las provincias "podrán hacer frente a las reclamaciones de los trabajadores de la educación como a las de cualquier otro sector de la sociedad".

De aceptar completamente las demandas de los maestros, el Estado tendría que aportar unos 320 millones de dólares adicionales, que pagarán los fundadores e impositores de depósitos a plazo fijo, los cuales tributarían sobre su capital e intereses.

La aclaración, según portavoces de la Confederación de Trabajadores de la Educación de Argentina (CTERA), es un intento de quitar del centro de la escena política al conflicto docente y no aceptar que la firmeza de los trabajadores obligue a reorientar la política del gobierno para este sector.

La delegación gubernamental insiste en que el objetivo fundamental de esta reunión es el alto al fuego definitivo, y así lo expresa hoy en un comunicado oficial "Barricada", que publica un editorial con el título "Llegó la hora del paso final".

La otra parte, por el contrario, sostiene que su meta es conseguir la "democratización" de la política, que, en otras palabras, supone la adaptación del actual sistema nicaragüense a los esquemas de una democracia de tipo occidental.

"Si sólo fuéramos a discutir el alto al fuego, no hubiera venido el director y sus asesores políticos", indicó Adolfo Calero.

Mientras tanto todo el aparato de prensa oficial recoge datos de los movimientos de organizaciones de base sandinista que, irradialmente, expresan "repudio por la presencia de la 'Oposición' y apoyo al gobierno, la paz y a los acuerdos de Sapo".

Ello hace necesario crear una empresa multinacional agrícola andina y un fondo andino de seguridad alimentaria, señalaron los ministros.

El Instituto Interamericano de Cooperación (IICA), propone cuatro puntos al Grupo Andino para la reactivación de la agricultura:

En el momento actual, cuando es nuestro deber recobrar la MISTICA que hizo del M.N.R. la fuerza política capaz de transformar las estructuras sociales y la historia de nuestro país; es importante y urgente fijar nuestra estrategia partidaria para ganar las próximas elecciones.

Cuando para RECUPERAR la confianza del electorado en nuestro partido, creemos necesaria la presencia de un LIDER con las dotes naturales para saber interpretar LAS ASPIRACIONES DEL PUEBLO BOLIVIANO, en un futuro mejor para nuestros hijos.

PROCLAMAMOS: Al compañero Dr. GUILLERMO BEDREGAL GUTIERREZ, como candidato a la PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA, con la seguridad de cumplir con el mandato y aspiraciones de la militancia de NUESTRA REGION.

POR UN NACIONALISMO CONSECUENTE
GUAYARAMERIN Y CACHUELA ESPERANZA, ABRIL 1988

MADRID, 16 (AP).- El vicepresidente de Nicaragua, Sergio Ramírez, llegó hoy aquí para sostener conversaciones sobre la situación en Centroamérica con el primer ministro socialista Felipe González, y dijo que el presidente norteamericano Ronald Reagan se opone a que haya paz en la región.

Tras su arribo al aeropuerto madrileño de Barajas, Ramírez manifestó a periodistas que "la fuerza de las circunstancias impondrá el deseo de Nicaragua por la paz en aquellos que aún se le oponen, entre ellos el presidente Reagan".

En alusión a la llegada de una delegación de guerrilleros antisandinistas a Managua, para comenzar ayer conversaciones de paz a alto nivel, Ramírez dijo: "Tenemos esperanzas de que en breve pueda llegarse a un acuerdo definitivo sobre el cese del fuego".

"Sabemos que es un proceso difícil, pero queremos seguir adelante para la reconstrucción del país, lo que no será fácil", agregó.

Ramírez dijo que espera intercambiar puntos de vista con González y con el vicepresidente del gobierno Alfonso Guerra, acerca de las negociaciones que se desarrollan en su país y sobre la situación en Centroamérica.

España ha expresado su firme apoyo al plan para la paz regional impulsado por el presidente de Costa Rica, Oscar Arias, que contempla los respectivos ceses del fuego entre rebeldes y fuerzas de los gobiernos de Nicaragua, El Salvador y Guatemala, así como reformas democráticas y amnistías para prisioneros políticos.

Funcionarios del gobierno nicaragüense y dirigentes rebeldes acordaron aspectos técnicos de una tregua, en las conversaciones que concluyeron ayer en el poblado fronterizo de Sapo, cerca de Costa Rica.

En cuanto a las conversaciones en Managua, representando la primera vez desde que la guerra civil comenzó en noviembre de 1981 que el gobierno sandinista ha permitido que guerrilleros ingresen en esa capital.

Por otra parte, cuatro personas fallecieron ayer en los bombardeos aéreos de Irak a las ciudades iraníes de Shahrin Dazh (este de la provincia de Azarbaijan), Desful (sur iraní) y Hamedan, donde viviendas comerciales y una mequita resultaron considerablemente dañadas.

Irak anunció que cuatro cazabombarderos iraníes atacaron esta mañana barrios residenciales de las localidades de Arbil y Dehuk (norte de Irak).

Según las noticias furentes, "los bombardeos causaron numerosas víctimas, entre ellas varios niños y mujeres".

También, Bagdad informó que la artillería iraní disparó esta mañana tres misiles "Al-Hussein" contra las ciudades iraníes de Isfahan, Qom y Teherán.

Venticuatro civiles murieron y un gran número resultaron heridos ayer en los bombardeos aéreos de la aviación iraní de poblaciones civiles en las ciudades iraníes de Desful, Borujerd, Bikan, Orumiyeh y Mianadab, según fuentes iraníes.

TEACHERS NEEDED
AUVIS INSTITUTE
Requires competent and efficient teachers with experience in English teaching techniques as a second language.
Interviews will be held from Tuesday 19th.
Please bring written documents Aspiazu 382, Sopocachi.

TERRENO EN CALACOTO
Se vende un lote con superficie de 1.090,00 m2. ubicado en la calle 25A.
Referencias Telef. 363933

MENTISAN
UNGUENTO MENTOLADO

INTI

* Resfriados
* Catarro
* Dolores reumáticos
* Labios rajados
* Dolores neurálgicos

DE VENTA EN FARMACIAS

Apple LaserWriter Plus
(incluye 25 tipos de letras)

Bs. 11,625

Info Comp™ - Santa Cruz
Calle Velasco 308 esq. Pari
25329 - 34679
Casilla 542
Santa Cruz de la Sierra
Bolivia

Oferta ...!!!
hasta fin de Abril de 1988

Apple LaserWriter Plus
(incluye 25 tipos de letras)

Bs. 11,625

Info Comp™ - Santa Cruz
Calle Velasco 308 esq. Pari
25329 - 34679
Casilla 542
Santa Cruz de la Sierra
Bolivia

M.N.R.

SOLICITADA POLITICA:

PROCLAMACION

En el momento actual, cuando es nuestro deber recobrar la MISTICA que hizo del M.N.R. la fuerza política capaz de transformar las estructuras sociales y la historia de nuestro país; es importante y urgente fijar nuestra estrategia partidaria para ganar las próximas elecciones.

Cuando para RECUPERAR la confianza del electorado en nuestro partido, creemos necesaria la presencia de un LIDER con las dotes naturales para saber interpretar LAS ASPIRACIONES DEL PUEBLO BOLIVIANO, en un futuro mejor para nuestros hijos.

PROCLAMAMOS: Al compañero Dr. GUILLERMO BEDREGAL GUTIERREZ, como candidato a la PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA, con la seguridad de cumplir con el mandato y aspiraciones de la militancia de NUESTRA REGION.

POR UN NACIONALISMO CONSECUENTE
GUAYARAMERIN Y CACHUELA ESPERANZA, ABRIL 1988

RAUL ANTEZANA LENZ, NAPOLEON RIVERO LENZ, LIC. RAQUEL ANTEZANA H. LIC RAUL ANTEZANA H. LIC. FELIPE ALVAREZ A. DR. JESUS ERLAND ROCA, MARCOS SEVERICH, SILVIO QUINTELA VACADIEZ, ANTONIO RIOS, LUIS BASCOPE, FRANCO, ERNESTO BASCOP F.

CACHUELA ESPERANZA
RODOLFO OTUBO SANCHEZ, JEFE COMANDO; LUIS SAFADE, SUB JEFE COMANDO; DIONISIO GUARI, SEC. GENERAL, PURA MENDEZ V. SEC. PERMANENTE; FREDDY SOLETO, SEC. TRANSPORTES; RICARDO TABORGA V. CORREGIDOR; HERMES MENDEZ L. VINCULACION OBRERA; SARA ROCA, MAGISTERIO; RAUL RAMALLO P. SEC. ZONAL - YATA; DAMIANA DE RAMALLO - YATA, NELLY ALMAQUIO - YATA.

M.N.R.

TEACHERS NEEDED
AUVIS INSTITUTE
Requires competent and efficient teachers with experience in English teaching techniques as a second language.
Interviews will be held from Tuesday 19th.
Please bring written documents Aspiazu 382, Sopocachi.

TERRENO EN CALACOTO
Se vende un lote con superficie de 1.090,00 m2. ubicado en la calle 25A.
Referencias Telef. 363933

Representante de la OMS convoca a población a concurrir a vacunación

Quisiera hacer una llamada a los padres de familia y a la juventud para que estimule la asistencia de los niños y de las mujeres para que asistan a los centros de vacunación.

La vacunación que se realizará hoy es un esfuerzo coordinado entre el Ministerio de Salud y el representante de la Organización Mundial de la Salud, Juan Manuel Sotelo, quien añadió que tanto la OMS como la OPS apoyaron técnicamente en la preparación de la campaña.

ADN coincidieron en la política social del gobierno

El sub-jefe de ADN, Guillermo Fortín, declaró que se efectuaron algunas observaciones a la política social. "La entendemos plenamente y esperamos que el presupuesto general de la nación, se encuentren algunas soluciones en un futuro inmediato, a través de la reactivación que está ejecutando el gobierno".

"Yo creo que la reunión se ha realizado en el marco de un diálogo abierto, como de ida y vuelta entre los dos partidos. Hemos encontrado coincidencias y se trata de agregar que la mejor forma para encontrar solución a los problemas, es a través del diálogo".

Por último informó que desde el lunes, las comisiones económicas de ambos partidos comenzarán a analizar el proyecto de presupuesto general de la nación, presentado por el poder ejecutivo.

Se fundó Liga Parlamentaria de amistad Nipona-Boliviana

Fue fundada la Liga Parlamentaria de Amistad Nipona-Boliviana, una significativa ceremonia se realizó el 14 de marzo pasado en la residencia del presidente de la Cámara de Diputados, el señor Tatsu Tanaka, presidente de la Cámara de Diputados de la República de Japón, en Tokio, con la asistencia de parlamentarios de la Cámara de Diputados de la República de Bolivia y de la Cámara de Diputados de la República de Japón.

El acto fue presidido por el presidente de la Cámara de Diputados, el señor Tatsu Tanaka, quien conoció los fines de la Liga Parlamentaria de Amistad Nipona-Boliviana, la cual tiene como objetivo fortalecer las relaciones de amistad entre las cámaras de diputados de la República de Bolivia y la República de Japón.

El embajador boliviano Arnoldo Hoffman-Bang Soletto, señaló que en las relaciones entre Bolivia y el Japón había necesidad de que se comunicara más directamente a los parlamentarios de los dos países. Destacó el hecho de

que Japón haya llegado a ser una potencia económica y técnica científica. Manifestó su satisfacción por haber culminado con éxito los esfuerzos de creación de la Liga Parlamentaria.

Levy, en la oportunidad, el mensaje del presidente del Congreso de Bolivia, Julio Garrett Aylón, en que señala la importancia del papel de los parlamentarios para participar en la lucha conjunta por la paz y la seguridad internacional, por el bienestar de los pueblos y para defender los precios internacionales de las materias primas, así como la defensa de la democracia y de los derechos humanos y combatir al narcotráfico.

Finalmente, Katsuhiko Hara, que preside la Sociedad, destacó la próxima visita al Japón del presidente Paz Estenssoro.

El embajador boliviano Arnoldo Hoffman-Bang Soletto, señaló que en las relaciones entre Bolivia y el Japón había necesidad de que se comunicara más directamente a los parlamentarios de los dos países. Destacó el hecho de

que Japón haya llegado a ser una potencia económica y técnica científica. Manifestó su satisfacción por haber culminado con éxito los esfuerzos de creación de la Liga Parlamentaria.

Levy, en la oportunidad, el mensaje del presidente del Congreso de Bolivia, Julio Garrett Aylón, en que señala la importancia del papel de los parlamentarios para participar en la lucha conjunta por la paz y la seguridad internacional, por el bienestar de los pueblos y para defender los precios internacionales de las materias primas, así como la defensa de la democracia y de los derechos humanos y combatir al narcotráfico.

Finalmente, Katsuhiko Hara, que preside la Sociedad, destacó la próxima visita al Japón del presidente Paz Estenssoro.

El embajador boliviano Arnoldo Hoffman-Bang Soletto, señaló que en las relaciones entre Bolivia y el Japón había necesidad de que se comunicara más directamente a los parlamentarios de los dos países. Destacó el hecho de

que Japón haya llegado a ser una potencia económica y técnica científica. Manifestó su satisfacción por haber culminado con éxito los esfuerzos de creación de la Liga Parlamentaria.

Seminario internacional sobre la salud en la seguridad social

Con los auspicios del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública y el Instituto Boliviano de Seguridad Social, se realizará un Seminario Internacional sobre la "Situación de los servicios de salud en la seguridad social boliviana", del 25 al 30 del presente mes, en el auditorio del Hospital Setón de la ciudad de Cochabamba.

De acuerdo a los organizadores, el seminario efectuará una evaluación global sobre el funcionamiento de las cajas de salud del sistema boliviano de seguridad social, desde la modificación establecida en su estructura operativa, mediante la ley 924 del 15 de abril de 1987.

El seminario organizado por el ministerio y el IBSS, tienen el apoyo técnico de la Organización Panamericana de la Salud, la Organización Internacional del Trabajo.

Los objetivos del seminario, entre otros, es analizar la situación actual de los servicios de salud en relación a los componentes esenciales del sistema de servicios de salud, infraestructura, niveles de atención, sistemas de administración, mantenimiento, evaluación, supervisión y definición de nuevas estrategias para la prestación de servicios de seguridad social, a fin de extender la cobertura y la ampliación de su campo de aplicación.

En el seminario expondrán los expertos internacionales Jorge Castellanos, José Manuel Sotelo, Alfredo Conte Grand, Carlos Aquilino, Raúl Pistorio, Luis Asís, Manuel López Scavico, Gregorio Mendizábal y otros.

También participarán el ministro de Previsión Social y Salud Pública, Dr. Carlos Pérez Cerda, el subsecretario de Previsión Social, Javier Endara, el director Ejecutivo del IBSS, Natalio Fernández, los miembros del consejo técnico de seguridad social y otros.

Intendencia iniciará censo de comerciantes en La Paz

La Intendencia Municipal de La Paz iniciará en breve un censo de los comerciantes y vendedores ambulantes que existen en la ciudad, para establecer cuáles son las recaudaciones reales que debe tener la alcaldía paqueña.

La información fue proporcionada ayer a PRESENCIA por el intendente municipal, José Luis González, quien explicó que la ciudad ha sido prácticamente loteada por un grupo de personas, que convirtieron en un mercado las calles, avenidas y plazas de la ciudad.

Esa autoridad manifestó que gracias al diálogo con los dirigentes de los comercios gremiales, se ha determinado que no se permitiera la creación de nuevas organizaciones y asentamientos de comerciantes en otras zonas de la ciudad.

Asimismo señaló que en los próximos días también se procederá a la reubicación de todos los vendedores ambulantes y comerciales para dejar libres todas las avenidas, como el eje troncal, Camacho y otras que se encuentran ocupadas de vendedores de toda clase.

Inicialmente serán ubicados en los puestos que fueron abandonados en los mercados, y otras zonas donde no perjudican a la población.

La reunión fue convocada entre el ministro Jaime Villalobos, el diputado potosino Edgardo Barricenas, presidente de la Comisión de Minería de la cámara baja y el Ing. Roberto Valda, delegado de CONCIPO en la Empresa Karachipampa. También asistió PRESENCIA, que apoyó las iniciativas para que se llegara a un entendimiento en base al diálogo.

El gobierno aprobó recientemente un Decreto Supremo por el que dispone el funcionamiento de la Empresa Karachipampa.

Para la llegada del Papa Inmigrantes deberán pintarse de blanco

La Dirección Municipal de Acción Comunal, por instrucciones directas del Alcalde, dirigirá la labor de pintar de blanco los inmuebles de la vieja carretera que une a nuestra ciudad con la ciudad de El Alto, antes de la visita de Juan Pablo II a La Paz.

La labor comenzó ayer y en ella trabajan brigadistas municipales. Para que se cumpla el trabajo debidamente, la Alcaldía emitirá una ordenanza al respecto, la próxima semana.

La Municipalidad, además, ha enviado invitaciones a todas las gerencias de empresas y fábricas que se encuentran en las laderas de la autopista para que pinten las fachadas y exteriores, limpien los basurales y retiren la chatarra acumulada en los alrededores.

Las notas han sido enviadas, entre otras, a Industrias Venado, Fábrica de tejidos Forno, Alstis, Kupel, Albus, Cobet y Campamento Bantos.

Seminario sobre Política Industrial Se propone pacto social para lograr el desarrollo industrial de Bolivia

En el seminario internacional sobre "Política Industrial para Bolivia" se propuso un "pacto social" para lograr un acuerdo pleno y conseguir el desarrollo industrial del país.

Obispo Auxiliar de Sucre:

"El Papa Juan Pablo II viene a solidarizarse con nosotros"

"Juan Pablo II, como Vicario de Cristo, quiere conocernos mejor, atender nuestras necesidades y solidarizarse con nuestros problemas", dijo ayer el Obispo Auxiliar de Sucre, Mons. Jesús Pérez, que actualmente ejerce la función de Presidente de la Comisión Ejecutiva Nacional Provisoria del Santo Padre, añadido: "El Papa viene con el propósito de animarnos con su mensaje de justicia y esperanza que tanto necesita nuestro pueblo".

"Se acerca la fecha señalada y todos los bolivianos debemos entrar de lleno en esta fiesta gozosa de recibir al Papa Juan Pablo II, gran amigo de todos, el hermano y padre para los católicos", sostuvo en su exhortación.

Indicó que dentro de los proyectos que tiene la Intendencia está la construcción de 30 baños públicos que estarán ubicados en diversas zonas de la ciudad. Estas obras serán financiadas posiblemente con el Fondo Social de Emergencia o con el respaldo de industriales dedicados a la comercialización y producción de refrigeradores. Es posible que también cooperen a este proyecto las cervecerías tanto paqueñas como de la ciudad de Cochabamba.

Indicó que dentro de los proyectos que tiene la Intendencia está la construcción de 30 baños públicos que estarán ubicados en diversas zonas de la ciudad. Estas obras serán financiadas posiblemente con el Fondo Social de Emergencia o con el respaldo de industriales dedicados a la comercialización y producción de refrigeradores. Es posible que también cooperen a este proyecto las cervecerías tanto paqueñas como de la ciudad de Cochabamba.

Diálogo sobre Karachipampa Ministro de minería se reunirá el jueves con delegados potosinos

El ministro de Minería y Metalurgia y representantes de Potosí, entre los que se cuenta la brigada parlamentaria y el Comité Cívico Potosino, se reunirán el jueves, en procura de un entendimiento en torno al funcionamiento de la Empresa Metalúrgica Karachipampa y los planes de puesta en marcha de la fundición de plomo-plata.

La reunión fue convocada entre el ministro Jaime Villalobos, el diputado potosino Edgardo Barricenas, presidente de la Comisión de Minería de la cámara baja y el Ing. Roberto Valda, delegado de CONCIPO en la Empresa Karachipampa. También asistió PRESENCIA, que apoyó las iniciativas para que se llegara a un entendimiento en base al diálogo.

El gobierno aprobó recientemente un Decreto Supremo por el que dispone el funcionamiento de la Empresa Karachipampa.

Para la llegada del Papa Inmigrantes deberán pintarse de blanco

La Dirección Municipal de Acción Comunal, por instrucciones directas del Alcalde, dirigirá la labor de pintar de blanco los inmuebles de la vieja carretera que une a nuestra ciudad con la ciudad de El Alto, antes de la visita de Juan Pablo II a La Paz.

La labor comenzó ayer y en ella trabajan brigadistas municipales. Para que se cumpla el trabajo debidamente, la Alcaldía emitirá una ordenanza al respecto, la próxima semana.

La Municipalidad, además, ha enviado invitaciones a todas las gerencias de empresas y fábricas que se encuentran en las laderas de la autopista para que pinten las fachadas y exteriores, limpien los basurales y retiren la chatarra acumulada en los alrededores.

Las notas han sido enviadas, entre otras, a Industrias Venado, Fábrica de tejidos Forno, Alstis, Kupel, Albus, Cobet y Campamento Bantos.

En la clausura, efectuada en el auditorio de la Cámara Nacional de Industrias, con los auspicios de esta institución y del Instituto para el Desarrollo de Empresarios y Administradores, el vicepresidente de IDEAS, Dr. Hugo Castellanos Ortiz, dijo que las sesiones fueron positivas y que se lograron aportes valiosos para conseguir el desarrollo industrial de Bolivia.

Al dirigirse a la comunidad cristiana, recordó que es necesario que participemos en todos los actos que nos son posibles, que lo sigamos por la televisión, la radio, la prensa escrita y que lo aplaudamos y aclamemos por nuestras calles y plazas.

"Es tiempo de abrir nuestro corazón a Cristo, nos dirá él. Es también tiempo de abrir nuestro corazón a su mensaje que nos lo impone en nombre de Cristo".

"Es tiempo de trasladar nuestro entusiasmo y preparar nuestros corazones y nuestros hogares", afirmó.

En su mensaje señaló que todos deberían estrechar las manos del Santo Padre, estar muy cerca y presentarle su cariño, sin embargo, advirtió que por lo tanto, debemos aceptar estas limitaciones de espacio y de tiempo, que no nos permitan satisfacer estos nuestros deseos.

"Es verdad que no podemos prescindir de ciertas formalidades para recibirlo, dada su alta investidura; sabemos que lo más importante para él, es la intimidad, la calidez y la profundidad del encuentro con su pueblo", señaló al afirmar "El Santo Padre, viene, sin embargo, a visitarnos como Pastor, como padre y hermano mayor en la fe, como amigo...".

La Central Obrera Boliviana calificó como "una burla al pueblo de Oruro", la decisión del gobierno de suspender las operaciones productivas en el distrito de Huanuni, cuyo comienzo estaba previsto para el 14 de este mes.

Las autoridades atribuyeron la suspensión a los pagos de los trabajadores y a las tormentas lluvias caídas en la zona. Sin embargo, el pronunciamiento de la COB dice que tales argumentos no tienen fundamento, porque lo evidente es que los trabajadores mineros de Huanuni pusieron todo de su parte y no así la administración ni el gobierno que, con su política, buscan destruir las empresas estatales del país, para entregarlas a una empresa privada".

Asimismo, destaca que los trabajadores, a fin de que el distrito entre nuevamente en producción, realizaron importantes trabajos en el nivel patifón, en el ingenio, maestranza y mina.

La COB destaca que los trabajadores de Huanuni rechazaron los pagos extralegales, que el gobierno ofreció para que abandonaran las minas, "con la finalidad de defender a COMIBOL como empresa estatal, su distrito y especialmente sus fuentes de trabajo, frente a la política de incremento a la desocupación".

Por otra parte, la COB denuncia la conducta de los parlamentarios de Oruro por el MNR y ADN, principalmente el diputado movimientista Agustín Ameller, porque impidieron una huelga general, al "ofrecer soluciones a las necesidades departamentales, que estaban lejos de la realidad".

Benjamín Miguel afirmó: "De ninguna manera se puede aceptar una fuerza multinacional o de otro país, que actúe en Bolivia militarmente".

"El hecho se puede dar si existe un tratado que sea ratificado por el Poder Legislativo y cuando se trate de la intervención de un organismo multinacional". Sin embargo, "en el fondo, tal aceptación significaría, de todas maneras, una limitación de la soberanía nacional que, a futuro, puede convertirse en un desconocimiento de este elemento".

Acción Democrática Nacionalista anunció, a su vez, que emitirá un pronunciamiento especial al respecto, al asegurar que una comisión política estudia el planteamiento norteamericano.

Benjamín Miguel afirmó: "De ninguna manera se puede aceptar una fuerza multinacional o de otro país, que actúe en Bolivia militarmente".

Manifestó que es conveniente, para obtener un desarrollo industrial en la hora actual, la propuesta del ex ministro de Finanzas, Flavio Machicado, y del presidente de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia, Carlos Iturralde, sobre un "pacto social".

Recordó que aquella proposición fue señalada al hacer una pequeña historiación de lo que fue el Pacto Social de Moncloa, en España, hecho que marcó el principio del desarrollo industrial de ese país.

"No se puede vivir en medio de pauperes, huelgas y sucesos de carácter masivo en las calles, que tienen las características de una verdadera conmoción social", dijo.

Dijo que tanto la Cámara Nacional de Comercio como del Instituto para el Desarrollo de Empresarios y Administradores estarán siempre dispuestos a prestar su apoyo en sucesos como este.

Agregó que "el rico material" expuesto en el seminario será procesado a nivel de gobierno, hasta lograr que se adopten políticas para el desarrollo del país. "Habrá que movilizar a todos los sectores de Bolivia, desde el gobierno, hasta el sector nacional".

Aseveró que el seminario se basó en el principio de que no hay desarrollo si no hay producción manufacturera que se identifique con el crecimiento industrial.

COB lamentó la suspensión de operaciones en Huanuni

La Central Obrera Boliviana calificó como "una burla al pueblo de Oruro", la decisión del gobierno de suspender las operaciones productivas en el distrito de Huanuni, cuyo comienzo estaba previsto para el 14 de este mes.

Las autoridades atribuyeron la suspensión a los pagos de los trabajadores y a las tormentas lluvias caídas en la zona. Sin embargo, el pronunciamiento de la COB dice que tales argumentos no tienen fundamento, porque lo evidente es que los trabajadores mineros de Huanuni pusieron todo de su parte y no así la administración ni el gobierno que, con su política, buscan destruir las empresas estatales del país, para entregarlas a una empresa privada".

Asimismo, destaca que los trabajadores, a fin de que el distrito entre nuevamente en producción, realizaron importantes trabajos en el nivel patifón, en el ingenio, maestranza y mina.

La COB destaca que los trabajadores de Huanuni rechazaron los pagos extralegales, que el gobierno ofreció para que abandonaran las minas, "con la finalidad de defender a COMIBOL como empresa estatal, su distrito y especialmente sus fuentes de trabajo, frente a la política de incremento a la desocupación".

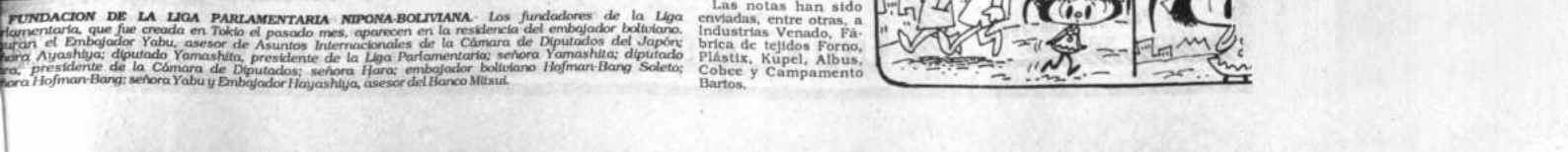
Por otra parte, la COB denuncia la conducta de los parlamentarios de Oruro por el MNR y ADN, principalmente el diputado movimientista Agustín Ameller, porque impidieron una huelga general, al "ofrecer soluciones a las necesidades departamentales, que estaban lejos de la realidad".

Benjamín Miguel afirmó: "De ninguna manera se puede aceptar una fuerza multinacional o de otro país, que actúe en Bolivia militarmente".

"El hecho se puede dar si existe un tratado que sea ratificado por el Poder Legislativo y cuando se trate de la intervención de un organismo multinacional". Sin embargo, "en el fondo, tal aceptación significaría, de todas maneras, una limitación de la soberanía nacional que, a futuro, puede convertirse en un desconocimiento de este elemento".

Acción Democrática Nacionalista anunció, a su vez, que emitirá un pronunciamiento especial al respecto, al asegurar que una comisión política estudia el planteamiento norteamericano.

Benjamín Miguel afirmó: "De ninguna manera se puede aceptar una fuerza multinacional o de otro país, que actúe en Bolivia militarmente".



ESPOSAS DE LOS MIEMBROS DE LA LIGA PARLAMENTARIA.- La fundación de la Liga Parlamentaria Nipona-Boliviana cuenta con el apoyo de las esposas de los fundadores, quienes aparecen en la residencia del embajador de Bolivia en Tokio. De izquierda a derecha, señora Yabu, señora Hara, señora Yamashita, señora Hoffman-Bang Soletto y señora Hayashita.

FUNDACION DE LA LIGA PARLAMENTARIA NIPONA-BOLIVIANA.- Los fundadores de la Liga Parlamentaria, que fue creada en Tokio el pasado mes, aparecen en la residencia del embajador boliviano. En primer plano, el embajador Yabu, asesor de Asuntos Internacionales de la Cámara de Diputados del Japón, señor Yamashita, diputado Yamashita, presidente de la Liga Parlamentaria; señora Yamashita; diputado Hara, presidente de la Cámara de Diputados; señora Hara; embajador boliviano Hoffman-Bang Soletto; señora Hoffman-Bang; señora Yabu y Embajador Hayashita, asesor del Banco Mitani.

Seminario sobre protección de la salud

Aduana evita internación de alimentos radiactivos

El Instituto Nacional de Estadística lamenta comunicar el fallecimiento de:

DELINA GABRIEL SAN MARTIN (Q.E.P.D.)

Esposa de nuestro compañero Jacinto San Martín y se adhiere a los sentimientos de la familia doliente.

La Paz, 17 de abril de 1988

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue ejemplar esposo, adorado padre y abuelito:

Señor ABELARDO JAIME BOZO BOZO (Q.E.P.D.)

Mery Landa de Bozo, esposa; Sonia B. de Medina, Carmiña B. de Garrón, Yarmila B. de Suárez, Ruzena B. de Reguerín, hijas; Antonio Medina F. (ausente), Enrique Garrón, Lidar Suárez y Carlos Reguerín, hijos políticos; Georgina y Jorge Mery Bozo, hermanos; Norah L. de Rivero, Jorge y Fernando Landa Alarcón, hermanos políticos; los nietos, primos, sobrinos, y demás familiares invitan a la misa de cuerpo presente el día de hoy domingo 17 del presente a horas 10:00 y a la traslación de los restos mortales al Cementerio Jardín de Obreros, a horas 11:00 a.m.

El cortejo fúnebre partirá del Edif. Naira piso 9 Dep. 901 (Potosí esq. Loayza).

Será favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente. Atención de Funeraria Allaga, calle Figueroa N° 775, Telfs. 325676 - 364800.

La Paz, abril de 1988

La familia del que en vida fue:

Cnel. JORGE E. CASTRO CORTES Q. E. P. D.

Invita a sus parientes, amigos, instituciones a las que perteneció y personas piadosas a la Misa que recordando un mes de su sensible fallecimiento, se mandará oficiar en la Parroquia de la Inmaculada Concepción (Montículo) el día martes 19 del presente a horas 12.

La Paz, abril de 1988

En la paz del señor y confortados con la Religión Católica ha dejado de existir, la abnegada y ejemplar madre, abuelita y bisabuelita, la que en vida fue:

Sra. JUANA MARIA CAMPOS LARREA (Q. E. P. D.)

Celina Bustos C., Emilio Campos, Lic. Adolfo Campos, Cnl. DESP. Ramón Esprella Campos, y Sub-Master FAB Renato Esprella Campos, (hijos); Bertha Vda. Bustos, Nelly Vázquez de Campos, Miriam Fonseca de Esprella y Magda Kovacev de Esprella, (hijas políticas); los nietos, bisnietos, sobrinos y demás deudos, ruegan a sus amistades y demás personas piadosas, muy especialmente a los miembros de la Policía Nacional, Fuerza Aérea de Bolivia, Residentes Ayateños, Provincia Muecas, Fraternidad devotos de la Virgen de Concepción de Ayata, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente el día de hoy domingo 17 del presente a horas 16:00 y a la traslación de sus restos mortales a horas 16:45.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Mcal. Braun Esq. Av. La Bandera N° 957.

Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, abril de 1988

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir el que en vida fue ejemplar padre y cariñoso abuelito:

Don: JORGE ROMECIN MARAÑON (Q.E.P.D.)

Elisa Romecín, hija; Juan Carlos Romecín, hijo (ausente); Susan Raña Romecín, nieta; Alejandro Gosalvez, tío; Humberto, Amanda y Gladys, hermana (ausente); sobrinos y demás familia ruegan en forma especial al Frente de Solidaridad con los Derechos Humanos "Mons. Abel I. Antezana" del cual fue Pde. y al Colegio de Economistas, así mismo invita a sus amigos, personas piadosas se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 10:00 y a la traslación de sus restos mortales a Hs. 11:00 a.m. hoy domingo 17 del presente al Cementerio General.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Campero # 19 Salón de FUNERARIA A. VALDIVIA

Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente FUNERARIA A. VALDIVIA Of. Figueroa #766 teléfonos 353630-372015

(Viene de la pág. 1)

problema del comercio exportador y la deuda externa.

Agrega que, finalmente, la lógica de la ventaja inmediata y el consumo sustantivo se diría que predominan, con excepciones, sobre la lógica de las transformaciones. El empresario no se ha orientado hacia el desarrollo, ni ha conseguido establecer una conexión sólida con el estado, "acentuando en el país la ausencia de un actor económico del cambio".

EMPRESA NO PUDO SUSTITUIR AL ESTADO

Para Pablos Ramos Sánchez, quien fue entrevistado por PRESENCIA, la reactivación económica no pudo ejecutarse debido a la orientación de la política económica, por las condiciones internacionales desfavorables y, principalmente, porque la empresa privada no fue un actor social.

"La empresa privada actuó con el mismo tra-

dición y criterio: obtener ganancias fáciles, no demostró un espíritu de riesgo, que caracterizaría a otras empresas privadas de otros países, y canalizó sus capitales principalmente a los sectores de servicio. El negocio más rentable, ahora, es la importación, el comercio, las finanzas".

Ramos dijo que los créditos fueron desviados por la empresa privada hacia los sectores ya señalados, en tanto que en el sector industrial la inversión fue considerada como un error, debido al costo de los impuestos y las elevadas tasas de intereses.

En opinión del economista, el plan mismo obstaculiza la reactivación económica porque, de acuerdo al D. S. 21660, el actor social más importante debe ser la empresa privada y, dentro de ella, el sistema bancario, el cual debía hacerse cargo de la asignación de divisas, para la reactivación de los sectores productivos.

Pero la banca no ha respondido al gobierno, por el contrario, ha ido en contra de la libertad de mercado, al ponerse de las tasas de interés, en contra de la libre competencia.

Ramos Sánchez, quien es actual asesor de la Central Obrera Boliviana (COB), opina que "con ese ejemplo, se demuestra que no tenemos en Bolivia un actor social que pueda reemplazar al Estado; por eso, en la medida en que la inversión pública y la producción pública sea restringida no hay, sencillamente, otro agente que reemplace al Estado".

LOS PROBLEMAS

Herbert Muller, miembro de una consultoría económica, declaró días atrás a PRESENCIA que el problema de la reactivación económica tiene su origen en el propio modelo económico, que establece una libre importación de mercaderías y elevadas tasas

arancelarias, para la adquisición de materias primas, herramientas y otros materiales del sector productivo.

Estos obstáculos habrían impedido al sector privado modernizar sus instalaciones, adecuarse a los nuevos procesos tecnológicos e invertir en el área de la producción.

El crecimiento del PIB, que llegó a un 2% en 1987, se basó principalmente en el crédito externo y la expansión del comercio, y no de la producción, sostuvo Muller.

Dijo Muller que en 1988, las inversiones que el sector público lleve a cabo, tendrán mayor importancia que en el pasado, "después de la demostración práctica de que el proceso de reactivación económica no puede quedar librado, únicamente, al dinamismo del sector privado".

SOLO CRECIO EL COMERCIO

Flavio Machicado dijo

que la reactivación económica no ha llegado al sector productivo y que el crecimiento del Producto Interno Bruto (PIB), que se registró en 1987 en cerca del 2%, se originó en el fortalecimiento del sector terciario de la economía.

Por su parte, Miguel Urioste, economista del Centro de Estudios para el Desarrollo Laboral y Agrario, manifestó a PRESENCIA que el plan de reactivación económica fracasó, debido a varios factores, entre ellos la incapacidad de la empresa privada para apoyar el desarrollo interno del país.

Consideró Urioste que, en 1988, ni el gobierno ni el sector privado se arriesgarán en planes de inversión destinados a reactivar el sector productivo, por la proximidad de las futuras elecciones generales, que podrían modificar el panorama político y económico.

Bolivia deberá adoptar...

(Viene de la pág. 1)

el déficit en la estructura de la economía hacia un mejoramiento en el manejo del sector público y las inversiones, el reajuste del sector externo, la acelerada implantación de políticas en la agricultura y en la agroindustria, minería, energía y el sector de transportes, así como en las reformas del sistema financiero. Además, se dará mayor atención al desarrollo de los recursos humanos, pero a largo plazo.

En resumen, las intenciones de la política económica del gobierno, al reactivar el sector productivo, encaminadas hacia la ejecución de programas, proyectos, meta que es siendo alcanzada paulatinamente.

EL SECTOR PÚBLICO

Los principales objetivos de la política fiscal del gobierno, no son los de ahorro público, sino de reactivar el sector productivo, elevados, sino proveer los fondos requeridos para el programa de inversión pública y encaminar la capacidad de ejecución de la administración pública. En este sentido, las finanzas públicas, serán ajustadas hacia un substancial aumento en la recolección de impuestos, una apropiada política para las empresas del Estado y mayor limitación de los gastos. Esas tareas serán facilitadas por el mejoramiento en las técnicas del manejo del sector público con la asistencia del Banco Mundial. Como parte de la asistencia técnica, se dará mayor al Fondo Monetario Internacional para el control más severo sobre los gastos públicos.

Será creada una unidad especial para dirigir y controlar las operaciones de las empresas del Estado, inclusive, podrá ser extendida a la administración central.

El Ministerio de Finanzas deberá ser provisto de los mecanismos necesarios para el manejo y control administrativo del sector público. La capacidad de ejecución de inversión y recursos de distribución o asignaciones, serán realizadas por la definición clara de prioridades sectoriales, las estrategias a adoptarse. Un grupo de especialistas, financiados por la Agencia Técnica de Cooperación Alem (GTZ) y dos miembros del Banco Mundial, yados por el Ministerio de Planificación, ayudarán al diseño de las estrategias sectoriales puestas en marcha del nuevo Plan de Inversiones.

La familia de la que en vida fue:

Dña. TERESA DEL CASTILLO M. Vda. DE CORDERO Q. D. D. G.

Agradecen a sus amistades y personas piadosas que los acompañaron en los momentos de dolor, e invitan a la misa que recordando un mes de su sentido fallecimiento, se mandará a celebrar en el Templo de La Merced, el día de mañana lunes 18 del presente a horas 10 a.m.

El duelo se despiden en la puerta del templo.

La Paz, 17 de abril de 1988

Carlos Blacud Jofre, esposo; Asunta, hermana; Carlos, Jaime, Gloria, Mario, Teresa, Olga, José, hijos; Angélica Chacón, Martha Yulow, Juan Carlos González, Jorge Romero, Beatriz, José Conzelman, hijos políticos, primos, sobrinos, nietos y demás familiares, participan el sensible fallecimiento de la que en vida fue

Sra. HILDA MORALES DE BLACUD (Q.E.P.D.)

Acaecido en la ciudad de TARIJA el día 15 de abril del presente. Se ruega elevar una oración por su eterno descanso.

Fernando Melcón Zambrana (sobrino) y demás familia de la que en vida fue:

Sra. Doña VICTORIA ZAMBRANA QUIROGA (Q.E.P.D.)

Invitan a todas su amistades y demás personas piadosas a la misa de 3 MESSES, que se oficiará en sufragio del alma, recordando su llorado fallecimiento del día de mañana lunes 18 del presente a horas 09:00 a.m. en el Templo de La Merced (Calle Comercio Esq. Colón).

El duelo se despiden en la puerta del templo.

La Paz, abril, de 1988

Embotelladora "La Cascada"

Expresa su sentida condolencia a la familia de la que en vida fue:

Sra. AIDA BARACATT Vda. DE CASAL (Q. E. P. D.)

Madre de nuestro gerente regional Tarija, Dr. Jorge Casal. Acaecido en dicha ciudad.

La Paz, abril de 1988

Crónica musical: Sonya Van Beek y la Sinfónica Nacional

Por Walter Montenegro

La joven violinista holandesa Sonya Van Beek hizo una demostración de su excelente interpretación en la ejecución del Concerto de Mendelssohn en Mi menor, obra que por muy tocada lleva a veces al borde del hastío; pero que, después de un prudente período de reposo se la vuelve a disfrutar como una fina e inspirada obra romántica.

Los niños-prodigio en la música son temibles. Armados del extraordinario don que les ha regalado la naturaleza, se sienten capaces de embestir a cualquier obra que se les ponga por delante. Sus pequeños dedos corren con tal rapidez, con tan asombrosa seguridad, que les resulta invencible la tentación de emprender vertiginosas carreras sobre las notas, con el sólo objetivo de tocarlas todas, cuanto más rápido, mejor.

Con prescendencia del sentido musical, hace poco pudimos oír a uno de esos prodigios que bien podía haber ganado, con su violín, las 500 mil millones de dólares.

Sonya hizo bien en escoger el Concerto de Mendelssohn, porque si bien puede prestarse a los abusos virtuosísticos que todo en el último movimiento, en una composición pura, equilibrada, transparente que, fácilmente, delata a quien quiera abusar de ella. Al revés, sirve muy espontáneamente para revelar el verdadero talento interpretativo.

La versión que oímos el martes pasado reveló esas cualidades básicas en Sonya, además de una sólida base técnica para el dominio de ese pequeño y endemoniado instrumento que es el violín. Buena afinación,

vibrato intenso, quizá un tanto uniforme pudiendo ser mejor regulado para adaptarse al sentido interpretativo de diferentes frases; y sonido grato aterciopelado, muy acorde con el instrumento que ella utiliza, mate más bien que brillante; excelente técnica de arco, en los staccatos volantes y en los arpeggios de la capriciosa obra romántica. Incluso un precoz aplomo profesional para retomar el hilo después de un brevísimo lapso, uno o dos segundos -de falta de memoria o de técnica, muy cerca del final.

Hace poco una revista extranjera publicó un erudito artículo sobre la "invención femenina" en el campo del violín, antes dominado por varones con rarísimas excepciones como Maud Powell, Erika Morini y Ginette Neveu entre las concertistas. Campo en el que ahora brillan estrellas jóvenes de primera magnitud como Anna Sophie Mutter, Victoria Mullova, Nadja Salerno-Sonnenberg, Kyung-Wha Chung, Midori Goto (alemana, rusa, italiana, coreana y japonesa, respectivamente); y varias otras que todavía no han alcanzado el plano estelar, entre las que, eventualmente, podrá figurar Sonya Van Beek. ¿Además mi bella toka de que, siendo el violín un instrumento femenino, necesitaba el toque masculino para vibrar y dar sus mejores frutos sonoros?

La Sinfónica Nacional, sin notorios tropiezos, su dedicado papel de acompañamiento, bajo la sensitiva, inteligente batuta de Ramiro Soriano y luego

completó el programa nada menos que con la Quinta Sinfonía de Beethoven. Ya he expresado más de una vez mi opinión de que, en manos de Soriano, la batuta se convierte en una especie de vara mágica, para obtener los resultados que logra con una orquesta tan débil como es ahora la Sinfónica con sus solas estrellas individuales entre los vientos de madera y algún metal.

Claro que es muy fácil, demasiado fácil, criticar a la Sinfónica Nacional. Claro que abundan los discos de Von Karajan, de Abbado, Bernstein o Seiji Ozawa, con mejores versiones de la Quinta y de todo lo demás. Pero la función de nuestra Sinfónica no es competir con esos monstruos internacionales a los que se les puede criticar y exigir implacablemente porque tienen todo en sus manos para producir música perfecta. Mientras que los músicos bolivianos deben vencer inauditas dificultades desde su exiguo número (porque no hay más), los ensayos en el gelido cuarto o quinto piso de un conventillo al que se llega por una escalera sin alambor y con suelos que están a

nivel del sótano de ese conventillo. Vencer todas esas limitaciones, digo, para mantener vivo el fuego de la música, para el aprendizaje de los jóvenes que ahora son (con pocas excepciones), los ejecutantes. Porque de otra manera, podrían limitarnos a comprar más discos y cassettes, comprar y leer libros, periódicos y revistas extranjeras, donde hay mejor material de lectura y donde escriben autores y críticos llenos de verdadera sabiduría y no meros comentaristas musicales semi-letrados como somos nosotros.

Creo que la abnegada obra de la Sinfónica y las credenciales y méritos de Ramiro Soriano merecen un tratamiento más respetuoso que el de utilizarlos como "punching-ball" para nuestros ejercicios como aprendices de críticos con errores garrafales hasta en el uso de cierta terminología musical básica. Seguramente Soriano, con cinco años de Conservatorio en Moscú, sabe lo que hace un poco mejor que nosotros. Y en eso me mantengo vivo el fuego de la música, la Sociedad Filarmónica, que auspició el concierto, cumplió también un papel esencial. Llenar de público el Teatro Municipal como lo hizo la noche del martes, no es la menor de sus hazañas.



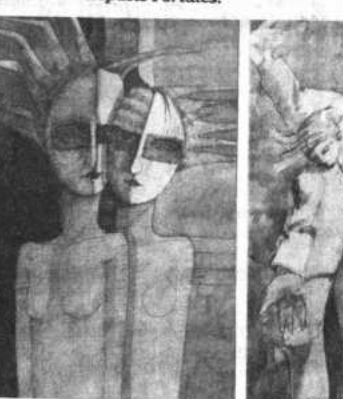
"Primavera", acrílico de Ruby Ruiz que se expone en Espacio Portales



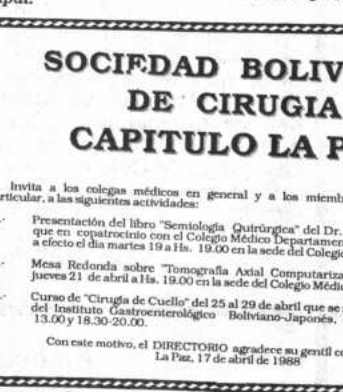
"Anatomía de un aborto", óleo de Alberto Terán que se expone en Espacio Portales



"Remordimiento del hombre Kusillo", dibujo al carbón de Rodolfo Rocha de la exposición de Espacio Portales.



"Dúo" y "...y lo sostengo", cuadros de Adolfo Peláez R. expuestos en el Salón Cecilio Guzmán de Rojas, de la Alcaldía Municipal.



Invita a los colegas médicos en general y a los miembros de la Sociedad en particular, a las siguientes actividades:

- 1.- Presentación del libro "Semtología Quirúrgica" del Dr. Javier Luna Orrego E., que en coproducto con el Colegio Médico Departamental de La Paz, se llevará a efecto el día martes 19 a Hs. 19.00 en la sede del Colegio Médico.
- 2.- Mesa Redonda sobre "Tomografía Axial Computarizada en Cirugía", el día jueves 21 de abril a Hs. 19.00 en la sede del Colegio Médico.
- 3.- Curso de "Cirugía de Cuello" del 25 al 29 de abril que se realizará en el auditorio del Instituto Gastroenterológico Boliviano-Japonés, en horario de 11.00 - 13.00 y 18.30 - 20.00.

Con este motivo, el DIRECTORIO agradece su gentil concurrencia. La Paz, 17 de abril de 1988

EL INSTITUTO BOLIVIANO DE CULTURA HISPANICA Y LOS RESIDENTES TARIJENOS

En Homenaje a la Efemérides del Departamento de Tarija, invitan a los Socios, Residentes Tarijeños y Público en General a la conferencia del Ing. JORGE VITO BLACUTT, Ex-Presidente de CODETAR, sobre "DESARROLLO DEL DEPARTAMENTO DE TARIJA EN EL MARCO NACIONAL".

El día martes 19 de abril a Hs. 19.00

Local: Instituto Boliviano de Cultura Hispánica

Av. 6 de Agosto N° 2827

Vino de Honor.

Los umbrales del nuevo siglo y la crisis del intelectual occidental

Por Bernard-Henri Levy

2000: "nombre masculino, categoría social y cultural". Los intelectuales occidentales con el caso Dreyfus, aparentemente, no ha sobrevivido al naufragio de la "Universal".

¿Qué reemplazará a esta figura? ¿Lo que ha quedado, aquellos que, conscientes del naufragio, no se resignan a la solución de la torre de marfil o de la pura naturaleza? Verdaderamente, es un poco pronto para decirlo. Y sería un poco osado, en tan pocas líneas, responder a esta cuestión. Lo que se puede decir, sin embargo, es que el desastre -siempre ha desastres- no es de muy buen, si lo deseamos, tener consecuencias felices. Y que una vez abandonado el modelo clásico, una vez eliminado el elemento portavoz, portador de la verdad, que ellos ostentaban con tanto placer, se vuelva en duda o invalidada la autoridad que se basaba en la concepción, aún les quedará a los sabios el papel que no es, después de todo, el más importante del pensar.

Llamo pensamiento lo contrario, justamente, manifestado. Lo contrario de la manifestación. Entiendo por pensamiento lo contrario de ese discurso simplificado, simplificante, funcionando a golpes de estereotipos o de eufemismos, que era, por la fuerza de las cosas, la palabra comprometida de otros tiempos. Encarnados sobre su tonel y arrematados por un pueblo silencioso, se contentaban a menudo a quejarse, alternar, formular o reforzar ideas justas o meritorias que, transformaban en lugares comunes. Liberados de este papel, estirados de su tutela, quizás estén, por primera vez desde hace mucho tiempo, en condiciones de invertir el orden de las exigencias, coniendo el riesgo -todavía no riesgo- de la inteligencia. Llamo pensamiento a una reflexión fría, académica, alejada de la realidad, sus solicitudes últimas, sino al esfuerzo, a sustituir el prejuicio de simplicidad por una nueva reserva del espíritu de complejidad.

He dado, en mi "Elogio de los intelectuales", ejemplos de este espíritu de complejidad. He dado algunas ideas sencillas -el culto de la "diferencia", por ejemplo, la religión de la "juventud", la supresión del "deber",...- de las que los antiguos sabios se hicieron normalmente eco y que los intelectuales podrán finalmente volver a poner en la rueda del pensamiento. Los que se arriesguen no serán ya bienvenidos. Y no serán los gentiles infantes del Bien, de lo Bueno, de lo Bello, que aclamaban los virtuosos. No proporcionarán a ningún partido, a ningún tipo de comunidad, la religión de creer y de esperar. Yo creo que tendrán una función que, por su naturaleza, me parece más ingratita, no será ni menos determinante en el futuro. Mantener a analizar que esta función serán los únicos intelectuales -suponiendo que la palabra siga conviniendo- tendrán aquí, más que un terreno seguro, una función que les será propia: el trabajo de la complejidad, esencia de los alegres sabios del mañana. (Agencia EFE).

PRESENCIA Copacabana

Agente: Amanda López

33 AUTOS 807

LA PAZ 19-22 de Abril 1988 CONGRESO EXTRAORDINARIO de BIOLOGIA DE ALTURA

SEGUNDO SIMPOSIO de la INVESTIGACION CIENTIFICA FRANCESA en BOLIVIA



La EMBAJADA DE FRANCIA y los servicios de Cooperación e Investigación franceses en Bolivia tienen el agrado de informar la realización de los siguientes eventos:

CONGRESO EXTRAORDINARIO DE BIOLOGIA DE ALTURA

- Parasitología: Epidemiología de la leishmaniasis en el tercer mundo. Diagnóstico, aspectos clínicos y tratamiento de la leishmaniasis. Biología del parásito. Epidemiología de la enfermedad de Chagas.
- Fisiología de altura: Adaptación a la vida en la altura e incidencias fisiológicas. Inadaptación a la vida en la altura y manifestaciones clínicas. Hematología de altura, modificación de los componentes sanguíneos.
- Nutrición: Malnutrición infantil en Bolivia: indicadores bioquímicos, anímicos y carencias en elementos. Relaciones e incidencia de malnutrición en los datos antropométricos. Malnutrición inmunitaria.
- Farmacología: Relaciones con la medicina tradicional. Estudio de los principales biológicos activos de las plantas e investigación de sustancias naturales de actividad antiparasitaria.
- FECHA: Del 20 al 22 de abril. Hs. 9.00 a 13.00 y 15.00 a 18.00.
- LUGAR: Nuevo edificio del Instituto Boliviano de Biología de Altura (entrando por el Inst. Nacional del Torax).

SEGUNDO SIMPOSIO DE LA INVESTIGACION FRANCESA EN BOLIVIA

- Geología: Caracterización y génesis de los yacimientos de oro de Bolivia. Recursos económicos de los salares del Altiplano. Estudio de las cuencas sedimentarias de Bolivia con relación a la investigación petrolera.
- Agronomía: Estudios de la incidencia en los cultivos del Altiplano de radiación neta de la evapotranspiración potencial. Repartición geográfica de las necesidades de agua para los cultivos. Consumo de agua de la papa y consecuencias en las formas de cultivo. Estrategias campesinas frente a las incertidumbres climáticas.
- Hidrología: Interés de los estudios hidroclimáticos en proyectos de construcción de represas: Relaciones lluvia- evaporación-flujos de agua en la cuenca amazónica.
- Hidrobiología: Definición de una tipología de los ríos del Altiplano e interés por el desarrollo piscícola. Hidroquímica del lago Titicaca: relaciones con el zooplancton.
- Ciencias Humanas: El concepto de seguridad alimentaria en Bolivia.
- IFEA: Panorama general de las actividades en los campos de paleontología, antropología, arqueología.
- San Calixto: Estudio de la simbiosis de Bolivia.
- FECHA: Del 20 al 22 de abril. Hs. 9.00 a 12.00 y 15.00 a 18.00.
- LUGAR: Academia Nacional de Ciencias (El Prado).

EXPOSICION DE ACTIVIDADES CULTURALES Y CIENTIFICAS REALIZADAS POR EL GOBIERNO FRANCÉS EN BOLIVIA

- FECHA: 19 abril Hs. 15.00 a 18.00.
- 20 al 22 Hs. 09.00 a 12.00 y 15.00 a 18.00.
- LUGAR: Cafetería del nuevo edificio del Instituto Boliviano de Biología de Altura (entrando por el Inst. Nacional del Torax Miraflores).

La Paz, abril de 1988

Música colonial boliviana interpretará la Sinfónica

La Misa a Cuatro de Roque Ceruti, compositor de la época colonial boliviana será estrenada este miércoles 27. Esta obra forma parte del repertorio existente en los archivos de la Catedral de Sucre y fue transcrita, junto a otras obras, por el musicólogo boliviano Carlos Seoane.

Para este estreno actuará, junto a la Orquesta Sinfónica Nacional, dirigida por el maestro Ramiro Soriano, la Coral Nova y los solistas Ligia Gutiérrez de Pando, Susana Valda de Aranda, Pablo Aranda y Roberto Rodríguez.

El programa también comprende la ejecución del Concerto para Piano y Orquesta N° 27 de Mozart, la solista será la pianista Ana María del Carpio. Mozart terminó la composición de este concierto en enero de 1791, meses antes de su muerte. Es el último de la serie de conciertos para piano.

La presentación de la Orquesta Sinfónica Nacional y Coral Nova, en el Teatro Municipal, será repetida el día jueves 28.

Edición norteamericana de libro de Ernesto Sábato

POR RODOLFO A. WINDHUSEN
NUEVA YORK, 16 (API). El escritor argentino Ernesto Sábato, Premio Cervantes de Literatura 1984 y ex presidente de una comisión que investigó denuncias sobre violaciones a los derechos humanos en esta ciudad, participó en seminarios sobre su obra, disertar sobre temas literarios y asistir al lanzamiento de la segunda edición en inglés de su novela "El túnel".

El autor de "Sobre héroes y tumbas" ha sido invitado por las universidades de Yale y del Estado de Nueva York y el City College de esta ciudad.

En la sede de la Universidad del Estado de Nueva York en Albany Sábato disertará el 21 de este mes y participará en un seminario sobre su obra que se celebrará el día siguiente, con la intervención de especialistas de varias universidades norteamericanas.

Sábato ha sido invitado por esa casa de estudios como "escritor residente" conjuntamente con el Instituto de Escritores del Estado de Nueva York.

El 27, el autor argentino hablará en la Universidad de Yale y el City College de Nueva York acerca de "La crisis de la novela".

El 3 de mayo, asistirá en esta ciudad a una recepción ofrecida por la Editorial Ballantine para el lanzamiento de la segunda edición en inglés de su novela "El túnel", publicada originalmente en Argentina en 1948 y

de la que hubo una versión inglesa anterior, publicada por Knopf.

Al día siguiente, según informó la Editorial, Sábato será entrevistado por medios de prensa.

Sábato, nacido en 1911, está considerado uno de los escritores latinoamericanos contemporáneos. En 1983, presidió la Comisión Nacional sobre la Desaparición de Personas (CONADEP), designada por el presidente Raúl Alfonsín, que recogió denuncias sobre desapariciones ocurridas durante la violencia política del decenio pasado en Argentina, compiladas en el libro "Nunca más", del que se publicó también una versión en inglés.

Estudio físico en el laboratorio Joliot-Curie de París en los años 30, etapa en la que se vinculó al grupo surrealista y abandonó luego la ciencia para dedicarse a la literatura.

En 1945 publicó su primer libro, "Uno y el universo", que ganó una distinción municipal de literatura en Buenos Aires y luego "El túnel", su primera novela, llevada al cine por León Klimovsky con Carlos Thompson y Laura Hidalgo.

En 1951 publicó "Hombres y engranajes", una serie de reflexiones sobre el racionalismo y los problemas de nuestro tiempo, y "Tietérdoxia", sobre temas similares.

En 1956 apareció "El otro rostro del peronismo", ensayo político sobre el gobierno que había sido derrocado un año antes, y en 1961 publicó "Sobre héroes y tumbas".

Traducciones, inglés y francés. Edif. Aspiatu - Sopocachi, Tel. 321383

ACADEMIA DE ARTES "ADRIANA" Especialización Europa, Estados Unidos. Preparación de solistas y grupos en: Piano, arpa, acordeón, guitarra, charango. Declamación e idiomas. Ballet Español, Folklore, Nacional, Latino, Ruso, Húngaro.

Traducciones, inglés y francés. Edif. Aspiatu - Sopocachi, Tel. 321383



Grupo de sindicalistas en Jesús de Machaca



Feria educativa en Jesús de Machaca



Camiri, Charagua: trabajo con los ayoreos

C.I.P.C.A.

CAMINAR JUNTO AL CAMPESINO EN LA BUSQUEDA DE SU PROPIO PROYECTO HISTORICO

NATURALEZA DE LA INSTITUCION:

El Centro de Investigación y de Promoción Campesina (C.I.P.C.A.) inicia su trabajo en 1971 en el Departamento de La Paz, posteriormente, en 1976, se crearon dos oficinas regionales en Cochabamba y Camiri, y en 1978, en la ciudad de Santa Cruz.

La creación de C.I.P.C.A. obedece al propósito de contar con una organización sólida en beneficio del campesino, buscando su mejoramiento educativo en base a su propia cultura y realidad.

OBJETIVOS:

Los objetivos de CIPCA están encuadrados en tres grandes áreas: La económica-productiva, la organizativa y educativa. En lo económico, el principal objetivo es buscar el sistema alternativo de producción dentro de la comunidad. Respecto a la organización, se pretende el fortalecimiento de la organización campesina, considerando que este fortalecimiento debe surgir de todos los sectores de la comunidad, de subcentrales, cantones y provincias.

En el área educativa, CIPCA, intenta acompañar al campesino en la búsqueda de su propio proyecto histórico, la afirmación de su cultura y su modernización.

PROYECTOS ACTUALES:

La institución trabaja en cuatro sectores campesinos que constituyen una muestra representativa en el país.

En la región del Altiplano se trabaja con campesinos aymaras, con quechuas en el Valle de Cochabamba y con guaraníes en el oriente boliviano.

En las regiones donde CIPCA desarrolla su trabajo, recibe colaboración de Fe y Alegría, de los Vicariatos Apostólicos, Corporaciones de Desarrollo y de otras organizaciones.

METODOLOGIA PARTICIPATIVA:

La metodología empleada en la investigación y promoción de CIPCA, consiste en la participación del campesino en los planes de trabajo, ellos participan directamente en toda la serie de trabajos que se llevan adelante en el Centro.

Se cuenta con Secretarios de Educación, de Prensa y Propaganda, Secretarios de organización y otras carteras importantes para el trabajo de la comunidad.

La comunidad posee un sistema de Radio Bocina, Ferias y toda una serie de proyectos educativos.

RECURSOS HUMANOS Y MATERIALES:

En lo referente a recursos humanos, la organización posee equipos de campo que están constituidos por Extensionistas, Agrónomos y Educadores distribuidos en las cuatro oficinas regionales y bajo la dirección de un equipo de planificación.

Una tercera parte del grupo de trabajo son profesionales universitarios y el resto son técnicos y promotores.

CIPCA, recibe financiamiento externo de instituciones como MISEREOR, CEBEMO, y otros que permitan sus tareas de investigación y promoción del campesino.

Se tiene dos Centros de experimentación agrícola en Charagua, donde se obtuvieron buenos resultados en la crianza

de cerdos y vacunos, además de granos básicos y plantaciones de cítricos. En el valle cochabambino, se trabaja en el cultivo y experimentación de árboles frutales.

La Institución imparte cursos de capacitación al margen de los Seminarios internos porque se descuenta el 5% de los sueldos al personal por este concepto.

ETAPAS SIGNIFICATIVAS EN EL PROCESO EDUCATIVO DE CIPCA:

En una primera etapa la atención estuvo puesta en los programas radiales, elaboración de folletos radiales populares y la investigación antropológica.

Una segunda etapa se ha centrado bastante en los problemas de tipo económico, es decir, en nuevos modelos económicos adaptados a la realidad de las provincias Cordillera

LA EDUCACION ACTUAL VISTA DESDE CIPCA:

La Educación actual es una de los cuellos de botella con los que se encuentra CIPCA en su trabajo educativo, ya que la Educación no está de acuerdo a la realidad productiva, organizativa y a la realidad cultural del país.

La Educación es la función reproductiva en la sociedad y especialmente en el área rural porque no responde a las inquietudes de los campesinos, es un ignorar total de la realidad cultural del país.

Otro de los aspectos-problema en el campo es la producción que junto a la educación no hacen absolutamente nada para retener al campesino con una vida digna en el campo, más al contrario parecería que está enfocado para que el campesino se escape del mismo y vaya a los suburbios a engrosar la población migrante.



CEE

COMISION EPISCOPAL DE EDUCACION
SECRETARIADO NACIONALCONFERENCIA
EPISCOPAL
DE BOLIVIACalle Potosí 814 St. Piso Casilla 4349 Tel. 377878-343650 La Paz-Bolivia
Producción: Soledad Barrios P. y Miguel Vera A.

del Centro Guarani, a la realidad de colonización, especialmente San Julián, Antofagasta, y el Choro (Santa Cruz) y a la realidad del valle alto, en especial en las zonas de Tiraque y Sacaba. En el altiplano se encuentran con mayores barreras para trabajar en la producción es decir en tener paquetes completos, aunque en ganadería, e invernaderos, se está teniendo buenos resultados que pronto podrán generalizarse puesto que el modelo de invernaderos que tiene CIPCA es sencillo y de muy bajo costo.

PERSPECTIVAS DE CIPCA:

CIPCA tiene elaborado un Plan Decenal, fijándose las metas en tres perspectivas: a nivel económico, ligado a los incrementos del ingreso del campesino. En el plano organizativo, su fortalecimiento de las organizaciones campesinas. En el aspecto educativo impulsar la afirmación cultural de los campesinos y el desarrollo de la conciencia crítica.

CENSO DE OBRAS EDUCATIVAS DE IGLESIA

La Comisión Episcopal de Educación "CEE", dando continuidad a un largo recorrido de búsqueda de mayores respuestas educativas y, en ocasión de la actual coyuntura que desafía a todos a buscar vías de solución a la compleja problemática de la educación nacional, ha decidido desde el año pasado y con el aval de la Conferencia Episcopal de Bolivia, poner en marcha el ya conocido plan de renovación de la acción educativa de la Iglesia Católica denominado: "Estrategia Iglesia - Educación 2000".

Al presente, y con el propósito de tener un bagaje ya completo de la información especializada, la CEE, ingresa a la siguiente fase que es la explicación del Censo de la Obra Educativa de Iglesia.

La obtención de dicho instrumento contribuirá notablemente no sólo a proceder a la Consulta Nacional de carácter ampliado, sino que además será de mucha utilidad para conseguir una fluida comunicación e intercambio entre todas las entidades de Iglesia que trabajan en Educación.

En este sentido, la CEE, con el objeto de poder facilitar la elaboración de tan importante documento, reitera su insinuación a directores y/o responsables de Congregaciones, hacer llegar los datos solicitados a continuación a la brevedad posible.

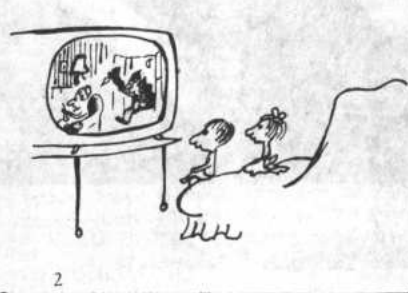
- 1.- Nombre de la Congregación
- 2.- Nombre de las Obras Educativas
- 3.- Responsables de las obras
- 4.- Ubicación de las obras:
- Departamento, ciudad, provincia, cantón.
- 5.- Dirección de la Congregación principal

La anterior información, por favor hacerla llegar a la siguiente dirección:

COMISION EPISCOPAL DE EDUCACION
Calle Potosí #814, 5to. piso.
Casilla 4345 La Paz
Teléfono: 343650.

¿Comunicación - Educación?

Campaña Serpaj - C.E.F.

Sempe
Quelques enfants

Muy pronto, el 25 de abril, la "Escuela Normal Rural de Canasmoro" cumplirá 50 años de vida al servicio de la Patria. 25 de abril de 1938 - 25 de abril de 1988, "Bodas de Oro".

Es posible que a su Estudiante, más por formalismo que por sincero reconocimiento a la tarea cumplida, le sea colocada una condecoración con algún grado honorífico.

Fundada por visionaria disposición del "Capitán del Chaco", el presidente Germán Busch; lleva el nombre del ilustre tarjineño Juan Misael Saracho.

Luego de corto período de funcionamiento en San Lorenzo (capital de la Provincia Méndez del Depto. de Tarija), acorralado por el guerrillero José Eustaquio Méndez, "El Moto", fue trasladada a la benévola y acogedora "Pampa" lindante entre Lajay y Canasmoro, en la misma provincia y desde entonces es más conocida como "La Normal de Canasmoro".

Por ella, a lo largo de su existencia, pasaron como sus directores, administradores o docentes personeros ilustres, de valía y temple; así como mediocres y, hasta de los "otros". Pasaron y pasan, asimismo, docentes y estudiantes de todas las regiones geográficas del país; del altiplano, de los valles y de los llanos tropicales. Aymaras, quechuas, guaraníes, y, desde luego, chachacos.

Quiénes no formamos en sus aulas como maestros rurales, con seguridad, a esta altura del tiempo, también estaremos ya -por nuestros maestros, compañeros de estudio, o por la propia sociedad- categorizados de acuerdo a los que hicimos o, por lo que llegamos a ser. Unos, excelentes en la Normal y en el ejercicio de la profesión, en la práctica. Quizá, otros mediocres en la Normal pero excelentes en el ejercicio profesional, en el terreno práctico, proyectados y reali-

zados con créditos al servicio de la Patria, de la redención y superación del campesino. La Escuela Normal Rural de Canasmoro por la inteligencia, energía y amor -como se diría antes, bríos y corazón- de directores, docentes, alumnos y comunarios, y, desde sus primeros tiempos, proyectó y labró su propio espacio físico y espiritual.

En lo físico, piedra tras piedra; adobe tras adobe, avenidas de caminos y pinos; bosques de eucaliptus. Huertos y parcelas; talleres, gallineros y conejeros, productivos por esfuerzo propio. ¿Como herramientas, instrumentos y medios?..., palas y azadas (muchas veces rotas), latas, trozos de hierro, punzones de palo; o, sencillamente, las manos morenas de maestros y alumnos. Hombres y mujeres de igual a igual, sin flaquezas ni evasivas; alternando infatigablemente y sin desmayos los materiales y las horas de estudio, con las herramientas y el trabajo.

En lo espiritual -día tras día, año tras año- la forja patriótica-revolucionaria a través del estudio intenso y disciplinado, del trabajo fecundo y creador, y de una ética ejemplarmente incorruptible.

Maestros y alumnos, al margen de deberes y obligaciones comunes o específicas, solucionando sus necesidades de carácter personal a través de ordenado y responsable autoservicio.

En la Escuela Normal de Canasmoro siempre existió tiempo, voluntad y capacidad para todo. Nada de algo humanamente posible -por difíciles que hayan sido las condiciones, limitaciones o circunstancias- podía quedar al

La Escuela Normal Rural de Canasmoro cumplirá 50 años

Por Julio Ramos Sánchez

dispuestos, recibirán a autoridades y visitantes de distintos rangos y procedencias; a delegaciones de diferentes "promociones". Llegarán mensajes y saludos, placas recordatorias y presentes. Se desarrollarán programáticas y pronunciarán discursos. Con elocuencia se resaltará sobre lo que se hizo y lamentará y censurará por lo que no se pudo realizar.

Se expondrán nuevos planes de trabajo. Entre exaltaciones de alegría, reconocimientos nostálgicos, abrazos, apretones y lágrimas, surgirán recuerdos gratos e ingratos. Se evocarán nombres de fundadores como autoridades, de maestros o alumnos; de

maestros, compañeros y amigos muertos o ausentes por diferentes causas. Frustración por quienes no llegaron y ansiaba encontrar, para compartir, recontando vivencias y experiencias, etc.

Los de las "primeras tandas" como corrientemente suele decirse -encontrarán a su Normal muy, pero muy cambiada y, con intimo dolor, no podrán ubicar sus propios recuerdos. Para unos, muy posible, se darán motivos de admiración. Empero otros -pese a las novedades- se embargarán en confusiones por no encontrar las avenidas, jardines o lugares preferidos donde, cuaderño en mano, repasaban en voz alta sus lecciones, en las frescas y radiantes mañanas canasmoreñas. O, por que las muy bien cuidadas "canchas" deportivas de ahora, donde solían disputarse bullangueros y aguerridos campeonatos, ya no existen porque en sus terrenos fue construida una especie de ciudadela de cemento y ladrillo.

Jerarquías, diferencias de edades, grados de estudio, regiones de procedencia, condiciones económicas o de otro carácter se tornaban, a momentos, hasta casi imperceptibles por el calor humano y familiar impreso.

¡Eso fue la Normal Rural de Canasmoro "Juan Misael Saracho", y desahuciar lo que es hoy ni cómo funcional.

Cuando el tañido inextinguible de las campanas de la historia marquen los 50 años de existencia de aquel ahorrado hogar que nos cobijara en la edad más sublime de la vida; con seguridad que será saludada con salvos y repique de campanas, engalanada con ondulantes pendones y arcos multicolores. Maestros y alumnos, adecuadamente

Respecto a la libre importación, Tapia manifestó que no es posible esta concepción con un mercado tan pequeño como el nuestro, puesto que se satura con suma facilidad, por ello deben haber restricciones para algunos productos, en forma extensiva, ya que el gobierno, pese a su negativa, actualmente lo hace en el caso del azúcar y el trigo.

Hay que reconocer que la gran mayoría de los trabajadores fabriles constituyen mano de obra calificada y esto ha costado tiempo a las empresas y por ello es contraproducente para los mismos empresarios que haya personal eventual en estas responsabilidades, por una parte; por otra, cuando no hay seguridad en la fuente de trabajo, existe una fuerte presión psicológica que no posibilita un rendimiento pleno del trabajador".

Explicó que hay coincidencia con los demás sectores en sentido de que hay necesidad de lograr un desarrollo del sector industrial y los trabajadores no son ajenos a este objetivo, ya que también son beneficiarios de estos logros.

Sin embargo, hay discrepancias en cuanto a

una serie de aspectos planteados por la nueva política económica del actual gobierno, por ejemplo, cito, que se debería levantar algún tipo de barreras para los productos o sus similares que se fabrican en el país, puesto que no existe, en este momento, competitividad debido al atraso tecnológico de la empresa local.

Respecto a la libre importación, Tapia manifestó que no es posible esta concepción con un mercado tan pequeño como el nuestro, puesto que se satura con suma facilidad, por ello deben haber restricciones para algunos productos, en forma extensiva, ya que el gobierno, pese a su negativa, actualmente lo hace en el caso del azúcar y el trigo.

Hay que reconocer que la gran mayoría de los trabajadores fabriles constituyen mano de obra calificada y esto ha costado tiempo a las empresas y por ello es contraproducente para los mismos empresarios que haya personal eventual en estas responsabilidades, por una parte; por otra, cuando no hay seguridad en la fuente de trabajo, existe una fuerte presión psicológica que no posibilita un rendimiento pleno del trabajador".

Explicó que hay coincidencia con los demás sectores en sentido de que hay necesidad de lograr un desarrollo del sector industrial y los trabajadores no son ajenos a este objetivo, ya que también son beneficiarios de estos logros.

Sin embargo, hay discrepancias en cuanto a

una serie de aspectos planteados por la nueva política económica del actual gobierno, por ejemplo, cito, que se debería levantar algún tipo de barreras para los productos o sus similares que se fabrican en el país, puesto que no existe, en este momento, competitividad debido al atraso tecnológico de la empresa local.

Respecto a la libre importación, Tapia manifestó que no es posible esta concepción con un mercado tan pequeño como el nuestro, puesto que se satura con suma facilidad, por ello deben haber restricciones para algunos productos, en forma extensiva, ya que el gobierno, pese a su negativa, actualmente lo hace en el caso del azúcar y el trigo.

Hay que reconocer que la gran mayoría de los trabajadores fabriles constituyen mano de obra calificada y esto ha costado tiempo a las empresas y por ello es contraproducente para los mismos empresarios que haya personal eventual en estas responsabilidades, por una parte; por otra, cuando no hay seguridad en la fuente de trabajo, existe una fuerte presión psicológica que no posibilita un rendimiento pleno del trabajador".

Explicó que hay coincidencia con los demás sectores en sentido de que hay necesidad de lograr un desarrollo del sector industrial y los trabajadores no son ajenos a este objetivo, ya que también son beneficiarios de estos logros.

Sin embargo, hay discrepancias en cuanto a

una serie de aspectos planteados por la nueva política económica del actual gobierno, por ejemplo, cito, que se debería levantar algún tipo de barreras para los productos o sus similares que se fabrican en el país, puesto que no existe, en este momento, competitividad debido al atraso tecnológico de la empresa local.

Respecto a la libre importación, Tapia manifestó que no es posible esta concepción con un mercado tan pequeño como el nuestro, puesto que se satura con suma facilidad, por ello deben haber restricciones para algunos productos, en forma extensiva, ya que el gobierno, pese a su negativa, actualmente lo hace en el caso del azúcar y el trigo.

Hay que reconocer que la gran mayoría de los trabajadores fabriles constituyen mano de obra calificada y esto ha costado tiempo a las empresas y por ello es contraproducente para los mismos empresarios que haya personal eventual en estas responsabilidades, por una parte; por otra, cuando no hay seguridad en la fuente de trabajo, existe una fuerte presión psicológica que no posibilita un rendimiento pleno del trabajador".

Explicó que hay coincidencia con los demás sectores en sentido de que hay necesidad de lograr un desarrollo del sector industrial y los trabajadores no son ajenos a este objetivo, ya que también son beneficiarios de estos logros.

Sin embargo, hay discrepancias en cuanto a

una serie de aspectos planteados por la nueva política económica del actual gobierno, por ejemplo, cito, que se debería levantar algún tipo de barreras para los productos o sus similares que se fabrican en el país, puesto que no existe, en este momento, competitividad debido al atraso tecnológico de la empresa local.

Respecto a la libre importación, Tapia manifestó que no es posible esta concepción con un mercado tan pequeño como el nuestro, puesto que se satura con suma facilidad, por ello deben haber restricciones para algunos productos, en forma extensiva, ya que el gobierno, pese a su negativa, actualmente lo hace en el caso del azúcar y el trigo.

Hay que reconocer que la gran mayoría de los trabajadores fabriles constituyen mano de obra calificada y esto ha costado tiempo a las empresas y por ello es contraproducente para los mismos empresarios que haya personal eventual en estas responsabilidades, por una parte; por otra, cuando no hay seguridad en la fuente de trabajo, existe una fuerte presión psicológica que no posibilita un rendimiento pleno del trabajador".

Explicó que hay coincidencia con los demás sectores en sentido de que hay necesidad de lograr un desarrollo del sector industrial y los trabajadores no son ajenos a este objetivo, ya que también son beneficiarios de estos logros.

Sin embargo, hay discrepancias en cuanto a

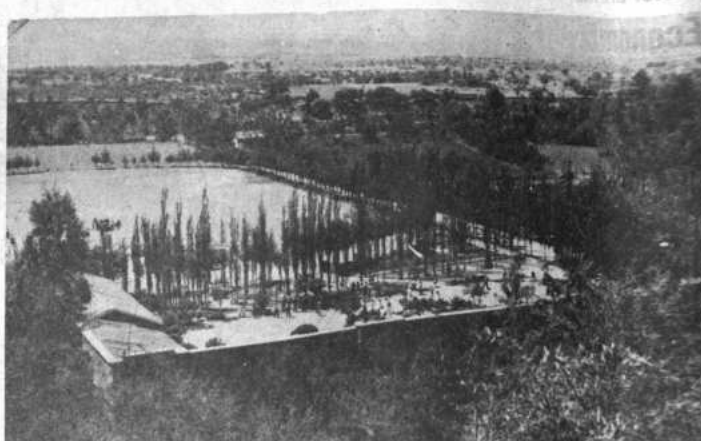
una serie de aspectos planteados por la nueva política económica del actual gobierno, por ejemplo, cito, que se debería levantar algún tipo de barreras para los productos o sus similares que se fabrican en el país, puesto que no existe, en este momento, competitividad debido al atraso tecnológico de la empresa local.

Respecto a la libre importación, Tapia manifestó que no es posible esta concepción con un mercado tan pequeño como el nuestro, puesto que se satura con suma facilidad, por ello deben haber restricciones para algunos productos, en forma extensiva, ya que el gobierno, pese a su negativa, actualmente lo hace en el caso del azúcar y el trigo.

Hay que reconocer que la gran mayoría de los trabajadores fabriles constituyen mano de obra calificada y esto ha costado tiempo a las empresas y por ello es contraproducente para los mismos empresarios que haya personal eventual en estas responsabilidades, por una parte; por otra, cuando no hay seguridad en la fuente de trabajo, existe una fuerte presión psicológica que no posibilita un rendimiento pleno del trabajador".

Explicó que hay coincidencia con los demás sectores en sentido de que hay necesidad de lograr un desarrollo del sector industrial y los trabajadores no son ajenos a este objetivo, ya que también son beneficiarios de estos logros.

Sin embargo, hay discrepancias en cuanto a



Vista parcial de la Escuela Normal de Canasmoro, año 1948.

Sienta la naturaleza



Dirigente fabril

Importación y libre contratación son factores negativos para la industria

Los mayores problemas que, en la óptica de los trabajadores, son perjudiciales para que la industria pueda lograr su desarrollo, son la importación y la libre contratación, independientemente de una tecnología obsoleta que existe en el sector, manifestó el dirigente fabril Felipe Tapia en su participación en el panel de discusión del seminario sobre política industrial.

El dirigente se refirió al hecho de que algunos sectores, se refirieron a la necesidad de que haya una concertación entre el sector público, los industriales y los trabajadores, aspecto que no se podrá lograr mientras exista sobre éstos últimos el problema de la inestabilidad en sus fuentes de trabajo.

"Hay que reconocer que la gran mayoría de los trabajadores fabriles constituyen mano de obra calificada y esto ha costado tiempo a las empresas y por ello es contraproducente para los mismos empresarios que haya personal eventual en estas responsabilidades, por una parte; por otra, cuando no hay seguridad en la fuente de trabajo, existe una fuerte presión psicológica que no posibilita un rendimiento pleno del trabajador".

Explicó que hay coincidencia con los demás sectores en sentido de que hay necesidad de lograr un desarrollo del sector industrial y los trabajadores no son ajenos a este objetivo, ya que también son beneficiarios de estos logros.

Respecto a la libre importación, Tapia manifestó que no es posible esta concepción con un mercado tan pequeño como el nuestro, puesto que se satura con suma facilidad, por ello deben haber restricciones para algunos productos, en forma extensiva, ya que el gobierno, pese a su negativa, actualmente lo hace en el caso del azúcar y el trigo.

Hay que reconocer que la gran mayoría de los trabajadores fabriles constituyen mano de obra calificada y esto ha costado tiempo a las empresas y por ello es contraproducente para los mismos empresarios que haya personal eventual en estas responsabilidades, por una parte; por otra, cuando no hay seguridad en la fuente de trabajo, existe una fuerte presión psicológica que no posibilita un rendimiento pleno del trabajador".

AVISO PERMANENTE

LIC. JUAN PRADO BALCAZAR

SRA. GLADYS DURAN DE PEÑALOZA
PROFESORA DEL COLEGIO DOMINGO SAVIO

Deben apersonarse al Edificio Cristal, Piso 9, Oficina 906 a fin de arreglar el cheque girado sin fondos. Les comunicamos que estamos iniciando la acción legal correspondiente.

PARA
LA
TOS

Efetonina Jarabe

MERCK

Para el pronto alivio de la tos

DE
VENTA
EN
FARMACIAS

Sra. MARTHA LORDEMAN DE HERRERA
Gerente de Cobranzas "SOCRECO"

Sr. FREDDY A. HERRERA CARDENAS
Gerente General "SOCRECO"

Deben pasar a arreglar sus CUENTAS PENDIENTES con la Cooperativa de Transportes "La Nacional" S.R.L. hasta el día lunes 18 del presente mes. Caso contrario tomaremos otras medidas que el caso aconseja.

La Paz, 16 de abril de 1988

Una de las experiencias más bellas, es sentir la naturaleza. En Los Tajibos Hotel la naturaleza corona su tiempo. Vivala a todo sol, del 29 de Abril al 2 de Mayo con nuestro plan promocional.

Por eso...

SOMOS
los tajibos
★★★★ HOTEL
Santa Cruz - Bolivia

INFORMES:

La Paz : Edif. Herrmann piso 18
Telfs. 325974 • 375862 • 322758

Cochabamba : ALBATROS
Edif. La Promotora of. 202
Telf. 28141

Santa Cruz : Los Tajibos
Telf. 30022

Economía tiende a estancarse

SANTA CRUZ, 16 (PRESENCIA). El economista y ex rector de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA), de La Paz, Lic. Pablo Ramos Sánchez declaró hoy aquí que la economía boliviana muestra síntomas de una recesión y estancamiento.

En declaraciones a PRESENCIA, tras una conferencia sobre las perspectivas económicas de las universidades cruceñas, Ramos Sánchez dijo que los síntomas de una mayor recesión están a la vista en el nuevo incremento del precio de los carburantes y el contenido del presupuesto del nuevo presidente general de la nación.

El presupuesto, por lo tanto, destina la mayor parte de los fondos nacionales al pago del servicio de la deuda externa, lo que no permite aumentar los recursos destinados a la inversión, con lo que se agravará la que provendrá de los préstamos externos.

Seguientemente, se dijo que no hay perspectivas de una real reactivación de la economía nacional.

Por su aditadura, el gobierno, según el economista, muestra un endeudamiento mayor en su presupuesto respecto del modelo económico neoliberal en vigencia desde el 29 de agosto de 1985. "Si el gobierno sigue la política de endeudamiento libre importación que produce el déficit, como el maíz, los cítricos, el arroz y otros países no perjudicarán a los productores nacionales", dijo.

Ramos Sánchez criticó también la socialización de los créditos, que en lugar de facilitar la reactivación, fomentan la usura. La banca privada, en consecuencia, se encuentra en una situación de crisis, no cumple la finalidad de créditos al productor y por el contrario, los canaliza al sector terciario, lo que genera más usura, según dijo.

El ex rector se mostró partidario de un modelo económico destinado esencialmente a satisfacer las necesidades internas, en contraposición con el actual que se halla supeditado al mercado externo.

Ramos Sánchez aseguró asimismo que el gobierno, curiosamente, se halla sometido a los dictámenes del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial, en contraposición con la necesidad de defender la soberanía.



CONSTRUCCION DE ATAJADOS.- CONCEPCION (NUFLO DE CHAVEZ). Con la cooperación económica de católicos de Alemania y fondos propios, el Vicariato de Nuflo de Chavez, está

construyendo dentro las obras sociales, atajados como el que muestra la foto en "Las Delicias", cerca a Concepción que sirven para el ganado y riego de pequeñas parcelas. (Foto PRESENCIA - Concepción).

Cochabamba

Beneplácito por designación de Monseñor René Fernández

COCHABAMBA, 16 (PRESENCIA). La designación de monseñor René Fernández Apaza como Arzobispo de esta Arquidiócesis causó beneplácito y alegría al conocerse aquí el comunicado de la Nunciatura Apostólica sobre la decisión de la Santa Sede.

El Obispo Auxiliar y Vicario General de la Arquidiócesis, Mons. Manuel Revollo, dijo a PRESENCIA que el nombramiento de Mons. Fernández es muy oportuno debido a la proximidad de la visita del Papa Juan Pablo II ya que se necesita una persona con la jerarquía suficiente como para que se ocupe de la coordinación

de la llegada del Santo Padre.

"Me alegro muchísimo por la designación de Mons. Fernández. Es una persona muy equilibrada, muy prudente y trabajadora. He tenido la oportunidad de compartir con él muchos trabajos. Lo conozco muchísimo y creo que hará mucho bien a nuestra Arquidiócesis", señaló.

Indicó que aún no conoce la fecha en la que se constituirá en esta ciudad. "Estoy tratando de comunicarme con él. Espero que sea lo más pronto posible ya que tenemos mucho por hacer", dijo.

Mons. Revollo sostuvo que la feligresía local "es-

ta esperando" el nombramiento del Arzobispo y cuando se conoció la noticia "todos nos alegramos" porque se trata de un meritorio Obispo boliviano. "Todos queremos un Obispo boliviano. Eso le hace mucho bien a nuestra Iglesia. Mons. Fernández tiene mucha experiencia en el aspecto administrativo y de coordinación. Tenemos mucha esperanza. Todos estamos contentos", afirmó.

Exhortó a todos los cristianos de la Arquidiócesis, ahora más que nunca, a que trabajen con mayor fe y voluntad en la preparación de la llegada del Papa Juan Pablo II.

"Todos estamos comprometidos en el camino a seguir. Desco a Mons. Fernández una pastoral fructífera. Obispos, Sacerdotes y Laicos esperamos con ansiedad su llegada para continuar trabajando", indicó.

Mons. René Fernández Apaza que se desempeñaba como Arzobispo de Sucre, nació en Padilla, Sucre, en 1924. Fue ordenado Sacerdote en 1948 y consagrado Obispo en 1968. Fue Obispo titular de Oruro y pasó luego a ser Arzobispo Coadjutor de Sucre en 1981. Sucedió al Cardenal Clemente Maurer en el gobierno de aquella Arquidiócesis en 1983.

Según la información, Mons. Fernández desempeñará el cargo de Administrador Apostólico de la Arquidiócesis de Sucre mientras se designe al nuevo Arzobispo. El cargo de Arzobispo de Cochabamba se encontraba acéfalo desde la renuncia, por razones de salud, de Mons. Genaro Prata. Mons. Luis Salas, Arzobispo de La Paz, se desempeñaba como Administrador apostólico de esta Arquidiócesis.

Sucre

Corte Suprema obtiene apoyo de USAID de \$US. 3.5 millones

SUCRE 15 (PRESENCIA). La Corte Suprema de Justicia de la Nación impulsará el mejoramiento de la administración de este servicio en el país, gracias al apoyo financiero de la agencia norteamericana USAID que proporcionará \$us. 3.5 millones, anunció hoy aquí el presidente del Tribunal Guillermo Caballero Saucedo.

Una misión de USAID recorrió los distritos judiciales de la República inventariando las principales exigencias y los requerimientos de cada uno de ellos para dotarlos, en el marco de un Plan de fortalecimiento del Poder Judicial, de bibliotecas, equipos de computación y equipamiento adicional, detalló la autoridad máxima del tercer poder del Estado.

La Corte tiene el propósito de crear una escuela y un consejo de judicatura, así como, el de incrementar el material bibliográfico de la especialidad, comentó a PRESENCIA el presidente del Tribunal.

Una de las mayores restricciones del Poder Judicial es la infraestructura actual existente que impide, en muchos casos, la creación de nuevos juzgados para "dinamizar" la administración de justicia, explicó durante su declaración Caballero Saucedo, al anticipar "un principio de compromiso" con USAID para la concesión de un crédito "por varios millones de dólares", y garantizado por los recursos propios del Poder Judicial, destinado a conjurar esa falencia infraestructural.

En breve tiempo más, estimó luego, se suscribirá una carta de intención con la agencia norteamericana, en la que se definirán los términos de esa asistencia financiera, para luego, evaluar las necesidades, las prioridades, y urgencias de los distritos judiciales en ese orden.

"Instituidas perspectivas se entrevén para el mejoramiento de la administración de justicia, consolidando su independencia económica", dijo el presidente, adicionando que, "en ese proceso de reestructuración del ramo judicial, tienen un papel fundamental los otros poderes del Estado: Legislativo y Ejecutivo". El primero de ellos se ha comprometido ante la Corte a elevar la participación del

Poder Judicial en la Renta Nacional, hasta 25 millones de bolivianos. Con ese presupuesto,

se planea la apertura de cien nuevos juzgados en los distritos judiciales de La Paz, Cochabamba y

Santa Cruz, dijo al fin el presidente de la Corte Guillermo Caballero Saucedo.

Anuncio oficial

YPFB iniciará trabajos de exploración en el altiplano

ORURO, 16 (PRESENCIA). A más tardar en el cuarto trimestre de este año, empezarán los trabajos de exploración petrolífera en el altiplano central del país, principalmente en el departamento de Oruro, afirmaron los principales ejecutivos de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, ayer tarde, en esta ciudad, en reunión con autoridades y representantes de diversas instituciones.

La comisión, integrada por el presidente de YPFB, Alfonso Romero Loza, el gerente general, Jorge Flores y los gerentes de exploración y del proyecto de exploración del altiplano, afirmaron que eran portadores de "una grata nueva para Oruro". Anunciaron la iniciación, en breve, de las labores de exploración petrolífera en el departamento, con un financiamiento de 22 millones de dólares, concedidos por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

Los personajes de YPFB, fueron presentados por el diputado Reynaldo Venegas Ibarre. Se refirió a la ley que declara de prioridad nacional la exploración de hidrocarburos en el altiplano orureño. Dijo que el financiamiento está asegurado. A los 22 millones de dólares, se añadirá el aporte local, con la que se dispondrá de 29 millones de dólares. Recalcó que, si se encuentra gas o hidrocarburos, la suerte de Oruro cambiará fundamentalmente y su economía ya no dependerá exclusivamente de las labores mineras.

En la reunión estuvieron también los parlamentarios Hugo Campos Vaccador, Jorge Arias Saavedra, Walter Alarón y Eduardo Arce Durán, que son los que permanentemente están interesados en los problemas orureños.

El ingeniero Romero Loza, dijo que YPFB estará en condiciones de perforar el primer pozo estratigráfico, en Carangas, en 1989. El pozo tendrá una profundidad de 4 mil metros.

El ingeniero Flores, indicó que YPFB diversifica su actividad de búsqueda de petróleo, con la exploración en el altiplano central. Citó los pozos perforados en Vilque, Copacabua, La Joya, dijo que la cuenca altiplánica, ahora tiene prioridad en esa tarea.

Por su parte, el gerente de exploración, afirmó que se escogieron las áreas más prospectivas, porque es necesario reactivar la explotación petrolífera en el país, para tener volúmenes suficientes de hidrocarburos.

El ingeniero Miguel Cebrian, per su indujo, dijo que hay evidencias superficiales acerca de la existencia de hidrocarburos en el altiplano. Recordó a Sica Sica y Rio Matu en el altiplano paceño. Asimismo, hizo una detallada explicación de los resultados de las perforaciones en los pozos de Copacabua, Vilque y La Joya.

Manifestó que, en total, fueron perforados cinco pozos exploratorios en el altiplano, siendo el más profundo Copacabua y el más caro La Joya. Las inversiones alcanzaron a 22 millones de dólares equivalentes a 75 millones.

Contraloría realizará auditorías en las alcaldías de Cochabamba

COCHABAMBA, 16 (PRESENCIA). La Contraloría Departamental iniciará la semana próxima auditorías en las alcaldías de esta ciudad y de las provincias con el propósito de establecer la normalidad del manejo económico, financiero y administrativo correspondiente a las gestiones 1986 y 1987.

La contraloría departamental, Sonia Arce de Canedo, dijo a PRESENCIA que este es un trabajo rutinario que, de todas maneras, se llevará a cabo en cumplimiento del plan de

trabajo de esta institución que, a pesar del poco personal con que cuenta, trata de realizar todos los trabajos que le son requeridos.

Explicó que, a la fecha, se preparan otras auditorías e informes de comisiones designadas para ocuparse de casos especiales como la Empresa Municipal de Transporte y otros que son motivo de preocupación de los auditores y personal administrativo de la Contraloría.

"La verdad es que hacemos esfuerzos para atender toda la demanda que tenemos. Diariamente recibimos denuncias de todo tipo. Le reitero que contamos con poco personal para cumplir nuestra labor. Tan sólo tenemos a los auditores. Aun así, cuando el trabajo se enfrenta al día y los casos que nos llegan por más complicados que sean son atendidos en la medida de nuestras posibilidades", declaró.

Por otra parte, informó que el Departamento Jurídico de la Contraloría elabora los documentos pertinentes para girar pliegos de cargo e iniciar

el proceso coactivo correspondiente destinado a recuperar unos 45.000 dólares que fueron cobrados indebidamente por ex miembros del Concejo Municipal.

Explicó que el año pasado se realizó una auditoría en el Concejo Municipal en la que se estableció que los concejales cobraban dineros al margen de las normas legales en vigencia. Este informe de auditoría fue observado por el Gobierno Municipal. Por este motivo, se delegó a una nueva comisión para el trabajo. En esta instancia se ratificaron los cargos, es decir que, efectivamente, los concejales cobraban indebidamente, gastos de representación, viáticos y efectuaron gastos no justificados como fiestas, obsequios, agasajos y otros menores.

Hasta la fecha, señaló, cuatro ex concejales han devuelto todas las sumas observadas ya que reconocen haber actuado indebidamente. "Esperamos que los otros hagan lo mismo. De lo contrario continuará el proceso", señaló.

Cochabamba

Nuevo arzobispo recibirá al Papa

SUCRE 16 (PRESENCIA). El nuevo Arzobispo de Cochabamba Mons. René Fernández, todavía hasta ayer Arzobispo de la Arquidiócesis de Sucre, recibirá en esta ciudad al Papa Juan Pablo Segundo, anunciando hoy aquí a PRESENCIA, revelando que la designación ha sido un tanto "precipitada" en razón a que la diócesis de la capital del valle se encontraba acéfala en vísperas de la visita del Santo Padre.

El prelado chuquisaqueño, que ya conocía con cierta anterioridad la

designación divulgada hoy por el órgano oficial del Vaticano "El Observador Romano", aún se mantendrá como "administrador apostólico" de la Iglesia en el Distrito, "del que me alejo sintiendo mucho porque puse todo mi empeño y esfuerzo", confesó.

Mons. Fernández también recibió el afecto y cariño de la feligresía local, que reconoce la labor desplegada para organizar personalmente la venida del Papa Juan Pablo Segundo.

(Pasa a la pág. 3)

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 17 de abril de 1988

12.- PAGINAS

2da. SECCION

Dr. Javier Ramirez Arce, S.J.

EDUCACION SEXUAL

EDUCACION AL AMOR PARA ADOLESCENTES "VISION CRISTIANA"

En las Librerías "SAN PABLO" y "DON BOSCO" y en las principales del país.

CALIDAD total con ventajas

ENTREGA A DOMICILIO

AHORRE 10% DESCONTANDO NUESTRAS FACTURAS DE SU IVA

IMPORTACION DIRECTA DE FABRICA Y GARANTIA

CALEFONES

INDUSTRIA NORTeamERICANA

REVESTIMIENTO DE VIDRIO QUE EVITA LA CORROSION DEL TANQUE

AGUA CALIENTE A TODA HORA

HANSA Ltda.

DEPARTAMENTO. MERCADERIAS

SUCURSALES: COCHABAMBA ORURO POTOSI SANTA CRUZ SUCRE CAMARI TARIJA TUPIZA TRINIDAD

SONY

EXCELLENT FIDELITY

HIGH RESISTANCE TO HEAT

improved

EF60

TYPE I NORMAL POSITION COMPACT CASSETTE RECORDER

el único
MADE IN JAPAN

GASEI IQUIQUE LTDA

Manzana 3 Galpón 23

Zona Franca-Iquique

Tel. (56-81) 24862

Télex 323108 Gasei CK.

Santa Cruz

Se pide ayuda para campaña de vacunación

SANTA CRUZ, 16 (PRESENCIA). Las autoridades sanitarias de esta capital han pedido a los diversos sectores de la población que presten su cooperación en la jornada de vacunación que se cumplirá mañana domingo en esta ciudad y en las capitales provinciales.

La campaña está dirigida a combatir la poliomielitis, coqueluche, difteria y sarampión en los niños, además del tétano también en niños y mujeres. En el caso de éstas últimas, se administrará la dosis entre las edades de 15 a 44 años, preferentemente a quienes están embarazadas.

El pedido de cooperación se refiere más que todo a que los padres de familia lleven a sus hijos a los diversos puestos de vacunación que, en el caso de esta ciudad, serán 170 en diversos barrios donde se contará con la asistencia de voluntarios de diversas instituciones como ser Colegio Médico, Rotary Club, Cruz Roja, Comité Popular de Salud, Alcaldía Municipal y Boys Scouts.

Es la primera campaña masiva en lo que va del presente año, que es impulsada por la Unidad Sanitaria, para lo que se cuenta con la cooperación de diversas instituciones, como ser la Organización Mundial de la Salud, UNICEF, Organización Panamericana de la Salud, entre otras.

Se explicó que la vacunación alcanzará a los niños de entre dos meses a tres años de edad, en cuanto se refiere a la difteria, tétanos y coqueluche, que se hará por la vía intramuscular. La misma edad vale para recibir la dosis contra la poliomielitis, que es por vía bucal. Los niños de nueve meses a tres años también deben recibir la vacuna contra el sarampión.



ACCIDENTE DE TRANSITO COCHABAMBA. (PRESENCIA). Una volqueta de gran tamaño embistió a un trufi que transportaba 11 pasajeros los que resultaron heridos debido al golpe que lo volcó completamente cuando circulaba con

dirección a Quillacollo en el kilómetro 6 y medio de la avenida Blanco Galindo. El chofer de la volqueta trató de eludir un vehículo que se interpuso en su camino y en ese propósito embistió al trufi.

Abogado defensor

Juicio de responsabilidades corre riesgo de paralizarse

SANTA CRUZ, 16 (PRESENCIA). El juicio de responsabilidades a Luis García Meza y varios de sus inmediatos colaboradores corre el riesgo de paralizarse, dijo aquí el abogado de la Central Obrera Boliviana y otras organizaciones acusadoras de ese régimen, Juan del Granado.

El nombrado abogado, se encuentra en esta ciudad recolectando pruebas de personas particulares e instituciones que resultaron afectadas con actos atentatorios a sus derechos humanos y constitu-

cionales, por parte del gobierno de García Meza, y atribuyó ese riesgo de paralización del juicio de responsabilidades a otro que sigue el diputado Freddy Vargas, presidente de la comisión de Constitución y Justicia de la Cámara de Diputados, a los miembros de la Corte Suprema de Justicia.

Del Granado, quien dijo apoyar toda acción destinada a combatir la corrupción, hizo notar, sin embargo, la contradicción que resulta entre el juicio de responsabilidades y el

que se hace contra los miembros de la Corte Suprema, tomando en cuenta el riesgo que se corre de que no se cuente con tribunal para continuar el primero.

El abogado del Granado hizo notar que sólo restan tres semanas para iniciar la etapa de debates en el juicio de responsabilidades en Sucre, por lo que dijo que es importante el trabajo de recolección de mayores pruebas de parte de las personas que han sentido directamente los abusos de la dictadura de García

Meza.

El proceso ya lleva dos años y muy difícilmente está llegando a la etapa de debates, razón por la que el Granado hizo hincapié en que es necesario defender a todo trance su continuidad.

Otro aspecto señalado fue en sentido de que no será suficiente la aportación de pruebas sino que "es necesaria la voluntad de juzgar", por lo que el nombrado abogado añadió que también es necesaria la decisión que muestre la opinión pública nacional.

Cochabamba

Campesinos del trópico denuncian destrucción de caminos peatonales

COCHABAMBA, 16 (PRESENCIA) Trabajadores campesinos de la central "Mariscal Sucre", jurisdicción de la provincia Chaparé, denunciaron ante el presidente del Consejo Nacional de Defensa Agraria y la colonia de San Gabriel.

En nota firmada por Wilson Reynolds, Eva Morales y Zenón Mercado, hacen conocer que "el pasado miércoles 6 de abril, en horas de la tarde, miembros de la DEA norteamericana, asesores y efectivos de UMOFAR, destruyeron el camino peatonal que vincula la central nuestra con el sindicato San Gabriel, utilizando 4 explosivos de alto poder. Aquella senda es la única vía por la que podemos sacar nuestros productos sobre los caminos carreteros troncales."

Aclaran los dirigentes campesinos que ese camino es solo peatonal, de no más de 3 metros de ancho y que no es transitado por ningún tipo de vehículos, razón que desmiente cualquier acusación de que es utilizado para el aterrizaje de aviones. La senda ha sido construida por los comunarios de ambos sindicatos.

Por efecto de las explosiones, al presente el camino aquel no es transitable, ocasionando graves perjuicios a 100 familias de la zona, que no puede llevar sus productos sobre las vías troncales donde esperan los transportistas. Se aclara que la región es una de las más prósperas en la producción de cítricos, plátano,

piña, yuca y otros productos tropicales. Las cargas explosivas colocadas en cuatro partes de la senda han dejado huecos profundos de 8 metros de diámetro y 10 hasta 15 metros de profundidad, imposibilitando el acceso de estas familias a los centros poblados de la región.

El secretario general de la Federación Especial de Agricultores del Trópico FEAT- Alberto Vargas, en

defensa de las familias que sufren las consecuencias del atentado, hizo presente en Chiriquí, base de operaciones de los efectivos de la DEA y del comando de UMOFAR.

municipalidad de la paz

banco mundial

proyecto de fortalecimiento municipal

INVITACION PUBLICA PFM 127/88
CONVENIO DE CREDITO 1842 BO

En cumplimiento con lo dispuesto por las Leyes Bolivianas y normas del Banco Mundial/AIF, Ordenanza Municipal N°41/87 y R.M. N°26/87 del H. Concejo Municipal, se invita a las Empresas legalmente establecidas a presentar sus propuestas para:

(D 2.6) MUROS DE GAVIONES EN LA QUEBRADA LAS LOMAS SUPERIOR

Las propuestas deberán cumplir con el Pliego de Especificaciones Técnicas y Condiciones Generales que les proporcionará la Unidad del PFM de la H. Alcaldía Municipal, ubicada en Plaza Isabel La Católica N° 2479 a partir de fecha 18/4/88, a Bs 50.-

Fecha de Presentación: 12/5/88 hasta hrs.17:00 en sobre lacrado.

Fecha de Apertura: 12/5/88 a horas 17:30

Forma de Calificación: Precio 100 puntos Plazo 30 puntos

Precio Oficial: Bs 84.214.00

La Paz, 16 de Abril de 1988

... mas obras para el vecindario paceño!

municipalidad de la paz

banco mundial

proyecto de fortalecimiento municipal

INVITACION PUBLICA PFM 121/88
CONVENIO DE CREDITO 1842 BO

En cumplimiento con lo dispuesto por las Leyes Bolivianas y normas del Banco Mundial/AIF, Ordenanza Municipal N°41/87 y R.M. N°26/87 del H. Concejo Municipal, se invita a las Empresas legalmente establecidas a presentar sus propuestas para:

(D 2.6) REPARACION RIO SOQUERI - TRAMO PRUDENCIO -SANJINEZ

Las propuestas deberán cumplir con el Pliego de Especificaciones Técnicas y Condiciones Generales que les proporcionará la Unidad del PFM de la H. Alcaldía Municipal, ubicada en Plaza Isabel La Católica N° 2479 a partir de fecha 18/4/88, a Bs 50.-

Fecha de Presentación: 10/5/88 hasta hrs. 17:00 en sobre lacrado.

Fecha de Apertura: 10/5/88 a horas 17:30

Forma de Calificación: Precio 100 puntos Plazo 30 puntos

Precio Oficial: Bs 43.501.00

La Paz, 16 de Abril de 1988

INVITACION PUBLICA PFM 122/88
CONVENIO DE CREDITO 1842 BO

En cumplimiento con lo dispuesto por las Leyes Bolivianas y normas del Banco Mundial/AIF, Ordenanza Municipal N°41/87 y R.M. N°26/87 del H. Concejo Municipal, se invita a las Empresas legalmente establecidas a presentar sus propuestas para:

(D 2.6) REPARACION RIO CHAQUERI - TRAMO CHOROLQUE/RIVAS

Las propuestas deberán cumplir con el Pliego de Especificaciones Técnicas y Condiciones Generales que les proporcionará la Unidad del PFM de la H. Alcaldía Municipal, ubicada en Plaza Isabel La Católica N° 2479 a partir de fecha 18/4/88, a Bs 50.-

Fecha de Presentación: 10/5/88 hasta hrs. 17:00 en sobre lacrado.

Fecha de Apertura: 10/5/88 a horas 17:30

Forma de Calificación: Precio 100 puntos Plazo 30 puntos

Precio Oficial: Bs 41.325.00

La Paz, 16 de Abril de 1988

INVITACION PUBLICA PFM 123/88
CONVENIO DE CREDITO 1842 BO

En cumplimiento con lo dispuesto por las Leyes Bolivianas y normas del Banco Mundial/AIF, Ordenanza Municipal N°41/87 y R.M. N°26/87 del H. Concejo Municipal, se invita a las Empresas legalmente establecidas a presentar sus propuestas para:

(D 2.6) REPARACION RIO KARAHUICHINCA TRAMO GALLARDO/BURGOA

Las propuestas deberán cumplir con el Pliego de Especificaciones Técnicas y Condiciones Generales que les proporcionará la Unidad del PFM de la H. Alcaldía Municipal, ubicada en Plaza Isabel La Católica N° 2479 a partir de fecha 18/4/88, a Bs 50.-

Fecha de Presentación: 10/5/88 hasta hrs. 17:00 en sobre lacrado.

Fecha de Apertura: 10/5/88 a horas 17:30

Forma de Calificación: Precio 100 puntos Plazo 30 puntos

Precio Oficial: Bs 48.004.00

La Paz, 16 de Abril de 1988

INVITACION PUBLICA PFM 124/88
CONVENIO DE CREDITO 1842 BO

En cumplimiento con lo dispuesto por las Leyes Bolivianas y normas del Banco Mundial/AIF, Ordenanza Municipal N°41/87 y R.M. N°26/87 del H. Concejo Municipal, se invita a las Empresas legalmente establecidas a presentar sus propuestas para:

(D 2.6) REPARACION RIO KARAHUICHINCA TRAMO GONZALES/MURILLO

Las propuestas deberán cumplir con el Pliego de Especificaciones Técnicas y Condiciones Generales que les proporcionará la Unidad del PFM de la H. Alcaldía Municipal, ubicada en Plaza Isabel La Católica N° 2479 a partir de fecha 18/4/88, a Bs 50.-

Fecha de Presentación: 10/5/88 hasta hrs. 17:00 en sobre lacrado.

Fecha de Apertura: 10/5/88 a horas 17:30

Forma de Calificación: Precio 100 puntos Plazo 30 puntos

Precio Oficial: Bs 51.431.00

La Paz, 16 de Abril de 1988

INVITACION PUBLICA PFM 125/88
CONVENIO DE CREDITO 1842 BO

En cumplimiento con lo dispuesto por las Leyes Bolivianas y normas del Banco Mundial/AIF, Ordenanza Municipal N°41/87 y R.M. N°26/87 del H. Concejo Municipal, se invita a las Empresas legalmente establecidas a presentar sus propuestas para:

(D 2.6) MUROS DE GAVIONES EN LA QUEBRADA PASANKERI II

Las propuestas deberán cumplir con el Pliego de Especificaciones Técnicas y Condiciones Generales que les proporcionará la Unidad del PFM de la H. Alcaldía Municipal, ubicada en Plaza Isabel La Católica N° 2479 a partir de fecha 18/4/88, a Bs 50.-

Fecha de Presentación: 12/5/88 hasta hrs. 17:00 en sobre lacrado.

Fecha de Apertura: 12/5/88 a horas 17:30

Forma de Calificación: Precio 100 puntos Plazo 30 puntos

Precio Oficial: Bs 94.219.00

La Paz, 16 de Abril de 1988

INVITACION PUBLICA PFM 126/88
CONVENIO DE CREDITO 1842 BO

En cumplimiento con lo dispuesto por las Leyes Bolivianas y normas del Banco Mundial/AIF, Ordenanza Municipal N°41/87 y R.M. N°26/87 del H. Concejo Municipal, se invita a las Empresas legalmente establecidas a presentar sus propuestas para:

(D 2.6) MUROS DE GAVIONES EN LA QUEBRADA MELCHUCO - TRAMO "A"

Las propuestas deberán cumplir con el Pliego de Especificaciones Técnicas y Condiciones Generales que les proporcionará la Unidad del PFM de la H. Alcaldía Municipal, ubicada en Plaza Isabel La Católica N° 2479 a partir de fecha 18/4/88, a Bs 50.-

Fecha de Presentación: 12/5/88 hasta hrs. 17:00 en sobre lacrado.

Fecha de Apertura: 12/5/88 a horas 17:30

Forma de Calificación: Precio 100 puntos Plazo 30 puntos

Precio Oficial: Bs 91.617.00

La Paz, 16 de Abril de 1988

... mas obras para el vecindario paceño

Misión alemana cumple visita a colonias del norte cruceño

SAGRADO CORAZÓN, (PRESENCIA). Con el propósito de alcanzar un mayor conocimiento sobre el desenvolvimiento y criterios de la gente de estos en estas regiones del norte del departamento de Santa Cruz, llegó a esta localidad monseñor José Homeyer, obispo de la ciudad alemana de Hildesheim, acompañado al prelado por el presidente de la Misión alemana, además de otras personas entre las que se cuenta una intérprete y un periodista, Tito Solari, en su

condición de obispo auxiliar de la arquidiócesis de Santa Cruz, que tiene a su cargo la atención pastoral de las provincias noroesteñas.

Mons. Homeyer y sus acompañantes han visitado la escuela local "Tito Volcan", el hospital, la cooperativa y la radioemisora "Sagrado Corazón", además de otros lugares, habiendo expresado su complacencia por conocer personalmente uno de los lugares sobre los que dijo haber tenido muchas referencias.

Efectivamente, los visitantes mostraron un vasto conocimiento acerca de

las características de esta región, especialmente en lo que concierne a geografía, hidrografía, características climáticas, de producción y otras, lo cual fue en base a estudios que hicieron en su país.

En criterio de Mons. Homeyer, las colonias del norte cruceño son mucho más, de lo que tenía como referencia, habiendo expresado a los pobladores: "Queremos conocerlos mejor, más de cerca y saber cuáles son sus penas y alegrías. La Iglesia boliviana y la nuestra tienen un compromiso fraterno".

Por clima de intranquilidad

Autoridades de Educación suspenden clases en Potosí

POTOSÍ, 16 (PRESENCIA). Las labores escolares en establecimientos fiscales y particulares en la Villa Imperial han sido interrumpidas indefinidamente por determinación de las autoridades educativas locales.

Esta determinación, según el comunicado de la Dirección Departamental de Educación Urbana, obedece "al clima de intranquilidad e inseguridad que se ha vivido en la ciudad de Potosí como consecuencia de los enfrentamientos entre fuerzas policiales y manifestantes".

Esta situación se refiere a los sucesos del pasado jueves en que la Policía local reprimió a un grupo de manifestantes, entre universitarios, normalistas, profesores y estudiantes de secundaria con un saldo de aproximadamente 20 heridos.

Según las autoridades educativas de esta ciudad, estudiantes de establecimientos escolares, sobre todo del ciclo medio tuvieron participación activa en dichos enfrentamientos habiendo resultado heridos algunos de ellos.

Provincias del trópico de Cochabamba con problemas en sector de Educación

Informe especial para PRESENCIA por Víctor Fernández Coca.

COCHABAMBA, 16 (PRESENCIA) Escuelas inundadas, propiedades escolares negociadas para actividades ilícitas, crecimiento vegetativo sin escuelas ni maestros, padres de familia que pagan con horas de trabajo a maestros improvisados, para evitar el analfabetismo entre sus hijos, arbitrarlos traslados de maestros a escuelas próximas a la capital y el éxodo de docentes profesionales por los bajos salarios,

destacaron en la marcha de la educación en las colonias de las regiones tropicales de las provincias Chaparé, Carrasco y Tiroteo.

Funcionan en la zona 22 núcleos escolares, atendidos por 430 funcionarios

entre supervisores, directores, maestros y personal administrativo para una población escolar que sobre pasa los 100 mil alumnos. Los supervisores de zona y regional, Alberto Céspedes y Elizardo Aranibar, informaron que hace 4 años que

no se asignó un solo ítem nuevo a la región y que al contrario están trasladando a maestros con mas sus ítemes a núcleos escolares próximos a esta ciudad.

EN BURGARZAMA

El director del núcleo escolar que funciona en esta sección municipal de la provincia Carrasco, pidió crear por lo menos 6 núcleos escolares para atender al alumnado de las colonias próximas. Aclaró que en realidad los núcleos funcionan con maestros improvisados. Escogen al colonio "cuadrado" de la colonia para que oferte de profesor. En pago de sus servicios la comunidad trabaja en sus tierras. En otros núcleos los colonos hacen aportes económicos y llegan a cancelar haberes hasta de 200 bolivianos. Es consigna de los colonos de la zona evitar el analfabetismo y se han impuesto cuotas mensuales de 3 y 5 bolivianos de acuerdo a los recursos de la comunidad.

EN VALLE IBERZA.

El profesor Severo Fernández, director del núcleo escolar de Valle Iberza, denunció que en forma arbitraria, la dirección de educación rural de la capital dispuso el traslado de dos maestros al núcleo de Mallaco Rancho, una experiencia de educación rural integral que comienza este año en el valle central. Al mismo tiempo dijo que existen escuelas y colegios en los valles próximos a la capital trabajando con 4 y 5 alumnos. Aclaró que la anunciada racionalización no afectó a las escuelas privilegiadas y se está sacrificando a la educación rural de las zonas mas alejadas, donde son más necesarios los maestros.

PARAISO TODOS SANTOS

Un brazo del río Chaparé inundó el edificio escolar dejando a 100 alumnos a la deriva que esperan impacientemente que baje el nivel de las aguas. La Prefectura conoce el hecho, pero, nadie puede

hacer nada contra la furia de las aguas de este afluente del Ichilo. En general en toda la zona, los pequeños arroyos se han convertido en ríos navegables, y el vehículo de transporte es la lancha con remos.

SINAHOTA CENTRAL BUSCH.

500 alumnos estudian apilados en un local improvisado o en lotes próximos donde todavía quedan viejas plantaciones de coca. La escuela es propietaria de 6 hectáreas de terrenos asignados por la comunidad cuando la Central Busch, era una colonia pacífica dedicada a la producción frutícola. Ahora que optó por su nombre propio, Sinahota, en idioma yuracaré y se ha convertido en el centro de acopio de los bollos de sulfato de cocaína a 10 kilómetros del centro general de UMO-PAR, la educación ocupa un último lugar de las preocupaciones de la comunidad que vive pendiente de la cotización diaria de la coca y la cocaína. Las tierras de propiedad de la escuela han sido loteadas y entregadas a negociantes de la mercadería ilícita. En lugar de aulas escolares allí están la "kjencha calle" o la calle maloliente y el "chela kjencha" o prostíbulo de chollos. No hay autoridad, civil ni militar que pueda devolver esas tierras a propiedad de la escuela. Sinahota es territorio libre que vive bajo sus propias leyes. El agente cantonal que ganó en las elecciones municipales, no tomó posesión del cargo, ni existe autoridad que pueda dar posesión a la nueva autoridad.

Finalmente, se observa un éxodo de maestros rurales, por los bajos salarios que paga el Estado. Como los docentes con mas años de servicios son trasladados a escuelas mas próximas a la capital, los nuevos contingentes de egresados no pueden subsistir con el salario de 100 bolivianos al mes que les asigna el gobierno.

Potosí

ENTEL proyecta instalar teléfonos monederos DDD

POTOSÍ, 16 (PRESENCIA). El agente regional de ENTEL Potosí, Raúl Quevedo, hizo conocer que se vienen agilizando las gestiones para la instalación de teléfonos monederos para el sistema de discado directo a larga distancia.

Refirió que en algunos distritos del interior del país, ya se cuenta con este moderno sistema telefónico y que en la Villa Imperial también se instale.

Señaló que la demanda de usuarios para el servicio telefónico a larga distancia es cada vez más creciente en esta ciudad.

COD de Chuquisaca realizará ampliado

SUCRE 16 (PRESENCIA). La Central Obrera Departamental realizará un nuevo ampliado el lunes 18, destinado a instrumentar las ordenes de la COB, para el cumplimiento de la ofensiva que culminará con una huelga de hambre, a ser iniciada en la fecha en la que el Congreso comenzará sus sesiones.

El ayuno colectivo deberá ser acatado por los veinte dirigentes del Comité Ejecutivo de la COD chuquisaqueña, luego, los representantes de unas 32 federaciones y sindicatos locales se plegarán a la extrema medida, detalló un portavoz del movimiento obrero en Sucre.

Durante el ampliado del lunes, la dirigencia obrera evaluará los efectos de las nuevas tarifas del transporte público urbano, aprobadas por el Concejo Municipal, y cuya aplicación ha originado reclamos e impugnaciones de los vecinos de la periferia ciudadana.

La Central Obrera hará llegar al Concejo edil una nueva propuesta, con tarifas que estén más adecuadas con la realidad de los trabajadores, comentó el dirigente laboral, precisando que tras el ampliado departamental, se buscará la concertación con los concejales.

PROBLEMA UNIVERSITARIO

Se trata de un problema de resolución nacional, y por lo tanto, "aquí no podemos hacer nada", afirmó el dirigente de la COD en alusión al problema universitario que derivó en los dos últimos días en reyertas callejeras y enfrentamientos entre policías, militares y universitarios.

La COD fue convocada en la noche del viernes por la jerarquía eclesiástica, y las autoridades políticas, para mediar en la pacificación de la ciudad, luego de los desordenes que dejaron contusos y heridos por efectos de los gases lacrimógenos.

Tampoco estamos contra la visita del Papa, como quieren hacer ver las autoridades, el pueblo es católico, y lo único que buscamos son muestras reivindicaciones sociales", remarcó al fin el dirigente obrero.

LA EMBAJADA DE ESPAÑA

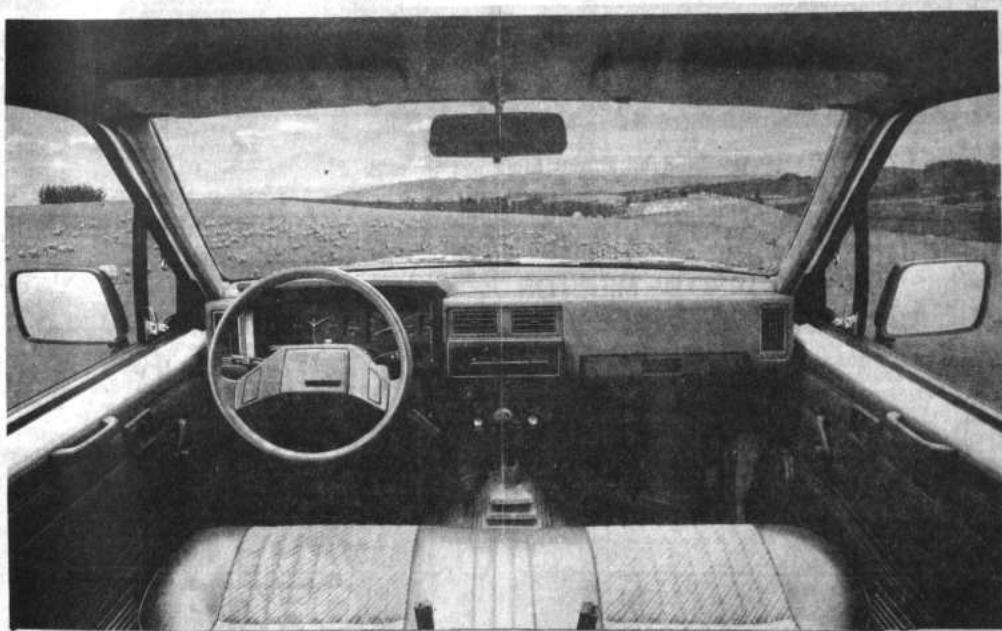
Comunica a los ciudadanos españoles que la Generalidad de Cataluña ha anunciado la disolución del Parlamento Catalán con fecha 3 de abril de 1988 y convocatoria de elecciones al Parlamento de Cataluña para el día 29 de mayo de 1988.

La Embajada de España aprovecha para informar que las LISTAS provisionales del Censo Electoral de Residentes Ausentes (C.E.R.A.) referidas a 1 de enero de 1988 serán expuestas del 1 al 30 de mayo, a efecto de rectificación de posibles electores e inclusión de electores que no figuren en la LISTA en las distintas Oficinas Consulares de España en Bolivia.

UNA NUEVA EXPRESION

LEHNOS

S.R.L.



CON VISION ACTUAL EN EL MUNDO DE LOS NEGOCIOS...

Para evitar disturbios en Cochabamba

Prefectura dispone movilización de efectivos de Ejército y Policía

COCHABAMBA, 16 (PRESENCIA). El prefecto del departamento, Germán Lema, informó a **PRESENCIA** que se ha dispuesto la movilización de efectivos del Ejército y la Policía con el propósito de evitar que "activistas políticos" aprovechen las marchas y manifestaciones para realizar actos que atentan contra el orden público y la seguridad de la población.

Indicó que se trata de una "medida preventiva" ya que los organismos de inteligencia del Ministerio del Interior han detectado actividades de "agitadores" que participan en las acciones de protesta de trabajadores y estudiantes.

"De esta manera queremos evitar no solamente al pueblo y la propiedad privada y pública, sino también a quienes hacen uso de su derecho legítimo de salir en marchas y manifestaciones", afirmó.

Manifestó su preocupación porque, en la mayoría de los casos, la agitación política de "estos elementos" compromete la seguridad de "personas que nada tienen que ver".

"Sabemos que ellos (los agitadores) después de cumplir su cometido se ponen a buen recaudo. Queremos evitar momentos de dolor. Le reitero que se trata de una medida preventiva, es sólo eso", explicó.

Indicó que, a pesar de la movilización, los efectivos policiales no interceptarán manifestación o marcha alguna "siempre y cuando ésta se desarrolle dentro de los marcos de corrección y legalidad".

Informó que, mientras tanto, todas las demostraciones populares están "plenamente garantizadas". Reiteró que, si es que se cometen actos al margen de las normas establecidas, se cumplirán las instrucciones del Ministerio del Interior en sentido de impedir que se lleven a cabo hechos que comprometan la seguridad de la población.

"Hay tranquilidad en todo el departamento. Felizmente los trabajadores y estudiantes son conscientes de su responsabilidad. Hemos tenido bloques relámpago y algunas acciones provocativas, pero, seremos pacíficos", dijo.

cientes mientras no haya alteración del orden", manifestó.

En el curso de esta semana se llevaron a cabo varias manifestaciones de trabajadores en educación urbana, estudiantes de secundaria y universitarios. Algunas de ellas derivaron en bloques relámpago que obligaron a los efectivos del Ejército y la Policía a movilizarse hacia puentes y vías de acceso y salida para evitar que se corte el tráfico vehicular.

Los dirigentes de los estudiantes universitarios anunciaron que las manifestaciones y bloques se intensificarán en el transcurso de la semana próxima, además de que se iniciará una huelga de hambre en demanda de un presupuesto acorde con las necesidades de la Universidad Mayor de San Simón.

Otros sectores, como los maestros, estudiantes de secundaria y organizaciones sindicales anunciaron que se plegarán también a este tipo de demostraciones.



A maestros y estudiantes

Prefecto de Sucre exhortó a evitar enfrentamientos

SUCRE, 16 (PRESENCIA). El prefecto del Departamento José León Murguía, y el Comando Departamental de la Policía exhortaron hoy a los padres de familia y maestros para que reflexionen a sus pupilos y eviten la alteración del orden público en manifestaciones callejeras de protesta, porque "se reprimirá con firmeza esas actividades instigadas por activistas políticos de extrema izquierda", sostienen los comunicados entregados a la prensa hoy.

El centro histórico de Sucre quedó inmovilizado hoy desde las primeras horas de la jornada por bloques de universitarios que cumplen la estrategia dispuesta por el Consejo de San Francisco Xavier.

para obligar al gobierno la asignación del presupuesto reclamado por el sistema.

Fortando pizarrones y púlpitos, los estudiantes cortaron el tráfico vehicular, y en algunas esquinas, instalaron mesas de ping pong, mientras sectores locales reprocharon la conducta y la forma de presión que perjudica a la misma población, de la que sin embargo, se reclama solidaridad, en el entendido de que la reivindicación presupuestaria, es "una aspiración regional", por la trascendencia que tiene la Casa Superior en la vida económica de Sucre.

Las labores escolares en establecimientos públicos y privados fueron suspendidas en la tarde de hoy en

previsión de desbordes de leñeros y represiones de las fuerzas del orden.

Las autoridades han acusado a los manifestantes callejeros de "pretender atentar contra las instituciones públicas y privadas con el fin de crear un ambiente negativo en vista de la llegada del Papa Juan Pablo Segundo."

Llallagua

Exposición de murales

LLALLAGUA, 16 (PRESENCIA). La federación regional de trabajadores de la educación urbana, convocó a una exposición de periódicos murales para crear conciencia en el pueblo en cuanto se relaciona a defender la educación y la salud pública, ante los riesgos de descentralización y privatización.

Estos periódicos murales deberán estar a disposición para ser analizados. El 21.000, la descentralización de la educación y la salud, el presupuesto universitario y la reestructuración de la Empresa Minera Catavi.

Ministro de Agricultura:

Campesinos no pagarán impuestos de sus tierras

COCHABAMBA, 16 (PRESENCIA) Ministro de Asuntos Campesinos y Agropecuarios informó en Urcubí este fin de semana que el campesinado está exento de pagar impuestos sobre la propiedad rústica, como una manera de contribuir a su economía.

El titular del MACA, Lic. José Guillermo Justicini, anunció que se procederá a una total reestructuración de aquel ministerio, tratando de imprimirle mayor dinámica en los servicios y evitando la excesiva burocracia. Re- calca que la reestructura-

ción tiene que ir tomando como meta un mejor servicio al agricultor.

Al mismo tiempo anunció el traspaso oficial de la Dirección de Desarrollo Forestal a la jurisdicción de CORDECO, buscando siempre una optimización de servicios. En el futuro todo el personal de aquellas dependencias del MACA, pasan a formar parte de la Corporación de Desarrollo, sin embargo, queda la tulación del MACA, para el control de los trabajos que se cumplen en el campo forestal.

Finalmente, el titular del MACA, explicó la total

reestructuración del Banco Agrícola de Bolivia, entidad que debe ponerse a total disposición del pequeño agricultor, estudiando una modalidad de operaciones que se acomoden a las necesidades de los agricultores de este distrito. Reconoció que los campesinos tenían razón al denunciar la inoperancia y la inmaterialidad imperante en el interior de aquel ente financiero, creado precisamente para el fomento de la agricultura, y que dentro de poco habrán novedades en torno a una total reestructuración.

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS

INVITACION PUBLICA Nº 1/88

CONSTRUCCION DEL SISTEMA DE ALCANTARILLADO EN ESTACION DE BOMBEO CHORETY (CAMIRI)

Se convoca a las empresas constructoras legalmente registradas a presentar propuestas para la construcción del sistema de alcantarillado de la estación de bombeo en Chorety.

Las firmas interesadas pueden retirar los pliegos de especificaciones administrativas y técnicas en Sucre del Departamento de Asesoría Legal Distrito Gid Sur, previo pago de Bs. 70.- en la sección Caja (Refinería "Carlos Montenegro").

Las propuestas deberán ser presentadas, en Asesoría Legal del Distrito Gid Sur de Y.P.F.B. ubicadas en calle Destacamento 317 final s/n hasta horas 17.00 del día miércoles 4 de mayo de 1988.

Sucre, abril de 1988

RELACIONES PUBLICAS DE Y.P.F.B.

FONDO DE PENSIONES DEL MAGISTERIO "FOPENA"

CONVOCATORIA Nº 002/88

A CONCURSO DE MERITOS

Por Resolución de fecha 15 de abril de 1988, del Consejo Directivo del Fondo de Pensiones del Magisterio, se convoca a Concurso de Méritos para optar los siguientes cargos:

1. GERENTE TECNICO

Se deberá cumplir con los siguientes requisitos:

- 1.1. Ser Auditor Financiero y/o Actuario Matemático con Título en Provisión Nacional.
- 1.2. Acreditar cinco años de experiencia mínima en Seguridad Social.
- 1.3. Presentar un perfil del área técnica para esta Entidad.
- 1.4. Presentar Curriculum Vitae.

2. GERENCIA FINANCIERA ADMINISTRATIVA

Los requisitos son:

- 2.1. Ser Auditor Financiero, Administrador de Empresas y/o Economista con Título en Provisión Nacional.
- 2.2. Acreditar cinco años mínimo de experiencia en Seguridad Social y/o en otras áreas similares.
- 2.3. Presentar un perfil del área financiera - Administrativa para esta Entidad.
- 2.4. Presentar Curriculum Vitae.

3. ASESORIA LEGAL

Los requisitos son:

- 3.1. Ser Abogado con Título en Provisión Nacional
- 3.2. Acreditar cinco años mínimo en Seguridad Social
- 3.3. Presentar un perfil de Asesoría General y Jurídica
- 3.4. Acompañar Curriculum Vitae

Cada uno de estos cargos serán desempeñados a tiempo completo. Las solicitudes y documentación pertinente, se presentarán a la Secretaría General de la Institución ubicada en la calle Landaeza Nº 380. Esquina Avenida 20 de Octubre hasta horas 18.00 del día lunes 25 de abril de 1988.

La Paz, abril de 1988

Lic. Fernando Velarde
PRESIDENTE DEL DIRECTORIO
"FOPEMA"

Prof. Germán Iporre
REPRESENTANTE ESTATAL

Prof. Mario Encinas
REPRESENTANTE PATRONAL

Prof. Sergio Gallardo
REPRESENTANTE MAGISTERIO RURAL

Prof. Oscar Albi
REPRESENTANTE DEL MAGISTERIO URBANO

Prof. Vito Uribe
REPRESENTANTE MAGISTERIO JUBILADO

Lic. Hugo Rulova Sánchez
GERENTE GENERAL DE "FOPEMA"

AVISO PARA TRANSPORTISTAS

INGENIO AZUCARERO DE SANTA CRUZ, OFRECE A LOS TRANSPORTISTAS

DEL PAIS TRABAJO PERMANENTE Y SEGURO POR CUATRO MESES PARA

TRANSPORTE DE CAÑA DE AZUCAR, PUEDEN TRABAJAR CAMIONES DE 8 A

18 TONELADAS DE CAÑA, LOS INTERESADOS DEBEN APERSONARSE PARA

RECABAR MAYORES INFORMACIONES A LAS SIGUIENTES DIRECCIONES:

EN LA PAZ: ED. ASBUN NUEVO, 3ER PISO, OFICINA 306 - TELF.: 372117

COCHABAMBA: HAMIRAYA ESQ. MAYOR ROCHA 4183-TELF.: 47580

SANTA CRUZ: AVENIDA IRLA 423 - TELF.: 43111

SUCRE: SR. JUAN CARLOS RIVERA-HOTEL LONDRES-TELF.: 24792

CAJA PETROLERA DE SALUD CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS ABIERTO DEPARTAMENTAL PARA PROVISION DEL CARGO DE MEDICO TRAUMATOLOGO A MEDIO TIEMPO

Se convoca a Concurso de Méritos y Examen de Competencia con carácter Departamental, para el cargo de referencia.

ITEM Nº LPZ - 026
HORARIO: 3 Hs. (Medio Tiempo)
LUGAR DE TRABAJO: La Paz

REQUISITOS BASICOS INDISPENSABLES:

- 1.- Título académico original o fotocopia debidamente legalizado por la Universidad de origen (nacional o extranjera)
- 2.- Título en Provisión Nacional original o fotocopia debidamente legalizado por el Organismo Nacional competente.
- 3.- Registro en el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública.
- 4.- Certificado de Inscripción actualizado en el Colegio profesional respectivo.
- 5.- Certificado o título de especialista, acreditando formación en Traumatología y Ortopedia.
- 6.- Certificado de Compatibilidad o carta de renuncia al cargo que lo incompatibiliza en caso de ser favorecido en el concurso.
- 7.- Curriculum Vitae.

Los concursantes deberán presentar los antecedentes (expedientes), con carta de postulación Curriculum Vitae debidamente ordenado, listado de los documentos que acompañan y número de fojas, en la Secretaría de la Administración Médica Regional La Paz, Caja Petrolera de Salud en la ciudad de La Paz, ubicado en el edificio Nº 1416 de la calle Obispo Cárdenas 9º piso, hasta Hs. 18.00 del día jueves 5 de mayo del presente año.

La Paz, 15 de abril 1988

Wagons-lits Turismo
FELICITA A ENFE
EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES
POR LA
INAUGURACION
DEL TREN
"EXPRESO DEL SUR"
Y AGRADECE
POR LA CONFIANZA AL NOMBRARNOS SUS
AGENTES OFICIALES
DEL
"EXPRESO DEL SUR"
SALON COCHE-PULLMAN
Y PONE A DISPOSICION DE SUS DISTINGUIDOS CLIENTES
PASAJES NACIONALES E INTERNACIONALES
LA PAZ - TUPIZA - VILLAZON
CON CONEXIONES A:
JUJUY - TUCUMAN - BUENOS AIRES
SALIDAS DIAS VIERNES Hrs 19⁰⁰
Wagons-lits Turismo
Av. Mca. Santa Cruz esq. Colón-Edif. Litoral, Casilla 6551
Telfs. 358499-372822-351159
Telex AUT. 030911 2444 WAGLI BO - La Paz - Bolivia

En un marco de austeridad

Tarija conmemoró aniversario de la batalla de La Tablada

TARIJA, 16 (PRESENCIA). Dentro de un marco de absoluta austeridad, las instituciones y la población en general, conmemoraron el 171 aniversario de la batalla de "La Tablada", fecha histórica como aniversario cívico departamental. Las actividades oficiales se iniciaron con un homenaje al caudillo tarijeño don José Eustaquio Méndez, con la colocación de una ofrenda floral en el monumento que se encuentra en la zona de Tablada, ha sido erigido al rechápaco. Posteriormente, las autoridades y los representantes de las institu-

ciones, de las Fuerzas Armadas de la Nación y de la Policía Boliviana, concurrieron a un solemne Te Deum oficiado por el obispo de la Diócesis monseñor Abel Costas Montañón, en la catedral de esta ciudad. Las autoridades políticas concurrieron presididas por el ministro del Interior, Juan Carlos Durán, quien arribó aquí en representación del presidente de la República Dr. Víctor Paz Estenssoro quien no pudo visitar su ciudad natal debido a las recargadas tareas que lleva a cabo. Después del Te Deum se realizó el desfile cívico

frente al altar de la patria erigido en la plaza Luis de Fuentes. De este acto participaron las autoridades departamentales, la administración pública en general, efectivos del ejército y de la Fuerza Aérea Boliviana y de la Policía y representantes de las instituciones cívicas y de servicio que, en ordenada marcha, rindieron homenaje a los caudillos de la guerra de la independencia que nos legaron una patria libre y soberana.

En la víspera, se llevó a cabo el desfile escolar con la participación de los diferentes establecimientos de esta ciudad y desde la casa del poder

Trinidad Fue suspendida subvención a diésel en 1987

TRINIDAD, 16 (PRESENCIA). La Empresa Nacional de Electricidad reveló que hace un año fue suspendida la subvención estatal al combustible para generación eléctrica. El agente regional de ENDE, Ing. René Escalera, convocó a los medios de comunicación para demostrar que sus gastos de operación son mayores a los ingresos, por la venta de energía a la cooperativa de Servicios Eléctricos, que la revende a la población. El funcionario explicó que por la venta mensual de 1.2 millones de kilowatt / hora percibe 175.000 bolivianos, que se reduce inmediatamente a Bs 148.900 por el pago del 15 por ciento de la compra de activos, hace 8 años a la cooperativa. En cambio -dijo- nuestros gastos sólo por la compra de diésel ascienden a 234.000 bolivianos, es decir, arrojando un déficit mensual de 85.000 bolivianos, que en los últimos doce meses se han cubierto con transferencias de otros distritos. ENDE requiere 13.000 litros diarios de combustible, que lo compra a 60 centavos de boliviano la unidad.

Prefectura de Pando exige pago de regalías a empresas privadas

COBLEN, 16 (PRESENCIA). La Prefectura del departamento rechazó hoy una demanda de amparo administrativo presentado por la empresa Hecker Hnos., que exige que cumpla los pagos de regalía sobre la goma y la castaña y las disposiciones legales, gestionadas pendientes de hace años. El prefecto pando, Irán Jacobo Arab Padua, durante una reunión que sostuvo con autoridades locales, representantes parlamentarios y representantes de la empresa Hecker, hizo conocer una resolución prefectural que, además, anuncia una reunión mixta en la población de Conquista para fines de mayo. La reunión se originó en la demanda de amparo administrativo de la empresa Hecker en contra de un grupo de los trabajadores y a otros les trasladó a otras barracas como Fortaleza del Beni, Río Negro en Rurrenabique. Las decisiones de la empresa agravaron las denuncias de los trabajadores quienes acusaron a Hecker de numerosas arbitrariedades entre ellas el pago de salarios bajos y la falta de atención en salud y educación. En la reunión participó una delegación de los trabajadores de la empresa Hecker, el dirigente ideológico Canaviri ratificó sus denuncias y reclamó el apoyo de las autoridades pandinas. Cepico y Risa viajaron a Conquista y prometieron una serie de beneficios a la población. Esta aseveración de Hecker originó, anteriormente, una respuesta de Risa, quien dijo que en la época prefectoral, "evidentemente fuimos a Conquista y se trató de impedir nuestra llegada. Además, el señor Hecker amenazó con impedir las elecciones municipales. Nosotros respondimos que ese era un problema de la Corte Electoral". Desde esa época, según la empresa Hecker, un grupo de dirigentes, incitados por radio San Gabriel, de Riberalta, continuó creando conflictos, hasta obligarlos a suspender nuestras actividades relacionadas con la recolección de castaña. Hecker, además reiteró a numerosos de sus trabajadores y a otros les trasladó a otras barracas como Fortaleza del Beni, Río Negro en Rurrenabique. Las decisiones de la empresa agravaron las denuncias de los trabajadores quienes acusaron a Hecker de numerosas arbitrariedades entre ellas el pago de salarios bajos y la falta de atención en salud y educación. En la reunión participó una delegación de los trabajadores de la empresa Hecker, el dirigente ideológico Canaviri ratificó sus denuncias y reclamó el apoyo de las autoridades pandinas.

La reunión fue tensa en varios pasajes como consecuencia de las energéticas intervenciones por Freddy Hecker quien fue llamado al orden por el prefecto Arab. El diputado Carlos Beniquez hizo conocer que desde febrero pasado la brigada parlamentaria pandina está preocupada por esta situación y prefiere la necesidad de una reunión mientras que el senador Jorge Justiniano, fue más allá: leyó documentos intercambiados entre trabajadores, parlamentarios y la empresa Hecker, e hizo notar que la empresa Hecker está reclamando derechos, sin cumplir siquiera una de sus obligaciones. Dijo que no pagó regalías, que no paga impuestos y que no cumple con las exigencias legales de dotar de salud y educación a sus trabajadores. Planteó que las autoridades pandinas tomen en cuenta otras consideraciones al procesar la demanda de esa empresa. Los representantes de los órganos fiscales, como la Renta, la Contraloría de la Admisión, la Corporación de Desarrollo confirmaron las declaraciones de Justiniano. La Renta en un documento informó que la empresa Hecker ni siquiera está registrada en Pando. A la hora de la resolución prevaleció esta situación y el prefecto Arab anunció que, en vista de que Hecker no cumple con las disposiciones legales del departamento su demanda no podrá ser atendida.

Explicó que su acusación a radio San Gabriel se origina de los programas con incitación a los campesinos, se dice que inclusive, que los empresarios deben ser sacados de sus barracas declaró Hecker, se mostró inicialmente reticente a formular declaraciones a PRESENCIA, dijo "es un diario de los curas y ellos nos están atacando ahora".

Sobre su resistencia a pagar regalías e imposiciones legales dijo en el altiplano ningún campesino paga impuestos por qué quiere obligar a nosotros que vivimos en pobres condiciones.

POBLACION

El verdadero problema de acuerdo con las declaraciones es la falta de reconocimiento de Conquista como una población civil con autoridades municipales judiciales y administrativas. La empresa Hecker se resiste a reconocer que desde la fundación del departamento de Pando, Conquista es un cantón garantizado por todas las normas legales vigentes en el país.

En la demanda de amparo administrativo presentado a la Prefectura del departamento Hecker sostiene que Conquista es una propiedad privada, una barraca en la que esa empresa realizó inversiones particulares.

Ovaldo Brasirinho representante del Comité Cívico de Pando dijo en la reunión que no le extrañaba la posición de la empresa Hecker, he- que la casa Suárez, se oponía al nacimiento de las poblaciones civiles. Ese fue el caso de Porvenir. Pidió a las autoridades que rechacen no solamente la demanda sino cualquier institución de la empresa Hecker que atenta contra la población de Conquista.

DECLARACIONES

Posteriormente en declaraciones a PRESENCIA Freddy Hecker se declaró conforme con la resolución aunque rechazó las críticas. "Lamentablemente, ninguno de los presentes conoce la verdadera realidad de los gomeros y castañeros, una cosa es hablar desde los escritorios y otra es estar en la pampa", dijo.

El prefecto de Potosí convocó a la pacificación

POTOSÍ, 16 (PRESENCIA). El prefecto del departamento, Dr. Armando Urtecho Mendoza, a tiempo de hacer conocer una "disposición para precautelar el orden y la tranquilidad en la población en la zona de profundas tranquilidad y el bienestar de toda la ciudadanía. Señala que "los bloqueos que en forma diaria se vienen suscitando en la ciudad, han creado una zona de profunda malestar e indignación en la ciudad con una serie de consecuencias y perjuicios para toda la población". De otro lado, advierte que "en cumplimiento a disposiciones de orden legal, no se permitirán más hechos que intranquilicen a la ciudadanía". El prefecto Armando Urtecho Mendoza, refiriéndose a esta disposición dijo que "la población así como las organizaciones sindicales, laborales, estudiantiles y otras, ojalá que interpreten en su verdadero sentido dicha disposición que tiende a crear un clima de absoluta tranquilidad en la Villa Imperial". "Vivir en democracia, no significa crear un caos y una anarquía como ha venido ocurriendo últimamente porque todos gobernantes y gobernados tenemos que tomar plena conciencia de nuestros derechos y nuestras obligaciones que la mejor garantía de fortalecer el proceso democrático de país" sostuvo el prefecto.

CONVOCATORIA

IX CONFERENCIA NACIONAL DE FEDERACIONES DEPARTAMENTALES DE COOPERATIVAS DE AHORRO Y CREDITO DE BOLIVIA

El Comité de Administración de la Federación Nacional de Cooperativas de Ahorro y Crédito de Bolivia, en cumplimiento del artículo 69 avo de su Estatuto Orgánico, convoca a las Federaciones Departamentales de Cooperativas de Ahorro y Crédito a la "IX Conferencia", a desarrollarse en la ciudad de Cochabamba, los días 20, 21 y 22 de mayo de 1988, en el local de la Institución, conforme a las circulares enviadas.

Consejo de Administración de "FENACRE"

Cochabamba, abril de 1988

COMPRO CHANCADORA

Necesito chancadora secundaria de cono o rodillos, en condiciones de producción inmediata con todos sus implementos.

Llamar Tel. 378582.

La Paz, 15 de abril de 1988



ADAM



Instituto para el Desarrollo de Empresarios y Administradores

SEMINARIO-TALLER: CRIANZA DE CAMELIDOS

El INSTITUTO PARA EL DESARROLLO DE EMPRESARIOS Y ADMINISTRADORES I.D.E.A. y la ASOCIACION DE ARTESANIA Y MODA ADAM, se complacen en anunciar la realización del Seminario-Taller sobre crianza de camelidos que con la colaboración de USAID/B., AID de Washington y el Programa PL-480 se llevará a cabo los días 3 y 4 de mayo en la ciudad de La Paz.

- OBJETIVO:** Transmitir a los participantes la tecnología moderna en la crianza de camelidos y sus posibilidades de aplicación en Bolivia.
- RESULTADOS ESPERADOS:** Los participantes mejorarán las técnicas de nutrición, alimentación, sanidad, etc.
- AUDIENCIA:** Este Seminario-Taller está orientado a todas las personas u organizaciones que tienen interés en la actividad económica derivada de la crianza de los camelidos.
- EXPOSITORES:** Participarán en el Seminario-Taller distinguidos catedráticos de universidades americanas y expertos peruanos bajo la coordinación de la Universidad de Texas Tech. Martes 3 y Miércoles 4 de Hs. 8:30 a 17:00.
- DURACION:** Martes 3, Hs. 8:30;
- CONTENIDO:**
- Inauguración del Seminario-Taller a cargo del Excmo. señor Ministro de Agricultura Lic. José Guillermo Justiniano Sandoval.
 - Reproducción de ovejas.
 - Expositor: Dr. Cesar Novoa, Decano de la Universidad de San Marcos de Lima, Perú.
 - Reproducción de alpacas.
 - Expositor: Dr. Julio Sumar, Director del Centro de Investigación para camelidos de IUTA-Las Raya, Perú.
 - Habilidades Administrativas/Mejoramiento de forrajes.
 - Expositor: Dr. Arturo Flores del Programa Nacional de ganadería de INIAA de Lima, Perú.
 - Martes 3, Hs. 14:30:
 - Aspectos nutricionales de las ovejas y las alpacas.
 - Expositor: Dr. Felipe San Martín Acas, Profesor de nutrición de la Universidad de San Marcos de Lima, Perú.
 - Aspectos Sociológicos.
 - Expositor: Keith Jamtgaard de la Universidad de Missouri, Columbia - Missouri, U.S.A..
 - Evaluaciones económicas.
 - Expositor: Ing. Domingo Martínez de Winrock International de Morrilton - Arkansas, U.S.A..
 - Alimentación y Genética.
 - Expositores: Ingenieros Manuel Carpio y Victor Bustinza de UNA de Lima, Perú.
 - Miércoles 4, Hs. 8:30:
 - Enfermedades y Salud.
 - Expositores: Doctores Enrique Ahmeghino, Raúl Rosario y Antonio Ramírez de la Universidad San Marcos de Lima, Perú.
 - Investigación Interdisciplinaria.
 - Expositor: Ing. María Fernández del proyecto de Beneficiencia de Huancayo, Perú.
 - Miércoles 4, Hs. 14:30:
 - Mesa Redonda
 - Clausura a cargo del Sr. Reginald Van Raalte - Director USAID/B.
 - I.D.E.A.
 - Av. Camacho 1485
 - Edif. La Urbana, 3er. piso
 - Telfs. 323148, 370896, 363346.

INFORMES:

COBEE (B.P.Co.)

celebra un nuevo aniversario, al servicio de La Paz

1925 - 1988

COMPAÑIA BOLIVIANA DE ENERGIA ELECTRICA S.A. BOLIVIAN POWER COMPANY LIMITED

PRESENCIA de la ciudad EL ALTO

Audiencia pública

La Alcaldía definirá conflicto en la urbanización P.D. Murillo

La Comisión de Democratización de Uso del Suelo definirá la próxima semana la adjudicación de lotes en la urbanización Pedro Domingo Murillo, se informó en la Alcaldía de El Alto.

La Comisión de Democratización del Suelo de la Alcaldía de El Alto, realizó ayer una audiencia pública para debatir el conflicto entre los vecinos de la urbanización Pedro Domingo Murillo y la casa comercial Maldonado.

Los vecinos de la urbanización pidieron a la Alcaldía la expropiación de los terrenos loteados por la Agencia Maldonado, ya que hasta la fecha no cuentan con las minutas de transferencia y tienen que pagar sumas exageradas en los trámites de adjudicación, los cuales que tienen una duración de diez años, dijeron los vecinos.

La Comisión de Democratización del Suelo recibió la denuncia de los vecinos de la urbanización Pedro Domingo Murillo, quienes dijeron que sufren el perjuicio de la comercial Maldonado, ya que no tienen documentación alguna que les reconozca el derecho propietario de los terrenos y que fueron engañados con planos que mostraban la construcción de una escuela, una parroquia y otros servicios básicos. Sin embargo, no existen estudios mínimos para la urbanización y sólo los vecinos y la iglesia, encaran estos trabajos, dijeron.

Que se pronunciaran por el engaño que ha hecho la Casa Comercial Maldonado durante diez años, tiempo en el cual no hubo planos ni resoluciones que permitieran construir.

"Las amenazas e intimidaciones por parte de la comercial ocasionaron que muchos vecinos fueran humillados", señaló el presidente de la junta vecinal de la urbanización Pedro Domingo Murillo, Félix Gómez.

"Los vecinos denunciaron que en muchas oportunidades, Maldonado había amenazado con la cárcel a quienes emitieran juicios en contra suya."

La comercial Maldonado tenía el respaldo de la policía y había detenido a los vecinos.

"Hace diez años que vivimos en condiciones infrahumanas, sin luz, sin agua potable y con un servicio de transporte deficiente; no podemos admitir este engaño", manifestó Gómez.

Por las consideraciones señaladas, los vecinos de Pedro Domingo Murillo reiteran su pedido de que la Alcaldía intervenga en la urbanización y resuelva la situación.

El señor Maldonado anotaba los nombres de los vecinos con el objeto de intimidarlos con la policía por difamación.

"La paciencia se termina, porque la urbanización no puede ser una mina de oro, donde los vecinos tengan que abonar indefinidamente" dijo.

Pedimos garantías para todas las juntas vecinales porque no hay libertad de tránsito en la urbanización Pedro Domingo Murillo, debido a que un pequeño empresario quiere dominar en El Alto de La Paz, señaló.

LA IGLESIA

Representantes de la Iglesia de la zona Pedro Domingo Murillo, manifestaron que los vecinos apoyaron a la construcción de la escuela y al amurallado del terreno para la parroquia como señalan los planos de la urbanización.

El trabajo de la Iglesia es unir a la gente y no dividir, dijo.

El departamento de cultura de la Alcaldía de El Alto informó ayer a Presencia, que el concurso anunciado para el 18 de abril, fue postergado por una semana.

En reunión con los profesores de los diferentes establecimientos, se decidió postergar el concurso para permitir a los participantes un mayor tiempo de preparación.

El concurso se realizará el 25 de abril, se informó.

Retraso en construcción de la avenida Panamericana

Una comisión de la Alcaldía de El Alto, investigó los trabajos de la avenida Periférica, desde la esquina de la fábrica Soligno hasta el puente Minasa, cuatro kilómetros de largo, y constató que el avance alcanza solamente a un 40%.

Hasta ahora se construyeron aceras, cordones y muros, las calzadas, cunetas e iluminación no comenzaron, por lo que se calcula que falta el 60% del total de la obra.

El oficial mayor Técnico, Ing. Fernando Tamayo, dijo que se acelerará el trabajo para que la avenida pueda ser entregada el 16 de Julio.

Posteriormente, deberán realizarse las mismas obras a lo largo de toda la ruta, hasta llegar a Chuquigüillo, para que los camiones que llegan de Yungas no tengan que ingresar al centro de la ciudad, porque desde esta avenida podrán conectarse con la Autopista de El Alto.

Para dar celeridad a los trabajos, se adjudicará la construcción de cunetas y calzadas, por lotes, a 10 empresas. De esta manera, se reactivará el sector de construcción y se dará trabajo a mano de obra desocupada.

La iluminación estará a cargo del programa PL 4 y la colocación de postes y luminarias será responsabilidad del personal de la Alcaldía.

MRTK convocó a segundo cabildo regional en La Paz

El Movimiento Revolucionario Tupak Katari de Liberación (MRTK) convocó a su segundo cabildo regional de La Paz, en la localidad de Ayo, provincia Aroma, los días 18 y 19 de este mes.

Los participantes del cabildo serán los representantes de los comités de Derechos Humanos y de las 19 provincias de

La Paz y delegados de los distintos sectores laborales, universitarios, maestros urbanos, rurales, mineros, fabriles, constructores y profesionales.

El MRTK invitó a participar del cabildo a los partidos políticos, Asamblea Permanente de Derechos Humanos y a la prensa.

PRESENCIA Atocha

Agente Guillermo Ugarte Castillo

vidir, vivimos y sufrimos con ellos la situación por la que atraviesan. Hacemos una labor de evangelización pero también nuestro deber es apoyar a la gente en su lucha justa".

COMISION

La Comisión de Democratización del Suelo señaló que existen irregularidades en la documentación que presenta la comercial Maldonado; principalmente no existen los estudios de infraestructura que son los requisitos básicos para la aprobación de la urbanización en cualquier lugar, dijeron.

Hemos recibido la información de ambas partes y es necesario llegar a una solución justa, señalaron.

COMERCIAL MALDONADO

Antonio Maldonado aclaró que no existen irregularidades en la urbanización Pedro Domingo Murillo y que, más bien, es objeto de un atropello, ya que existe un "convenio político para poder hacer el uso de terrenos privados". Existe la documentación técnica y legal en orden dijo Maldonado.

"Los pagos que han realizado los vecinos de Pedro Domingo Murillo, son simplemente de carácter inicial de 50 dólares, por terrenos que valen 600."

"De las 1200 personas que están en la urbanización, 30 se están movilizand para apropiarse de terrenos sin pagar lo que corresponde."

"Tengo el derecho de reclamar, ya que ellos han pedido a varios alcaldes la municipalización del área y desde el punto de vista inversionista, hemos querido hacer desarrollar la ciudad de El Alto. He sido el primero en hacer construir una urbanización con alcantarillado, luz eléctrica, pero lastimosamente no hay el respaldo de las autoridades competentes", señaló.

Durante la audiencia, Maldonado lamentó la falta de sensibilidad de la gente "que no reconoce el trabajo en beneficio de la sociedad". Dijo que "como inversionista, debía recoger cerca de 100 mil dólares y sólo está recibiendo 1000. Los inversionistas deberían quedarnos en el exterior", porque la gente no reconoce el trabajo que realizamos, manifestó.

FEJUVE

Los representantes de la Federación de Juntas Vecinales de El Alto manifestaron su rechazo a las afirmaciones de Antonio Maldonado y señalaron que no permitirán que los loteadores sigan engañando a los pobladores de esa ciudad.

Finalmente, miembros de la Comisión de Democratización del Suelo expresaron que la solución a la que se arribe, deberá contemplar los intereses de las familias humildes que están sufriendo el peso de la crisis económica y que no pueden ser objeto de engaño.

Vecinos de V. "Illampu" piden atención de las autoridades

A través de una carta dirigida a PRESENCIA, la Junta de Vecinos de la Villa "Illampu" solicita la atención de las autoridades locales para que esa urbanización cuente con los servicios básicos como agua potable, alcantarillado, energía eléctrica y otros.

En la carta se hace una relación de las necesidades de la Villa "Illampu" y un llamado a los propietarios de los lotes abandonados para que se presenten a la asamblea general, que será dirigida por la FEJUVE de El Alto.

En la asamblea se definirá la entrega de los lotes abandonados a las personas necesitadas.

La carta dice: "El directorio de la Junta de Vecinos de la Villa 'Illampu', ubicada en el Sur de la ciudad de El Alto, hace conocer las necesidades de nuestra villa, las que pueden ser corroboradas mediante una inspección ocular."

"1.- No contamos con agua potable. Para la adquisición de cañerías nuestros trámites están en las oficinas de HAMUR, pero hasta la fecha no tenemos una respuesta concreta. En las oficinas de SAMAPA se tramita el listado de materiales, pero no se dio una respuesta definitiva. Dicen que nuestra zona está fuera del área de consumo, sin embargo, las tuberías de las urbanizaciones 'Amor de Dios' y 'Barrio Municipal' están a 110 metros de nuestra villa. Recibimos agua de lluvia en turriles para nuestro consumo y preparación de alimentos."

"Lamentablemente, una vez que pasa la época de lluvias tenemos que abastecernos de un pozo que no reúne las mínimas condiciones de higiene."

"2.- No tenemos luz eléctrica. Se realizaron los trámites en las oficinas de la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica, COBEE. Actualmente la documentación se encuentra en la oficina del Sr. Alberto Conde, inspector general de El Alto. Se presentó un plano de la villa aprobado por la H. Alcaldía Municipal, una fotocopia de la resolución municipal y un plano de asentamiento de los vecinos que poblamos la zona."

"A través de un memo-

EN LA CIUDAD DE EL ALTO se inaugurará hoy a campaña de vacunación. De acuerdo a la información del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública se movilizarán cerca de 100 comités populares de salud que llevarán adelante la campaña de vacunación contra la polio y tétanos.

Fabriles de El Alto

Trabajadores eventuales no tienen protección de la Ley del Trabajo

Los trabajadores fabriles están atravesando los momentos más difíciles, pues las empresas industriales de El Alto han incrementado el número de trabajadores eventuales que no tienen protección de la Ley General del Trabajo y de la Seguridad Social, dijo.

Las exigencias de los trabajadores fabriles se incluyen en el pliego único de la Central Obrera Boliviana y juntamente a esta organización matriz, defendemos nuestras reivindicaciones, dijo Calderón.

Respecto a las relaciones con la Central de Trabajadores de El Alto, el representante de la COD

En El Alto muchas empresas se han cerrado como resultado de la política de libre importación que el gobierno ha determinado, señaló.

En el país se consumen productos e insumos de procedencia extranjera y éste es un factor que afecta a las industrias pequeñas.

El secretario de actas del comité electoral de la zona Mariscal José Ballivián, informó ayer que hoy a las 8:00 se iniciarán las elecciones generales para designar a la nueva directiva de la junta de vecinos.

Las elecciones se desarrollarán en presencia de representantes de la Federación de Juntas Vecinales de El Alto de La Paz para que los comicios se lleven en un marco de legalidad y tranquilidad.

El libro de actas se abrirá a las 8:00. Posteriormente las mesas de sufragio comenzarán a funcionar hasta las 16:00. Después del escrutinio se procederá a la posesión de los dirigentes que logren la mayoría de los votos.

De acuerdo a la información del comité electoral, en las elecciones participarán dos frentes: la papeleta blanca que está encabezada por Juan Pinto y la papeleta verde por Paulino Quispe.

En las elecciones participarán 3.000 vecinos, aproximadamente, que viven en la zona Mariscal José Ballivián. Podrán votar los propietarios e inquilinos.

Santiago Sanga explicó que para votar los votantes pertenecen a la zona, se realizó un censo de cada manzana. Los votantes deberán

presentarse con su carnet de identidad.

Carmelo Cajías, vicepresidente del comité electoral, denunció que la anterior junta de vecinos de la zona, no trabajó durante los dos años de su gestión. Dijo: "Los miembros de la anterior junta de vecinos no trabajaron en beneficio de los habitantes de nuestro sector, por lo que el gobierno ha decidido cambiarlos."

El pasado jueves fue inaugurada, en el Multifuncional de La Ceja, la campaña de alfabetización y educación popular, que se realizará en la ciudad de El Alto. Está auspiciada por SENALEP y la H. Alcaldía Municipal.

"La mujer adulta, anteriormente utilizada y explotada a cambio de alimento por trabajo, podrá ser ahora alfabetizada y culturizada en beneficio de su hogar. Con el fin de mejorar su vida", dijo el alcalde Luis Vázquez.

"El objetivo principal de la campaña es la transformación y el cambio de la mentalidad. Este objetivo se logrará a través de la educación popular, que beneficiará a la comunidad de El Alto."

El curso alfabetización se iniciará en el transcurso de la próxima semana, primer paso para organizar un sector de servicio, capacitación a educadores populares."

El contenido del curso se basará en aspectos culturales, políticos, ideológicos, sociales, dentro del contexto de análisis de la familia, la comunidad y la región."

DE AZÚCAR Y BARRO.- La venta de "mesas" para incienso proliferó en la Ceja de El Alto. De azúcar y barro, los productos venden ayudan a tener mejor suerte o pedir bendición de la madre tierra."

SOLICITADA

COLEGIO DE ABOGADOS DEL BENI

AL EXCMO. SR. PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DR. VICTOR PÁZ ESTENSORRO A LOS HH. DR. CIRIO HUMBERTO BARRERO Y DR. WILLY VARGAS VACAFLOR PRESIDENTES DE LA CAMARA DE SENADORES Y DIPUTADOS DR. JULIO GARRET AYLLON.- PRESIDENTE NATO DEL CONGRESO NACIONAL LA PAZ

DE NUESTRA CONSIDERACION: EL COLEGIO DE ABOGADOS DEL BENI HA SIDO SORPRENDIDO ANTE LA RENUNCIA PRESENTADA POR EL DR. GUILLERMO CABALLERO SAUCEDO AL CARGO DE PRESIDENTE DE LA EXCMA. CORTE SUPREMA DE JUSTICIA ESA ACTUADO, LA DEPLORAMOS Y NOS PREOCUPA, TODA VEZ QUE AL TRATARSE DE UN ESCALERO MAGISTRADO, QUE A MAS DE REPRESENTAR DIGRAMENTE AL DISTRITO JUDICIAL DEL BENI, LA JUSTICIA BOLIVIANA SE VERIA PRIVADA DEL CONCURSO DE UN VALOR QUE DESDE LAS FUNCIONES DE ADMINISTRADOR, DECANO Y LUEGO PRESIDENTE DE LA EXCMA. CORTE SUPREMA, COMO SU PROVERBIAL SABIDURIA, SEMINARIOS Y EVENTOS INTERNACIONALES DONDE LA CORRESPONDENCIA INTERVENIR.

NADIE IGNORA QUE EL DR. GUILLERMO CABALLERO SAUCEDO, SE CONSTITUYO EN EL PALADIN E INATIGABLE LUCHADOR POR ASEGURAR LA AUTONOMIA E INSTITUCIONALIDAD DEL PODER JUDICIAL, QUE FUE CONSTANTE SU PREOCUPACION EN PROPORCIONAR COMO LO HIZO DE MAYOR MEJOR INFRAESTRUCTURA A LOS DISTRITOS JUDICIALES DEL PAIS, DOTANDO A LOS MISMOS DE MAGNIFICAS CANTIDAD DE JUZGADOS, CONSCIENTE COMO ES, DE QUE LA FALTA DE JUZGADOS, ERA UNA DE LAS CAUSAS QUE OCASIONABA LA RETARDACION DE JUSTICIA.

TAMBIEN ES HONESTO RECORDAR QUE LA ADMINISTRACION DE JUSTICIA, QUE EL DR. GUILLERMO CABALLERO SAUCEDO LLEGO A JERARQUIZARSE AL ASIGNARSE ADMINISTRADORES DE JUSTICIA UNA REMUNERACION MAS JUSTA Y DECOROSA ACORDE CON EL CARGO QUE DESEMPEÑAN, COMO QUE DURANTE ESA GESTION, SE PRODUCE UN HECHO UNICO EN LA HISTORIA DEL QUEHACER JUDICIAL NACIONAL, CUAL ES LA SUSPENSION DE MAGISTRADOS Y JUECES Y POSTERIOR PROCESAMIENTO DE ESTO POR EL DELITO DE PREVARICATO, (CASO DE VOCALES Y JUECES DEL DISTRITO DE SANTA CRUZ).

EL COLEGIO DE ABOGADOS DEL BENI, RECONOCIENDO ESOS MERITOS Y OTRO SOLICITA A SU DIGNA AUTORIDAD, SE SIRVA RECHAZAR LA RENUNCIA DE TAN MERITORIO MAGISTRADO EN BIEN DE LA JUDICATURA PATRIA.

SIN OTRO PARTICULAR NOS SUSCRIBIMOS DE UD. CON NUESTRAS MEJORES MUESTRAS DE CONSIDERACION Y RESPETO. DR. EDGAR MORENO MORALES, PRESIDENTE DEL COLEGIO DE ABOGADOS DEL BENI, DR. JOAQUIN HURTADO MUNOZ, STRO. GRAL.

(SELLO) COLEGIO DE ABOGADOS DEL BENI, TRINIDAD-BOLIVIA

DR. LUIS ARTEAGA AGUILERA, VICEPRESIDENTE, DR. BERHANG CUELLAR ARAUZ, STRO. DE HACIENDA

Campaña de vacunación

Se movilizarán 100 comités populares de salud en El Alto

En El Alto se va a movilizar alrededor de cien comités populares de salud, dijo Julio Mallón, representante del Consejo de Salud.

Los comités populares de salud se van a movilizar en todo el país, para participar en la campaña de vacunación este domingo.

Se vacunará contra la polio, se desparasitará a niños de 2 a 9 años, se vacunarán las mujeres en edad fértil de 15 a 49 años, contra el tétanos toxoide, informó Julio Mallón.

Dijo que la labor, que cumplirán los CPS, será: vacunar a través de los responsables de salud que están capacitados para realizar esta función, informar a la comunidad respecto a los puestos de vacunación, controlar la vacunación

la existencia de moscas y vacunas y evaluar los resultados, junto al sector industrial y popular.

Julio Mallón manifestó que "esta vacunación se realiza en momentos difíciles para el pueblo boliviano. Se está haciendo contra un efecto de desconfianza; hubo represión; varios sectores. Por razón muchos comités organizaciones populares, no quieren participar en la campaña, embargo se ha ordenado para que haya participación decidida, ya que lo contrario hace daño al gobierno al Ministerio de Salud, sino a la niñez."

A pesar de las limitaciones esperamos que haya una buena cobertura en la vacunación, dijo Mallón.

Se inauguró campaña de alfabetización

La Central de Trabajadores de El Alto (CUTAL), fue creada con el objetivo de aglutinar a los trabajadores de esa ciudad. Actualmente realiza acciones dirigidas para consolidar ese objetivo.

El pasado jueves fue inaugurada, en el Multifuncional de La Ceja, la campaña de alfabetización y educación popular, que se realizará en la ciudad de El Alto. Está auspiciada por SENALEP y la H. Alcaldía Municipal.

"La mujer adulta, anteriormente utilizada y explotada a cambio de alimento por trabajo, podrá ser ahora alfabetizada y culturizada en beneficio de su hogar. Con el fin de mejorar su vida", dijo el alcalde Luis Vázquez.

"El objetivo principal de la campaña es la transformación y el cambio de la mentalidad. Este objetivo se logrará a través de la educación popular, que beneficiará a la comunidad de El Alto."

El curso alfabetización se iniciará en el transcurso de la próxima semana, primer paso para organizar un sector de servicio, capacitación a educadores populares."

El contenido del curso se basará en aspectos culturales, políticos, ideológicos, sociales, dentro del contexto de análisis de la familia, la comunidad y la región."

DE AZÚCAR Y BARRO.- La venta de "mesas" para incienso proliferó en la Ceja de El Alto. De azúcar y barro, los productos venden ayudan a tener mejor suerte o pedir bendición de la madre tierra."

SOLICITADA

COLEGIO DE ABOGADOS DEL BENI

AL EXCMO. SR. PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DR. VICTOR PÁZ ESTENSORRO A LOS HH. DR. CIRIO HUMBERTO BARRERO Y DR. WILLY VARGAS VACAFLOR PRESIDENTES DE LA CAMARA DE SENADORES Y DIPUTADOS DR. JULIO GARRET AYLLON.- PRESIDENTE NATO DEL CONGRESO NACIONAL LA PAZ

DE NUESTRA CONSIDERACION: EL COLEGIO DE ABOGADOS DEL BENI HA SIDO SORPRENDIDO ANTE LA RENUNCIA PRESENTADA POR EL DR. GUILLERMO CABALLERO SAUCEDO AL CARGO DE PRESIDENTE DE LA EXCMA. CORTE SUPREMA DE JUSTICIA ESA ACTUADO, LA DEPLORAMOS Y NOS PREOCUPA, TODA VEZ QUE AL TRATARSE DE UN ESCALERO MAGISTRADO, QUE A MAS DE REPRESENTAR DIGRAMENTE AL DISTRITO JUDICIAL DEL BENI, LA JUSTICIA BOLIVIANA SE VERIA PRIVADA DEL CONCURSO DE UN VALOR QUE DESDE LAS FUNCIONES DE ADMINISTRADOR, DECANO Y LUEGO PRESIDENTE DE LA EXCMA. CORTE SUPREMA, COMO SU PROVERBIAL SABIDURIA, SEMINARIOS Y EVENTOS INTERNACIONALES DONDE LA CORRESPONDENCIA INTERVENIR.

NADIE IGNORA QUE EL DR. GUILLERMO CABALLERO SAUCEDO, SE CONSTITUYO EN EL PALADIN E INATIGABLE LUCHADOR POR ASEGURAR LA AUTONOMIA E INSTITUCIONALIDAD DEL PODER JUDICIAL, QUE FUE CONSTANTE SU PREOCUPACION EN PROPORCIONAR COMO LO HIZO DE MAYOR MEJOR INFRAESTRUCTURA A LOS DISTRITOS JUDICIALES DEL PAIS, DOTANDO A LOS MISMOS DE MAGNIFICAS CANTIDAD DE JUZGADOS, CONSCIENTE COMO ES, DE QUE LA FALTA DE JUZGADOS, ERA UNA DE LAS CAUSAS QUE OCASIONABA LA RETARDACION DE JUSTICIA.

TAMBIEN ES HONESTO RECORDAR QUE LA ADMINISTRACION DE JUSTICIA, QUE EL DR. GUILLERMO CABALLERO SAUCEDO LLEGO A JERARQUIZARSE AL ASIGNARSE ADMINISTRADORES DE JUSTICIA UNA REMUNERACION MAS JUSTA Y DECOROSA ACORDE CON EL CARGO QUE DESEMPEÑAN, COMO QUE DURANTE ESA GESTION, SE PRODUCE UN HECHO UNICO EN LA HISTORIA DEL QUEHACER JUDICIAL NACIONAL, CUAL ES LA SUSPENSION DE MAGISTRADOS Y JUECES Y POSTERIOR PROCESAMIENTO DE ESTO POR EL DELITO DE PREVARICATO, (CASO DE VOCALES Y JUECES DEL DISTRITO DE SANTA CRUZ).

EL COLEGIO DE ABOGADOS DEL BENI, RECONOCIENDO ESOS MERITOS Y OTRO SOLICITA A SU DIGNA AUTORIDAD, SE SIRVA RECHAZAR LA RENUNCIA DE TAN MERITORIO MAGISTRADO EN BIEN DE LA JUDICATURA PATRIA.

SIN OTRO PARTICULAR NOS SUSCRIBIMOS DE UD. CON NUESTRAS MEJORES MUESTRAS DE CONSIDERACION Y RESPETO. DR. EDGAR MORENO MORALES, PRESIDENTE DEL COLEGIO DE ABOGADOS DEL BENI, DR. JOAQUIN HURTADO MUNOZ, STRO. GRAL.

(SELLO) COLEGIO DE ABOGADOS DEL BENI, TRINIDAD-BOLIVIA

DR. LUIS ARTEAGA AGUILERA, VICEPRESIDENTE, DR. BERHANG CUELLAR ARAUZ, STRO. DE HACIENDA

Monje Campero
Tel. 323333

Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 **Estreno: El último Emperador** (14 años) y **Espejo de Alemania**.

México Tel. 351205

Matinée Hs. 14.30 y Tanda Hs. 18.30: **La coyota y la muerte negra**.

1 de Agosto Tel. 323829

Matinée Hs. 15.45 Tanda Hs. 19.15 y Noche Hs. 21.30: **Los estreñidos** (mayores 14 años).

1 de Julio Tel. 377099

Matinée Hs. 10.30 Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 Noche Hs. 21.30: **Agua salvadora** y **Espejo de Alemania**.

Universo Tel. 342660

Matinée Hs. 15.15 y Tanda Hs. 19.00 **El Imperio del** (14 años) y **El Mundo al**.



Paris Tel. 329704

Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 18.30 y Noche Hs. 21.00 **King Kong II** y **El Mundo al instante**.

Monumental Roby Tel. 362135

Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 18.30 y Noche Hs. 20.30: **Todos eran valientes** y **El Mundo al instante**.

Scala Tel. 323535

Matinée Torbellino va a la guerra Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30: **Los héroes jamás se rinden** y **Espejo de Alemania**.

La Paz Tel. 325533

Matinée Hs. 15.45 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.00

21.30 **Criatura** (14 años) y **Espejo de Alemania**.

Princesa Tel. 353925

Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30: **Africa excitada** (mayores 21 años) y **Espejo de Alemania**.

Madrid Tel. 357174

Matinée Hs. 10.30 **Las nueve muertes del Ninja** Matinée Hs. 14.45 **Juego brutal** y **La guerra de la coca** Matinée Hs. 18.30 **Juego brutal** - **La guerra de la coca** y **Prueba sangrienta**.

Center

Matinée Hs. 10.30: **6 osos** y un payaso Matinée Hs. 14.45 Tanda Hs. 18.30: **El embrujo de mi tierra** y **Kid el campeón**.

Miraflores Tel. 353842

Matinée Hs. 15.30 **Marce-**

lino pan y vino Tanda Hs. 19.30 y Noche Hs. 21.30 **La mañana siguiente** (mayores 14 años) y **Espejo de Alemania**.

Imperio Tel. 340451

Matinée Hs. 10.30 **Los nuevos bárbaros** Matinée Hs. 14.45 y Tanda Hs. 18.30 **Silla de plata** y **Los nuevos bárbaros**.

Cinemateca Boliviana Tel. 325346

Matinée Hs. 16 y Tanda Hs. 19.30: **Y todos rieron** y **Espejo de Alemania**.

Bolivar Tel. 325051

Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30: **Joy** (mayores 21 años) y **Espejo de Alemania**.

Variedades

Matinée Programa de cortos y **Los violentos dedos del Kung Fu** Tanda **La camarera** y **Confesiones femeninas** (mayores 21 años).

Roxy

Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 18.45 y Noche Hs. 21.00 **Pelotón** y **Mundo al instante**.

Potosí Marcha de trabajadores rechazó actos de represión de la Policía

POTOSÍ, 16 (PRESENCIA).- Una conocida marcha de trabajadores convocada por la Central Obrera Departamental, mostró su repudio a los actos represivos de la policía departamental en contra de una manifestación de universitarios, normalistas, magisterio y estudiantes de secundaria que arrojó un saldo de aproximadamente 20 heridos.

Antes de la realización de dicha marcha, se cumplió una reunión de autoridades policiales y dirigentes laborales presidida por el prefecto del departamento, Armando Urioste Mendoza.

En dicha reunión se advirtió un clima de tensión como consecuencia de la posición de parte de dirigentes laborales como de las propias autoridades policiales y del prefecto del departamento.

Posteriormente, se llegó a un acuerdo por el que por una parte los manifestantes se comprometían a realizar una marcha pacífica y por otra las autoridades garantizar dicha marcha.

Este acuerdo se estableció en razón de que en los incidentes del día anterior, se lamentó el resultado de varios heridos en el enfrentamiento entre policías y manifestantes.

Para evitar nuevos problemas, se determinó el ingreso de manifestantes a la plaza principal sin ninguna intervención ni control policial, aspecto que permitió que no se repitan los sucesos desagradables del día anterior.

Luego de la manifestación se realizó la acostumbrada concentración en la plaza "10 de Noviembre", donde habrían Anatolio Soliz del sector de los mineros, Héctor Hinojosa del magisterio, Ramiro García en representación de los universitarios y Paulino Palma, secretario ejecutivo de la Central Obrera Departamental, quienes expresaron similares conceptos de "repudio a los actos represivos de la policía local y también en rechazo al proyecto de descentralización educativa y de la salud en el país".

Trinidad Semanario "La Palabra" celebró su primer año

TRINIDAD, 16 (PRESENCIA).- El semanario "La Palabra del Beni" recordó hoy su primer aniversario, ratificando su oferta de ser "Tribuna abierta para todos".

En su editorial, sus directivos dicen haber "recogido las inquietudes de una tradición, manteniendo los principios de independencia ideológica y conservando el espíritu de civismo".

Se felicitan también por coincidir en la fecha de su aparición, con la del primer órgano de prensa del Beni "El Eco del Oriente" en 1882, precursor de un ciclo que marcó un hito en la vida regional.

El consejo directivo de "La Palabra" ofreció un aguinaldo al personal de redacción y administración del semanario, para festejar el primer año de vida.

Potosí Concejal pide sanciones para responsables de malas obras

POTOSÍ, 16 (PRESENCIA).- El concejal Luis Fernández Fagalde del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria planteó una drástica sanción para los responsables de la mala ejecución de obras de enlosado de diversas calles y avenidas de la ciudad.

Dijo que con este propósito tiene elaborada un proyecto de resolución municipal para que se establezca las causas por las que varias obras de enlosado de calles presentan una serie de deficiencias.

Este aspecto se refiere al hecho de que a los pocos días de haberse entregado proyectos de cambio de losetas de determinadas calles de la ciudad, nuevamente tuvieron que ser sacadas las mismas para efectuar una nueva obra.

Es el caso concreto de las calles Chuyanta, Ingavi y Avenida Camacho donde otra vez se están sacando las losetas a pocos días de haberse entregado las obras respectivas.

El concejal del MBL Luis Fernández Fagalde dijo que "no es posible admitir este tipo de burlas no sólo para las autoridades municipales sino para el propio pueblo potosino".

Señaló que inicialmente se solicitará un informe detallado de la Oficialía Mayor Técnica de la comuna respecto a los deficientes trabajos que se ejecutaron en el arreglo de calles.

En días pasados, autoridades de la Corporación Minera de Bolivia (COMBOL) asistieron al acto puesto en marcha de la maquinaria de esta sección, empero, en otros sectores no han sido concluidos los trabajos por lo que el ingreso a este distrito a la fase productiva sufre algún retraso que causa la protesta de los trabajadores que piden mayor responsabilidad de los ejecutivos de la entidad minera estatal.

Cuatro heridos en accidente en Huanuni

HUANUNI, 16 (PRESENCIA).- Una grave accidente de trabajadores se registró ayer en el ingenio "Santa Elena" de la Empresa Minera Huanuni.

El hecho ocurrió cuando algunos trabajadores cumplieron su misión y la plataforma de madera en la que se encontraban cedió porque las vigas que la sostenían no resistieron el peso de los obreros.

Como consecuencia de este lamentable accidente fueron hospitalizados Benigno García, Juan Aramburo, Donato Choque y Daniel Ivana.

Al respecto, la dirección sindical ha solicitado a las autoridades de la empresa la investigación de este lamentable accidente de trabajo para establecer responsabilidades.

Jorge Zaral, secretario

Tarja Comité cívico pide defender el presupuesto regional

TARJA, 16 (PRESENCIA).- Ante el inminente tratamiento en el poder legislativo del proyecto de presupuesto general de la nación, el comité cívico ha exhortado a los parlamentarios que representen a este distrito, luchar por la defensa del presupuesto de la gestión 1988 estén incluidas todas las partidas destinadas a obras y proyectos en favor de este departamento y que fueron aprobados por CONEPLAN en una reunión ampliada llevada a cabo el 2 de octubre del año pasado.

Oscar Vargas Molina, presidente del comité cívico, en mensaje dirigido a los senadores y diputados tarjeños, les expresa que, en nombre de este pueblo, les pide formalmente que en el supuesto caso de que no estuviera consignada la totalidad de las partidas ya acordadas, la brigada parlamentaria vote en su integridad por la no aprobación del precto de presupuesto general de la nación y que, a continuación, se retire, del congreso, por el resto de los mandatos, integrándose a esta colectividad con respuesta al incumplimiento permanente las resoluciones aprobadas por el poder ejecutivo. Se invocó, en el pedido los "sagrados intereses" de la región.

Este pedido del comité pro Intereses Regionales, ante las versiones en sentido de que CONEPLAN pese a haber aprobado varios proyectos en reuniones ampliadas celebradas en octubre pasado con los dirigentes cívicos y los parlamentarios tarjeños, habría adoptado una extraña conducta eliminando del presupuesto de presupuesto. Esta conducta, que estaría inmersa en contraposición con las decisiones del presidente de la República, han creado marcado malestar en el seno de las instituciones regionales que esperan un inmediato esclarecimiento de la situación.

el PESO "CA" no será superior a la capacidad del

BOUNTY Y RAIDER'S

Los auténticos chocolates de coco y galleta están nuevamente en Bolivia

PIDALOS EN LOS MEJORES ALMACENES PORQUE AHORA LOS DISTRIBUYE:

SIUL SOCIEDAD IMPORTADORA UNIVERSAL LTDA.

que sabe de CALIDAD...

P.O. BOX 4373
Telfs. 364169-354166 LA PAZ

ALCALDIA MUNICIPAL DE LA PAZ

Lunes DE cine

en la CASA MUNICIPAL DE CULTURA

Presenta:

"LOS CREYENTES"

JOHN SCHLESINGER
EE.UU.

INTERPRETES
MARTIN SHEEN HELEN SHAYER

LUNES 18 hrs. 19:30

TEATRO "MODESTA SANGINES"

PRESENCIA Potosí

Alonso de Ibañez N° 8
Teléfono 22622

Ante actos de represión policial Magisterio y estudiantes en estado de emergencia

POTOSÍ, 16 (PRESENCIA).- La Federación de Maestros Urbanos de Potosí y la Federación de Estudiantes de Secundaria, se han declarado en estado de emergencia ante los actos represivos de la policía local que arrojó un saldo de más de 20 heridos.

Ambas entidades convocan a la "lucha unitaria de todo el pueblo potosino en torno a la defensa intransigente de la educación y salud pública por construir medallas al heroísmo contra el pueblo mayoritario".

En las próximas horas los docentes por una parte y por otra los estudiantes de secundaria junto a los universitarios, volverán a reunirse para analizar la actual situación y adoptar nuevos métodos de lucha para evitar el proyecto de descentralización educativa que pretende implantar el gobierno.

CITACION

Se cita con carácter de urgencia a los padres de estudiantes becados en la URSS el día 19 de abril de 1988 en la Casa de la Amistad (calle Comercio) a horas 18.30.

INGLES INTENSIVO INGLES

20 DE OCTUBRE

CONETA MAMANI

AQUI

PLAZA DEL ESTUDIANTE

Todos aprenden Inglés

NIÑOS, JOVENES Y ADULTOS

NUEVOS CURSOS LUNES 18 DE ABRIL

INSTITUTO DEL IDIOMA INGLES

Corneta Mamani 1927 - Telf. 340703

TV Boliviana

DESCENTRALIZACION EDUCATIVA

En DE CERCA de ATB, conduce Carlos D. Mesa responde el Dr. Enrique Ipiña Melgar, Ministro de Educación y Cultura.

La Empresa Nacional de Televisión se complace en anunciar la transmisión del programa:

De Cerca, el domingo 17 de Abril, a las 21.40 hrs.

ATB Y SUS NUEVAS ATRACCIONES

red nacional

Julia

"DE SU MISMA SANGRE"

M.A.S.K.

BEYOND

HEATHCLIFF

LADY BLUE

TOM JERRY

EL PALPITAR DE UNA CIUDAD

THE RAT PATROL

El pequeño karateca

LOS JEFFERSON

GEORGE Y MILDRED

DOS PERFECTOS EXTRAÑOS

LA NATURALEZA DE LAS COSAS

canales:

8 ORURO

9 POTOSÍ

9 SUCRE

4 COCHABAMBA

9 SANTA CRUZ

9 LA PAZ

TRINIDAD

CINE TEATRO

HOY ESTRENO ESPECTACULAR

GANADORA DE 9 OSCARES

Era el Señor de los Diez Mil Años, absoluto monarca de China. Nació para regir un mundo de antiguas tradiciones. Nada lo preparó para nuestro mundo cambiante.

EL ULTIMO EMPERADOR

Horario Especial por Largometraje
Matinée Hrs. 15.30
Tanda Hrs. 18.30
Solo dos funciones diarias

Monje Campero

Ahora con Sonido
Dolby Stereo Sennheiser

Quiero Economía

PRESENCIA

La publicidad y avisos económicos se reciben en las siguientes direcciones:

COCHABAMBA - Calle Ecuador E-387 Teléf. 26914

COBILJA - Cobija

LA PAZ - Mariscal Sta. Cruz Ed. Esperanza

ORURO - Avenida 6 de Octubre Edif. Club Oruro.

Planta baja Cx.3

POTOSÍ - Plaza Alonso de Ibañez N° 8 Tel. 22622

SUCRE - Calle Arenales N° 115 - Teléfono 22116.

SANTA CRUZ - Calle Beni N° 84 Teléf. 48866

TRINIDAD - Avenida 6 de Agosto N° 781.

Teléfono 21227

TARJIA - Calle Bolívar 248. Teléf. 2125.

PANDO - COBILJA, Avenida 9 de Febrero.

En La Paz, los avisos económicos para los días

domingo y lunes se reciben hasta horas 12 del día

anterior.

GUIA AVISOS ECONOMICOS

1. Automóviles - compra - venta
2. Camiones - camionetas - vehículos tracción 4 ruedas - compraventa
3. Motores y Bicietas - compra - venta - servicios
4. Alquiler de vehículos - Rent-a-car
5. Bajas, baterías, repuestos, autos, motocicletas
6. Talleres de reparación, desabollado y pintura
7. Casas - compra - venta - alquiler - anticrético
8. Departamentos - compra - venta - alquiler - anticrético
9. Habitaciones - con o sin muebles - alquiler - anticrético
10. Garajes y galpones - lotes y terrenos - compra - venta - alquiler - anticrético
11. Fondos, propiedades agrícolas y rústicas - compra - venta - alquiler
12. Permutas - Casas, autos, terrenos, propiedades y otros
13. Materiales de construcción
14. Empleos. Se ofrecen - Se buscan
15. Técnicos en Radio y TV
16. Técnicos en electrodomésticos
17. Plomeros - electricistas - pintores - carpinteros
18. Profesores - enseñanza y aprendizaje - Academias - Institutos
19. Mecánicos - traductores - Tareas de oficina
20. Traductores y gestores
21. Servicio doméstico - Se necesita. Se ofrece
22. Oficios varios
23. Ofertas profesionales
24. Proyectos, asesorías
25. Restaurantes - snacks - whiskerías - equipos - materiales - servicios
26. Salones - duchas - gimnasios - ofertas - servicios
27. Peluqueros - salones de belleza - artículos de tocador - ventas - servicios
28. Limpieza - dry cleaning - ropa - alfombras - otros productos - servicios
29. Residenciales - hostales - pensiones - hoteles
30. Cueros - zapaterías - materiales - accesorios - servicios
31. Computadoras - Mecánicos - servicios - compra - venta
32. Orquestas - grupos musicales - ampliación - entretenimientos
33. Instrumentos musicales - accesorios - compra - venta - alquiler - servicios
34. Libros - revistas - filatelia - monedas - hobbies - artículos de librería
35. Objetos de arte - antigüedades
36. Armas - caza - pesca - accesorios - servicios
37. Prestamos e hipotecas
38. Atención fiestas y banquetes
39. Alquiler de vajilla - servicios
40. Muebles - enseres y menaje de casa - compra - venta
41. Cocinas - refrigeradores y electrodomésticos - compra - venta
42. Ropa - telas - Sastres - costureras - clínicas de modas
43. Artículos deportivos - valores - acciones - patentes - inventos
44. Equipos médicos - quirúrgico - medicina - farmacia - laboratorios - servicios
45. Herramientas y útiles de trabajo - compra - venta - alquiler - anticrético
46. Teléfonos - alquiler - accesorios - servicios - compra - venta
47. Extravíos y recompensas
48. Boutiques - Modas - Lencería
49. Fotografía - cine - Óptica - Equipos - accesorios - servicios
50. Máquinas de coser - tejedor - de uso doméstico
51. Máquinas - motores - accesorios - de uso industrial
52. Máquinas de escribir - materiales de oficina - accesorios - servicios
53. Fotocopias - máquinas - accesorios - ventas y servicios
54. Imprentas - materiales - accesorios - ventas - servicios
55. Negocios, locales comerciales en venta - alquiler y anticrético
56. Animales - veterinarios - productos y servicios
57. Varios

SE NECESITA SECRETARÍA de 30 a 35 años preferible soltera, para agencia de empleos. Referencias 353642 (16-22 abril/12406).

AGENCIA DE COLOCACIONES MIRAFLORES teléfono 355297 le facilitamos empleos domésticos capacitados, responsables entrega en su domicilio gracias (12-18 abril/123768).

LISTA DE VACANCIAS OFERTAS POR EL DEPARTAMENTO DE PROMOCION DE EMPLEO

SEGUNDO PISO DEL MINISTERIO DE TRABAJO Y D.L. ATENCION EN HORAS DE OFICINA TELEFONO 374359.

ALBAÑILES CON AYUDANTES Con experiencia y documentos - Zonas Sur.

CARPINTEROS Con documentos y experiencia - Zona Sur.

MECANICOS Con experiencia y documentos - Zona Sur.

PANADERO SALTEÑO Con experiencia y documentos - Zona Central.

EMPLEADAS DOMESTICAS Con experiencia y garantía personal - Zonas Sur.

NIÑERA - Con experiencia y garantía personal - Zona Sur.

MODISTA - Con experiencia y documentos - Zona Sur.

EMBOBINADOR DE MOTORES - Con experiencia y documentos - Zona Central.

16

Técnicos en radio y TV.

TV. SONY REPARACIONES Color Trinitron, Sanyo, Toshiba componentes, cualquier marca, domicilio, teléfono 311948 - 312111 (16-22 abril/123953).

ARRREGLO TV. COLOR Blanco negro, radios a domicilio, teléfono 361113 (12-18 abril/123701).

EX TECNICO DE Nacional repara televisores toda marca color, blanco y negro, estereofónicos, teléfono 375313 (12-18 abril/123707).

17

Técnicos en electrodomésticos

CALEFONES REPARACIONES Instalaciones a domicilio con garantía 329686 (22-28 abril/123707).

COCINAS REPARACIONES Instalaciones a toda marca a domicilio 329686 (22-28 abril/123707).

LAVADORAS REPARACIONES Instalaciones a toda marca a domicilio 329686 (22-28 abril/123707).

18

Plomeros - electricistas

Mecánicos

PLOMERO REPARACIONES domoesticas 310558 abril/123947.

PLOMERO ELECTRICISTA telefono 310558 (16-22 abril/123947).

PLOMEROS REPARACIONES telefono 310558 (22abril/123947).

ELECTRICISTA Toda hora, instalaciones reparaciones a domicilio 310558 (14-27 abril/123638).

PLOMERO LIMPIA Mochos desagües, ubicamos filtraciones, calefones, instalaciones, reparaciones, teléfono 321384 (14-20 abril/123943).

PLOMERO INSTALACIONES reparaciones, calefones, tinajas, modulos, lavamanos, duchas, cocinas gas, electricas, garantizadas, teléfono 358505 (13-16 abril/123918).

PLOMEROS INSTALACIONES Reparaciones sanitarias, arreglo, duchas trabajos garantizados, teléfono 325035 (12-18 abril/123776).

PLOMEROS INSTALACIONES Reparaciones sanitarias, arreglo, duchas trabajos garantizados, teléfono 325035 (12-18 abril/123776).

PLOMEROS INSTALACIONES Reparaciones sanitarias, arreglo, duchas trabajos garantizados, teléfono 325035 (12-18 abril/123776).

PLOMEROS INSTALACIONES Reparaciones sanitarias, arreglo, duchas trabajos garantizados, teléfono 325035 (12-18 abril/123776).

PLOMEROS INSTALACIONES Reparaciones sanitarias, arreglo, duchas trabajos garantizados, teléfono 325035 (12-18 abril/123776).

PLOMEROS INSTALACIONES Reparaciones sanitarias, arreglo, duchas trabajos garantizados, teléfono 325035 (12-18 abril/123776).

PLOMEROS INSTALACIONES Reparaciones sanitarias, arreglo, duchas trabajos garantizados, teléfono 325035 (12-18 abril/123776).

ELECTRICISTA PLO- MERO Telefono 783952 (15-16/123899).

CEPILLAMOS plásticos, 324180 (12-25 abril/122590).

ELECTRICISTA Toda hora, instalaciones reparaciones a domicilio 329686 (22-28 abril/123077).

19

Albañiles, pintores y carpinteros

CALEFONES REPARACIONES Instalaciones a domicilio con garantía 329686 (14-27 abril/123838).

CALEFONES INSTALACIONES Reparaciones 310558 (18-22 abril/123947).

COCINAS REPARACIONES telefono 310558 (16-22 abril/123947).

COCINAS REPARACIONES Limpieza 310558 (16-22 abril/123947).

CALEFONES REPARACIONES Instalaciones a domicilio con garantía 329686 (14-27 abril/123838).

DECORACIONES PINTOR Interiores, exteriores, alto relieve, teléfono 300660 (13-16 abril/123787).

TECNICOS REPARACIONES Lavadoras, cocinas, secadoras, calefones, electrodomésticos en general a domicilio, teléfono 325035 (12-18 abril/123776).

REFRIGERACION REPARACIONES Refrigeradores, heladeras, freezer, conservadoras, cámaras frigoríficas, cualquier marca, domicilio, teléfono 325035 (12-18 abril/123776).

REPARAMOS CALEFONES Instalaciones a domicilio, teléfono 325035 (12-18 abril/123776).

CALEFONES REPARACIONES Instalaciones a domicilio, teléfono 325035 (12-18 abril/123776).

CALEFONES REPARACIONES Instalaciones a domicilio, teléfono 325035 (12-18 abril/123776).

CALEFONES REPARACIONES Instalaciones a domicilio, teléfono 325035 (12-18 abril/123776).

CALEFONES REPARACIONES Instalaciones a domicilio, teléfono 325035 (12-18 abril/123776).

CALEFONES REPARACIONES Instalaciones a domicilio, teléfono 325035 (12-18 abril/123776).

CALEFONES REPARACIONES Instalaciones a domicilio, teléfono 325035 (12-18 abril/123776).

CALEFONES REPARACIONES Instalaciones a domicilio, teléfono 325035 (12-18 abril/123776).

CALEFONES REPARACIONES Instalaciones a domicilio, teléfono 325035 (12-18 abril/123776).

CALEFONES REPARACIONES Instalaciones a domicilio, teléfono 325035 (12-18 abril/123776).

CALEFONES REPARACIONES Instalaciones a domicilio, teléfono 325035 (12-18 abril/123776).

CALEFONES REPARACIONES Instalaciones a domicilio, teléfono 325035 (12-18 abril/123776).

CALEFONES REPARACIONES Instalaciones a domicilio, teléfono 325035 (12-18 abril/123776).

CALEFONES REPARACIONES Instalaciones a domicilio, teléfono 325035 (12-18 abril/123776).

CALEFONES REPARACIONES Instalaciones a domicilio, teléfono 325035 (12-18 abril/123776).

CALEFONES REPARACIONES Instalaciones a domicilio, teléfono 325035 (12-18 abril/123776).

CALEFONES REPARACIONES Instalaciones a domicilio, teléfono 325035 (12-18 abril/123776).

CALEFONES REPARACIONES Instalaciones a domicilio, teléfono 325035 (12-18 abril/123776).

CALEFONES REPARACIONES Instalaciones a domicilio, teléfono 325035 (12-18 abril/123776).

CALEFONES REPARACIONES Instalaciones a domicilio, teléfono 325035 (12-18 abril/123776).

CALEFONES REPARACIONES Instalaciones a domicilio, teléfono 325035 (12-18 abril/123776).

CALEFONES REPARACIONES Instalaciones a domicilio, teléfono 325035 (12-18 abril/123776).

CALEFONES REPARACIONES Instalaciones a domicilio, teléfono 325035 (12-18 abril/123776).

CALEFONES REPARACIONES Instalaciones a domicilio, teléfono 325035 (12-18 abril/123776).

CALEFONES REPARACIONES Instalaciones a domicilio, teléfono 325035 (12-18 abril/123776).

CALEFONES REPARACIONES Instalaciones a domicilio, teléfono 325035 (12-18 abril/123776).

CALEFONES REPARACIONES Instalaciones a domicilio, teléfono 325035 (12-18 abril/123776).

CALEFONES REPARACIONES Instalaciones a domicilio, teléfono 325035 (12-18 abril/123776).

CALEFONES REPARACIONES Instalaciones a domicilio, teléfono 325035 (12-18 abril/123776).

CALEFONES REPARACIONES Instalaciones a domicilio, teléfono 325035 (12-18 abril/123776).

CALEFONES REPARACIONES Instalaciones a domicilio, teléfono 325035 (12-18 abril/123776).

CALEFONES REPARACIONES Instalaciones a domicilio, teléfono 325035 (12-18 abril/123776).

VENDO EQUIPO DE VOICES Fender, consola poder 8 micrófonos. Potencia 270 Watts Teléfono 342118 o 375964 (7-25 abril/123827).

34

Orquestas grupales musicales ampliaciones entretenimientos

ORQUESTA YUNGUENTIA y marichas, teléfono 311572 (15-13 junio/123443).

ORQUESTA STAR Organos Saxo Vocalista Bateria Telefono 353220 (6-19 abril/1002337).

DISCOTHEQUE Amplificadores, teléfonos 78026 (9-20 abril/123464).

WALTER ZEGADA Organista, Teléfono 371127 (7-25 abril/122827).

CARLOS ROJAS Organista, teléfono 364206 (7-18 mayo/123612).

DISCOUNDO AMPLIFICACION música excelente 37731 (22-18 abril/123079).

35 Instrumentos musicales accesorios - compra - venta - alquiler - servicios

VENTA PIANOS Alemanes, teléfono 321383 (17-18 abril/123981).

36 Televisores videos - componentes - radio - telecomunicaciones - accesorios - servicio

TELEVISOR 12" 19" Compra en desuso 369756 (5-25 abril/123546).

37 Libros revistas filatelia monedas - hobbies - artículos de librería

COMPRO LIBROS, revistas, discos usados 311925 - 379125 (15-18 abril/123889).

41 Atención fiestas y banquetes - repostería alquiler de vajilla - servicios

MATRIMONIOS Buffet, bonitos fines, menú nacional e internacional, vajilla, garzones, Garantizado. Teléfono 782116 (17-27 abril/122827).

44 Ropa - telas sastres - costureras - clínicas de camisas

CORTINAS STOR RES RIESER Entrega inmediata, precios económicos, arreglo de rieles, personas 378903 (10-23 abril/1002381).

49 Telefonos alquiler accesorios servicios compra - venta

VENDO LINEA Telefonica, zona central en La Paz papeles al día 1.500 dólares Referencias, teléfono 355350 (14-19 abril/001028).

COMPRO LINEA Telefonica, 324416 (15-21 abril/123894).

60 VARIOS

SE VENDE EN SANTA CRUZ Restaurant excelente ubicación, amplio estacionamiento, salidas a 2 calles, Referencias teléfonos 28985 - 39503 (14-22 abril/001029).

EN SANTA CRUZ Vendo negocio instalado con maquinaria de carpintería con muchos años de trabajo y experiencia, muy concurrido, en una casa de dos plantas con todos sus dependencias, construcción de primera, construcción total del terreno 1.050 metros cuadrados, sobre avenida Cristóbal de Mendoza frente al Hotel Barraca San Carlos. 2-4813 (13-22 abril/001013).

SE ALQUILA SALON GRANDE Elegante 2 dormitorios y puerta de vidrio, cerca de los edificios bilingües, calle Ballivián N° 45 con baño privado y oficina interna para escritorio. Referencias al teléfono 25582 (15-19 abril/12303).

QUINTA SOBRE CARRETERA A Cotoca en Santa Cruz en Km. 8 1/2 de 7 Ha. son pequeña represa, se vende a permuto por inmueble, escuchamos ofertas. Referencias 2-6131, 2-1422 (17-25 abril/001023).

SANTA CRUZ

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

Para visita del Papa

Medios de prensa deben acreditar a periodistas

ORURO 16 (PRESENCIA). - A raíz de errores en las notas respectivas, los directores de radio, televisión, prensa y a sus organizaciones sindicales. Aclaró que tampoco se esta cobrando 25 dólares por cada acreditación, porque dicha suma es sólo para pe-

portunamente cursadas las notas respectivas, los directores de radio, televisión, prensa y a sus organizaciones sindicales. Aclaró que tampoco se esta cobrando 25 dólares por cada acreditación, porque dicha suma es sólo para pe-

ORQUESTA YUNGUENTIA y marichas, teléfono 311572 (15-13 junio/123443).

ORQUESTA STAR Organos Saxo Vocalista Bateria Telefono 353220 (6-19 abril/1002337).

DISCOTHEQUE Amplificadores, teléfonos 78026 (9-20 abril/123464).

WALTER ZEGADA Organista, Teléfono 371127 (7-25 abril/122827).

CARLOS ROJAS Organista, teléfono 364206 (7-18 mayo/123612).

DISCOUNDO AMPLIFICACION música excelente 37731 (22-18 abril/123079).

35 Instrumentos musicales accesorios - compra - venta - alquiler - servicios

VENTA PIANOS Alemanes, teléfono 321383 (17-18 abril/123981).

36 Televisores videos - componentes - radio - telecomunicaciones - accesorios - servicio

TELEVISOR 12" 19" Compra en desuso 369756 (5-25 abril/123546).

37 Libros revistas filatelia monedas - hobbies - artículos de librería

COMPRO LIBROS, revistas, discos usados 311925 - 379125 (15-18 abril/123889).

41 Atención fiestas y banquetes - repostería alquiler de vajilla - servicios

MATRIMONIOS Buffet, bonitos fines, menú nacional e internacional, vajilla, garzones, Garantizado. Teléfono 782116 (17-27 abril/122827).

44 Ropa - telas sastres - costureras - clínicas de camisas

CORTINAS STOR RES RIESER Entrega inmediata, precios económicos, arreglo de rieles, personas 378903 (10-23 abril/1002381).

Básquetbol

Ingavi se impuso a Libertad

Ingavi derrotó ayer a Libertad San Luis por el campeonato de 93 puntos contra 20, al cumplir la segunda fecha del campeonato "Integrado" que organiza la Asociación Departamental de Básquetbol de La Paz.

El equipo "albo" logró una cómoda victoria frente al equipo de la división de ingenieros, cuyo primer tiempo finalizó 50-12.

En Ingavi actuaron los siguientes jugadores: Aquino, Guzmán, Vargas, Sarmiento, Amado, Arauz, Alfaro, Bojarano, Cabrera y Ramírez.

En Libertad San Luis, jugaron: Nogales, Escobar, Sánchez, Lema, Macedo, Sanabria y Carvajal.



REINA DE SOFTBOL. Sally Virginia Figueroa Carpio fue elegida ayer reina del softbol, al cumplirse la ceremonia inaugural del torneo "Libertador Simón Bolívar".

En el coliseo cerrado Ciudad de La Paz

Chaco y Divino Maestro empiezan torneo de volibol

Chaco Petrolero y Divino Maestro se enfrentarán hoy, desde las 11 horas, en el partido central de la primera fecha del certamen de volibol en el coliseo cerrado Ciudad de La Paz.

Los dirigentes dijeron que los equipos llegan adecuadamente preparados para encarar un buen torneo.

PROGRAMA

Desde las 9 horas se enfrentarán los conjuntos de San Antonio y Gimnasia y Esgrima primera de honor damas.

El partido de semifondo estará animado por los planteles de Inglés Católico y Santa Ana, también damas.

Los dirigentes dijeron que se respalda plenamente a los equipos de la primera división, también a los planteles de las categorías de acceso.

El campeonato de la presente gestión se disputará en varios escenarios, coliseo cerrado Ciudad de La Paz, Polígimnasio de Villa Victoria y cancha de la calle Junín.

Más de 60 ciclistas corren hoy nuevamente a la Cumbre

Los ciclistas de La Paz y Viacha partirán a horas 9:30 de la plaza San Martín hacia la Cumbre, 4.600

metros sobre el nivel del mar, en una singular competencia, que se realizará por tercera vez en el curso del presente mes.

Los deportistas se preparan para una competencia nacional, que se realizará en el mismo escenario el próximo fin de semana, donde intervendrán ciclistas de varios distritos del país.

Tras haberse superado las diferencias entre los dirigentes de ambas asociaciones, se acordó efectuar la carrera bajo la modalidad de partido en pelotón hasta la cumbre y contra

reloj, en el retorno hasta Chuquiaguito.

Al igual que la semana anterior serán más de 60 los participantes, según anunció ayer el presidente de la Asociación de Ciclismo de La Paz, Rubén Martínez, quien estará también entre los competidores.

Las experiencias de jornadas pasadas dieron resultados satisfactorios para los deportistas, aunque por razones de seguridad tendrían que acompañar, en los próximos ascensos, auxilios médicos para emergencias.



NUEVA PRUEBA. Victor Malky, de gorra, campeón internacional de hipismo, ayer ocupó los primeros lugares de la competencia de deportes ecuestres. Hoy competirá, en el picadero del Colegio Militar de Irpavi, a las 9 horas en procura de ganar la prueba de 1.30 metros.

Juegos Estudiantiles

Gran interés de los estudiantes por competir en la temporada 88

Hubo una cantidad considerable de estudiantes en la ceremonia inaugural de los Juegos Deportivos Estudiantiles, que se realizó ayer en el estadio Hernando Siles, de Miraflores.

A pesar de no contar con un detalle oficial de los establecimientos que competirán el presente año, durante el desfile se presentaron los siguientes equipos en diversas disciplinas deportivas:

San Ignacio, Mariscal de Zepita, Inglés Católico, Instituto Bancario, Escuela España, Juan Capriles, Nacional Ayacucho, Boliviano Israelita, Santísima Trinidad, Unidad Educativa del Ejército, Santa Ana, Felipe II Guzmán, San Luis, Desmaissieres, Maria Auxiliadora, Anglo Americano, Copacabana, Antonio Díaz Villamil.

Liceo Francia, Simón Rodríguez, 6 de Junio, Germán Busch, Gualberto Villarroel, Sergio Villegas, San Martín, Nuestra Señora de Fátima, José Ballivián, Manuel Vicente Ballivián, Daniel Sánchez Bustamante, Tomás Frías, San Luis, de Viacha, Evaristo Valle, Humberto Aranda y Fray Bernardino de Cárdenas.

Mal comienzo del certamen prejuvenil

Achumani se impuso por WO, a Parvenir y por la misma vía se impuso Bolívar a 12 de Octubre, en los dos primeros partidos del campeonato prejuvenil, que organiza la Asociación de Fútbol de La Paz.

Los dirigentes manifestaron su preocupación por un comienzo poco auspicioso del campeonato, cuando sus esperanzas están cifradas en la promoción de nuevas figuras.

Selecciones juveniles

Paraguay y Uruguay se enfrentan hoy

ASUNCION, 16 (AP). Los seleccionados juveniles de fútbol de Paraguay y Uruguay jugarán mañana aquí un partido amistoso antes de su participación en el Torneo Juvenil de América, a desarrollarse en Buenos Aires del 2 al 22 de mayo.

El cotejo se disputará en el estadio del Club Olimpia, a partir de las 13:30 hora local (17:30 GMT) y será el preliminar del partido

Cerro Porteño-Sport Colombia por el campeonato paraguayo de primera división.

La delegación uruguaya llegará mañana en horario matinal en un avión de la Fuerza Aérea y el retorno está previsto para el lunes.

El equipo paraguayo, dirigido por el técnico local César Cubilla, empató anoche sin goles con el seleccionado argentino ante unas 2.500 personas que ob-

servaron el juego en el Defensores del Chaco y salieron de decepcionados por la labor del cuadro nacional.

La liga paraguaya de fútbol anunció hoy que sus juveniles se concentrarán, durante el sudamericano, en el local de la Unión de Obreros de la Construcción junto con el seleccionado boliviano. Los partidos del torneo se disputarán en el estadio de Velez Sarsfield.

Marcelo Azcui y Víctor Malky se impusieron ayer en hipismo

Los jinetes del Club Los Sargentos, Marcelo Azcui y Víctor Malky, se impusieron ayer en la prueba principal que se realizó en el picadero del Colegio Militar.

En la prueba denominada "Caza Abierta" con una altura de 1.30 metros, Azcui logró el primer lugar montando a "Tabaco". El jinete Víctor Malky obtuvo el segundo puesto con "Satinador".

Victor Malky sostuvo que "trataré de adjudicarle el primer puesto

carne el primer puesto en la prueba central de este domingo, que empezará a las 9 horas."

SALTOS VARIADOS

En la prueba de saltos variados con una altura de 1 metro ganó Julio Zalles, Club Los Centauros, con "Toledo".

El capitán Luis Reque Terán logró el segundo lugar con "Tormenta" en representación del Regimiento Lanza.

Gonzalo Paravicini,

hijo, montando a "Tiahuanaco" ganó el primer puesto en la prueba de 1.20 metros de altura.

Melany Wiehuchter, montando a "Coqueta" se impuso en la categoría mascotas. La vencedora tiene 10 años.

HOY

Los dirigentes de la Federación Boliviana de Deportes Ecuestres informaron que se efectuarán cinco pruebas desde las 9 de la mañana.

BANCO MINERO DE BOLIVIA

CREDITOS BID 479 y CAF

A LAS EMPRESAS Y COOPERATIVAS MINERAS

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA COMUNICA A LAS EMPRESAS Y COOPERATIVAS MINERAS QUE HAYAN PRESENTADO SOLICITUDES DE CREDITO REFINANCIADO, SE SIRVAN APERSONARSE A LA OFICINA DE SUPERVISION DE CREDITOS DEL BANCO, A OBJETO DE RATIFICAR SUS PEDIDOS, EXHIBIR EL CORRESPONDIENTE ESTUDIO DE FACTIBILIDAD Y PROPORCIONAR INFORMACION COMPLEMENTARIA PARA AGILITAR LOS RESPECTIVOS TRAMITES.

SE RECUERDA A LOS INTERESADOS QUE LOS PLAZOS PARA LA PRESENTACION DE NUEVAS SOLICITUDES SE VENCEN EL 30 DE ABRIL PARA LOS CREDITOS CAF Y EL 30 DE MAYO DEL PRESENTE AÑO PARA LOS CREDITOS BID.

La Paz, 16 de abril de 1988

Lic. Luis Peñaloza Cordero
PRESIDENTE
BANCO MINERO DE BOLIVIA

SUPER



1 1/4 LITRO

¡GRATIS!

LA NUEVA IMAGEN DE LA ECONOMIA!

PRIMER PRIME DE VELOCIDAD HUARINA-SAN PABLO DE TIQUINA

CATEGORIA ESPECIAL

1º Miguel Cafferata	14'46"08/100	151.537 kph.
2º Armin Franulic	14'47'01/100	150.974 kph.
3º Armando Romero	16'36"17/100	134.470 kph.
4º Jorge Sánchez Peña	16'39'06/100	
5º Víctor de los Heros	16'49'35/100	
6º Fidel Salas	17'25'34/100	
7º Eduardo Nina	18'11'44/100	
8º Martín Fries	19'42'59/100	

GRUPO "N"

1º Roberto Neukerbaum	17'39'46/100
2º Sergio Kosky	17'57'27/100
3º Gonzalo Jiménez	18'00'72/100
4º Julio Villagras	18'36'30/100
5º Jorge Abadía	18'43'90/100
6º Ramiro Miranda	18'49'74/100
7º Ali Eid Ali	18'53'17/100
8º Rolando Castañero	19'02'78/100
9º Giovanni Guidetti	19'17'36/100
10º Luis Aguilar	19'24'87/100
11º Carlos Flores	19'44'17/100
12º Leslie Koerning	19'45'52/100
13º Ludwig Quiroga	20'01'82/100
14º Pablo Cuentas	21'26'63/100
15º Alberto Muñoz	21'33'87/100
16º Félix Chuquimia	30'08'97/100

Gráficas de la Doble Copacabana



SEGUNDO; El corredor Armando Romero cumplió una notable actuación en la primera parte de esta competencia. Obsérvese como todo el pueblo se volcó a la meta. Hoy finaliza la carrera. (FOTO POLICARPIO QUENTASI-ENVIADO ESPECIAL DE PRESENCIA).



ALI EID ALI: El "morocha" de Miraflores cumplió destacada actuación en la Doble Copacabana. Hoy retornará al Santuario. (FOTO QUENTASI)



PADRE E HIJO: Pablo Cuentas aparece con su hijo en la llegada a Copacabana. Los dos son enamorados del deporte tuercos. Son asiduos y participan en las carreras porque les gusta. (FOTO QUENTASI).



COMISION DEPORTIVA: Excelente trabajo de los señores de la Comisión Deportiva Nacional del ACB en Huarina-Tiquina y Copacabana.

JORGE SANCHEZ PEÑA: Entrando a la meta aparece su copiloto fuera del vehículo. Luego se apagó el motor y tuvo que empujar más de 500 metros. Loable esfuerzo de este gran piloto.



"Las comunicaciones sociales al servicio de la Justicia y de la Paz"

Una "justicia fría" no es verdadera justicia

Juan Pablo II

DOMINGO DEPORTIVO Y FAMILIAR

EN SU RESTAURANT TIHUANACOTA COMO SIEMPRE LO MEJOR PARA UD. CHAIRO - TRUCHA - LECHON - PIQUE MACHO - ENROLLADO - BEBIDAS. PINILLA 1646 (ESTADIO) TEL. 342348

AUTOMOVIL MERCEDES BENZ 380 SL VENDO O PERMUTO

Modelo 1985 con 5.000 Kms. recorrido. Vendo o permuta con departamento ubicado en zona de Sopocachi bajo a San Jorge. Referencias en el teléfono 370360 (horas de oficina).



AUTOMOVIL CLUB BOLIVIANO COMUNICADO

Comunicamos a nuestros socios que a partir del día lunes 25 de los corrientes haremos entrega de las CREDENCIALES PARA SOCIOS, ESPOSAS E HIJOS DE SOCIOS, esta credencial será la única reconocida para la obtención de servicios, por lo que les agradeceremos pasar por nuestras oficinas en forma personal. Se entregará la credencial a los socios que estén AL DIA CON SUS CUOTAS ORDINARIAS Y EXTRAORDINARIAS.

La Paz, abril de 1988

CORPORACION DE DESARROLLO DE TARIJA E INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO

CONCURSO PRECIOS 100.000 LITROS ALCOHOL

"La Corporación de Desarrollo de Tarija (CODETAR) e Industrias Agrícolas de Bermejo (IAB), invitan a las firmas interesadas a presentar ofertas para la compra de hasta 100.000 litros alcohol de buen gusto puesto tanque en fábrica Bermejo, para entrega inmediata bajo las siguientes condiciones:

CALIDAD: GRADO 96° GL. ACIDOS TOTAL EN ACETICO 0.33 PESO ESPECIFICO A 15°C. 0.812 PRUEBA DEL PERMANGANATO (BARBET) 18 MINUTOS **CANTIDAD:** Las firmas interesadas pueden ofertar por cantidades parciales menores a los 100.000 litros licitados.

PRECIOS: Dos alternativas. 1.- En precio ofertado incluir pago de impuestos actuales vigentes (IVA impuesto a las transacciones y consumos específicos).

2.- Precio ofertado puesto tanque sin impuestos corriendo por cuenta del comprador todos los impuestos en actual vigencia.

FORMA DE PAGO: Al contado contra entrega del producto.

PLAZO DE RETIRO: 30 días calendario a partir de la notificación de adjudicación.

Condiciones para el retiro: La firma adjudicataria debe contar necesariamente con resolución administrativa emitida por la Dirección General de la Renta Interna. Las ofertas se recibirán en sobre cerrado con la siguiente inscripción "Señores Industrias Agrícolas de Bermejo" Ref: Concurso de Precios 100.000 Litros Alcohol Buen Gusto, directamente en oficina Central Bermejo. Secretaría Gerencia General o a los TLX. 7421 y 2522 IAB Bv hasta Hrs. 16 del día 25 de abril de 1988.

Dentro de 48 horas siguientes se comunicará el resultado del presente concurso a todos los proponentes.

"GERENCIA GENERAL DE IAB"

REPUESTOS para motor, caja, transmisión y accesorios originales.

50% de descuento STOCK ESPECIAL

CHEVROLET - GMC - FORD - DODGE - (318 DART) - WILLYS TOYOTA - VW 1200, 1300, 1500 y 1600 - INTER - RAMBLER

GRAN LIQUIDACION EN VANGUARD

CHEVROLET	Antes	Ahora
Brazo Pitman p. Chevy II 63-67	193	96
Cables p.freno de mano Impala 51-54	27	13
Cámaras de reducción	147	73
Corona y piñón p. auto 65-68-37x10	673	336
Manguitos p. dual p. camión	88	44
Maseros de rueda delant. camión 61-65	38	19
DODGE		
Cilindros p.freno de disco Aspen 1976	141	70
Engranajes de retro dientes p. cam.	209	104
Estrisados p. cardán cam. D-700-7076	72	36
Faro tras. derecho p. Dart 1972	122	61
Horquilla de caja cam. 4 velocidades	51	25
Palieres p. autos 53-56 de 16 estris	77	38
FORD		
Block engranajes auto Falcon 61-67	205	102
Brazo largo dirección Mustang 65-66	36	18
Brazo largo dirección Maverick 1970	35	17
Tijera superior susp. Fairlane 62-65	49	24
Eje de levas p.m. 170-200-63-75	186	93
Sinfin de direc. cam. F500-600-61-68	192	96

INTER	Antes	Ahora
Brazos dirección Series 1000-69-75	36	18
Campos de generador 12V-63-64	34	17
Cojinet. biela 040m. 304-345-392-59-75	137	68
Palieres camión B-110-62-64	192	96
Pistones 030-040 p. BD-220 series 110-120-50-54	162	81
RAMBLER		
Aros dentados p. Classic m. 196	78	39
Bombas de gasolina 6 cilindros m. 232-258 = 69-71	80	40
Brazo Pitman de direc. auto 64-70	74	37
Caja completa de dirección m. 232	349	174
Campos arranque m. 199-232-66-74	174	87
Cojinetes de biela Std. 001 - 002 m. 196 = 59-64 jgo.	41	20

ACCESORIOS VARIOS	Antes	Ahora
Molduras decorativas en rollos negros y rojos	79	39
Analizadores de corriente 6-12 V	414	207
Enchufadoras p. 3/8-1/2-5/8	745	372
Estuches de llaves dado con barrote de 8"	108	54
Herramientas de succión p. vidrios	36	18

ESTO ES SOLO UN EJEMPLO. Pida el respuesta que usted necesite del stock especial.

VANGUARD LTDA.

Héroes del Acre 1454, Telfs. 342569 - 372982, Casilla 4390 ATENDEMOS PEDIDOS DEL INTERIOR



PILOTO DE LA PACEÑA: Armin Franulic es el piloto N° 1 de la Paceña que ganó la Doble Copacabana, ahora con modalidad tip-rally.

COMITE CIVICO.- A la cabeza de la delegación Antequera, el comité cívico que acompaña al avance del pueblo de Copacabana.

tributaron cálida recepción a los visitantes.

De este a oeste; de norte a sur

PRESENCIA

DEL PAIS EN TODO EL PAIS



Exija crema NIVEA de Industria Boliviana

Doble Copacabana "Cervecería Boliviana Nacional"

Franulic ganó la primera etapa

Kosky venció en el grupo "N"

Pueblos de Tiquina y Huarina vivieron hermosa fiesta



Exija crema NIVEA de Industria Boliviana



Armin Franulic y Sergio Kosky se impusieron en los primeros primes de velocidad y en la clasificación general aparecen en este momento como ganadores de esta competencia automovilística.

En el prime de velocidad entre Huarina y San Pablo de Tiquina, se impuso Miguel Cafferata que empleó 14'46"/100. 2º Arwin Franulic con 14'47'01"/100. 3º Armando Romero con 16'36"-17"/100.

En el grupo "N", Roberto Nelkenbaum se dio el gusto de ganar este primer prime con el tiempo de 17'39'46"/100. Segundo se ubicó Sergio Kosky con 17'57'27"/100.

En el Estrecho de Tiquina, los competidores se dedicaron a cambiar coronas a sus autos para lograr mejores posibilidades.

En el segundo prime de velocidad entre San Pedro de Tiquina y Copacabana, Armin Franulic recuperó la punta de la carrera con el tiempo de 31'50'36"/100. 2º Armando Romero con 35'21'73"/100. 3º Viktor de los Heros con 41'53'53"/100.

En el grupo "N", Sergio Kosky recuperó la punta y se dio el gusto de ganar su grupo con un tiempo de 35'39'96"/100. 2º Roberto Nelkenbaum con un tiempo de 36'12'42"/100.

LOS ENLACES
La partida se realizó en la Av. Montes frente a la Cervecería Boliviana Nacional, que auspició la barrera. Casi todos los corredores cumplieron en

enlace entre La Paz y Huarina, sin mayor problema. La única deserción fue del cochabambino Juan Morales, no se hizo presente en la meta por problemas en su máquina.

El tramo hasta Huarina fue hecho con tráfico abierto, y todos los competidores realizaron el computo de 40' hasta ese sector.

RECIBIMIENTO EN COPACABANA
Tal como ocurre en todas las carreras al Santuario, la gente se dio cita en la meta brindando una cálida acogida a los participantes.

En horas de la noche fueron objeto de un merecido homenaje en el hotel Prefectural.

TIQUINA Y HUARINA
Estos dos pueblos también vivieron momentos emotivos cuando los corredores llegaron a estos lugares. Especialmente los componentes de la Fuerza Naval acantonados en el Estrecho prestó valiosa ayuda a los corredores.

ETAPA DE HOY
Hoy la carrera se largará a las 8:30 de Copacabana y los pilotos cumplirán el recorrido hasta San Pedro de Tiquina en 30 a 31 minutos. Luego habrá una neutralización hasta las 11:30.

A esa hora largarán en velocidad hasta Huarina, donde llegarán en 20 minutos. De Huarina a la meta final, en la Av. Montes la carrera será con tráfico abierto y los coches estarán aproximadamente a las 12:30 en la meta final.

NOTABLE VICTORIA. Armin Franulic se impuso ayer entre La Paz y Copacabana realizando una excelente actuación. Hoy, al efectuarse el mismo intentará consolidar sus aspiraciones de imponerse en la carrera "Doble Copacabana".

Los 19 años de "Aguilucho"

Uno de los pilotos que con su sencillez ha ganado la simpatía no sólo de sus amigos, sino de todos los tueras del país, es "Aguilucho". Ayer Luis Aguilar, más conocido en el ambiente deportivo como "Aguilucho" cumplió 19 años continuos.

Realmente es una proeza de Lucho y es justo que destaquemos este hecho. No ha ganado muchas carreras, pero su presencia siempre ha sido importante en el automovilismo nacional.

Humilde, sencillo y con una sonrisa a flor de labios, son las características de este piloto paceño que ama su deporte favorito.

Ojalá que el ejemplo de "Lucho" sea imitado por muchos más y que se deje grandes enseñanzas.

El automovilismo tiene eso de bueno. Nos deja gratos recuerdos, y éste es uno de ellos.

Que la constancia y el espíritu deportivo sigan siendo las cartas de presentación de un caballero en las rutas. Luis Aguilar seguirá siendo un notable piloto que compite con altura y porque le gusta el automovilismo y particularmente porque lo lleva en la sangre (JLL).

PUNTAJE

Categoría	Especial
1º Armin Franulic	con 39 puntos.
2º Armando Romero	con 29 puntos.
3º Miguel Cafferata	con 26 puntos.
4º Eduardo Nina	con 17 minutos.
5º De los Heros	con 17 puntos.
6º Jorge Sánchez Peña	con 17 puntos.
7º Martin Frias	con 15 puntos y último Salmón con 15 puntos.

GRUPO "N"
1º Sergio Kosky con 39 puntos.
2º Roberto Nelkenbaum con 39 puntos.
3º Gonzalo Jiménez con 25 puntos.
4º Julián Villegas con 21 puntos.
5º Ramiro Miranda con 11 puntos.
6º Jorge Abdala con 11 puntos y último Ali Eid Zli con el mismo puntaje.



BUEN TRIUNFO. Sergio Kosky se adjudicó ayer el primer lugar en la competencia automovilística "Doble Copacabana", que auspicia la Cervecería Boliviana Nacional. Hoy se realizará el retorno. Kosky corre en la categoría "N".



FRANULIC LLEGA A COPACABANA. El corredor paceño, Armin Franulic, llega a la meta ante el aplauso de los aficionados que se dieron cita en la meta, ubicada en el santuario. Franulic ganó ayer en categoría especial. Un nuevo triunfo del tetracampeón nacional. (Fotografía Policarpo Quentas, enviado especial a Copacabana).

CLASIFICACION GENERAL

CATEGORIA ESPECIAL			
Puesto	Nom. piloto	Tiempo emp.	Prom.
1º	Armin Franulic	46'37'05"/100	151.615
2º	Armando Romero	51'57'90"/100	136.014
3º	Eduardo Nina	54'59'66"/100	
4º	Viktor de los Heros	58'42'88"/100	
5º	Martin Frias	59'26'61"/100	
6º	Jorge Sánchez Peña	1h07'07'01"/100	
Abandonaron Miguel Cafferata y Fidel Salmón			
GRUPO "N"			
1º	Sergio Kosky	53'37'23"/100	
2º	Roberto Nelkenbaum	53'51'88"/100	
3º	Gonzalo Jiménez	54'40'29"/100	
4º	Julián Villegas	55'30'64"/100	
5º	Rolando Castrillo	56'13'37"/100	
6º	Ali Eid Ali	56'48'25"/100	
7º	Jorge Abdala	57'03'57"/100	
8º	Ramiro Miranda	57'30'47"/100	
9º	Giovani Guidetti	58'55'97"/100	
10º	Ludwig Quiroga	58'10'56"/100	
11º	Luis Aguilar	58'17'34"/100	
12º	Carlos Flores	59'30'92"/100	

SEGUNDO PRIME DE VELOCIDAD SAN PEDRO TIQUINA - COPACABANA

CATEGORIA ESPECIAL		
1º Armin Franulic	31'50'04"/100.	76.521 kpt
2º Armando Romero	35'21'73"/100.	68.887 kpt
3º Eduardo Nina	36'48'22"/100.	
4º Martin Frias	39'44'02"/100.	
5º Viktor de los Heros	41'53'53"/100.	
6º Jorge Sánchez Peña	50'27'95"/100.	
Nota.- Abandonaron: Miguel Cafferata y Fidel Salmón.		

GRUPO "N"	
1º Sergio Kosky	35'39'96"/100.
2º Roberto Nelkenbaum	36'12'42"/100.
3º Gonzalo Jiménez	36'39'57"/100.
4º Julián Villegas	36'57'71"/100.
5º Rolando Castrillo	37'10'59"/100.
6º Ali Eid Ali	37'55'08"/100.
7º Ludwig Quiroga	38'08'74"/100.
8º Jorge Abdala	38'19'67"/100.
9º Ramiro Miranda	38'40'73"/100.
10º Luis Aguilar	38'52'47"/100.
11º Giovanni Guidetti	39'38'64"/100.

Marginales desde

Un hecho anecdótico ayer. Victor de los Heros que está cumpliendo buena labor en la categoría especial, perdió una rueda íntegra en una maniobra cerca de la meta de Copacabana. Perdió también preciosos segundos y se ubicó cuarto en la general.

Miguel, Cafferata comenzó bien, ganando el motor, impulsó a buen ritmo deportivo. Empujo a su copiloto auto por espacio de unos minutos. Llegó a la meta, pero contento de haber llegado. Lo que nos gusta Jorge, fue su fuerza voluntad y los deseos llegar al Santuario. Es positivo.

Fidel Salmón rompió el motor. Impulsó a buen ritmo. Es un buen piloto mecánico. Fidel un muchacho que ama el automovilismo. Será la próxima.

Ali Eid Ali, el rocho de Miraflores va en la sangre al automovilismo. Corre por gusto y hace bromas todo el mundo. Es simpático y jovial. En las carreras y todo mundo sabe que va pasando cuando es revisado.

LODEBOL

TARJETAS DESCALIFICADAS PARA EL CONCURSO Nº 25

PAZ	ORURO	CBSA	STACRUZ	POTOSI	SUCRE	TARIJA	TRINIDAD
120055 - 146078 120056 - 147234 120057 - 26303 120058 - 26833 120059 - 128125 220064 - 118709 220065 - 128710 220066 - 1271842 420070 - 31119 620078 - 122278 620080 - 19965	120226 - 20194 120012 - 21349	ninguna	ninguna	ninguna	ninguna		200018 - 100231

TODAS LAS TARJETAS QUE FIGURAN EN ESTA RELACION NO PARTICIPARAN EN EL CONCURSO, POR LO TANTO LOS APOSTADORES TIENEN EL DERECHO DE SOLICITAR LA DEVOLUCION TOTAL DEL IMPORTE PAGADO EN CUALQUIERA DE LAS AGENCIAS AUTORIZADAS DE LODEBOL CONTRA ENTREGA DEL RECIBO CORRESPONDIENTE.

¡VERIFIQUE LA SUYA!

SUB-DIRECCION DE LODEBOL

¡YA LLEGARON!

BICICLETAS DOBLE BARRA TOTALMENTE EQUIPADAS ¡PRECIOS REGALADOS!



PHOENIX Bicycles

Ventas:
ESTRELLA LUMINOSA LTDA.
Av. San Martín S-0813 Telf. 23366
COCHABAMBA-BOLIVIA

El gobierno y la fectura en especial brindará mayor cooperación a este pueblo atrae muchos turistas lado peruano. Ojalá exista mayor sentido apoyo a este pueblo está abandonado y hace muchos años las autoridades.

Armin Franulic contento a la meta Felicitó a Armando mero por el segundo pto. El tetracampeón cional espera con con éxito la prueba i Copacabana.

Cervecería Boliviana Nacional presentó cialmente a su auto punta. La paceña ing con fuerte apoyo al automovilismo y es una que nos complace. Armin Franulic corre Paceña.

El pueblo de Copacabana brindó una acogida a los corredores. Fernando Antuña, propietario del Playa Azul y Presidente del Comité Cívico realizando una excelente tarea y es un hombre que conoce los problemas Copacabana.



PRESENCIA DEPORTIVA



FUTBOL PROFESIONAL. The Strongest y Oriente Petrolero se enfrentarán esta tarde desde las 15.30 horas en el estadio Hernando Siles, al iniciarse los cuartos de final del campeonato de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano. En esta fotografía, jugadores de ambos equipos.

Liga Profesional de Fútbol

The Strongest recibe a Oriente Petrolero

Litoral enfrentará a Destroyers, en Santa Cruz

The strongest enfrentará a Oriente Petrolero desde las 15.30 horas, en el estadio Hernando Siles, en un importante partido que corresponde a la fase semifinal del campeonato de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

En Santa Cruz, desde las 17.00 jugarán otro partido de similar importancia, los plantel de Litoral y Destroyers, en el estadio Ramón Aguilera Costas.

Los dos encuentros se realizarán en medio de la expectativa general de los aficionados al fútbol, quienes permanecerán atentos a conocer los resultados de ambas confrontaciones.

EN LA PAZ
The Strongest, actual campeón nacional de fútbol, iniciará una nueva fase en la defensa de su título enfrentando a Oriente Petrolero, equipo que marcha con firmes aspiraciones de llegar a ese sitio y a la Copa Libertadores de América.

Se adelanta que la confrontación no dará tregua a ninguno de los equipos, por la importancia que tienen los puntos en esta oportunidad. Ambos tratarán de exponer sus mejores virtudes para obtener los primeros puntos.

Los "atigrados" a tiempo de poner fin a sus entrenamientos, señalaron ayer que tienen una obligación moral con su hinchada para dar una satisfacción esta tarde. "Todo marcha en orden. Los problemas quedaron en segundo plano y por ahora únicamente nos interesa un triunfo", dijo Ricardo Fontana.

Por su parte el entrenador Juan Farías, en su conversación con los jugadores, les exhortó a jugar con decisión frente a un adversario que es conocido y con el que se mantiene una vieja rivalidad, desde hace varios campeonatos.

Con excepción del centro delantero Germán Panichelli, que no pudo recuperarse de la lesión que le impidió jugar en los últimos partidos, todos los demás jugadores estarán a su disposición.

El retorno de Omar Alegre, dio mayor confianza al accionar de medio campo del equipo, que espera cumplir con la expectativa creada en torno a la confrontación.



OPTIMISMO. Los "atigrados" confían en obtener hoy un resultado positivo en sus aspiraciones de llegar a la final. Aguarda en la alineación Panichelli, Nº 9.

Nuevo directorio de la FBF decidirá eliminatória del 90

SANTA CRUZ, 16 PRESENCIA. El presidente de la Federación Boliviana de Fútbol (FBF), Romer Osuna Añez dijo que el nuevo directorio de la entidad, que surgirá del congreso de Oruro, resolverá que hacer respecto a las eliminatórias para el mundial de Italia en 1990.

El presidente del organismo dijo también que hay contactos establecidos con las asociaciones de fútbol del Paraguay, Ecuador, y Chile para jugar amistosos preparatorios. También esos amistosos deben ser acelerados, confirmados o rechazados por el nuevo directorio, según dijo.

Gran victoria de Gabriela Sabatini sobre Steffi Graf

AMELIA ISLAND, FLORIDA, E.E.U.U., 16 (AP). La argentina Gabriela Sabatini, recuperándose de una desventaja de 3-0 en el tercer set, venció a la primera cabeza de serie, la alemana occidental Steffi Graf, 6-3, 4-7, 5-7 en un partido de semifinales del campeonato de tenis de verano And Lomb, dotado con 300.000 dólares de premios.

En las finales de mañana, Sabatini, tercera cabeza de serie, se verá con la norteamericana Martina Navratilova, segunda cabeza de serie, que vencerá 6-3, 6-2 a la cuarta.

THE STRONGEST			
- Sorla			
Rosales	Fontana	Martínez	Illanes
Coronado	Alegre	Villegas	
Ortega	Orellana	Ayari	
Castro			
García	Chena		
Celso	Amado	Audrey	Medrano
Saldías	Brunetto	Rueda	Roca

ORIENTE PETROLERO

Santa Cruz tendrá piscina techada

SANTA CRUZ, 16 (PRESENCIA). La empresa constructora "ENE" se adjudicó las obras del techado de la piscina "Santa Cruz" de esta ciudad, por un monto de 29.996 bolivianos, se informó.

El presidente del Comité de obras Deportivas Luis Alberto Lechuga anunció que, de este modo, la Asociación Departamental de Natación podrá fomentar la natación en cualquier tiempo.

La piscina contará con un techo metálico, con sistemas apropiados de ventilación.

Hasta ahora las competencias y entrenamientos de natación debían inexorablemente ser suspendidos en tiempo lluvioso.

La Empresa "ENE", de acuerdo al informe, comenzará las obras la próxima semana, una vez iniciadas, la constructora tendrá 40 días de plazo para concluir las, de acuerdo al contrato.

Fueron inaugurados ayer los Juegos Deportivos Estudiantiles de 1988

Notorio desaire de autoridades y una deficiente organización

Centenares de estudiantes se comprometieron a cumplir con las reglas de los juegos, durante las competencias deportivas estudiantiles del presente año, al cumplirse ayer la ceremonia inaugural, en un marco impresionante de público en el estadio Hernando Siles, de Miraflores.

Como todos los años, los estudiantes se presentaron con la ilusión de elevar el espíritu cívico y deportivo al cumplir con el principal acto, que marca el comienzo de las actividades, pero tuvieron que dejar el escenario amargados y decepcionados por una deficiente organización.

A esa frustración se sumó la indiferencia demostrada por las autoridades educativas y deportivas. La insolidaridad y el cansancio derivó en una fricción en las tribunas, entre los estudiantes que se encontraban ubicados en las gradas de la curva sur del estadio.

CONCENTRACION
Desde las primeras horas de la mañana, los estudiantes, luciendo sus uniformes deportivos, se concentraron en la plaza del Estudiante para realizar una marcha, cuyo objetivo principal era alentar la moral y espíritu deportivo de todos ellos.

Lamentablemente, esa marcha no alcanzó ese objetivo por la ausencia de una banda de música, a pesar de estar presentes delegaciones de establecimientos educativos privados y de la Unidad Educativa del Ejército.

EN EL ESTADIO
Miles de estudiantes se concentraron en las tribunas de la curva sur del estadio Hernando Siles, para dar lugar a una verdadera fiesta que se proponían las barras, pero el espacio quedó reducido, dando lugar a permanentes fricciones entre los grupos estudiantiles.

EL ACTO
Pasó desapercibido, porque imperó total desorganización. La única autoridad dependiente del Ministerio de Educación, Doña Riveros de Andrade, en su discurso destacó: "Se debe pedir al gobierno por lo menos el uno por ciento de los ingresos sobre el control del narcotráfico, para el fomento del deporte estudiantil".

También hablaron el presidente de la Asociación del Deporte Estudiantil de Formación, Abel Alvarez, y el director del IDD Marcelo Clavijo, pero los estudiantes, por el cansancio, no prestaron atención.

De igual forma pasó desapercibida la entrega de medallas a los profesores que tuvieron destacada actuación en la pasada gestión, no habiendo sido proclamados los campeones, como estaba previsto originalmente en el programa.

DESFILE
Duró aproximadamente una hora y 20 minutos y se destacó San Ignacio por presentar equipos completos en las diferentes disciplinas, pero faltó animación para darle vida al tradicional desfile. Por momentos se escuchaban ruidos estridentes por los altavoces del estadio.

Ese aburrimiento originó una confrontación entre las barras de los colegios Ayacucho y Bolívar, que obligó a que interviniera la policía tanto en el estadio, como en las inmediaciones del mencionado escenario.

BARRAS
Varios establecimientos se presentaron con predisposición de animar una verdadera fiesta deportiva estudiantil. Se vieron con esos ánimos estudiantes del Liceo vía, San Luis y las representaciones de las escuelas El Alto y Viaducto.

COMPETENCIAS
Ante la escasa responsabilidad demostrada por los organizadores, el temor de que no se alcance el éxito que se espera en las competencias, se iniciarán el próximo martes, con partidos de fútbol correspondientes a categoría infantil.

Competencia de atletismo

Con la carrera de 5.000 metros planos, reservado para atletas de la categoría mayores, se iniciará a las 9.00 horas el programa de competencias de la Asociación Atlética de La Paz, en el estadio Hernando Siles.

También se disputarán las competencias que no llegaron a realizarse ayer, al reanudarse las actividades.

Los resultados registrados fueron los siguientes: 1.500 m. mayores: 1º Edwin Calatayud 4.25/0/10, 2º Fernando Sánchez 4.45/0/10 y 3º Luis Alberto Mauro 4.55/0/10. En categoría juvenil: 1º Adrián Colque 4.35/0/10, 2º Gastón Santos 4.45/0/10 y 3º Charly Céspedes 4.55/0/10.

1.000 m. infantiles: 1º Omar Merino 3.37/0/10, 2º Willy Clares 3.24/0/10 y 3º Antonio Castro 3.49/0/10.

3.000 m. seniors: 1º Gonzalo Reyes 11.35/0/10, 2º Jorge Beltrán 11.40/0/10 y 3º Leandro López 12.20/0/10.

En las pruebas de hoy, se disputarán saltos alto y largo para atletas de la categoría menores, 200 m seniors y mayores, lanzamiento de la pelota para niños, 100 metros para todas las categorías y 50 para niños.

Antes del cierre de la jornada, se correrán las pruebas de 5.000 m, para juveniles y 3.000 para damas.



JUEGOS ANTONIANOS. Resultó exitosa la ceremonia de inauguración de los Juegos Deportivos Antonianos 1988. Estudiantes de los ciclos básico e intermedio, participaron en la ceremonia que se cumplió ayer en el Colegio San Antonio.

JUEGOS DEPORTIVOS ESTUDIANTILES. Un marco imponente de público participó ayer en la ceremonia inaugural de los Juegos Deportivos Estudiantiles. Lamentablemente fue notoria la indiferencia durante el desarrollo del programa.

En Buenos Aires

Rafael Caldera sostiene que la deuda no se puede pagar

Racionamiento de energía eléctrica en Argentina

BUENOS AIRES, (AP). La secretaria de energía anunció que debido a la sequía en zonas claves y a la salida de servicio de dos centrales nucleares por problemas no especificados, habrá restricciones y cortes a la energía eléctrica en diversas regiones del país.

Paradójicamente, el mes pasado hubo intensas lluvias que provocaron inundaciones en un amplio sector del campo bonaerense, que dejaron un saldo de 20 muertos y 60.000 damnificados.

"Llovió donde no debió", comentó hoy una fuente oficial, al indicar que en las zonas centrales del país y la Patagonia, donde están instaladas grandes represas hidroeléctricas, la escasez de agua ha desatado una virtual emergencia en la generación de energía eléctrica.

En un comunicado oficial, la secretaria de energía dijo que el "problema durará unas pocas semanas".

El problema básicamente radica en el río Uruguay donde está emplazada la represa de Salto Grande y donde el curso de agua que moviliza sus turbinas tiene apenas el 29 por ciento del caudal normal para esta época del año.

En ocasión de las últimas lluvias, al sur de Salto Grande (obra conjunta con Uruguay) cayó 325 milímetros, y al norte, donde hacia falta el agua, sólo 20", explicó el comunicado oficial.

BUENOS AIRES, 16 (EFE). El ex-presidente venezolano Rafael Caldera afirmó en Buenos Aires que la deuda externa latinoamericana "no es que no se quiera pagar, no se puede pagar", y abogó por la creación de una "entidad intermedia" para negociar con los bancos acreedores.

Caldera, se reunió con el presidente argentino, Raúl Alfonsín, con ocasión de participar de un seminario sobre democracia y defensa nacional que se celebra en la capital argentina.

El ex-presidente y actual dirigente del partido "demócrata cristiano" venezolano alentó la creación de "una entidad intermedia, como el Banco Mundial, que sirva para tratar los problemas derivados de la deuda externa latinoamericana".

"Esta entidad muy bien podría actuar comprando los créditos de los acreedores y ofreciendo a los gobiernos deudores su cancelación con intereses fuera de la usura", señaló.

"Este mecanismo puede muy bien contemplarse, ya que existen ejemplos anteriores, como el Plan Marshall, y que deben

contar naturalmente con el subsidio de los gobiernos de países capitalistas", agregó.

Consultado sobre la situación en Centroamérica, Caldera criticó la política de Estados Unidos, al precisar que "es necesario que Washington vaya más allá de la simple defensa de los sistemas democráticos de esas partes del continente".

Manifestó que, si bien no se divisa la posibilidad de una guerra civil en Panamá, "es necesario un acto patriótico del general Manuel Noriega que lo lleve a retirarse de la escena política de su país".



ATENTADO. Vista de los coches destruidos en la calle frente al Club Militar de Estados Unidos en Nápoles, Italia, en un ataque con un auto cargado de explosivos. Cinco personas murieron y la policía italiana está buscando a Junzo Okudaira, miembro del ejército rojo japonés, por su posible conexión con el atentado (Nápoles, Italia, Radiofoto AP).

Sandinistas advierten que si fracasan negociaciones aplastarán a los Contras

MANAGUA, 16 (EFE). El Gobierno de Nicaragua advirtió hoy, a través del comandante sandinista Bayardo Arce, que si fracasan los esfuerzos de paz, "de aquí al 30 de mayo, volveremos a tomar las armas para aplastar a los Contras".

El vice-coordinador de la Comisión Política del Partido en el poder, añadió que si el Gobierno y la Contra no logran un acuerdo para acabar la guerra, "vamos a tener que seguir combatiendo hasta aplastar definitivamente en 1988 el último contrarrevolucionario que haya en este país".

El dirigente revolucionario hizo la advertencia en vísperas de la llegada hoy a Managua de la Comisión de la Resistencia Nicaragüense, que permanecerá aquí hasta el lunes.

Arce hizo hincapié en que la guerra no ha terminado y dijo que por eso "tenemos que estar alerta, pues lo que hay es un cese de operaciones". El gobierno y la resistencia nicaragüense acordaron el 21 de marzo una tregua de 60 días mientras los dos bandos beligerantes continúan las negociaciones para concertar un cese de hostilidades definitivas.

Hizo ver también que si ese armisticio, "no funciona, vamos a tener que seguir combatiendo a los Contras", que después de más de siete años de guerra han op-

tado por sentarse a la mesa de negociación con el gobierno a fin de acabar con esa guerra.

Arce agregó que esa lucha contra los rebeldes "ya no será como antes, porque no podemos estar eternamente en guerra, por las repercusiones económicas y sociales que tiene para la nación".

"Vamos hacer todos los esfuerzos necesarios para terminar con la guerra", dijo.

Advertió que "si es necesario paralizar la vida económica y social del país, habrá que hacerlo para ir al campo de batalla a fin de derrotar de una vez por todas a la Contra", subrayó.

Dijo que su país no puede soportar más años en guerra, por lo que el gobierno tendrá que "duplicar" los "80.000 hombres armados" que tiene.

La Paz, Bolivia, domingo 17 de abril de 1988

TERCERA SECCION 6 PAGINAS

LA INSUPERABLE FAMILIA '88

DE DISTRIBUIDORA NISSAN



LAUREL

SUNNY AUTO Y VAGONETA

PATROL 4 x 4
VAGONETAS
JEEP
CAMIONETAS

PICKUP
CAMIONETAS
CABINA SIMPLE
CABINA Y MEDIA
DOBLE CABINA

URVAN 15 pasajeros

REPUESTOS Y ACCESORIOS.
PLANES ESPECIALES DE CREDITO.
SERVICIO Y MANTENIMIENTO.

DISTRIBUIDORA NISSAN (BOLIVIA) S.A.

Representante exclusivo de NISSAN MOTOR CO., LTD. Japon

LA PAZ: Arcevala esp. Laja, Mea, Santa Cruz 1375. COCHABAMBA: Automotrices Cochabamba S.R.L., Huentay No. 360. SANTA CRUZ: Automotrices Santa Cruz S.R.L., Bulnes No. 127. ORURO: Empresa Comercial Fernandez, Suria Gaburro No. 1649. SUCRE: Divico, Aviro No. 441. TARIJA: Comercial "El Triunfo", Ingavi esp. Daniel Campon.

¡LA FELICIDAD NO ES POSIBLE SIN SALUD!

BOLDOLAXINE

LAXANTE FISIOLÓGICO CONTRA EL ESTREÑIMIENTO
de acción suave que asegura resultados sin producir cólicos.
¡No crea hábito!

BOLDOLAXINE es un laxante fisiológico preparado con hojas frescas de boldo, indicado contra todas las formas de estreñimiento

LLEGARON LIBROS SM

LOS MEJORES TEXTOS DE ENSEÑANZA DE NUESTRO IDIOMA.

SERIE ESPAÑOL del 1 al 12. Ciclo Básico Intermedio y Medio: (B-B) y (B-BB) y (B-BB-BB). Aprentamiento a la enseñanza para Profesores. LECTURA: Redacción para nivel Básico. 8 Fascículos. ORTOGRAFIA BÁSICA: Diseñado para el nivel Básico del 1 al 6.

ORTOGRAFIA DEL ESPAÑOL: Para la enseñanza del Nivel Intermedio de 1 a 3. LA CIENCIA: Especial para Básico del 1 a 6. FIRST ENGLISH STEPS: Inglés de Ingeniería para nivel Intermedio y Medio. HISTORIA DEL ARTE Y LA CULTURA: Texto de historia para Nivel Intermedio y Medio válido para varios cursos.

BUSQUELOS EN SU LIBRERÍA FAVORITA

DISTRIBUYE
ABC LIBRERÍA. PAPELERÍA S.R.L.
René Moreno 56 Tels: 23277-38830 Santa Cruz

Sarney denuncia insidiosa campaña contra su gobierno

BRASILIA, 16 (EFE). El presidente de Brasil, José Sarney, declaró hoy que acepta paciente y tranquilo las injurias, violencia verbal y terrorismo moral que está sufriendo su gobierno.

En su alocución en el programa "conversa al pie de radio", que el presidente dirige a la nación todos los viernes,

Sarney volvió a denunciar la "campaña brutal e insidiosa que viene siendo difundida contra el gobierno y el presidente".

El gobernante brasileño, quien en ningún momento se refirió a la Comisión Parlamentaria de Investigación (CPI) que se ocupa de denuncias de corrupción entre sus colaboradores, afir-

mó que nunca un gobierno sufrió una campaña tan contundente.

La CPI escuchó ayer las declaraciones del ex ministro de Hacienda Luiz Carlos Bresser Pereira en las que señaló que "la corrupción en el gobierno es muy grande".

Sarney dijo también a sus oyentes que está afrontando los ataques

con serenidad y afirmó que no tiene tiempo de preocuparse con la "onda de maldad".

Confesó estar más preocupado en mejorar los programas de distribución de leche a los niños, la construcción de 500.000 casas y evitar la contaminación de sangre en las transfusiones.

Tras advertir que está tomando medidas para una "economía de guerra", Sarney señaló que "vamos a disminuir al mínimo todos los gastos, y que por primera vez en la república se ejecutará el presupuesto general".

El presidente brasileño repitió que no tiene ninguna motivación personal para permanecer en el poder cinco años, y que está convencido de que es el período ideal para cumplir la transición y dejar a su sucesor un país normalizado.

VEHICULO ESPECIAL. Soldados israelíes tripulando un vehículo del ejército modificado y equipado con armas para disparar gas lacrimógeno patrullan el campo de refugiados Shati en la Franja de Gaza ocupada por Israel (Shati, Franja de Gaza ocupada, Radiofoto AP).

Vargas Llosa: EE.UU. debe presionar por igual a todas las dictaduras

NUEVA YORK, 16 (EFE). El escritor peruano Mario Vargas Llosa declaró hoy que Estados Unidos debería presionar por igual a todas las dictaduras latinoamericanas y apoyar de "una manera realista" a los gobiernos democráticos para que puedan consolidar y perfeccionar ese proceso.

La presión que ejerce Estados Unidos contra un gobierno "corrompido y corrupto" como el de Panamá, cuyo "hombre fuerte" es el general Manuel Antonio Noriega, debería aplicarla también contra otros países dictatorialmente de Latinoamérica, dijo Vargas Llosa antes de recibir en Nueva York la medalla de oro de la "Pan American Society".

El escritor se manifestó de acuerdo con esa clase de presiones a "dictadores corruptos" y dijo no tener dudas de que "Noriega lo es, pero creo que también lo son los generales (Alfredo Stroessner y Augusto Pinochet)".

"Si se quiere mostrar una equidad en esas políticas, todas las dictaduras deberían ser objeto de la misma presión", al mismo tiempo que se da un apoyo resuelto a los gobiernos democráticos, con créditos y facilidades, para que puedan consolidar y perfeccionar ese proceso, agregó.

Vargas Llosa reconoció, que la crisis económica es el problema más grave que afronta América Latina, pero se mostró optimista por otras cosas que "deberían alentarnos", como el proceso de democratización, que es muy grande en el "Continente".

Se quejó de que Latinoamérica ha sido golpeada brutalmente por una recesión mundial y la caída en vertiginosa de los precios de las materias primas, lo que ha agravado "tremendamente" su problema económico.

Para su solución, Vargas Llosa pidió a los países de Europa Occidental y Estados Unidos el "oxígeno necesario para seguir desarrollándonos, a fin de poder, entre otras cosas, cumplir con los compromisos contraídos".

También planteó la necesidad de adoptar políticas "sensatas y realistas" por parte de los gobiernos latinoamericanos.

Con respecto a su país, Vargas Llosa consideró la situación peruana como una de las más preocupantes de América Latina, debido en parte a una crisis heredada y también a "políticas erróneas" del gobierno actual, pero añadió que existe la posibilidad, dentro del sistema democrático, de corregirlas en un futuro inmediato.

LA PAPELERA S.A. convoca a sus accionistas a la JUNTA GENERAL ORDINARIA

Que se realizará el día viernes 22 de abril de 1988, a horas 19:30 en las instalaciones de la calle Loayza N° 178, para considerar el siguiente orden del día:

- 1) Lectura y aprobación del Acta de la Junta Ordinaria Anterior.
- 2) Consideración del Informe-memoria anual.
- 3) Consideración del Balance General y el Estado de Resultados de la gestión al 31 de diciembre de 1987.
- 4) Dictamen de Auditoría Externa e Informe del Síndico.
- 5) Destino de las Utilidades.
- 6) Elección de Miembros del Directorio.
- 7) Nominación del Síndico.
- 8) Designación de dos representantes para firmar el Acta.

EL DIRECTORIO

SOLICITADA

COLEGIO MEDICO DE BOLIVIA

CONSEJO DEPARTAMENTAL DE LA PAZ

A LA OPINION PUBLICA Y AL CUERPO MEDICO

EN LOS ULTIMOS AÑOS, EN FORMA SISTEMATICA SE HA VENIDO PRODUCIENDO UNA SERIE DE ATROPELLADOS EN CONTRA DE LOS DOCUMENTOS NORMATIVOS DEL COLEGIO MEDICO. LA PROVISION DE CARGOS SE LA VIENE EECTUANDO AL MARGEN DEL CONCURSO DE MERITOS Y EXAMENES DE COMPETENCIA, CONTEMPLADOS EN NUESTROS ESTATUTOS COMO UNICA MANERA DE AVALAR LA IDONEIDAD Y CAPACIDAD PROFESIONAL. LAS INSTITUCIONES EMPLEADORAS REALIZAN NOMBRAMIENTOS AL CALOR DEL FAVORITISMO POLITICO Y DE LA AMISTAD DE AUTORIDADES. ESTOS HECHOS SE PRODUCEN CON MAYOR FRECUENCIA EN LA CAJA NACIONAL DE SALUD Y EN EL PROPIO MINISTERIO DE SALUD PUBLICA. ANTE LA INSENSIBILIDAD DE LAS AUTORIDADES PARA CORREGIR ESTAS IRREGULARIDADES EN LA INSTITUCIONALIZACION DE LOS CARGOS MEDICOS, EL COLEGIO MEDICO DE LA PAZ POR MANDATO DE UNA ASAMBLEA GENERAL COMUNICA QUE EN EL FUTURO NO RECONOCERA LA VALIDEZ DEL INGRESO DE MEDICOS A CARGOS SIN PREVIO CONCURSO. SIENDO PASIBLES DE SANCION POR EL TRIBUNAL DE HONOR TANTO LOS MEDICOS QUE SE BENEFICIEN CON ESTAS IRREGULARIDADES COMO LAS AUTORIDADES MEDICAS QUE INFRINGEN LOS DOCUMENTOS DEL COLEGIO MEDICO.

LA PAZ, 17 DE ABRIL DE 1988

"LA DIRECTIVA"

(SELLO): "CONSEJO DEPARTAMENTAL DE LA PAZ. COLEGIO MEDICO".

EL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA IMPULSA LA REACTIVACION

Línea de crédito para importaciones de la República Argentina con recursos provenientes de exportaciones de gas.

- Monto: 20 millones de dólares
- Plazo: 180 días para insumos (sin pago inicial)
2 años para bienes de capital (pago inicial 20%).
- Interés: Semestral
- Tasa de Interés: LIBOR
- Objeto: Proporcionar mejores condiciones a la importación de bienes de la República Argentina mediante pago al contado al Proveedor.
- Canalización: A través del Sistema Bancario.

GERENCIA DE COMERCIO EXTERIOR
BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

INVITACION PUBLICA

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, Gerencia Industrial, invita a legalmente establecidas a presentar propuestas para las invitaciones siguientes:

Inv. 087/88	GID-4009/88	Repuestos tractor "Caterpillar" D-6
Inv. 088/88	GID-4010/88	Repuestos para tractor "John Deere"
Inv. 089/88	GID-4015/88	Repuestos para motor Worthington
Inv. 090/88	GID-4016/88	Repuestos para motor Worthington
Inv. 091/88	GID-4017/88	Repuestos para central telefónica "Erico"
Inv. 092/88	GID-4018/88	Repuestos para caldero "Loos"
Inv. 093/88	GID-4019/88	Repuestos para compresor de aire "Ingersoll Rand"
Inv. 094/88	GID-4020/88	Repuestos para tractor "International"
Inv. 095/88	GID-4021/88	Acoples para bombas a motores
Inv. 096/88	GID-4023/88	Repuestos para controlador "Dynatrol"
Inv. 097/88	GID-4024/88	Repuestos para válvulas y control de "Normisal"
Inv. 098/88	GID-4025/88	Repuestos para válvulas reguladoras "Grove"
Inv. 099/88	GID-4026/88	Conectores para líneas de aire
Inv. 100/88	GID-4027/88	Repuestos para generador "Allis Chalmers"
Inv. 101/88	GID-4028/88	Accesorios para instrumentos "Weston"
Inv. 102/88	GID-4029/88	Válvulas de seguridad "Crosby"
Inv. 103/88	GID-4030/88	Instrumentos para paneles "Murphy"
Inv. 104/88	GID-4032/88	Repuestos para instrumentos "Foxboro"
Inv. 105/88	GID-4033/88	Repuestos para instrumentos "Altronic"
Inv. 106/88	GID-4034/88	Medidores de flujo "Daniel"
Inv. 107/88	GID-4040/88	Válvulas esclusa de acero

Los pliegos de especificaciones pueden ser recogidos en las oficinas de A Legal GID, avenida Salamanca N° 0722 (Cochabamba). Apartir del 11 de abril de 1988. Sin costo alguno.

Las propuestas deben ser presentadas en las oficinas indicadas, hasta las 14:30 del día 23 de mayo de 1988.

Cochabamba, abril de 1988

Relaciones Públicas YPF

No se engañe...



Ud. es uno entre miles...



...pero no hay miles como Ud.

El moderno sistema de computación empleado para el control de los contribuyentes hace que la evasión de impuestos sea detectada inmediatamente.

Ante cualquier irregularidad en la presentación de sus formularios, o en la emisión de facturas, las computadoras emitirán los informes correspondientes... y Ud. dejará de ser uno más entre miles.

CONTRIBUIR,
un modo seguro de ganar

DIRECCION GENERAL DE LA RENTA INTERNA



Grandes empresas japonesas se van de Panamá debido a la inestabilidad

POR JOSEF BOSCH

TOKIO, 16 (EFE). Cuatro grandes empresas financieras e inversoras japonesas han decidido abandonar Panamá debido a la actual inestabilidad política en el país.

Sumitomo, Asahi, Toho y Daido confirmaron hoy a EFE que han trasladado o van a trasladar definitivamente sus oficinas a las Islas Caimán o a Las Bahamas y la mayoría ha decidido no volver a Panamá.

La sede en Tokio, que canaliza inversiones hacia el mercado bursátil de Estados Unidos.

El capital nominal de estas empresas filiales en Panamá oscila entre 60 y 300 millones de dólares.

Nos da igual Panamá que las Islas Caimán, para nosotros lo importante es el privilegio fiscal que nos dan esos países pero requerimos un marco de estabilidad política, dijo hoy un portavoz de Sumitomo.

Esta empresa dijo que ya estableció una filial en las Islas Caimán a finales de marzo y que no volverá a Panamá.

Toho anunció que está ahora tramitando su partida de Panamá aunque no sabe si va a ser definitiva, pero está preocupada por la posibilidad de que se adopte la circulación legal de otra moneda que no sea el dólar.

Esto nos crearía muchas pérdidas, comentó un portavoz de la empresa, que añadió: tampoco sabemos si con la crisis Panamá va a dejar de ser un paraíso fiscal como hasta ahora o si van a tomarse medidas perjudiciales para las empresas internacionales establecidas allí.

Otra empresa, Daido, anunció que va a trasladarse a las Islas Caimán en breve y que ya no volverá a Panamá.

Todas estas empresas financieras y de inversiones son en realidad empresas de papel, que utilizan Panamá como centro de sus operaciones en la zona debido a las ventajas fiscales que el país ofrece.

Su decisión de marcharse ante el punto muerto al que se ha llegado en la crisis iniciada el tres de marzo es un precedente preocupante para un país que en pocos años logró crear una comunidad financiera y empresarial de las más importantes de América Latina.

Es posible que varios bancos japoneses decidan trasladar sus bienes en cuanto les sea posible, lo que podría originar una auténtica desbandada para lo que hasta ahora se ha llamado el Hong Kong de las Américas, estiman fuentes del mundo empresarial en Tokio.

La crisis se mantiene por la presión económica de Estados Unidos para forzar la dimisión del General Noriega, el hombre fuerte del país, al que se acusa de tráfico de drogas.

El Dalai Lama, líder espiritual del Tibet, pidió hoy una acción inmediata para impedir la aniquilación de la humanidad y advirtió que "en una guerra nuclear no habrá vencedores, como tampoco habrá supervivientes".

El Dalai Lama, que huyó del Tibet en 1959 después de la ocupación china y actualmente reside en el exilio en la India, habló así en el segundo día de la denominada conferencia de supervivencia global que se celebra en la ciudad de Oxford.

A la conferencia, que tiene como objetivo construir un "puente internacional" por encima de diferencias políticas y religiosas para aliviar la actual crisis mundial.

Más de 200 personalidades de todo el mundo asistieron a la reunión, entre ellas la Madre Teresa de Calcuta, el Príncipe de la Iglesia de Inglaterra, Arzobispo Robert Runcie, y el Vicepresidente de la Unión Soviética, Yevgeny Velikhov.

Hemos llegado a una encrucijada crítica. No podemos crear paz y un medio ambiente estable sobre el papel. El tiempo es corto y los problemas que afrontamos son grandes", subrayó el Dalai Lama.

El líder espiritual tibetano centró su intervención en la amenaza de un holocausto nuclear y en la contaminación medioambiental y subrayó que la ciencia no puede curar todos los males del mundo.

"El delicado equilibrio de la ecología de la tierra está siendo alterado en la tierra, en las mareas y en la atmósfera. La industria está siendo insensible en su explotación de la naturaleza y estamos sacrificando el destino de generaciones futuras a nuestros intereses a corto plazo".

Respecto al armamento nuclear y al riesgo de una confrontación de ese tipo, el Dalai Lama indicó que "el horrible espectro de la aniquilación nuclear planea sobre todos nosotros. Todos somos blancos del armamento nuclear y si hay una guerra no podrá haber vencedores, como tampoco podrá haber supervivientes".

El Dalai Lama, que huyó del Tibet en 1959 después de la ocupación china y actualmente reside en el exilio en la India, habló así en el segundo día de la denominada conferencia de supervivencia global que se celebra en la ciudad de Oxford.

A la conferencia, que tiene como objetivo construir un "puente internacional" por encima de diferencias políticas y religiosas para aliviar la actual crisis mundial.

Más de 200 personalidades de todo el mundo asistieron a la reunión, entre ellas la Madre Teresa de Calcuta, el Príncipe de la Iglesia de Inglaterra, Arzobispo Robert Runcie, y el Vicepresidente de la Unión Soviética, Yevgeny Velikhov.

Hemos llegado a una encrucijada crítica. No podemos crear paz y un medio ambiente estable sobre el papel. El tiempo es corto y los problemas que afrontamos son grandes", subrayó el Dalai Lama.

El líder espiritual tibetano centró su intervención en la amenaza de un holocausto nuclear y en la contaminación medioambiental y subrayó que la ciencia no puede curar todos los males del mundo.

"El delicado equilibrio de la ecología de la tierra está siendo alterado en la tierra, en las mareas y en la atmósfera. La industria está siendo insensible en su explotación de la naturaleza y estamos sacrificando el destino de generaciones futuras a nuestros intereses a corto plazo".

Respecto al armamento nuclear y al riesgo de una confrontación de ese tipo, el Dalai Lama indicó que "el horrible espectro de la aniquilación nuclear planea sobre todos nosotros. Todos somos blancos del armamento nuclear y si hay una guerra no podrá haber vencedores, como tampoco podrá haber supervivientes".

El Dalai Lama, que huyó del Tibet en 1959 después de la ocupación china y actualmente reside en el exilio en la India, habló así en el segundo día de la denominada conferencia de supervivencia global que se celebra en la ciudad de Oxford.

A la conferencia, que tiene como objetivo construir un "puente internacional" por encima de diferencias políticas y religiosas para aliviar la actual crisis mundial.

Más de 200 personalidades de todo el mundo asistieron a la reunión, entre ellas la Madre Teresa de Calcuta, el Príncipe de la Iglesia de Inglaterra, Arzobispo Robert Runcie, y el Vicepresidente de la Unión Soviética, Yevgeny Velikhov.

Hemos llegado a una encrucijada crítica. No podemos crear paz y un medio ambiente estable sobre el papel. El tiempo es corto y los problemas que afrontamos son grandes", subrayó el Dalai Lama.



GAS LACRIMOGENO. Policías antimotines se preparan a disparar granadas de gas lacrimógeno contra los estudiantes que realizan una manifestación frente a la Universidad de Kunguk en Seúl, Corea del Sur, mientras uno de ellos lanza una bomba contra los policías (Seúl, Corea del Sur, Radiofoto AP).

El Dalai Lama afirma que en una guerra nuclear no habrá vencedores

LONDRES, 16 (EFE). El Dalai Lama, líder espiritual del Tibet, pidió hoy una acción inmediata para impedir la aniquilación de la humanidad y advirtió que "en una guerra nuclear no habrá vencedores, como tampoco habrá supervivientes".

El Dalai Lama, que huyó del Tibet en 1959 después de la ocupación china y actualmente reside en el exilio en la India, habló así en el segundo día de la denominada conferencia de supervivencia global que se celebra en la ciudad de Oxford.

A la conferencia, que tiene como objetivo construir un "puente internacional" por encima de diferencias políticas y religiosas para aliviar la actual crisis mundial.

Más de 200 personalidades de todo el mundo asistieron a la reunión, entre ellas la Madre Teresa de Calcuta, el Príncipe de la Iglesia de Inglaterra, Arzobispo Robert Runcie, y el Vicepresidente de la Unión Soviética, Yevgeny Velikhov.

Hemos llegado a una encrucijada crítica. No podemos crear paz y un medio ambiente estable sobre el papel. El tiempo es corto y los problemas que afrontamos son grandes", subrayó el Dalai Lama.

BIB

BANCO DE INVERSIÓN BOLIVIANO S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

El Directorio del Banco de Inversión Boliviano S.A., de conformidad a lo establecido en sus Estatutos, convoca a JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS, para el día viernes 22 de abril de 1988 a horas 11:30, que se llevará a cabo en el domicilio del Banco, Edificio Herrmann P° 15, para tratar el siguiente Orden del Día:

1. Memoria Anual
2. Balance General y Estado de Resultados al 31.12.87
3. Informe del Síndico
4. Distribución de Utilidades
5. Elección de Directores y Síndico, y fijación de remuneraciones.
6. Designación de Auditores Externos.
7. Designación de dos Representantes para firma del Acta.

Nota.- De acuerdo al Art. 21 de los Estatutos, los accionistas que no puedan concurrir a la Junta podrán hacerse representar por otros accionistas mediante carta-poder o por personas no accionistas mediante poder notariado. Sin embargo, no pueden ser mandatarios o representantes los Directores, Administradores, Síndicos y demás empleados dependientes de la Sociedad.

EL DIRECTORIO
La Paz, abril de 1988

GRAN RENOVACIÓN DE TEMPORADA

MES DE ABRIL

GRANDES ofertas

super descuentos...

scorpio

la nueva imagen de ropa fina

Calle Potosí N° 1012
tel. 329038

lleve a su hogar las velas en homenaje al Papa y GANE UN VIAJE A ROMA VATICANO

LLENE SU CUPON

EN TODO EL PAIS VENTAS AL POR MAYOR

HANSA LTDA.

cómpralas en:
TIENDAS, KIOSKOS, ALMACENES
SUPERMERCADOS Y EN LAS
PUERTAS DE SU IGLESIA

COMUNIDAD MIXTA DE TELEFONOS COCHABAMBA

CONVOCATORIA

LICITACION PARA PROVISION DE TELEFONOS PUBLICOS MONEDEROS

Por Resolución del Consejo de Administración de la Cooperativa Mixta de Telefonos Cochabamba, COMTECO LTDA., se convoca a todas las firmas comerciales legalmente establecidas en el país y a los representantes de fábricas del extranjero, a presentar sus propuestas destinadas a la provisión de telefonos públicos monederos para el servicio local de Cochabamba, de acuerdo a las especificaciones que se encuentran a disposición de los interesados en el Departamento de Planificación e Ingeniería de COMTECO Ltda., a un costo de \$us. 20.

Las propuestas deberán ser presentadas cumpliendo las especificaciones técnicas y generales, hasta horas 18.00 del martes 19 de abril de 1988 en las oficinas de Secretaría de Gerencia General de la empresa.

Mayores informes serán proporcionados en el Departamento de Planificación e Ingeniería de COMTECO Ltda., calle Sucre E-0362, tercer piso, telefonos 25955 - 22100, casilla 587 o mediante telex 6348 COMTECO BY.

Cochabamba, marzo 6 de 1988
Lic. Fernando Rico Numbela
Gerente General - COMTECO Ltda.

CAMARA DE COMERCIO ESPAÑOLA EN BOLIVIA

CONVOCATORIA

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DE SOCIOS

DE CONFORMIDAD A LO ESTABLECIDO EN EL ARTICULO 14 DEL ESTATUTO VIGENTE DE LA INSTITUCION, SE CONVOCA A LOS SEÑORES SOCIOS DE LA CAMARA DE COMERCIO ESPAÑOLA EN BOLIVIA A LA ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA, QUE SE CELEBRARA EN LA CASA DE ESPAÑA, AV. CAMACHO N° 1484, EL DIA MARTES 26 DE ABRIL DE 1988, A HORAS 19.00, CON EL OBJETO DE CONSIDERAR EL SIGUIENTE ORDEN DEL DIA:

- 1 - LECTURA ACTA ASAMBLEA GENERAL 1987
- 2 - MEMORIA ANUAL 1987
- 3 - BALANCE GENERAL 1987
- 4 - INFORME INSPECTORES DE CONTABILIDAD
- 5 - RENOVACION PARCIAL DE DIRECTORIO
- 6 - VARIOS.

LA PAZ, ABRIL 17 DE 1988

En el cincuentenario de su muerte: La poesía inusitada de César Vallejo

Por Enrique de La Osa (Prensa Latina)

Algunos afirmarían que el 15, otros que el 16, el aniversario de la muerte del poeta peruano César Vallejo, que vino al mundo el día 14 de marzo. ¿En que año? 1892.

¿Qué te diré ahora, quince feliz, ajeno, quince de otros?

Cuanta más dulzura a lo largo, más honda superficie:

Cuanto catorce ha habido en tan poco uno

Cuanto catorce ha habido en la existencia?

El hecho fue en Santiago de Chucuito, pequeña villa fundada por mineros gallegos, buscadores del codiciado oro del Perú, a principios del siglo XVII. Pobre pueblo del Departamento de La Libertad, ubicado a unos mil 115 metros sobre el nivel del mar. Se supone que allí conoció Vallejo las primeras letras y transcurrió su primera infancia, tras una escurridiza niñez, traspasada por las diferencias sociales.

A los 21 años, presente en la cercana Trujillo, para ingresar en la Universidad. Era un humilde estudiante serrano, con modestas aspiraciones de doctorarse, diría su entrañable Antenor Orrego. Entre sus condiscípulos, Alcides Spelucín, José Eulogio, Macdonato de la Torre, Juan Espejo Asturrizaga y Víctor Raúl Haya de la Torre, actuante ya en andanzas políticas. Con modestas aspiraciones de doctorarse, diría su entrañable Antenor Orrego.

Entre sus condiscípulos, Alcides Spelucín, José Eulogio, Macdonato de la Torre, Juan Espejo Asturrizaga y Víctor Raúl Haya de la Torre, actuante ya en andanzas políticas. Con modestas aspiraciones de doctorarse, diría su entrañable Antenor Orrego.

Entre sus condiscípulos, Alcides Spelucín, José Eulogio, Macdonato de la Torre, Juan Espejo Asturrizaga y Víctor Raúl Haya de la Torre, actuante ya en andanzas políticas. Con modestas aspiraciones de doctorarse, diría su entrañable Antenor Orrego.

Entre sus condiscípulos, Alcides Spelucín, José Eulogio, Macdonato de la Torre, Juan Espejo Asturrizaga y Víctor Raúl Haya de la Torre, actuante ya en andanzas políticas. Con modestas aspiraciones de doctorarse, diría su entrañable Antenor Orrego.

Entre sus condiscípulos, Alcides Spelucín, José Eulogio, Macdonato de la Torre, Juan Espejo Asturrizaga y Víctor Raúl Haya de la Torre, actuante ya en andanzas políticas. Con modestas aspiraciones de doctorarse, diría su entrañable Antenor Orrego.

Entre sus condiscípulos, Alcides Spelucín, José Eulogio, Macdonato de la Torre, Juan Espejo Asturrizaga y Víctor Raúl Haya de la Torre, actuante ya en andanzas políticas. Con modestas aspiraciones de doctorarse, diría su entrañable Antenor Orrego.

Entre sus condiscípulos, Alcides Spelucín, José Eulogio, Macdonato de la Torre, Juan Espejo Asturrizaga y Víctor Raúl Haya de la Torre, actuante ya en andanzas políticas. Con modestas aspiraciones de doctorarse, diría su entrañable Antenor Orrego.

Entre sus condiscípulos, Alcides Spelucín, José Eulogio, Macdonato de la Torre, Juan Espejo Asturrizaga y Víctor Raúl Haya de la Torre, actuante ya en andanzas políticas. Con modestas aspiraciones de doctorarse, diría su entrañable Antenor Orrego.

Entre sus condiscípulos, Alcides Spelucín, José Eulogio, Macdonato de la Torre, Juan Espejo Asturrizaga y Víctor Raúl Haya de la Torre, actuante ya en andanzas políticas. Con modestas aspiraciones de doctorarse, diría su entrañable Antenor Orrego.

Entre sus condiscípulos, Alcides Spelucín, José Eulogio, Macdonato de la Torre, Juan Espejo Asturrizaga y Víctor Raúl Haya de la Torre, actuante ya en andanzas políticas. Con modestas aspiraciones de doctorarse, diría su entrañable Antenor Orrego.

Entre sus condiscípulos, Alcides Spelucín, José Eulogio, Macdonato de la Torre, Juan Espejo Asturrizaga y Víctor Raúl Haya de la Torre, actuante ya en andanzas políticas. Con modestas aspiraciones de doctorarse, diría su entrañable Antenor Orrego.

Entre sus condiscípulos, Alcides Spelucín, José Eulogio, Macdonato de la Torre, Juan Espejo Asturrizaga y Víctor Raúl Haya de la Torre, actuante ya en andanzas políticas. Con modestas aspiraciones de doctorarse, diría su entrañable Antenor Orrego.

Entre sus condiscípulos, Alcides Spelucín, José Eulogio, Macdonato de la Torre, Juan Espejo Asturrizaga y Víctor Raúl Haya de la Torre, actuante ya en andanzas políticas. Con modestas aspiraciones de doctorarse, diría su entrañable Antenor Orrego.

Entre sus condiscípulos, Alcides Spelucín, José Eulogio, Macdonato de la Torre, Juan Espejo Asturrizaga y Víctor Raúl Haya de la Torre, actuante ya en andanzas políticas. Con modestas aspiraciones de doctorarse, diría su entrañable Antenor Orrego.

Entre sus condiscípulos, Alcides Spelucín, José Eulogio, Macdonato de la Torre, Juan Espejo Asturrizaga y Víctor Raúl Haya de la Torre, actuante ya en andanzas políticas. Con modestas aspiraciones de doctorarse, diría su entrañable Antenor Orrego.

Entre sus condiscípulos, Alcides Spelucín, José Eulogio, Macdonato de la Torre, Juan Espejo Asturrizaga y Víctor Raúl Haya de la Torre, actuante ya en andanzas políticas. Con modestas aspiraciones de doctorarse, diría su entrañable Antenor Orrego.

Entre sus condiscípulos, Alcides Spelucín, José Eulogio, Macdonato de la Torre, Juan Espejo Asturrizaga y Víctor Raúl Haya de la Torre, actuante ya en andanzas políticas. Con modestas aspiraciones de doctorarse, diría su entrañable Antenor Orrego.

Entre sus condiscípulos, Alcides Spelucín, José Eulogio, Macdonato de la Torre, Juan Espejo Asturrizaga y Víctor Raúl Haya de la Torre, actuante ya en andanzas políticas. Con modestas aspiraciones de doctorarse, diría su entrañable Antenor Orrego.

Entre sus condiscípulos, Alcides Spelucín, José Eulogio, Macdonato de la Torre, Juan Espejo Asturrizaga y Víctor Raúl Haya de la Torre, actuante ya en andanzas políticas. Con modestas aspiraciones de doctorarse, diría su entrañable Antenor Orrego.

Entre sus condiscípulos, Alcides Spelucín, José Eulogio, Macdonato de la Torre, Juan Espejo Asturrizaga y Víctor Raúl Haya de la Torre, actuante ya en andanzas políticas. Con modestas aspiraciones de doctorarse, diría su entrañable Antenor Orrego.

Entre sus condiscípulos, Alcides Spelucín, José Eulogio, Macdonato de la Torre, Juan Espejo Asturrizaga y Víctor Raúl Haya de la Torre, actuante ya en andanzas políticas. Con modestas aspiraciones de doctorarse, diría su entrañable Antenor Orrego.

Entre sus condiscípulos, Alcides Spelucín, José Eulogio, Macdonato de la Torre, Juan Espejo Asturrizaga y Víctor Raúl Haya de la Torre, actuante ya en andanzas políticas. Con modestas aspiraciones de doctorarse, diría su entrañable Antenor Orrego.

Entre sus condiscípulos, Alcides Spelucín, José Eulogio, Macdonato de la Torre, Juan Espejo Asturrizaga y Víctor Raúl Haya de la Torre, actuante ya en andanzas políticas. Con modestas aspiraciones de doctorarse, diría su entrañable Antenor Orrego.

Entre sus condiscípulos, Alcides Spelucín, José Eulogio, Macdonato de la Torre, Juan Espejo Asturrizaga y Víctor Raúl Haya de la Torre, actuante ya en andanzas políticas. Con modestas aspiraciones de doctorarse, diría su entrañable Antenor Orrego.

Entre sus condiscípulos, Alcides Spelucín, José Eulogio, Macdonato de la Torre, Juan Espejo Asturrizaga y Víctor Raúl Haya de la Torre, actuante ya en andanzas políticas. Con modestas aspiraciones de doctorarse, diría su entrañable Antenor Orrego.

Entre sus condiscípulos, Alcides Spelucín, José Eulogio, Macdonato de la Torre, Juan Espejo Asturrizaga y Víctor Raúl Haya de la Torre, actuante ya en andanzas políticas. Con modestas aspiraciones de doctorarse, diría su entrañable Antenor Orrego.

Entre sus condiscípulos, Alcides Spelucín, José Eulogio, Macdonato de la Torre, Juan Espejo Asturrizaga y Víctor Raúl Haya de la Torre, actuante ya en andanzas políticas. Con modestas aspiraciones de doctorarse, diría su entrañable Antenor Orrego.

Entre sus condiscípulos, Alcides Spelucín, José Eulogio, Macdonato de la Torre, Juan Espejo Asturrizaga y Víctor Raúl Haya de la Torre, actuante ya en andanzas políticas. Con modestas aspiraciones de doctorarse, diría su entrañable Antenor Orrego.

Entre sus condiscípulos, Alcides Spelucín, José Eulogio, Macdonato de la Torre, Juan Espejo Asturrizaga y Víctor Raúl Haya de la Torre, actuante ya en andanzas políticas. Con modestas aspiraciones de doctorarse, diría su entrañable Antenor Orrego.

Entre sus condiscípulos, Alcides Spelucín, José Eulogio, Macdonato de la Torre, Juan Espejo Asturrizaga y Víctor Raúl Haya de la Torre, actuante ya en andanzas políticas. Con modestas aspiraciones de doctorarse, diría su entrañable Antenor Orrego.

Entre sus condiscípulos, Alcides Spelucín, José Eulogio, Macdonato de la Torre, Juan Espejo Asturrizaga y Víctor Raúl Haya de la Torre, actuante ya en andanzas políticas. Con modestas aspiraciones de doctorarse, diría su entrañable Antenor Orrego.

Entre sus condiscípulos, Alcides Spelucín, José Eulogio, Macdonato de la Torre, Juan Espejo Asturrizaga y Víctor Raúl Haya de la Torre, actuante ya en andanzas políticas. Con modestas aspiraciones de doctorarse, diría su entrañable Antenor Orrego.

Entre sus condiscípulos, Alcides Spelucín, José Eulogio, Macdonato de la Torre, Juan Espejo Asturrizaga y Víctor Raúl Haya de la Torre, actuante ya en andanzas políticas. Con modestas aspiraciones de doctorarse, diría su entrañable Antenor Orrego.

Entre sus condiscípulos, Alcides Spelucín, José Eulogio, Macdonato de la Torre, Juan Espejo Asturrizaga y Víctor Raúl Haya de la Torre, actuante ya en andanzas políticas. Con modestas aspiraciones de doctorarse, diría su entrañable Antenor Orrego.

Entre sus condiscípulos, Alcides Spelucín, José Eulogio, Macdonato de la Torre, Juan Espejo Asturrizaga y Víctor Raúl Haya de la Torre, actuante ya en andanzas políticas. Con modestas aspiraciones de doctorarse, diría su entrañable Antenor Orrego.

Entre sus condiscípulos, Alcides Spelucín, José Eulogio, Macdonato de la Torre, Juan Espejo Asturrizaga y Víctor Raúl Haya de la Torre, actuante ya en andanzas políticas. Con modestas aspiraciones de doctorarse, diría su entrañable Antenor Orrego.

Entre sus condiscípulos, Alcides Spelucín, José Eulogio, Macdonato de la Torre, Juan Espejo Asturrizaga y Víctor Raúl Haya de la Torre, actuante ya en andanzas políticas. Con modestas aspiraciones de doctorarse, diría su entrañable Antenor Orrego.

Entre sus condiscípulos, Alcides Spelucín, José Eulogio, Macdonato de la Torre, Juan Espejo Asturrizaga y Víctor Raúl Haya de la Torre, actuante ya en andanzas políticas. Con modestas aspiraciones de doctorarse, diría su entrañable Antenor Orrego.

Entre sus condiscípulos, Alcides Spelucín, José Eulogio, Macdonato de la Torre, Juan Espejo Asturrizaga y Víctor Raúl Haya de la Torre, actuante ya en andanzas políticas. Con modestas aspiraciones de doctorarse, diría su entrañable Antenor Orrego.

Entre sus condiscípulos, Alcides Spelucín, José Eulogio, Macdonato de la Torre, Juan Espejo Asturrizaga y Víctor Raúl Haya de la Torre, actuante ya en andanzas políticas. Con modestas aspiraciones de doctorarse, diría su entrañable Antenor Orrego.

con las manos santas que a un golpe de luz volaron desclavadas de la cruz.

El 18, fue año desdichado para el bardo. Moría su madre, y ni siquiera pudo asistir al sepelio. Mordida el recuerdo la congoja: imagen céntrica en sus poemas.

- Y mi madre pasea allá en los huertos, saboreando un sabor ya sin sabor.

Esta ahora tan suave, tan alia, tan salida, tan amor.

Su bohemia de Trujillo se agudizó en Lima. Frecuente los funerares de opio. "El apego por las drogas heroicas se reflejaba en su escritura primigenia", afirmaría Javier Abad.

Se accionaron también sus dificultades económicas, no obstante trabajar como profesor en planteles diversos. Un tiempo tendría que dormir en una misma cama, aunque según distintos horarios, con Manuel Vázquez Díaz y Juan José Lora.

Para 1920, diplomado en derecho en la Universidad Mayor de San Marcos, más en plena indigencia, volvió a su natal Santiago de Chucuito. Involucrado en un trágico episodio pueblerino, del cual resultó un incendio y el asesinato de cuatro personas, incluidos tres generales, fue arrojado a la cárcel. 113 años de prisión.

En la prisión escribía escalas melancólicas, laceradas por la pena. Penetrada por las vivencias del encierro, y muchas páginas del futuro Trilce, casi unánimemente la prensa defendió a Vallejo. El fiscal retiraba la acusación. Pero, "Como personaje kafkiano, el proceso gravitaba sobre el poeta toda la vida", escribía de Lellia. Con el premio de su concurso, los cuentos pudo editar su segundo título. Cayó en el vacío. La crítica oficial -periodistas e intelectuales- decretó el silencio en torno al libro. Luis Alberto Sánchez aludía a esa actitud:

Trilce fue la isla incógnita y repudiada, Orrego y yo nos hicimos el hara-kiri crítico al amparar eso que los viejos llamaban, invitados "disparates" y los jóvenes, "disparates". Cuando salió este libro no hubo para él más comentarios que el prólogo de Orrego y un artículo mío: Los demás, "silencio".

Nada podría borrar la connotación poética de Trilce. Vallejo reafirmaba su rango en cada verso. Perseveró el fervor humano de los Heraldos Negros. Desató el silencio, la ternura de su adolescencia lugareña. La nostalgia de los seres y sitios queridos, su característica trágica antecédente. Los mismos desgarradores temas y voces: la muerte como leit-motiv, el perfil de las madres...

En su lugar, una frase significativa: que potest capere capiat. "El que pueda entender que entienda". Tres grandes figuras de la época, González Prada, Eguren y Valdelomar elogiaban su poesía. El maestro de "Páginas Libres": Sus versos me han gustado muchísimo...

El puro lirado de la palabra. "Canción de las Figuras": "Sus versos me han gustado muchísimo..." Y el tercero: "Vallejo es un poeta. Hemos, por desgracia, abusado de este título. Vallejo es un poeta en la más noble aceptación de la palabra".

Años después el título persistía de Marilugui: "Es el orto de una poesía nueva en el Perú. No exagera por fraternidad exaltación, Antenor Orrego, cuando afirma que a partir de este sembrador se inicia una nueva época de la libertad, de la autonomía poética, de la vernácula articulación verbal".

La muerte, la soledad, la inquietud social "Corteza indígena" y ese su obstinado afán de justicia, como elementos simbólicos de la poesía vallejeana: "emocionada y golpeante".

- Se quisiera tocar todas las puertas, y preguntar por no sé quien, y luego ver los pobres, y llorando quedos, dar pedacitos de pan fresco a todos.

Y seguir a los ricos sus vínculos

dez a los autores revolucionarios, entraba a las salas que proyectaban filmes soviéticos. Finalmente, el primer viaje a la URSS. Al regresar contrajo matrimonio con Gertrude Philippart. Era el mes de enero de 1929.

Dos nuevas visitas a la URSS. Vallejo enviaba interesantes crónicas a revistas de Lima, Madrid y Buenos Aires. Eran recogidas en libro: Rusia en 1931. Informadoras facetas del país de los soviets. No tardaría en aparecer la segunda edición de Trilce en la capital hispanica. Emocionado prólogo de José Bergamín. De vuelta a París, la policía lo expulsaba del territorio francés. Como refugiado político, llegaría a la península. En tres semanas escribía su novela: El Tungsteno, patrocinada por la editorial Centit. El "primer paso del militante. Alegato social del militante. Intimaba con la espléndida promoción española de la hora: Rafael Alberti, Pedro Salinas, Jorge Guillén, Federico García Lorca...

La guerra civil española desataba su conciencia. Vallejo, más su espíritu de lucha. No había hecho un solo verso en el curso de 16 años. Desde los días germinales de Trilce, como un chorro de vida, brotaban ahora. En cuatro meses soltaba Poemas Humanos. Un verso, España, aparta de mí este cáliz: era poesía, vinculada al destino del pueblo español. Vallejo se convertía en un entero combatiente antifascista. Fue uno de los 200 escritores de 28 países que se congregaron en Valencia, Madrid y París para la defensa de la cultura.

De nuevo en París, en julio de 1937, en preparación su obra póstuma, que se publicaría un año después de su deceso. A mediados de

marzo de 1938. El domingo 13, tras el almuerzo Vallejo se tendía en la cama: "a descansar un poco..." se sentía mal. Las investigaciones desaharon todo índice alarmante. "Jamás se hubiera visto morir a un hombre que está solo cansado", diría un médico peruano.

Mas el enfermo se agravaba. La fiebre aumentaba. Comenzaba a abrir otro facultativo, llamado en último extremo, dictaminaba: "Veo que este hombre se muere, pero, ¿de qué, no lo sé".

La agonía, el delirio, Vallejo repetía incoherentes palabras... "Allí... pronto... naveja... me voy a España". Al alba del día 15 de abril entraba en coma. A las 9.20 de la mañana moría el gran poeta, el hombre singular. Era el Viernes Santo. "No se ha establecido aún la verdadera causa del mal, ni cuál fue éste. Lo más sencillo y elocuente sería decir que se murió de pena y pobreza".

César Vallejo ha muerto, leptados todos sin que él les haga nada.

Le daban duro con un palo y duro también con una sog, son testigos los días jueves y los huesos húmedos, la soledad, la lluvia, los caminos...

CESAR VALLEJO. "Me dolió mucho su muerte. Admiro mucho su dramática poesía. Respeto mucho su vida dolorosa, sincera, desinteresada, con hambre y rebeldía. Creo mucho en él, y lo considero uno de los poetas más altos de nuestra lengua". (Nicolás Guillén).

"Fruito de un desgarramiento tan hondo, la poesía vallejeana, pareciera comprometer la condición corporal misma de su creador, tiene indeleblemente o se clava como una astilla irremovible". (Javier Sologuren).

USO DOMESTICO

USO INDUSTRIAL

ESENCIAS DE FRUTA

CONCENTRADAS

De venta en farmacias

INTI

CONVOCATORIA

licitacion publica

PROVISION DE EQUIPOS DE RADIO MOVIL

Por Resolución del Consejo de Administración de la Cooperativa Mixta de Telefonos Cochabamba, COMTECO Ltda., se convoca a las firmas comerciales legalmente establecidas en el país y a los representantes de firmas extranjeras, a presentar sus propuestas destinadas a la provisión de equipos de radio móvil, de acuerdo a las especificaciones que se encuentran a disposición de los interesados en el Departamento de Planificación e Ingeniería de COMTECO Ltda., a un costo de \$us. 20.-

Las propuestas deberán ser presentadas cumpliendo las especificaciones técnicas y generales, hasta hora 18.00 del martes 19 de abril de 1988, en las oficinas de Secretaría de Gerencia General de la empresa.

Mayores informes serán proporcionados en el Departamento de Planificación e Ingeniería de COMTECO Ltda., calle Sucre E-0362, tercer piso, teléfono 25955- 22100, casilla 587 o mediante telex 5348 COMTECO BY.

Cochabamba, marzo 6 de 1988

Lic. Fernando Rico Numbela

Gerente General - COMTECO Ltda.

Selecciones

del Reader's Digest

Trasplante de córnea: un regalo de luz

¿Aumento de sueldo? Pídale con maña

SECCIÓN DE LIBROS

COMTECO

CONVOCATORIA

licitacion publica

PROVISION DE EQUIPOS DE RADIO MOVIL

Por Resolución del Consejo de Administración de la Cooperativa Mixta de Telefonos Cochabamba, COMTECO Ltda., se convoca a las firmas comerciales legalmente establecidas en el país y a los representantes de firmas extranjeras, a presentar sus propuestas destinadas a la provisión de equipos de radio móvil, de acuerdo a las especificaciones que se encuentran a disposición de los interesados en el Departamento de Planificación e Ingeniería de COMTECO Ltda., a un costo de \$us. 20.-

Las propuestas deberán ser presentadas cumpliendo las especificaciones técnicas y generales, hasta hora 18.00 del martes 19 de abril de 1988, en las oficinas de Secretaría de Gerencia General de la empresa.

Mayores informes serán proporcionados en el Departamento de Planificación e Ingeniería de COMTECO Ltda., calle Sucre E-0362, tercer piso, teléfono 25955- 22100, casilla 587 o mediante telex 5348 COMTECO BY.

Cochabamba, marzo 6 de 1988

Lic. Fernando Rico Numbela

Gerente General - COMTECO Ltda.

Selecciones

del Reader's Digest

Trasplante de córnea: un regalo de luz

¿Aumento de sueldo? Pídale con maña

SECCIÓN DE LIBROS

COMTECO

CONVOCATORIA

licitacion publica

PROVISION DE EQUIPOS DE RADIO MOVIL

Por Resolución del Consejo de Administración de la Cooperativa Mixta de Telefonos Cochabamba, COMTECO Ltda., se convoca a las firmas comerciales legalmente establecidas en el país y a los representantes de firmas extranjeras, a presentar sus propuestas destinadas a la provisión de equipos de radio móvil, de acuerdo a las especificaciones que se encuentran a disposición de los interesados en el Departamento de Planificación e Ingeniería de COMTECO Ltda., a un costo de \$us. 20.-

Las propuestas deberán ser presentadas cumpliendo las especificaciones técnicas y generales, hasta hora 18.00 del martes 19 de abril de 1988, en las oficinas de Secretaría de Gerencia General de la empresa.

mayores informes serán proporcionados en el Departamento de Planificación e Ingeniería de COMTECO Ltda., calle Sucre E-0362, tercer piso, teléfono 25955- 22100, casilla 587 o mediante telex 5348 COMTECO BY.

Cochabamba, marzo 6 de 1988

Lic. Fernando Rico Numbela

Gerente General - COMTECO Ltda.

Selecciones

del Reader's Digest

Trasplante de córnea: un regalo de luz

¿Aumento de sueldo? Pídale con maña

SECCIÓN DE LIBROS

COMTECO

CONVOCATORIA

licitacion publica

PROVISION DE EQUIPOS DE RADIO MOVIL

Por Resolución del Consejo de Administración de la Cooperativa Mixta de Telefonos Cochabamba, COMTECO Ltda., se convoca a las firmas comerciales legalmente establecidas en el país y a los representantes de firmas extranjeras, a presentar sus propuestas destinadas a la provisión de equipos de radio móvil, de acuerdo a las especificaciones que se encuentran a disposición de los interesados en el Departamento de Planificación e Ingeniería de COMTECO Ltda., a un costo de \$us. 20.-

Las propuestas deberán ser presentadas cumpliendo las especificaciones técnicas y generales, hasta hora 18.00 del martes 19 de abril de 1988, en las oficinas de Secretaría de Gerencia General de la empresa.

Mayores informes serán proporcionados en el Departamento de Planificación e Ingeniería de COMTECO Ltda., calle Sucre E-0362, tercer piso, teléfono 25955- 22100, casilla 587 o mediante telex 5348 COMTECO BY.

Cochabamba, marzo 6 de 1988

Lic. Fernando Rico Numbela

Gerente General - COMTECO Ltda.

Selecciones

del Reader's Digest

Trasplante de córnea: un regalo de luz

¿Aumento de sueldo? Pídale con maña

SECCIÓN DE LIBROS

COMTECO

CONVOCATORIA

licitacion publica

PROVISION DE EQUIPOS DE RADIO MOVIL

Por Resolución del Consejo de Administración de la Cooperativa Mixta de Telefonos Cochabamba, COMTECO Ltda., se convoca a las firmas comerciales legalmente establecidas en el país y a los representantes de firmas extranjeras, a presentar sus propuestas destinadas a la provisión de equipos de radio móvil, de acuerdo a las especificaciones que se encuentran a disposición de los interesados en el Departamento de Planificación e Ingeniería de COMTECO Ltda., a un costo de \$us. 20.-

Las propuestas deberán ser presentadas cumpliendo las especificaciones técnicas y generales, hasta hora 18.00 del martes 19 de abril de 1988, en las oficinas de Secretaría de Gerencia General de la empresa.

Mayores informes serán proporcionados en el Departamento de Planificación e Ingeniería de COMTECO Ltda., calle Sucre E-0362, tercer piso, teléfono 25955- 22100, casilla 587 o mediante telex 5348 COMTECO BY.

Cochabamba, marzo 6 de 1988

Lic. Fernando Rico Numbela

Gerente General - COMTECO Ltda.

Selecciones

del Reader's Digest

Trasplante de córnea: un regalo de luz

¿Aumento de sueldo? Pídale con maña

SECCIÓN DE LIBROS

COMTECO

CONVOCATORIA

licitacion publica

PROVISION DE EQUIPOS DE RADIO MOVIL

Por Resolución del Consejo de Administración de la Cooperativa Mixta de Telefonos Cochabamba, COMTECO Ltda., se convoca a las firmas comerciales legalmente establecidas en el país y a los representantes de firmas extranjeras, a presentar sus propuestas destinadas a la provisión de equipos de radio móvil, de acuerdo a las especificaciones que se encuentran a disposición de los interesados en el Departamento de Planificación

Estrenos de la semana

por Amalia de Gallardo

TABLA DE VALORES

Todo Público	Excelente	****
Adolescentes	Muy Buena	***
Adultos	Aceptable	**
No recomendable	Regular	*
	Mala	

La semana de estrenos en la cartelera cinematográfica. Teatros estrenos que se consideran muy buena de la calidad que se exhibe. Los estrenos de la semana.

ULTIMO EMPERADOR

Estados Unidos. Bernardo Bertolucci. La película es una historia de la familia imperial china en el siglo XIX, con miles de extras, ambientes exóticos, palacios y joyas artísticas de la tradición china en cuanto a vestuarios, muebles y detalles de interior.

ACCIONES

VENTA ACCIONES DE EMPRESA QUE FABRICA PRODUCTOS EN ACTUAL PROCESO DE EXPANSION, CREDITOS CASILLA 1813, TELEFONO 42853 COBAMBA.

etapas de la vida del Emperador, desde los 3 años de edad en que Pu Yi es interpretado por Richard Yu, luego su media infancia por Tiger Tsou y ya como jovenito adolescente por Wu Tao, quien tiene un extraordinario parecido con John Lone, quien es un chino-estadounidense nacido en Hong Kong y toma el papel adulto del "Señor de los Mil Años" y "Hijo del cielo" como lo llamaban millones de chinos antes de la revolución.

Su cambio de vida y los albores de una revolución de gran significancia en la historia de la humanidad, son llevados a la pantalla con un tratamiento admirable por lo artístico y documental.

El filme es de lo mejor que se ha visto en la evolución del trabajo cinematográfico no es sin razones fundamentales que esta es la obra recordadora del tercer lugar entre las más galardonadas hasta hoy. 9 Premios otorgados a su excelencia la consagran como una muestra de lo importante y hoy figura en nuestras carteleras contemporáneas a su triunfo mundial.

"LA MAÑANA SIGUIENTE"
Prod. Estados Unidos
Dir. Sidney Lumet.

Jane Fonda y Jeff Bridges figuran como personajes centrales de esta original intriga de erimen y suspense. La obra tiene un guión bien planificado pudiendo figurar, entre lo más logrado del género.

Por supuesto que la calidad del elenco refuerza la labor de un director de larga y reconocida trayectoria que domina los pasos y trámites a seguir para lograr su intento.

Como en toda ficción de tipo policial, hay casualidades y detalles que no se pueden ceñir a una minuciosa investigación pero el ritmo bien sostenido le da la suficiente carga de tensión e interés.

"LOS ATREVIDOS"
Prod. Estados Unidos
Dir. Peter Werner

Las mafias organizadas hoy en día giran alrededor de un fin de rubros e intereses que cada día se multiplican sirviendo de fundamento a la especulación imaginativa de cineastas y literatos.

"Los Atrevidos" nos muestra la organización de ladrones de coches, cuya opulenta vida tiente y envuelve a incautos ambiciosos.

El filme está bien logrado y sobre todo el tono de tensión es atractivo e interesante. Muy buen elenco y por supuesto una calidad formal que eleva el filme a niveles mayores que lo que fundamentalmente puede ser la obra.

2.



La pareja central del romance de 'El último emperador' de Bernardo Bertolucci.



Una escena de 'Los atrevidos', filme de mafia y acción del director Peter Werner.

En el centenario de su publicación Algo sobre "Azul" de Rubén Darío

Por Luis Sexto (Prensa Latina)

Escritor ataballero, caprichoso y sensacionalista, José María Vargas Vila podría ser recordado sólo por la amistad que le dispensaron algunos de sus contemporáneos, hoy figuras inmortales de la literatura hispanoamericana.

José Martí -El más original escritor del siglo XIX en América Latina- le llamó "Nuestro Vargas Vila", enclavando un poseo a quien se le suele otorgar a quien se le reconoce una maestría excepcional. Martí no lo trató durante mucho tiempo lo impidió su caída prematura en combate por la independencia de Cuba al liberador cubano.

Pero nadie exaltó más a Vargas Vila que Rubén Darío, el fundador de una nueva música en la poesía de lengua española. En una de las varias estrofas que le dedicó la tilda de "hermano grande, hermano fuerte".

Edelberto Torres -mítico biógrafo del líder modernista- señala que este creyó ver en el casi olvidado panfletero a un "alto poeta", y admiró con asombro su desprecio por las fatuidades de la pomposa diplomacia europea, las vanidades de la llamada gran sociedad, y su amor a la vida solitaria.

A la muerte del poeta, en 1916, Vargas Vila com-

puso un libro titulado "Rubén Darío", en el que narra la relación entre amigos. Comenzó con un episodio -trágico, como el autor de "Ibis" cuenta con esa suficiencia y egolatría distintiva de todos sus poemas- por el que siempre escribió con el propósito de escandalizar, de ser distinto, raro. Y por ello no fue original habiendo demudado fanfarría en sus obras.

Trascurrió 1894. Hacía seis años que el poeta nicaragüense se había establecido en la cúspide de la poesía de España y América con "Azul" era América y ensalzado. Pero Vargas Vila, desde Nueva York, lo fustigaba con sus epigramas y rancios por haber aceptado un cargo diplomático al dictador colombiano Rafael Núñez. Incluso rechazó una invitación de Martí para comer con Darío, entonces de paso en la turbe del norte.

Dos años después se divulgó la falsa noticia de la muerte de Vargas Vila durante una travesía marítima. Y en "La Nación de Buenos Aires" Darío lloró sellado y noblemente a su contradictor. "Amable enemigo mío, decía como en la tumba de la aprehendida de Pierre Louys, pondría en la tuya un conmemorativo y sonoro epigrama, en un grito de nacimiento de la patria para ti y para tu bella desconocida rosas, rosas, muchas rosas."

La reacción del poeta conmovió al futuro enemigo de las mujeres adulteras, y respondió con una carta pública con la cual -dijo- se solidificó "Nuestra amistad, que habría de ser tan larga como sincera".

Se encontraron en 1900, en París, convocados por la Exposición Universal con que se coronó el siglo XX. Darío apareció "ya fantasmal y enigmático", era aún joven -cuenta- bien plantado la mirada genial, el aire triste. Para el polémico escritor el poeta fue siempre un "genio íntimo, desarmado ante la vida, y que pedía a grandes gritos ser admirado y protegido".

Vargas Vila, se perfila en toda la servidumbre de su existencia cotidiana y la grandeza de su sensibilidad superdotada.

Darío le pagó la amistad y la fidelidad con varias estrofas que mantiene el parlatario cuyas obras han sido justamente olvidadas. Poetizo Rubén.

Vargas Vila, señor de rayos y de leones, callado y solitario, recorre las ciudades, y ninguno alimenta rebato de ilusiones, como este luminoso pastor de tempestades.

El autor de "Flor de fango" recuerda que, invitado a cenar por una familia acaudalada en la capital francesa, Darío se presentó "silencioso somnabólico, con esa seguridad medrosa, que le venía de su propia timidez". Las damas se emocionaron, el poeta siguió imperturbable. Las señoras conversaron, el poeta sólo sonreía.

La sonrisa -añadía Vargas Vila- "era lo único que turbaba la 'serenidad de idolo maligno' del nicaragüense". Nada más bello que la sonrisa de Darío era una flor de ocender arrancada de los jardines del ensueño".

El cronista se refiere con insistencia a la escasa comunicabilidad oral de quien se prodigaba en la poesía con palabras excelentes. Era, según su amigo, un conversador monosilábico aunque en la intimidad su charla, si bien parca, tenía "un encanto secreto, que le venía de su sinceridad. La naturaleza -sentenciaba el colombiano-, que dio la palabra a los loros, la utilizó ni para 'hablar mal de nadie', ni aún de aquellos que le habían hecho mayor mal".

En otro momento del libro destruyó, con la autoridad de su testimonio, la calumnia que intentó convertir al poeta en un vicioso. Bebió, cierto. El propio Vargas Vila, aprendiendo por la "sed" del poeta, lo llevó a tabernas en Roma, París o Madrid. Pero, afirma tajantemente: "no fue nunca al menos mientras yo lo conocí, el bohemio profesional que muchos se gozan en pintar".

Y apesar de que el autor de "Prosa Profana" persiguió los honores y la bisutería de las cortes de Europa, vivió según Vargas Vila, con decoro, con dignidad, con seriedad. "era serio, era meditativo, era honesto", sostiene.

Darío le pagó la amistad y la fidelidad con varias estrofas que mantiene el parlatario cuyas obras han sido justamente olvidadas. Poetizo Rubén.

Vargas Vila, señor de rayos y de leones, callado y solitario, recorre las ciudades, y ninguno alimenta rebato de ilusiones, como este luminoso pastor de tempestades.

Agripac Agroquímicos

Vida nueva para el Agro Boliviano

Libertad 686 Tel. 23611 - 27605
Casilla 3042 Telex 4324 Santa Cruz

COMPRA DE TERRENO

INSTITUCION DE ASISTENCIA Y PROMOCION SOCIAL, REQUIERE ADQUIRIR UN LOTE DE TERRENO PARA LA CONSTRUCCION DE ALMACENES, O EN SU CASO ALMACENES YA CONSTRUIDOS DE ACUERDO A LAS SIGUIENTES ESPECIFICACIONES:

- a) - EN EL ALTO DE LA PAZ, A UNA DISTANCIA NO MAYOR A LOS CINCO KILOMETROS DE LA CEA DEL ALTO.
- b) - TERRENO CON SUPERFICIE DE 4.000 mts.2 Y/O ALMACENES CON SUPERFICIE CUBIERTA DE 2.500 mts.2.

LOS INTERESADOS PODRAN PRESENTAR SUS OFERTAS EN SOBRE DE PAPEL MANILA SERRADO Y LACRADO EN LA SECRETARIA DE CARITAS ARQUIDIOCESANA LA PAZ (CALLE IRUYA 620 - ZONA NORTE), HASTA EL DIA VIERNES 29 DEL MES EN CURSO A HS 17.00 LA DOCUMENTACION BASICA REQUERIDA ES LA SIGUIENTE:

- NOTA DE OFERTA SEÑALANDO EL PRECIO, LAS CARACTERISTICAS QUE CONSIDERE NECESARIAS E INDICANDO LA MODALIDAD DE PAGO REFERIDA EN DOLARES AMER.
- COPIAS DE TITULOS DE PROPIEDAD Y CERTIFICADOS TANTO TRENTENAL COMO ALODIAL.
- PLANO DE UBICACION APROBADO POR LA HONORABLE ALCALDIA DEL ALTO, CON FECHA ACTUALIZADA.

EL COMITE CARITAS ARQUIDIOCESANA LA PAZ

CONVENIO COMUNIDAD ECONOMICA EUROPEA - BOLIVIA

El P.A.C. de Potosí, invita a las firmas industriales, comerciales y distribuidoras establecidas en Bolivia o en cualquier país del Pacto Andino, (Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú) a presentar sus propuestas para el abastecimiento de fertilizantes:

1.200 bolsas	Urea (46-0-0) (0)
1.550 bolsas	Triple super fosfato (0-46-0) (0)
100 bolsas	Cloruro de Potasio (0-0-60)

PRECIO Y CONDICIONES DE PAGO

El precio incluido el seguro y el transporte hasta la estación del ferrocarril de Potosí.

La firma proveedora incluirá en su presentación de oferta, una carta de garantía bancaria legalizada en \$US (DOLARES AMERICANOS).

El P.A.C. cancelará el 40 % del precio total a la firma del contrato, 50% del precio a la recepción de la totalidad de fertilizantes y 10% del precio a los 90 días de la recepción.

PRESENTACION DEL PRODUCTO

Los fertilizantes vendrán en bolsas de 50 kilos, en papel reforzado o de plástico, presentando todas las garantías para su resistencia al transporte y a la humedad.

El producto tendrá una humedad inferior a 0,5 % de su peso.

Cada bolsa llevará las precisiones en cuanto a su denominación y su dosis en elemento fertilizante.

PLAZO PARA PROPUESTAS Y ABASTECIMIENTO

Las ofertas deben llegar en sobres sellados a más tardar hasta el 6 de mayo de 1988, a hrs 18:00 (6 p.m.) impostergerablemente a la siguiente dirección:

Gestoria "CORDEPO" La Paz
Edificio Alborada 2do piso
Teléfono 365988
La Paz - Bolivia

Cada oferta tiene que proponer el plazo mínimo posible para el abastecimiento completo.

La fecha última para el abastecimiento está fijada para el 7 de junio de 1988.

Potosí, abril de 1988

SOLICITADA

COLEGIO MEDICO DE BOLIVIA

SERVICIO UNICO DE SALUD Y DESCENTRALIZACION

Ante publicaciones del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública referentes a la "descentralización" de la salud y el Servicio Unico de Salud se hace necesario aclarar algunos aspectos con el objetivo fundamental de orientar a la opinión pública.

Las instituciones que prestan salud en el país fácilmente exceden de la treintena, funcionan sin ninguna coordinación, duplican esfuerzos y derrochan más de la tercera parte de los escasos recursos asignados al sector. Los resultados se reflejan en las altas tasas de morbi-mortalidad, en la poca expectativa de vida y en la limitada cobertura de atención médica.

El Ministerio de Salud apoyando un proyecto planeado al margen de ese Ministerio, lejos de solucionar los problemas de salud de la población, los acentuará aún más por la dispersión y anarquía que se generará, dada la falta de integración entre los entes que prestan salud.

La propuesta del gobierno no es una solución a la dramática situación de la salud al no contar con un proyecto concreto para su aplicación aparentemente más bien ante organismos internacionales una reducción del gasto público y en lo mediato una mayor privatización de la medicina.

El Colegio Médico de Bolivia postula el Servicio Unico de Salud como instrumento que termine con la incoherencia, las contradicciones y la mala utilización de recursos. Reiteramos una vez más, la necesidad de la INTEGRACION de todas las funciones de salud en un solo organismo y la INTEGRACION de estas funciones en el desarrollo nacional.

Una de las estrategias que tendría este Servicio Unico es precisamente la DESCENTRALIZACION administrativa -operativa, que facilitaría una mayor participación y un mejor accionar del nivel regional, en la efectivización de tareas basadas en la norma central. Empero, este tipo de reformas deberían estar enmarcadas en una previa descentralización política administrativa, que evite las contradicciones y facilite el camino hacia el crecimiento y desarrollo del país.

En el Seminario Taller sobre "Bases para la Creación del Servicio Unico de Salud" organizado por el Colegio Médico de Bolivia en septiembre de 1987, el representante del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública manifestó "... si no se quiere ingresar en el caos del sistema de salud, la respuesta es la CREACION DEL SERVICIO UNICO DE SALUD, ya no como una meta sino como una realidad."

Nos preguntamos, es que esa realidad de hace seis meses, actualmente se considere una utopía, aduciendo la situación económica del país. Sabemos y lo hemos expresado en comunicaciones anteriores que con un bajo presupuesto de salud, no es posible desarrollar y aplicar políticas adecuadas en el campo de la salud y peor aún efectivizar una verdadera y científica descentralización.

El Colegio Médico de Bolivia apoya una descentralización política administrativa que sea progresiva y se sustente sobre bases racionales, científicas y justas.

La Paz, 15 de abril de 1988

LA DIRECTIVA

(Sello): Colegio Médico de Bolivia.- Secretaría.- La Paz-Bolivia.

POR RENOVACION DE STOCK APROVECHE ESTA UNICA OPORTUNIDAD QUE LE BRINDAMOS PRECIOS DE LIQUIDACION

Máquina Portátil de Bólido "GESTETNER"	Rs. 3.800,00
Máquina Chief "GESTETNER"	36.570,00
Fuente "PITNEY BOWES" Ind. Americana	6.141,00
Caja de Seguridad "KUMAR" Ind. Japonés	2.800,00
Máquina Encapsuladora "Combi"	1.984,00
Calculadora OLIVETTI 12 dígitos	245,00
Calculadora OLIVETTI 10 dígitos	241,00

CALIDAD GARANTIA DURACION

Representantes Excluyentes
ARAUJO PRADO & CIA. S.A.
Teléfono 37407 - 325943

Instituto Boliviano de Turismo

COMUNICADO

EL INSTITUTO BOLIVIANO DE TURISMO, COMUNICA A TODAS LAS AGENCIAS DE VIAJES Y TURISMO ESTABLECIDAS EN TODO EL PAIS, QUE NO PUEDEN REALIZAR TRANSFERENCIA ALGUNA, SIN PREVIA AUTORIZACION DE ACUERDO A D.S. Nº 12991, ART. 34, INC. 5, DEL REGLAMENTO DE AGENCIAS DE VIAJES Y TURISMO.

SRA. MARIA TERESA CHAVEZ V. DIRECTORA EJECUTIVA DEL I.B.T.

FACTURAS POR SERVICIO TELEFONICO

COTEL - LA PAZ recuerda a sus socios que la facturación por servicio mensual telefónico del MES DE FEBRERO, está en cobranza en todas nuestras Sucursales donde pueden pagarse facturas de cualquier número telefónico indistintamente.

COTEL - LA PAZ CON RENOVADOS OBJETIVOS DE SERVICIO

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

La Paz, 13 de abril de 1988

El nuevo sabor
que se impone,
ahora en SUCRE... !

Upper
10

...es más que 7



Embotellado por

Salviatti DEL SUR



Salviatti hnos.

*Felicita a Salviatti del Sur
por el lanzamiento
de su producto*

Upper
10

Congratulaciones



Salviatti S.r.l.
Cochabamba

*Se complace en congratular
a Salviatti del Sur
por el lanzamiento de
su nuevo producto*

Upper
10

Felicitaciones

tividad como en calidad, hecho que exige una actualización de los recuentos globales y un nuevo examen crítico de la obra de historiadores preteritos.

Una de las principales dificultades para reconstruir la historia de la historiografía boliviana de la época colonial (1), consiste en fijar los límites de inclusión de los historiadores y cronistas. Hay quienes tal vez con cierto exceso de puritanismo patriótico consideran como autores coloniales bolivianos solamente a quienes nacieron en el territorio y que se instalaron establemente en él. Otros, en cambio, extienden el ámbito de nuestra historiografía a todas las formas que, en el tiempo, se han dado en el territorio a las producciones de los cronistas, historiadores coloniales bolivianos. Sin ánimo de sentar pautas definitivas, nosotros hemos adoptado un criterio amplio y, en tal sentido, consideramos legítima la inclusión en la historiografía colonial boliviana de:

- a) Los historiadores y cronistas nacidos en Bolivia y/o con residencia en su territorio;
- b) Los historiadores panperuanistas que, en su obra, reflejan la unidad racial peruana; y,
- c) Los historiadores panplatenses que abordan también, como parte de la historia del Río de La Plata, la conquista del noroeste boliviano.

Podría considerarse casi como axioma que la historiografía refleja en su evolución las condiciones y relaciones reales de la misma historia.

En general, no se desconoce el conjunto de contradicciones económicas, étnicas, políticas y morales que surgieron con el Descubrimiento de América en 1492. De esas contradicciones, la más visible es la de

choque cultural de conquistadores y conquistados. No creemos que sea aventurado afirmar que a partir de entonces comenzaron a desarrollarse dos visiones principales de nuestro pasado histórico: la de los "vencedores" y la de los "vencidos" (o la de los opresores y la de los oprimidos, si se quiere jugar con sutilezas semánticas).

Por lo que toca a la América Española, los testimonios escritos corresponden, en su mayor parte, al punto de

vista del conquistador. La visión de oprimido quedó grandemente confundida a su memoria colectiva oral y recién últimamente se está efectuando investigaciones para descubrir la "otra cara" de nuestra historia (12). Sin embargo, es importante no caer en "bloqueo" la tendencia ideológica de los historiadores y cronistas coloniales. Dentro de la historiografía colonial hay un grupo de autores que, a pesar de su procedencia española, se "volcaron" a favor de los oprimidos y reflejaron por lo menos en parte la visión más justa de éstos. Esta fue la corriente

lizerizada por Bartolomé de las Casas. Es claro que, con todas las reservas que puedan formularse a los escritos del Obispo de Chiapa, ellos constituyen la denuncia orgánica más firme de las injusticias sociales ejercitadas por los conquistadores hispanos. (13).

La polémica transcontinental generada por las denuncias de las Casas fue, según se sabe, uno de los hechos que motivaron a los monarcas españoles a institucionalizar las funciones de los "cronistas", con lo cual se hizo uno de los más grandes servicios a la historiografía, háyase cumplido o no el deseo de los reyes de conocer

LE DAN SUS PRADOS esmaltadas flores,
risas la fuente, amor la vida,
su polifona voz ave divina
y la gárrula fronda mil rumores.

En un cofre de sándalo esplendores
de gemas orientales se adivina,
con que teje su seda cristalina
aquel gran ruiseñor de ruiseñores.

Pulsa todas las cuerdas de la lira,
la del dolor, la que de amor suspira
la descendencia hispánica de Orfeo.

Musa del lauro que en mi huerto aflore,
con sus verdes ramas, un trofeo,
para TARIJA, en virginal desfllore.

verdad sobre la historia de estas tierras de América. El cargo de Cronista Mayor de las Indias fue oficialmente instituido por Felipe II en 1571 y persistió hasta mediados del siglo XVII, en que sus funciones fueron asignadas a la Real Academia de la Historia, al crearse ésta en 1738. Hubo, además, cronistas "menores" y "locales", así como cronistas asignados a las diferentes órdenes religiosas (14).

De los cronistas mayores de Indias dos son, en opinión nuestra, los que más merecen considerarse más próximos a la historiografía boliviana: Antonio de Herrera y Tordesillas, cuyas *Decadas* o *Historia general de los hechos de los castellanos en las islas y Tierras firme del mar océano* (ed. postuma Madrid, 1730) contiene una gran cantidad de historia "consolidada" (para utilizar una metáfora contable) de la conquista del Perú; y Antonio de León Pinelo, primer bibliógrafo de Hispanoamérica, uno de los autores de *Recopilación de las leyes de Indias*, *quierda* que en esta obra se vea el carácter y le dedicó algunas descripciones (15).

Sobre el conjunto de la producción histórica, colonial (16), bien podríamos asentarnos, de manera tentativa, u esquema de clasificación formulado desde dos puntos de vista:

vertir al colono indígena en un hombre entero que exija sus derechos.

Desde Wartsata ascendimos hasta

Desde Warisata ascendimos hasta la **aspacheta** que franquea el paso al bello valle de Sorata. Con su abundante granjeza, a través de la lluvia y la niebla miráramos enfrente, abismo de por medio, al Illampu. En breve tiempo dejamos la adusta y hosca zona de la cordillera y empezé a sentirme bien. Convencer. Debajo del cielo no avisaríamos las techumbres y campanario del pueblo de Ilabaya, famoso por la delicadeza de sus tejidos en cuya iglesia contemplé hace muchos años oleos que recordaban a J. P. Verne y a Verne, que se esperaba el aterrizaje de la rapia de los deprecados del patrimonio cultural de Bolivia.

La lluvia continuaba cuando arribamos a Sorata, penetrando por sus calles vacías. Sólo en los pequeños negocios había alguna gente; entramos en uno de ellos y pedimos que nos sirvieran café negro caliente al que agregamos un chorrito de coñac para reanimarnos del viaje. Por último nos dirigimos al Hotel cuyo estado no queremos describir porque nos apena comprobar que la inexperticia en materia hotelera lo mantenga así.

Del ancho ventanal de mi habitación me puse a contemplar la anchura del valle: sendero sobre el cual cae lluvia y más lluvia: la tierra esponja y absorbe con avidez el agua diáfana que alimenta los sembradíos en plena llovediza. Arriba, tras su espeso poncho de robas se advierte la presencia del Illampu, en esta parte, hermano mayor de la Utinanquapata y ana, paridor de cóndores y tempestades. En el altiplano admiramos la filar insignie de otros gigantes: el Ankoñaboma, Kasiri, Chirana-Orko, Chachabani, Moriri, Huayra, Potosi, Tinja, Murmurat, y nuestro Illimani que furran la Cordillera Real, todo por encima de los 6.000 metros de altura.

Las lluvias son buenas para los los
brodadores, pero su exceso es destruc-
tivo. El río que conecta a Arequipa
con el eje troncal de la carretera a la
Paz, a trechos se convierte en fangales
intransitables y en borbotantes ac-
quias dobles. Eso provoca largas pa-
rasitas, fatiga de los motores y pone
a prueba el sacrificado trabajo de los
choferes. Hay derrumbes en las laderas
que cubren la zona. La cascada de bu-
nos drenajes y tubos de desagüe que
miente que la carga de aguas convier-
te la plataforma caminera en una
suerte de repentinamente y sinuoso río,
llado por espesos matares que ocu-
lutan al precipicio en cuyo fondo
mueje el río San Cristóbal, como bestia
castigada, pujando rumbo al Mapi-
cho que lega a la zona de la Paz.
Enben, en un derroche de potencia
hidráulica que nadie aprovecha,

A pesar de tener tantos recursos naturales a mano, muy poco se ha hecho. Los habitantes del contorno parecen el "campesinado neolítico" de que habla Toynbee. La Reforma Agraria ha reticulado al noble vial y los campesinos sobre los minúsculos tablones aienbrans matz, legumbres, hortizas, papas y árboles frutales mal cuidados, que apenas sirven para subsistir en perpetuo estado de necesidad. En las laderas pastan algunas vacas ovejas de vellón sucio y cabras de trucheras, apenas se ve alguna vaca china, pero al este valle imitase a Suiza sería un emporio de leche y derivados.

liza" o conciliadora del pasado incaico. Otro ejemplo podría ser **El primer nueva crónica y buen gobierno**, de Felipe Guamán Poma de Ayala, convencionalmente admitido como un exponente de la historiografía indígena, en quien —como lo destaca Barnadas— se refleja el conflicto social de la opresión colonial y la disyunción étnica peruana.

c) La historiografía eclesástica, particularmente abundante, cuyo representante de mayor significación es Antonio de la Calancha con su *Crónica moralizada*. Se adscriben, por derecho propio, a esta tendencia otros cronistas como Diego de Mendoza, y los autores de relaciones y descripciones de las zonas de Mojos y Chiquitos [F. J. Eder, J. P. Fernández, etc.].

2°. El ámbito geográfico de la descripción. Desde este punto de vista, podría distinguirse cuando menos los siguientes grupos:

a) La historiografía panperuanista, o sea la que toma por objeto el conjunto peruano. Vuchven a señalarse aquí los relatos de la conquista, las reconstrucciones de la historia incaica, etc. Esta tendencia ha de persistir hasta fines de la colonia, como puede comprarse simplemente con la mención de obras como la de Concolorcorvo.

b) La historiografía panplatense, en la medida en que abarca aquella fase de la conquista del oriente boliviano por ejemplo, Ruy Díaz de Guzmán, Ulrich Schmidl etc.

c) La historiografía regional o local charquense, donde podrían ubicarse las historias de Potosí, Santa Cruz, Mojos, Chiquitos, etc. En este grupo figuran nombres como los de Edmundo

Fernández, Cañete, Viedma, y el grupo de cronistas cruceños "descubiertos" por Hernando Sanabria Fernández [17].

El objeto de la historiografía colonial fue evolucionando a lo largo de los tres siglos de vida colonial. En un principio se destaca la atención prestada a los hechos precoloniales y a la relación de la conquista, las guerras civiles entre los conquistadores, etc. Con mayor o menor fidelidad se registran las costumbres, idiomas, creencias, modo de vida y demás instituciones sociales de los naturales. La historiografía colonial abunda en descripciones de las respectivas organizaciones de las regiones donde desarrollaron su labor. Lo cotidiano y lo anecdótico forman parte de la producción histórica en diversos grados.

El estilo es de lo más diverso. Algunos autores solían escribir en latín, aunque muchos preferían el castellano. Interesante forma de "mestizaje" idiomático castellano-quechua tiene v. gr., Guamán Poma.

En la actualidad se advierte una clara tendencia de revalorización crítica de los autores coloniales, cuyos informes son reconsiderados por los historiadores contemporáneos, a la luz de los resultados de investigaciones en fuentes primarias y los aportes de la etnohistoria.

Por lo demás, hacen falta, en general, estudios más pormenorizados de todos estos aspectos de la historiografía colonial boliviana (18).

Para finalizar esta aproximación a este período de la historia de la historiografía boliviana, diremos que parece hacer consenso en considerarlo como los historiadores más destacados de la colonia, en lo propiamente boliviano, a Arzans y Calancha y, en menor grado, a Canete. Las investigaciones actualmente desarrolladas por varios historiadores, va incrementando el número de cronistas e historiadores menores, particularmente el terreno eclesiástico [19].

Esta Provincia y el pueblo ates-
ran importantes yacimientos aurí-
feros (Tipuani, Guanay, Teoponte, Ma-
yri, Conzata, etc.) que en época del In-
karío, o tal vez tenían relevancia cua-
do de la monarquía que gobernó Ti-
wanacu. No obstante hoy este re-
taño de la Paz, explotado y expoliado,
está entre los más deprimidos de la Repu-
blica.

Las lluvias crean atollamiento en el pueblo. La gente no sale de casa. La mara Santa permite que lleguen hículos con gente de vacaciones, pero la lluvia la obliga a permanecer en recinto techado de los hoteles. La mara tiene atrapada a la población y no la talará a las moscas. Es "mundo a oscuras" nos diría Baltazar Gracián, un territorio donde impera la "idiotéz rural" sostendría la Mera.

Legiones de jóvenes emigraron a la ciudad y al extranjero para salvar la inopia espiritual y material, corroe la energía como el moho el hierro. ¡Cuánta inquietud perdida convertida en conformismo y resentimiento! Mientras tanto en otros lugares del planeta el hombre escrutaba los cosmos y prepara naves para ir a otros planetas habitables.

¿Qué esquema superior puede darnos el alma de la provincia? "Los pobres, viduas, derroteros", escribió Carlos Medinaceli: pocos son que sueñan en medio del espejo "gum pecus", agremiado en el pueblo como arribas en un intestino como, como vermes en el contorno una llaga purulenta. La triste falta inquietudes no materiales hace que juventud canalice hacia las cantinas, a los fonduchos con pringoso alcohol y de pendeñencia.

No tengo la menor idea de quiénes son el Subprefecto ni el Alcalde de la zona, pero mucho tienen que ver ellos por este pueblo tan ligado a la

dición histórica, cultural y económica de La Paz. Su pasado lleno de presencias es suficiente desafío para ellos!

Los soracheros sostienen que la tierra es la "Suiza boliviana". En realidad: clima, paisaje imponente, limpio, potencial turístico, etc., hacen pensar que Suiza podría ser como Suiza. Pero Suiza no sólo es escenario geográfico, también es austero ordenamiento, prohibición de robarla en ese caso al servicio del hombre, es el buen tesonero del "homo faber" dominar el miedo y ponerlo a su servicio. En cambio aquí nada es como en Suiza, donde imponen las a quien arroje un papel o un trozo de cigarrillo a la calle, porque el cindario no le tiene repulsa por la basura que produce. La orden es orden de la parte que se mueve del sitio, ni por dentro fuera, y visto arrojado en el p... de... de las lamentaciones

Las cosas están "ahí no más" mano admirable que construyó lo admirable como aburrida Suiza no nos nos por ningún lado.

Como estamos en pleno nacionalismo, versión negra del liberalismo del pasado, puesto que se apoya suficientemente y desaparece la institución de bolivianos en el trabajo, lo que hacen, dejar pasar "divisa liberada" en 1745 por el filósofo francés Vincent de Gournay, quiere decir que las cosas están como o "No te metas que salís ganando" como exclamaría cualquier guatemalteco napolitano. En la diferencia entre la patria de Jacobo Rousseau con la de Vicente Kanik. No lo decimos de manera peyorativa, pues grande es todo lo que se propone serlo de verdad, eso hay que poner honradez, educación, talento, sudor y energía para levantar las banderas que los Estados nacionales y extranjero poco pueden dar siempre con la Economía Política y su desartido descentralización nacional.

toy entendiendo bien, y ya me estoy dando cuenta (p. 56-57).

EL OFICIO de escritor requiere permanentemente servicio a la palabra, en el sentido de extraer con ella la mayor cantidad de verdad que podamos exprimir al misterio y, también, en el sentido de hacer que el verbo comunique información vital de una persona a otra, que muestre estados de ánimo y haga vibrar con carga de belleza a quien entra en contacto con la palabra y su secreto. Jesús Urzagasti así lo comprende y, en el recuerdo de reminiscencias que hace en su libro dice en tercera persona pero refiriéndose a sí mismo bajo el denominativo de "El otro":

"[...] Luego en una ciudad ajena, casi se vuelve loco por conseguir la profesión de tornero; como buen soñador, allí recibió el dictamen que sólo los brutos discuten y no acatan: el de servir a la Palabra y no servirse de ella. En su armazón aldeana no cabía la literatura, no por mala fe o presunción, sino porque así no más es la música de un canto procreder. En algún tenso instante se transformó en el llamado que se escuchaba desde un comienzo en su ser. Se convirtió en obediente heredero de sus antecesores ahogados: el recuerdo que pedía palabras para afirmarse en este mundo tan necesitado de la memoria feliz. Con un libro en las manos, dijo a modo de oración: 'Esto sí que está churo. Ni siquiera lo es-'

Las páginas de este libro están impregnadas con la vida en trance de realización de su autor. Más que un libro es una vida la que se nos muestra a cada instante. El autor comprende la existencia como un afán consciente de hacerse. Pero existir es, inevitablemente, enfrentarse continuamente con lo imprevisto, con el acaso que lo rodea en esa aventura, con el riesgo constante que el vivir plantea al hombre y, esta aventura lo lleva a hacer cosas que no se había imaginado realizar y, aún, a ser algo, así sea momentáneamente, que él no quiere ser. Por eso vemos su angustia y su protesta ante esa realidad.

Al leer este libro se tiene la certeza de que su autor es un hombre que se siente consubstancializado con SU mundo, al cual lo examina una y otra vez y lo vuelve a sentir al internalizarlo en cada momento en que lo recuerda, rehaciéndolo de alguna manera en cada oportunidad.

El autor, constantemente está haciendo un balance de su vida y:

"Es decir, los años me enseñaron a ser un macedonio, hasta que otra vez los años me ajustaron las clavijas. Dijo yo que el hombre que no sufre no sabe lo que es el perdón e ignora el misterio de la bondad; e inclusive

EN EL PAIS DEL SILENCIO DE JESUS URZAGASTI

Por JAIME MARTINEZ SALGUERO

hay gente que a pesar de los porrazos sigue siendo bribona. A veces en las rachas de tristeza, viendo todo esto, me digo medio deprimido lo que otros han gritado enfurecidos: "Dios los crea y el diablo los junta". Cuando me ajustaron de nuevo las clavijas, pude darme cuenta de que mientras uno no se entrega a Dios, no pasa absolutamente nada; pero más tarde uno en poner su vida al servicio del Señor, que ya lo tiene al diablo encima: no lo deja ni a sol ni a sombra. O sea que no es ninguna broma llevarse bien con Dios. Pero en cambio, según mi leal parecer y entender, es más grave llevarse bien con el diablo, porque Dios no dice absolutamente nada. (p. 159).

Ese silencio pavoroso que se produce en una vida por la ausencia de la voz de Dios, muchas veces es llenado con el "maconamiento", con una viciada que más que una vida, es un dejarse vivir por la existencia y no un

vivir peleando con ella.

Urzagasti piensa que una de las fuerzas fundamentales de la vida es el amor, esa capacidad de latir con la emoción que el otro, o lo otro, nos hace sentir. En el amor encuentra la compensación que la existencia pone en el hombre sujeto al sufrimiento y, también, halla la forma de complementarse a sí mismo con el sentimiento que recibe del otro, o simplemente, se fortalece con la solidaridad que una forma de vivir dos o más veces la misma existencia puesto que ser solidario es convivir la vida de los otros de alguna manera. Al calor de esas meditaciones llega a la conclusión de que lo mejor en la vida es aprender a reírse de las propias penas y aplazarse de los dolores ajenos.

La vida es una experiencia que se va reduciendo a unas cuantas verdades o convicciones que se talan en el alma con fuerza inusitada, y que, a medida que nos vamos reduciendo a un número cada vez menor de postulados. Quizá porque venimos del silen-

cio, que es el núcleo de las verdades, y a él debemos volver, silenciosamente, pero cargados de experiencia, es que tenemos esta actitud. Nuestro autor, al hacer un balance de lo que, hasta ahora, ha sido su existencia, recuerda que, en su niñez:

"Estaba tan próximo a la naturaleza que no tenía la menor idea de lo que habían hecho los hombres desde la fundación de la vida humana. Todo era un misterio y un milagro; a estas alturas sigo pensando lo mismo, salvo que a cambio de la inocencia que se me dibujó recibí unas cuantas alegorías, media docena de adivinanzas y una que otra broma pesada, mezclada todo sabiamente en la historia universal". (p. 291).

El viaje más importante que debemos realizar a lo largo de nuestra vida es alrededor de nuestro yo. Tratar de develar el misterio que somos cada uno de nosotros, y que continuamente se manifiesta en nuestros actos, es la tarea primordial que debemos realizar, que, lamentablemente, descuidamos porque nos hemos desentendido de nuestra propia existencia. Yo soy el centro de mi vida, y de este núcleo existencial salen energías que me comunican con los otros y con el otro, con los hombres y con el mundo; por eso, como consecuencia, se reducen a la de los demás, me hago grupo, fuerza solidaria que ayuda a muchos "yoes" en un gran nosotros, pero esto es com-

plementario; lo esencial es descender al yo propio, pues esto es el primer y el centro mismo de la vida, yo, sin mi yo, mi vida, es como en nada y no puedo ya ser solidario nada. Desde este punto de vista, la comunicación más importante que debemos tener es también conmigo mismo: esta comunicación es un permanente diálogo y no un monólogo, que descender a sostener con el yo, con el núcleo existencial tan abierto a lo que se constituye en mi fundamento mismo. Diálogo en el que me debo escudar y oír las sugerencias y los pedidos más hondos y auténticos que tengo para realizar ese proyecto de persona que soy en cada instante.

Examinarse es mirar hacia adentro, hacia lo que nos está conformando como andamio vivo y, también, es mirar hacia afuera, hacia las circunstancias que forman una urdimbre existencial que me rodea y que construye en mí mismo. Urzagasti, en su libro, va haciendo esto, se mira, vuelve a mirar, observa la altura de sus sentimientos y la profundidad de sus acciones. Como resultado de este examen ora se desprecia, ora se aprecia y, con esto, se produce en el tremendo drama íntimo que sólo los hombres de espíritu han sentido, constatar que en su interior se mueven dos fuerzas antagónicas, la que buscando el bien y lo elevado; la que, entendiendo hacia el mal y lo inferior. Energías en constante pugna que acompañan al acto humano en todo momento.

COLOQUIO NOCTURNAL

ESTE PASAR ya tantas primaveras escuchando la lluvia en los tejados, aspirando jazmines tempraneros, cobijando la brisa en mis cabellos, contemplo mis manos en su vuelo, mariposas de reflejos intensos.

Al abrir la ventana a media noche y espinarme con la primera estrella, mi pasado se esfuma como sombra, se marchitan orquídeas en mi huerto. Sendas, ríos y valles desandados buscando un tesoro de experiencia.

Después de una agonía silenciosa siento que mi alma desfallece un poco, para esperar otoño sin pasiones, disfrutando vespéral aliento. Todo o casi todo diluido en la linfa que brota a cada instante de mi piel.

Este vivir en pleno siglo veinte con el correr veloz de una gacela, con la voz del robot a la distancia, con el llanto del pueblo desamado y el reptar sigiloso de los nombres que perdieron su origen de humanos.

Se estreñecen mis fibras y con pavor inusitado repican las tensiones. Es el futuro incierto que nos llama desde nuestros castillos interiores con el grito de alerta que desgarrar la conciencia dormida de los seres.

Amanece y hoy anhelante abriré mi ventana para que el sol penetre hasta mis huesos.

EDITH VON BORRIES



INICIATIVA PARA LA CREACION DEL "BANCO PATRIO CHACO"

Por FAUSTO ECHAVARRIA E. Héroe Nacional

que el país puede solucionar, creo de mi deber cívico reproducir mi primitivo proyecto, que no ha perdido actualidad y se hace más indispensable que antes con los mismos argumentos válidos, bases y fundamentos que tuve cuando lo presenté, más otras consideraciones que hoy no pueden ser desechadas.

Desde luego, en lo moral se trata no sólo de levantar el espíritu de los Benienseños, sino del país entero, señalando los mejores caminos para elevar los miserables ingresos per cápita de aquellos que reciben, como pensiones vitalicias de guerra, sumas del todo insuficientes para atender a sus propias necesidades y las de sus familiares.

Aparte de este aspecto moral, que tiene mucho que ver con el civismo patriótico, se presenta la circunstancia de que, creado el BANCO PATRIO CHACO, el Estado obtendría la enajenación de libranzas de una vez de la penosa carga de las pensiones vitalicias, que mes a mes debe pagar a los Excombatientes, pues, quedaría inmediatamente desplazada tal obligación a dicho Banco, y este aspecto financiero es muy de tenerse en cuenta en la actual crisis económica de Bolivia, que obliga a los particulares a reducir los más pequeños gastos de infraestructura, por consiguiente menos otros de mayor importancia.

Otra ventaja positiva que puede esperarse de tal Banco sería la del establecimiento en el Sudeste de la República de un polo de desarrollo agro-industrial, que llegue a las zonas fronterizas y beneficie directamente a las tierras del Abapó-Isozog, permitiendo la explotación de los yacimientos del Mután, viniendo así a favorecer a los núcleos de población establecidos o por establecerse en bien y asilanzamiento de la soberanía nacional, y que haga posible a los particulares la adquisición de capitales que les permitan desarrollar industrias con beneficio cierto de sus economías personales y de la colectividad.

Por otra parte, el creciente aflujo de capitales del mismo Banco, le permitiría la inversión en empresas rentables, como la de la adquisición de acciones de la Fábrica de Cemento, de la Cervecería Boliviana Nacional y otras cervecerías, así como de las fábricas de Coca Cola y Pepsi Cola. Todo ello sin perjuicio de la adquisición de tierras para el cultivo de cereales: trigo, maíz, quinua, soya, inclusive con miras a una futura exportación, con el consiguiente ingreso de divisas para el país.

Se podría emitir acciones por Banco Chaco, de fácil adquisición, en beneficio de los héroes y Benienseños de la guerra y sus familiares, todo sin perjuicio de que tal institución de carácter exclusivamente organizada, pudiese amortizarse semestralmente en diez, veinte o más por ciento del capital que haya adquirido en préstamos y de sus intereses.

Cabe preguntarse de dónde y cómo se obtendrían los capitales necesarios para permitir crear el BANCO PATRIO CHACO, y la respuesta puede ser claramente y nos dice, en vista de las dificultades que tienen, tanto Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, como la Corporación Minera de Bolivia y el Presupuesto Nacional, para poder atender ítems especiales, que pagar, posible la fundación de tan importante Banco, que lo nacional es provisión económica, que si pueden hacerlo, y en este sentido tendríamos las siguientes:

En primer lugar la Ley Quelcer, dictada durante la Presidencia de la señora Lidia Quelcer en 1980, que crea, como se manifiesta en artículo anterior, las fuentes de pago de pensiones vitalicias a los Benienseños de la Campaña del Chaco. Como puede informarse cualquier persona, en virtud de dicha Ley el Estado adeuda al presente a la Confederación de Excombatientes y Federaciones locales de los diferentes departamentos de la República alrededor de ochenta millones de dólares americanos (US 80.000.000.00), capital muy importante, que bien pue-

de servir de base a la realización del proyecto a que aspiran los Benienseños. Esta deuda, si bien el Fisco no se encuentra en condiciones de satisfacerla de inmediato, puede ser pagada por partidas semestrales sucesivas.

En segundo lugar se puede constatar, y esta también es otra fuente segura de aporte, con el uno o dos por ciento (1 ó 2 %) de las regalías que, como beneficios tienen los departamentos productores de gas y petróleo del país (Santa Cruz, Chuquisaca y Tarija) se olvide que gozan de estas bonificaciones gracias a la heroica defensa y resistencia que opuso nuestro ejército al avance de las tropas paraguayas sobre el rico patrimonio nacional.

En tercer lugar también se puede disponer de la participación del país por ciento (1%) de los ingresos que el país percibe por concepto de la explotación de gas a naciones extranjeras (Argentina y la República Argentina).

En cuarto lugar, y esto es muy importante, Bolivia puede contar con generosa cooperación y aporte de recursos obtenidos en países extranjeros, como Alemania y Japón. En el presente, gracias a su espíritu de trabajo y disciplina, ocupan lugar preminente y ejemplar, como potencias de conducción económica e industrial del mundo, hallándose incuestionablemente a la cabeza del progreso, no material, sino también moral y intelectual.

Estos planes han dado ya frutos efectivos de su sentido de cooperación a otros países, y en el caso concreto Japón, Bolivia debe a esta nación una ayuda, sobre todo en el campo sanitario, pues, ha donado a nuestro país los más importantes centros nítidos de gastroenterología, que hallan en La Paz, Cochabamba y Oruro, y últimamente en Santa Cruz, de contribución a la industria pesquera de La Paz en el Lago Titicaca, con un centro importante local que ha de hacer posible, sin duda alguna, tal desarrollo comercial y menticio para la población.

No podemos tener la menor duda de que el Japón nos ha de colaborar sabiendo negociar con tan importantes relaciones culturales, políticas recíprocas y positivas, que pueden encontrar sus técnicos en Bolivia importantes campos de industria y trabajo, dado el hecho de que nuestro territorio goza del privilegio que Dios le ha concedido de ser un y harto rico en los tres reinos: vegetal y animal, lo que nos demuestra que, si se quiere, puede darse una acertada explotación, la suficiente disciplina y el ritmo de trabajo en el pueblo, lo podía haberse contado al presente, quizás como la nación más adelantada de Sudamérica, tanto cultural como económicamente. No olvidemos que, como ejemplo, que bien prueban lo aseverado: tenemos el caso del Simón I. Patiño, que gracias a sus fuerzas, patriotismo y tesón, se convirtió en uno de los mayores multimillonarios del mundo, teniendo el control del estaño; igualmente otro ejemplo, muy honorable, pudo haberse denominado Rey de la coca, más años antes de que se pensara en la elaboración de la cocaína.

Al presente no debemos pensar que nuestras riquezas naturales agotadas; nos falta saber explotárselas; si lo hacemos nos podremos convencer de que el porvenir nos reserva muchas posibilidades. A los años sin exageración, que nuestra potencialidad de reserva de oro, por ejemplo, es respetable, lo mismo que el de minerales, como el litio, y también el de cobre. Bien podrían reyes del oro... ¡Nos falta explotarlo!

En lo que corresponde a la agricultura y ganadería, de igual modo mucho todavía lo que nos falta trabajar, y mucho lo que podemos tener, no sólo para autoabastecernos sino también para exportar, pudiendo obtener de ello muy buenas divisas.

Hay también otras riquezas que no prestamos la atención debida. (Pasa a la p...

SIMON BOLIVAR EN EL FACUNDO DE SARMIENTO

Por PABLO CINGOLANI

EL "FACUNDO" de Sarmiento es uno de los libros claves de la literatura americana. Lo es, en la medida que patentiza y desarrolla las contradicciones que empujaron de aquella realidad latinoamericana que amaneció a la independencia en el tumulto de una Europa que cristalizaba sus nuevas expresiones de desarrollo.

En su libro, Domingo Faustino Sarmiento afirma la dicotomía con la cual convulsa y que siguió el pensamiento americano (y cuyos alcances se proyectan hasta nuestros días): Civilización y Barbarie.

En el "Facundo", Sarmiento construye una apología. En sus páginas asistimos a la reconstrucción literaria del arquetipo del "barbaro", del arcángel opositor e intrínseco antagonista de la "civilización", "el Tigre de los Llanos", el General argentino Juan Facundo Quiroga.

Apologético ya que Sarmiento en su representación del héroe (o antihéroe) que intuye en Facundo, lo enhebra de manera, tan sutil y contundente a la vez, en la realidad que lo determina que lo hace necesario y glorioso: sin Facundo, sin la barbarie es imposible diferenciar esa "civilización" que Sarmiento se obstina en asociar al futuro, al camino preciso e inexorable que es obligación transitar para arribar al buen puerto del progreso, concluir en el paraíso de la prosperidad, la abundancia y el apogeo cultural.

Pero si Facundo aparece como el héroe negativo -el freno a la luz y la grandeza-, Sarmiento entra en contradicción con un alter ego del emblema que busca recomponer e interpretar: Bolívar, al que también el escritor argentino asocia como producto específico del medio y las circunstancias.

El venezolano produce en Sarmiento un hecho descomunal: ya no se trata de un caudillo de guerras civiles, condecorado en telarañas de traiciones e ignorancias, sino del Libertador de medio continente, de un guerrero que supo conducir el triunfo contra un pasado al que, con vigor, también ataca el escritor.

Pero Sarmiento no puede explicar su asombro: éste conspira contra su orden, su visión del mundo, le más lejos de su acalorada (y profunda) lectura de Bolívar, haría trizas su vocación contra la "barbarie", cuya extirpación es el abono fundamental de esa "civilización" que anhela.

Pero quedarán algunas frías, párrafos, que, a la postre, serán los contados donde un autor argentino exprese su reconocimiento -sin atenuantes- a la figura del Libertador Simón Bolívar.

Sarmiento cree (en 1845) que nadie ha comprendido la verdadera transcendencia de Bolívar. Entiende que le ha sido valorado su talento y su gesto pero no ha sido reconocido en su dimensión real, "el caudillo americano, el jefe de un levantamiento de las masas; veo el remolco de la Europa, y nada que me revele la América", aclara con su aguilina pluma.

Crítica las preocupaciones clásicas del escritor que desfilan al héroe que se construyó con el barro del llano, su vida pastoril y "barbárica, americana pura". Ese Napoleón meros colosal de las biografías, ese general en regía, se podía al Bolívar inmortal, al que heredaron nuestros pueblos. Sarmiento no puede más que reconocerle el mérito a un caudillo popular, y nos invita a descubrir la trampa, a naufragar en dilemas que aún hoy aco-

san, por su lucidez y su hondura. Es cuando introduce la comparación (que no traduce ninguna escala, así como la analogía no implicaba identificación de alternativas) con el Libertador del Sur, el General José de San Martín:

"San Martín no fue caudillo popular; era realmente un general. Habíase educado en Europa y llegó a América, donde el gobierno era el revolucionario, y pudo formar a sus anchas el ejército europeo, disciplinario y dar batallas regulares, según las reglas de la ciencia. Sin expedición sobre Chile es una conquista en regla, como la de la Italia por Napoleón. Pero si San Martín hubiese tenido que encabezarse montoneras, ser vencido aquí para ir a reunir un grupo de llaneros por allá, lo habrían colgado a su segunda tentativa".

D.F. Sarmiento: "Facundo. Civilización y Barbarie". Introducción. EUDIBA, Buenos Aires, 1961. Pág. 20.



VILLAS



Bolívar

EL CASTELLANO DEFICIENTE
COMO PROBLEMA
DE LOS BILINGUES
UNIVERSITARIOS
DE LA U.M.S.A.



Por
JOSE G. MENDOZA

Este trabajo es parte de una ponencia presentada a la Mesa Redonda sobre enseñanza y aprendizaje del castellano organizado por la Carrera de Lingüística y Idiomas de la U.M.S.A.

La educación del bilingüe aymara-castellano trae consigo varios problemas específicos a la situación del bilingüe que tienen estos estudiantes. En un tratamiento preliminar de estos casos se tendrá que considerar por lo menos sus implicaciones sociales, lingüísticas y sociolingüísticas. El tipo del bilingüe que aquí se plantea generalmente implica el aymara como lengua materna y el castellano como segunda lengua. En los hechos esto quiere decir que se tienen que considerar varios grados de bilingüismo: incipiente hasta un bilingüismo en el cual hay bastante fluidez en el manejo de una variante del castellano.

Constantemente ocurre al aprender una segunda lengua, nuestros estudiantes bilingües no llegan a adquirir el castellano con sus variantes dialectales, lo cual desde ya significa una seria limitación en su competencia comunicativa. Sin embargo esta deficiencia no es sólo bilingüe pues va acompañada de otros problemas como la falta de hábitos básicos de análisis, discusión y síntesis; la falta de hábitos de lectura y de redacción, etc.

Otro aspecto preliminar que es necesario remarcar se refiere a cómo se logra aprender el castellano. Por lo general es la escuela que ha motivado u obligado el aprendizaje del castellano por ser esta lengua la única instrumental en el sistema educativo oficial. Ahora bien lejos de darse una enseñanza impartida metódicamente con textos y otros materiales didácticos apropiados para estudiantes del castellano como segunda lengua, lo que constatamos en la realidad es una simple imposición de esta lengua en el aula con la penosa idea de que el reiterado uso del castellano por parte del profesor producirá en el alumno (por "osmosis" naturalmente) un aprendizaje inevitable.

Este "aprendizaje" a todas luces racional tiene sus consecuencias funestas a lo largo de toda la vida escolar y posteriormente en la misma Universidad. En todo este lapso se consolida su bilingüismo deficiente que luego será discriminado constantemente por los castellano-hablantes monolingües. Este sistemático discriminamiento se manifestará con frecuencia en el rechazo de la variedad del castellano producida por el bilingüe deficiente. En este sentido, desde un punto de vista sociocultural los bilingües cuya lengua nativa es el aymara o el quechua llevarán siempre las de perder por no ser usuarios de la variedad del castellano urbano considerado como norma lingüística.

En esta oportunidad, vamos a referirnos específicamente a algunos problemas lingüísticos que a nuestro juicio tienen directa relevancia en el proceso enseñanza-aprendizaje de nuestros estudiantes. Al hablar de un manejo deficiente del castellano, no sólo consideramos el poco dominio de las variedades dialectales funcionales del castellano, veremos también como una mala pronunciación y una sintaxis deficiente pueden fácilmente crear situaciones de rechazo. Estos problemas definitivamente influyen en el rendimiento del estudiante.

A todo esto se debe añadir otro aspecto importante: la pobreza de léxico. En teoría que aceptar completamente la dicotomía Bernsteniana (1), entre léxico elaborado y código restringido, pensamos que la poca variedad léxica reduce enormemente las posibilidades de oportunidades de estos estudiantes. La pobreza de léxico a su vez implica una pobreza semántica y de comprensión lo que explicará en gran parte la existencia de problemas de comprensión. Si no podemos razonar con claridad significará que no podemos pensar con la suficiente abstracción para posibilitar la incorporación de nuevos conceptos a nuestra experiencia; en otras palabras, no podemos aprender o por lo menos estamos muy limitados en nuestro aprendizaje (2).

Consideremos además que el limitado léxico va a influir en el uso connotativo del lenguaje y va a reducir o anular el uso connotativo de la lengua castellana. La pobreza léxica también influye en la selección estilística que toda lengua ofrece al hablante. En este caso, tenemos otro aspecto que merece más notoria la limitación comunicativa del hablante.

Pero veamos, asimismo, con algún detalle otras dificultades de orden sintagmático que con frecuencia se dan en estos casos. Tenemos en principio el problema de la selección modal. Para los castellano-hablantes sigue vigente en gran proporción la oposición modal: indicativo/subjuntivo que naturalmente permite expresar los mensa-

jes en forma adecuada tomando en cuenta los usuarios y las situaciones específicas. Los bilingües, que estamos considerando, generalmente no han adquirido el subjuntivo como medio productivo de comunicación. Este hecho los obligará a usar recursos en base al indicativo que resultarán muy artificiosos con la consiguiente pérdida en eficiencia comunicativa.

Consideramos en segundo lugar las estructuras paratácticas e hipotácticas. Según varios estudios (3), se ha comprobado una tendencia a la parataxis en los usuarios del código restringido. Esto básicamente porque en las estructuras subordinadas se requiere un poco más de abstracción. Este problema le representa al bilingüe deficiente dos alternativas. Una posibilidad es que el hablante con esta limitación tienda a evitar las subordinaciones reemplazándolas con secuencias poco naturales de estructuras paratácticas, se ve obligado a dar una preferencia exagerada a las coordinaciones. Otra posibilidad es que el bilingüe opte por intentar el manejo de las subordinadas con un resultado bastante negativo pues con frecuencia se producirán oraciones extensas y poco o nada coherentes. El problema de concordancia, para señalar sólo uno, es muy frecuente en estos casos.

Veamos finalmente un tercer caso concreto: la selección entre estilo directo y estilo indirecto. Aquí también el bilingüe confronta una seria limitación. Su deficiente manejo del castellano lo va a restringir al uso del estilo directo. Esta restricción, especialmente en lo que se refiere a lengua escrita es muy severa. Al no poder emplear el estilo indirecto el bilingüe no podrá variar de un estilo a otro de acuerdo a las circunstancias y lo peor aún: estará obligado a usar el estilo directo en todos los casos, resultando otra vez un lenguaje artificioso y estilísticamente inapropiado.

Hasta aquí hemos puntualizado algunos de los muchos problemas que se desprenden de un bilingüismo deficiente. A continuación queremos ofrecer algunas sugerencias también concretas para que por lo menos se pueda vislumbrar un principio de acción que nos permita atender esta problemática:

- a) Necesariamente se debe establecer la enseñanza remedial del castellano como segunda lengua y como segundo dialecto. Esta enseñanza deberá hacerse por niveles, pues no todos tienen el mismo grado de deficiencia. La enseñanza remedial deberá además implicar una práctica sistemática e intensiva de las diferentes destrezas comunicativas por lo menos en el plano de la variedad dialectal del castellano. En lo posible esta enseñanza deberá estar basada en el análisis de errores de modo que permita el uso de materiales pertinentes a sus propios problemas y de esta manera se puede modificar eficazmente los hábitos comunicativos.
b) Asimismo, se debe incorporar a este curso prácticas de lectura vocalizada para remediar problemas fonéticos en la pronunciación del castellano.
c) Por supuesto que una práctica intensiva en la producción de lengua escrita es urgente. Aquí la recomendación concreta es que el manejo de la lengua escrita debe merecer un seguimiento sistemático, en lo posible individual, hasta conseguir ciertos requisitos mínimos de destreza.
d) A todo lo anterior, se debe añadir una práctica específica que posibilite la adquisición de hábitos de análisis, discusión y síntesis. Por lo general, estos hábitos no han sido adquiridos ni en la escuela ni en el hogar y por lo tanto urge un aprendizaje directamente relacionado con estos problemas. Debemos señalar sin embargo que el aprendizaje que se recomienda de ningún modo garantizará automáticamente la adquisición de estos hábitos.

Estos pocos aspectos, que se han tomado muy superficialmente, nos permiten apreciar la magnitud y complejidad del problema que representan nuestros estudiantes bilingües. La conclusión ineluctable nos hace ver que es imperativo empezar a hacer algo pero de inmediato y en serio.

Notas.

- 1. Bernstein, B.: Soziale Struktur, Sozialisation und Sprachverhalten, Conferencias 1958-1970, Amsterdam.
2. Mendoza, J.G.: Aspectos sociolingüísticos de la lectura, Encuentro de Cultura Boliviana, Portales, Cochabamba, 1985.
3. Lope Blanch J.M.: Habla culta y habla popular en la ciudad de México, U.N.A.M., México, 1984.

LA OBRA DE THOMAS MANN
LOS ORIGENES LATINOS
DE MADAME CHAUCHAT

Por GONZALO SILVA SANGINES



POCAS VECES la literatura nórdico-hanseática se ha detenido en análisis minucioso de la histología y fisiología humanas como en los capítulos "Humanitaria" y "Noche de Walpurgis" de Thomas Mann. No son estos, sin embargo, ejemplos aislados de la pluma del gran escritor alemán. Se repiten con notable obstinación en su dilatada obra. Podemos citar, como un ejemplo más, el capítulo concerniente a la descripción exquisita de los brazos de Mut-en-Enet, la mujer de Putifar, cuya turgencia perturbadora, lánguida y grácil fue un argumento sólido en sus insinuaciones amorosas al joven José en el Egipto faraónico.

Algunos críticos han pretendido encontrar en la narrativa de Mann un insubordable vaivén entre las tendencias latinas y nórdicas que circulan en su sangre al influjo de los genes de su madre, mitad brasileña y mitad alemana cuyo nombre no deja espacio a duda alguna. Apellidaba Da Silva por madre y Bruhns por padre; Julia Da Silva Bruhns. El padre, como bien sabemos, fue el último de los magnates Mann, de la antigua burguesía prusiana, cuya sólida empresa comercial llegó a su ocaso con el advenimiento del siglo XX tal como nos relata en su primera novela larga "Buddenbrooks". En mi criterio, ambas tendencias no sólo son compatibles, sino que se complementan plenamente y crean un conjunto, una unidad, que ha alcanzado lugares empinados en la narrativa mundial. A diferencia de Mann, la mayor parte de los escritores germanos importantes, de entre los cuales se puede considerar acertado presentar los nombres de Heine y Goethe con ejemplos demostrativos son cultores de la fina razón, del ejercicio disciplinado y permanente del intelecto, de la poesía conducida al verso mediante la filosofía, de la inclinación a lo eterno, a la verdad, al desentrañamiento del destino del hombre, a la profunda sabiduría contenida en los libros que se apilan en el gabinete de trabajo. En la obra de Mann hay, naturalmente, extensos capítulos en los que predomina la veta germana, como aquellos consagrados a las discusiones teológicas y políticas en Naphta y Settembrini en "La Montaña Mágica", las conferencias del Profesor Kretschmar, las conversaciones de Adrian con Meffert en "Doktor Faustus" o las transposiciones medievales sobre la vida del Papa Gregorio el Magno en "El Elegido", etc. etc. La aridez de tal temática tiene compensación complementaria en la extasiante y avasalladora descripción de hechos concernientes al alma y al corazón y su conjunto forma una unidad de belleza y profundidad incomparables.

Mann es, pues, a la vez, el hombre disciplinado, el prusiano conservador, analítico, de juicio certero y profundo, a la vez que es el latino soñador, el poeta, el admirador de la tibia frescura de la piel femenina, el descubridor del fugaz destello de comprensiva disposición en la mujer asediada. Mann es Löbeck y Brasil. Es la rálaga fría del Báltico y el soplo cálido de la floresta sudamericana. Las dos tendencias se funden y amalgaman en una disposición literaria singular, como, por ejemplo, en las "curiosidades" pseudo científicas que papá Jonathan descubre ante los ojos atónitos de Adrian y Sörensen en el "Doktor Faustus".

Alrededor del año 1911, Katharina (Katia) Prigashin, esposa de Mann, hubo de ser internada en un sanatorio de altura en Sülzburg para enfermos tuberculosos. En sus largas y frecuentes visitas a Katia, Mann conoció a muchos de los personajes que, con la debida y necesaria modificación caracterológica, iban a ser los que viven sus solemnes, dramáticas o caricaturescas vidas en "La



Su madre Julia Mann, de soltera da Silva-Bruhns, con los niños Julia, Heinrich y Thomas. 1879.

LA HISTORIA INEDITA DE BOLIVIA Por PEDRO DE ANASAGASTI

FALLO EN NUESTRA HISTORIA

Bolivia ha tenido buenos cultivadores de su historia. A partir de los incas, transcurriendo la acción de la Colonia y finalizando en los ardores de la Independencia. Se describen con minuciosidad las herecías anti-coloniales, los despotismos de la colonia, los atibos y conatos de libertad, y la ansiada y lograda independencia con los tristes avatares de un país inmenso que se va desgarrando y pierde sus tierras por la rapacidad de los vecinos.

Y, en sus vibrantes páginas, la teoría de los caudillos, conquistadores, soldados, batallas, heroísmos, abusos de los oligarcas, miseria del pueblo oprimido, labores inhumanas en el campo o en el vientre de las minas. Todo ello, quizás con su pizquita de anticipa y abundamiento de males ajenos, pintado con pasión y realismo.

Pero todo eso que fue historia no es toda la historia. Al mismo tiempo que tales caudillos y tantas hazañas y desventuras, se tejía otra historia: la de la evangelización por un puñado de héroes que se enfrentaban voluntariamente a la malaria, a las fiebres y al misterio arcaico del silencio, para penetrar en los más recónditos aldeanos de Bolivia en la búsqueda anárquica de sus exóticos y desconocidos habitantes primitivos para promoverlos integralmente. Es la historia de las misiones, viva, audaz, desinteresada, benéfica y elevadora, que apenas halla un huequillo insignificante en alguna de nuestras más conocidas síntesis históricas, plausibles en otros aspectos.

JOYA HISTORICA

Gerardo Maldini nos regala un au-

téntico tesoro histórico (1). Maldini es un franciscano nacido en Italia y gastado en Bolivia durante 40 de sus 66 años.

Historiador que sabe de los secretos de los olvidados legajos de los que extrae miel de conocimientos inéditos. Periodista que realiza la difícil misión de divulgar a la altura del pueblo-conceptos, cifras, planes y realizaciones complejas. Ha vivido la aventura de la penetración en ambientes desconocidos de los nativos que defendían su libertad hasta con mortíferas flechas; ha gozado de la amistad con los indígenas de diversas regiones bolivianas; ha penetrado en la idiosincrasia de sus bosquinosos; ha planeado para sí y para los religiosos de los que fue Superior, los diseños de evangelización más útiles aunque peligrosos. No es mero escritor de mesa de redacción, sino guardador de aventuras entre esos bolivianos que aun no han pasado a la historia, y que han sido considerados, por los más como ciudadanos de segunda categoría, y a cuyo favor ha regalado jirones de su propia existencia, hasta coleccionar una serie de enfermedades y achaques varios como precio de su celo misionero.

No es una obra articulada, sino una colección de colaboraciones en diarios y revistas. Mas con un doble denominador común: la acción se verifica en Bolivia, y sus protagonistas son franciscanos. Ni siquiera es toda Bolivia, sino Tarija como epicentro y alrededores, los escenarios consagrados a los religiosos del Colegio Misionero de Propaganda Fide de Tarija.

Artículos ricos en documentación de primera mano, en visiones personales de paisajes y sujetos, en el uso de crónicas-álgidas publicadas-poco conocidas.

Montaña Mágica". Entre ellos estaba una mujer eslava, rusa, para ser más precisos, que provocó el impacto de su exótica hermosura en Mann. Según nos cuenta Katia, era una mujer más bien baja que alta, de ojos almendrados y oblicuos cuyo andar, elástico y felino, encendía en Thomas oscuros, olvidados y perturbadoras sugerencias de la época del Colegio. Hans Castorp, el protagonista, con la inquietud de una teutónica almección orgánica, inquiere datos sobre esta mujer que se llama Clawdia Chauchat al director del Sanatorio, médico aficionado a la pintura, quien le habla largamente de la histología y la fisiología de la piel femenina mientras enseña a Castorp un retrato que, con sus propios pinceles, hiciera de la tal eslava. En la conversación que ambos sostienen sobre los atributos dérmicos de Madame Chauchat, se demuestra cuán hondamente siente y ama Thomas el influjo de los sentidos que lo conmueven de tal modo que brota un grito de alegría y lubricidad, civilizada y contenida, que se desata, volcánica y altiva, gimiendo y esperanzada en la celebre declaración de amor de la Noche de Walpurgis.

Una declaración de amor tan elocuente y atropelladora, que habla de la "arteria femoral" y de los cálidos lugares que irrigan, del "almohadillado graso" que, en la parte posterior de la rodilla o región poplitea, forma recónditos y encervantes parajes, no pudo haber sido escrita por alguien como Heine, Schiller, Nietzsche o Brecht, ni aun por Gerhart Hauptmann, escritor amigo de Mann, (cuyos gestos y majestuosa figura trasladó al imponente Myntner Peepkorn, amante de Clawdia Chauchat), pero sí por Mann, el alemán que nunca dejó de ser alemán pero que tampoco pudo serlo de modo completo ya que la influencia latina lo arrebató muchas veces de la fría región de la rigidez filosófica para sumergirlo en la desverrueta riqueza sensorial sudamericana.

El nombre de la protagonista, Clawdia Chauchat tiene reminiscencias galas y probablemente fue concebido bajo influencias ocultas, sumergidas en el subconsciente y resultó, de todos modos, pertinente, dado el temperamento lánguido y provocador, las reticencias y atrevido, audaz y recatado de Clawdia, como en las mujeres meridionales de origen latino. No es aventurado decir, por lo tanto, que Madame Chauchat tiene orígenes latinos no distintos de los de Mann. Tampoco es descabido afirmar que Hans Castorp representa el componente germano de la herencia del gran escritor. Si pudiésemos disponer de algún aparato especial que nos permita escudriñar sus genes, nos sería dado ver que su sólida personalidad, de la que fluye su colosal obra, es producto de una neta fusión o escisión que separa netamente lo positivo de lo negativo, el mal del bien, el temperamento alemán del latino, figura que no impide la plena expresión de las partes aisladas, lo que se traduce en el eterno vaivén entre lo demónico y lo divino que se percibe en todas sus obras y en sus personajes: Madame Chauchat y Hans Castorp, Adrian Leverkühn y Sörensen Zeitblom; en el Krull, en el José y en "El Elegido", etc. etc. Thomas Mann, premio Nobel de 1929 es una unidad formada por los dos elementos temperamentales de la vida. En la sangre de los Mann, pura, noble y vigorosa sangre alemana, se entrecruzan, desde 1869, año del matrimonio de Thomas Johan Heinrich Mann senador y cónsul, con Julia Da Silva Bruhns, las disociadoras tendencias latinas que con su turbulento amor por la vida han de conducir, en algunos de los Mann, a la muerte y han de determinar la disolución del imperio comercial, ya que ninguno de los hijos seguirá con interés el curso del dinero y de las mercancías. Por el contrario, se orientarán todos a la actividad intelectual. El mayor de estos, Heinrich, literato de altos kilates como su hermano menor Thomas, ha sido considerado más importante que este último por Bertold Brecht, Rainer Maria Rilke y los expresionistas; Thomas, el segundo y el más grande de todos; Julia, a quien llamaban Lula lo mismo que a la madre, se suicidó en 1927; la actriz de prestigio Carla Mann de Löhr se suicidó también, por último, Viktor, el menor fue escritor importante y murió en Estados Unidos. De los hijos de Thomas Mann habidos con Katia Prigashin: Klaus, escritor de fama (Sinfonía Patética, The turning point, Der Vulkan, etc. etc.) se suicida en 1949; Erika Mann se dedica al teatro, Golo Mann es también escritor; Mönika se casa con un conocido historiador de arte y muere trágicamente en la guerra; Elizabeth casada con Antonio Borghese, erudito literario y, por último, Michael, musicólogo importante e intelectual.

Es curioso y merece ser subrayado y anotado que la unión latino-germana produce en la familia Mann un esplendor de proporciones gigantescas pues conduce a la fama a casi todos los Mann: pensadores, escritores, artistas, músicos, periodistas y críticos literarios, pero es un esplendor ponzoñoso y deletéreo que ha de llevar a varios de ellos al autoexterminio, a la desintegración orgánica, a la anulación total, al imperio de la nada, determinado todo por la agobiante y desmedida contraposición de tendencias genéticas.

El imperio comercial de los Mann terminó a fines del siglo XIX. El imperio intelectual de los Mann es indestructible. Empezó con el nacimiento del siglo XX y ha de perdurar para siempre.

Es una inyección de noticias a todo lector. Y una necesidad de enriquecimiento para nuestros historiadores, a fin de que completen sus grandes huecos en la historia personal, y rectifiquen algunos importantes puntos de vista por falta de fuentes precisas de esta clase de historia, religiosa, no menos importante en Bolivia que nuestras guerras, nuestros caudillos, nuestros heroísmos y nuestras leyendas. Quizás sea la parte más pura, menos egoísta, y más humanizadora de la auténtica historia de nuestro pueblo.



Gerardo Maldini

TEMAS

La historia de Tarija (vida colonial, Obispaño, progreso) es el centro de la investigación. La historia de la Fraternidad Franciscana es fabulosa, con la descripción de su vida interior, cultural y religiosa. Se historia su templo con sus reliquias artísticas.

Destaca algunas figuras de franciscanos notables: Mari, Cumajunosa y su célebre y larga polémica escrita con Viedma, Arismendi y Matraya. Las salidas a la busca pacífica del nativo en Villamontes, Igumbé, Machareti, Cuevo, Camiri, con recuerdos de la frontera, las vicisitudes del Chaco. Da lugar especial a Mons. Benedetti y los PP. Neruzzi, y Nicolai. Con la descripción del paisaje, de los hombres, de los edificios, se alternan nuevas noticias importantes, algunas sensacionales, para completar la historia mancada de nuestro país.

Es una monografía limitada en el tiempo y en el espacio, más que ilumina grandes oscuridades de nuestra historia nacional, y clarifica sombras de documentación con aportes que sólo él sabe dónde se hallan y de dónde ha de copiar. Con una docena de monografías del género, enfocando otras regiones de la Bolivia naciente, quedamos asombrados positivamente de la vida que fluita por las venas de nuestros recónditos y abandonados registros, pero en las que nunca faltaron héroes demasiado anónimos que por sus aventuras escalofrantes sólo pedían la aprobación de Dios.

NOTA
(1) MALDINI (P. Gerardo), OFM. Franciscanos en Tarija..., y más allá 230 páginas con abundantes fotografías. La Paz, 1988.

PRESENCIA

Divinical

COORDINACION

Antonio Ríos Luna

La Paz, Bolivia, domingo 17 de abril de 1988

Vida
universitaria
Profesor
de Teología
Tesis doctoral
Actor y
autor teatral
El poeta

Karol Wojtyla pensamiento obra



Los esquís y la bicicleta son instrumentos de uso habitual para Wojtyla. Le temen los chicos a la propuesta de excursión en bici, porque puede oscilar desde 6 km a 90, 100, 120. En el curso de un año visitan en excursiones con bici todos los santuarios próximos a Cracovia... y algunos lejanos. Consideran obligatoria la peregrinación anual en bicicleta a la Virgen de Czeszowa. En las veladas nocturnas, los muchachos gozan de un privilegio: Tío Karol cuenta sucesos de la época infantil, repite los argumentos del "Rap-sódico", declama sus versos.

Le han visto emocionarse recordando sus ilusiones como actor de teatro: "Mucha gente creció entonces dentro de mí y a través de mí. Estaba convertido en el cauce de un río por donde corría la inundación llamada los hombres.."

El asunto de los versos preocupa mucho al padre Karol: "Tiene que ser 'además' la gente devota sabe que 'el señor vicario se dedica a componer poesías', subirá su fama de 'cura vanguardista' hasta un grado peligroso. Prefiere andarse con cuidado."

"Estas poesías las empezó a escribir bastante pronto, pero durante mucho tiempo no se atrevió a publicarlas. Finalmente se decidió, firmando con un seudónimo. La primera poesía la publicó en 1951, en Tygodnik Powszechny (Semanario general). La poesía iniciada por aquel entonces permanece durante a-os con la misma forma, el mismo estilo, la misma atmósfera, el mismo clima. Esta poesía no es lírica, sino reflexiva, es una especie de meditación en forma poética. Karol no la publica con su propio nombre por muchas razones. ¿Por qué se ha de comentar en Cracovia que un sacerdote hace poesías, que un pastor hace poesías? Es mejor permanecer en el anonimato, de la misma manera que en las excursiones es el 'tío'. En consecuencia, toma un seudónimo, el de 'Andrzej Jawien'."

¿Y qué dijo el anclano cardinal - príncipe cuando supo que el joven vicario Wojtyla componía versos y se echaba a los montes "a esquiar en pantalón y con gorro"?

El cardinal - príncipe Sapieha es un tipo notable, ya envejecido, ya enfermo: el presidente que se le acerca el momento final. Le inquieta su muerte cercana: porque ahora mismo él "encarna", representa y guía la familia cristiana de Polonia.

Lo que todo Cracovia reconoce es que Sapieha distingue al joven vicario Karol Wojtyla con un cariño verdaderamente paternal.

Así que resulta obligado dedicar un vistazo a la biografía de Sapieha.



A Karol levo que parecete un suñu. Percibeo imanalmente que en Cracovia late ricamente el corazon espiritual de Polonia, "totus Polonia urbs celestissima", lo dicen ellos en latin, que para eso montaron una de las universidades más antiguas, y mejor percheadas del mundo: "La celeñre ciudad de los polacos". Su universidad se llama "Iacobi-Vencioni" por el doctorado de Iacobi.

Cuando fue el momento de matricularse, la Jagielonica no disponía de las residencias estudiantiles construidas ahora. Tuvo su padre que pensar dónde podrían cobijarse con un gasto adecuado a su escasa pensión.

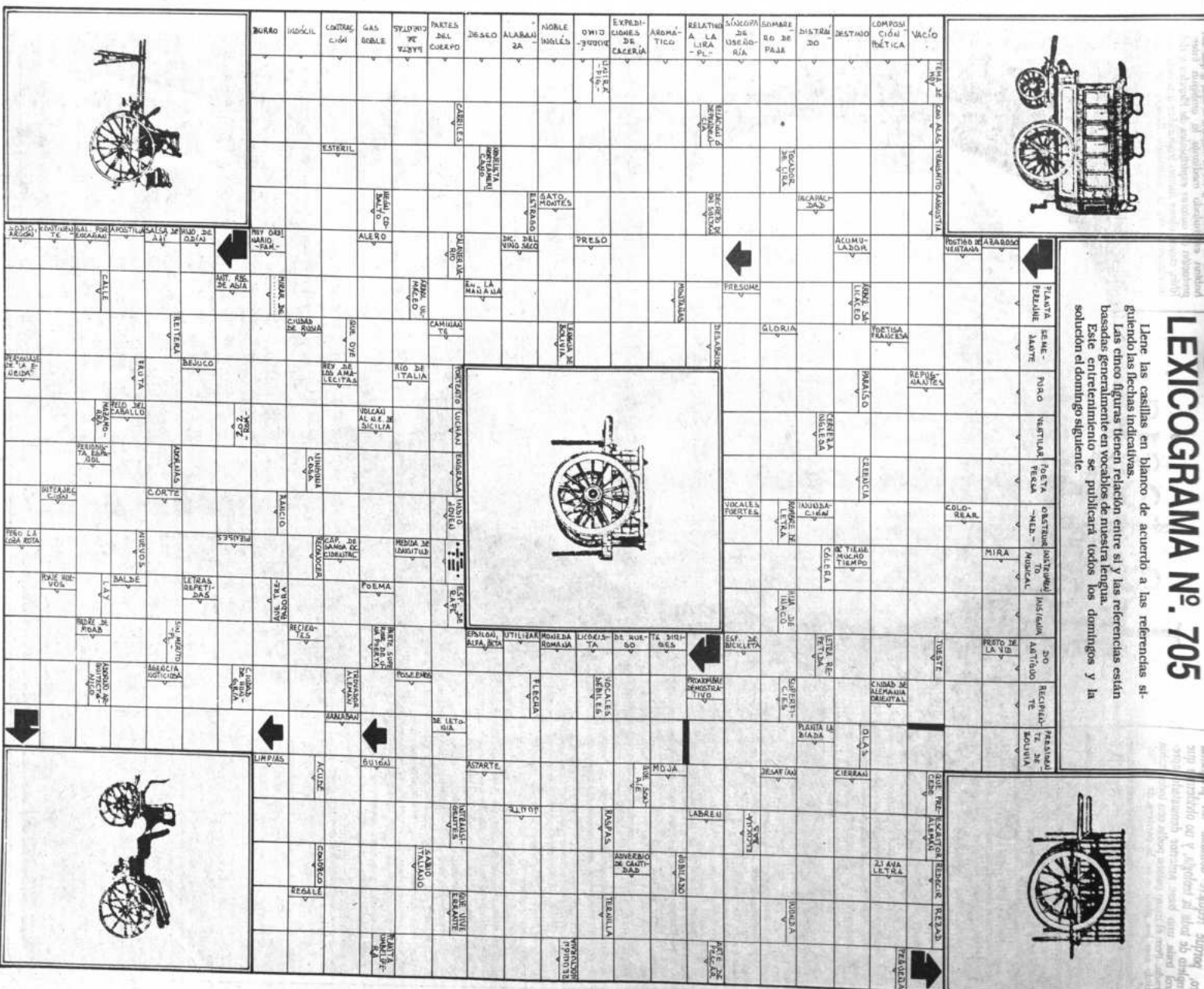
Así, pues, para su vida y su hijo en una casa bastante amplia propiedad de un ciudadano suyo, Roberto, hermano de la difunta Emilia. La casa, hoy del Estado y vacía, se halla en la otra margen del Visltala, a orillas del río, calle Tyrlieka, número 10. A su alrededor dispone de una amplia parcela, que la familia entonces mantenía arrendada con un bonito jardín.

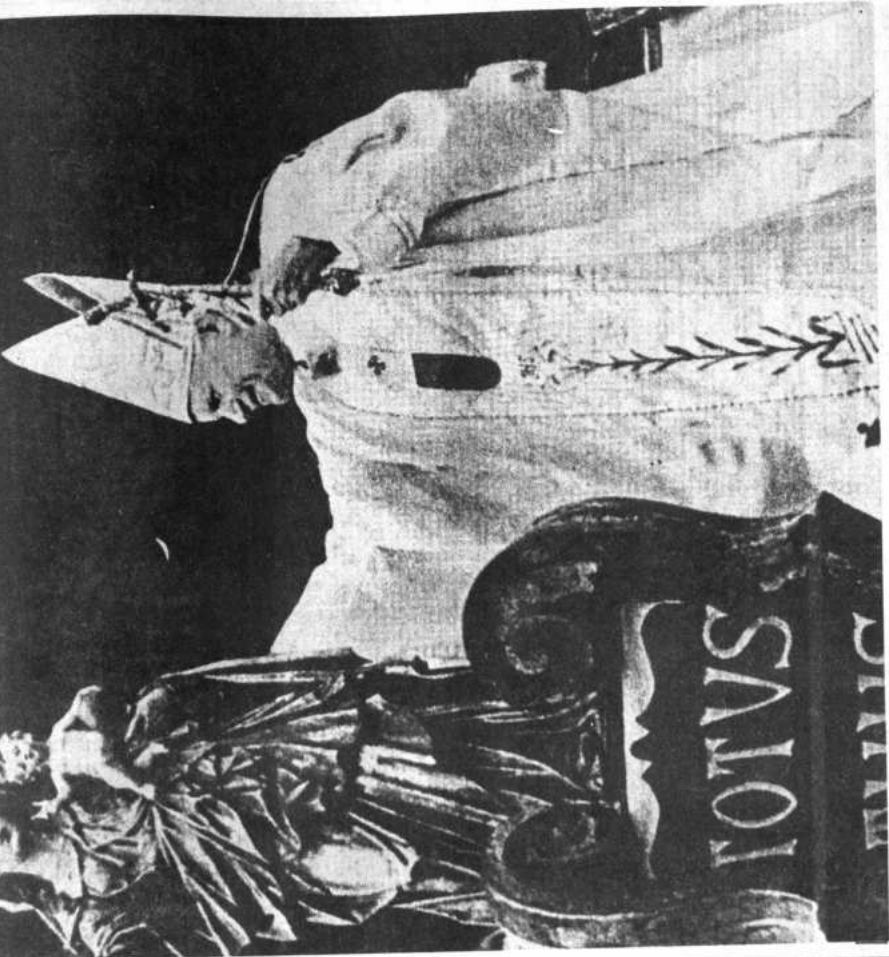
El parroco, omnímodo, agraadable, pertenece a la parroquia del Sagrado Corazón, regentada por los padres salesianos en la calle Fedratska: Karol hijo, que presidió en Wadowice la asociación mariana, hallará pronto buenos amigos entre los sacerdotes y entre los muchachos de la parroquia.

Alguno que que, pero hay muchos de que el tío Roberto y los suyos no acogerían con tanta calidez a los parientes venidos del pueblo. Y una de dos, o les entregaron completo el Iso o les entregaron un cuerno ellos y dejaron a los Wolyja solos en la casa. Lo cierto es que las mujeres no se quedaron en la casa, sino que se fueron a la cocina de los recién venidos. A Karol hijo esas cuestiones familiares no le interesaban. Él está entregado en cuerpo y alma a su primer curso universitario: la licenciatura en Lengua y Literatura polacas. Pronto superaron los profesores que he llegado de pie los montes un muchacho ávido.

¿Lastima, su felicidad dice sólo un curso

Polonia ha sufrido a lo largo de su historia: tanto, que los polacos creían que tienen ya pagado con creces su impuesto de dolor colectivo. Que va: En septiembre de 1939 comienza para Polonia la página más sangrienta de todos los siglos.





Hace alrededor de un año descubrí que el Papa Juan Pablo II es un auténtico artista. Esta sensación me incentivó a estudiar más a fondo sus poemas, sus dramas y a investigar las influencias artísticas del *popeus* Carol Wojtyla.

Según dos de sus biógrafos (1), ya a los 13 ó 14 años Karol fundaba, con la ayuda de unos profesores, una asociación marplatense se sentía, al mismo tiempo, orgulloso de una pequeña compañía fluminense organizada por los jóvenes estudiantes, donde él se declaraba versos y cantaba con su bellísima voz. Sobresalía en todo: en el estudio, en el fútbol, en el esquí. Era más inteligente y genial que los otros, un ser "mítico", como se los llama.

Después de aprobar en 1938 el bachillerato con la calificación más alta, se trasladó junto a su padre - el único miembro de la familia que le precedió después de la temprana muerte de su madre (1929) y de su hermano mayor (1932) - a la cercana ciudad de Cracovia para estudiar 'polonística', es decir, literatura polaca, en la Facultad de Letras y en la Escuela de Teatro de la conocida universidad de aquella ciudad. Probablemente tenía la intención de llegar a ser actor profesional.

El poema "Magnificat" del año 1939 expresa fielmente cómo se sentía el joven "trovador esclavo" con sus 19 años y en qué mundo espiritual vivía antes de estallar la Segunda Guerra Mundial.

Aunque el contexto de este trabajo no me permite analizar obras como el poema *Magnificat* (1939),

poema magnífico (1939),
Dios para fundamentar la apreciación
artística, creo, sin embargo, poder
afirmar que nos encontramos frente a
una joven voz poética muy auténtica y
original, llena de fuerza espiritual y
muy consciente de su misión

evangelizadora. En ese sentencioso Karol Wojtyła es partidario y defensor del "teatro rapado", mediante el cual quiere revivir los versos de grandes poetas polacos, dando especial énfasis al arte de recitar versos o prosas como lo hicieron los antiguos rapsodas griegos. Ely y sus amigos se consideran sacerdotes del arte, que tienen la misión de transmitir, a través de la poesía, los valores metalógicos más altos para renovar el mundo por medio de la buena poesía artística de lo verdadero, bueno y bello.

Más tarde, durante los primeros años de la Segunda Guerra Mundial y bajo la ocupación alemana, organiza, junto con su

alemana, organiza, junto con su amigo Miec, una compañía clandestina de jóvenes actores que se reúnen en casas particulares para actuar y reclutar. Como son estudiantes que, además, tienen que trabajar en una fábrica, recitan particularmente obras dramáticas ante un público de obreros que ha terminado su dura jornada de trabajo. En un momento en que Polonia está ocupada, dividida, que Polonia está a escuchar las palabras de los poetas polacos da valor a los trabajadores, los invita a espigar, a mantenerse unidos, a no perder la esperanza en la patria que

En 1942, algunos años después de la muerte de su padre, toma la dolorosa decisión de abandonar su sueño de ser actor y entra al Consuelito Messier. Sin embargo,

Scarlatti Mayor. Sin embargo, escribe a partir de ese momento, además de muchos poemas, cinco obras dramáticas o, mejor dicho, meditaciones dramatizadas, de las cuales se han traducido hasta ahora solamente al alemán, inglés o

La primera, escrita entre los años 1945 y 50, de la cual existe, según se solamente una traducción alemana y francesa, lleva en alemán el título *Der Bruder unserer Gottes* [El hermano

brudar miserables (dice el poeta de nuestro Dios), y se refiere el conflicto interior de un pintor que abandona, finalmente, su arte para vivir con los pobres, compartiendo su miseria.

Muestra el camino de la búsqueda y del encuentro profundo con Dios a través del arte, y es, al mismo tiempo expresión artística del conflicto interior del joven Karol Wojtyła entre la vocación artística y la sacerdotal.

Hay en esta obra dramática una gran tensión entre razón y amor o, dicho con otras palabras, entre lógica y revolución. La marxista y misericordia cristiana. Se encuentran expresiones con una fuerte dosis de

L'AMBIENTE SCHEVETIUM

La tesis doctoral y el Nuncio Roncalli

Los dos años romanos de Karol Wojtyła se pasaron en un soplo. El examen de licenciatura en derecho, porque requiere dominar un programa completo de toda la teología, y no olvidemos que Karol trala una base anterior demasiado apresurada. Pero el mazo polaco podía con todo, había podido con las piedras en la cantera de la "Solidaridad".

Ya durante el primer año discutí con el padre Karol sobre la relativización general de su tesis y comenzó el incurso de materiales. ¿Qué tema podía escoger?

Vale la pena que nos detengamos un momento, porque la elección del tema de la tesis doctoral en las circunstancias suyas revela ciertos matices de la personalidad de Karol.

Está en Roma apurado de tiempo y de problemas. Sería lógico que ella una materia cuyo instrumental él domine, para no fatigarse con castigos suplementarios. Y qué más da. A Karol le van monoteando el alto picacho le acurde. Lo mira y se compromete a subir. Los sudores se cuentan por gotas. Por otra parte al vez los estudios no cuentan de intrínseco compromiso. El grupo de estudiantes lo arroja en el establo, volvo con la multitud en gracia de Dios durante los años difíciles.

Que trabaje la tesis un tema de teología espositiva, a ser posible en el ámbito de los misterios encarnales.

22

Y el padre Garrigou-Lagrange le concreta este tema: "El acto de fe en la doctrina de San Juan de la Cruz".

Karol, que además del polaco maneja el francés, su idiomia actual de colegio, está aprendiendo italiano en la vida diaria de Roma. Las clases las recibe en latín. Ahora, con la obligación científica de manejar los textos en lengua original, ha de acometer decididamente la gramática española. No de cualquier manera: Los matices de índole teológico requieren conocer exactamente el sentido de la frase. Y el poderoso lenguaje de San Juan de la Cruz no es un chiquillismo.

Este es Karol Wojtyła, Jan, el sacerdote místico y santo de Cracovia, le había señalado un pincelito. No dudó en lanzarse a la escalada. Aunque la elección de su trabajo de investigación para redactar la tesis doctoral le obligue al manejo simultáneo de cinco idiomas: Polaco, latín, italiano, francés y español.

La historia de San Juan de la Cruz

A Karol Wojtyła tuvo que costarle un gran esfuerzo de acomodación entrar en el clima hispano, intelectual y religioso de España del siglo XVI. La vida religiosa de Polonia tiene aspectos muy semejantes a los nuestros, pero nos separa un espíritu humano distinto y circunstancias muy diversas. En su libro, Karol le pareció imprescindible utilizar al protagonista al comenzar la descripción de su mundo.

Un punto interesante en su trabajo: el autor, un historiador, está en la teología de la fe que se pretende investigar en los escritos del Doctor Místico. No dice, en efecto, *ignora* que esos escritos constituyen un muro de contención y de reacción contra algunas corrientes erróneas de su tiempo, contra falsas doctrinas y contra peligrosas tendencias místicas, cuyos efectos puede de verda proyectaban y palpaban en la vida de la cristiandad. Lo que el autor no puede firmar y esencialmente no puede hacer es atribuir a la Cruzada la responsabilidad que se atribuyen aún en las páginas de San Juan de la Cruz.

Se opuso a esas corrientes delictivas la autoridad eclesiástica, la reacción jurídica fue, a veces, drástica, y bastaría evocar al hombre de Melchor Cano para comprobarlo. Se opuso también, la tibia Caridad contra el frenar se insertan y destacan los verdades, y la reforma camellunista. Y así vemos ponemos modo de saludable contrapeso, salta una línea, de puritanismo, vida mística y de luminosa doctrina, que no sólo es dado contra los alumbados, sino también lo que alumbará para

[illegible]

El contexto histórico descubre este aspecto de la doctrina simonista como síntesis a las lori-

El volumen es parco (262 páginas en la edición española); la bibliografía manejada, escasa; el estilo, llano y sin pretensiones. No están presentes esas largas digresiones que suelen hacer los doctorandos para llenar páginas. Ni esas ringleras de autores que son la vanidad del que elabora una tesis. Creemos que en muchas universidades, a estas alturas, una tesis así pasaría con una calificación modesta: Nos pagamos mucho del volumen y de la erudición.

Pero la tesis resulta excelente. Hay que leerla con rigor y exigencia para darse cuenta de todo lo que encierra. El joven Wojtyła se muestra pensador vigoroso, con perspectivas originales, con una interpretación personal de muchos pasajes de San Juan de la Cruz. No olvida ningún texto importante, pero se fija particularmente en el libro II de la "Subida al monte Carmelo". ¡Cuán haya leído mucho a San Juan de la Cruz se encontrará con la sorpresa de que Karol Wojtyła utiliza una inteligencia aguda, un profundo sentido metafísico y teológico; y así penetra profundamente, haciendo una selección rigurosa de los temas fundamentales. Con una delicadasa, elige diez temas básicos y se dedica a esclarecerlos. Con una delicada sensibilidad respecto a las realidades espirituales y una afinidad con el doctor místico claramente perceptible, describe lo que "es" la fe, nuestra percepción de Dios, el carácter de oscuridad de nuestro conocimiento teológico y, sobre todo, el papel de la Iglesia: Todo el amor del futuro Papa a la Iglesia está ya presente en estas primeras páginas de rigor científico que él elabora.

Lamberto Echeverría.

Como es la tesis del Papa

Se opuso a esas corrientes deliriosas la auto-
ridad eclesiástica: la reacción jurídica fue, a veces,
drástica, y bastaría evocar el nombre de Melchior
Cano para comprobarlo. Se opuso también la vida
cívica, y en este frente se insertan y destacan los
plazones de la reforma carmelitana. Y así vemos
cómo, a modo de saludable contrapeso, salta una
fuente de purísima vida mística y de luminosa
doctrina, que no sólo es dando contra los alumi-
brados, sino también luz que alumbrará para
siempre la senda del bien de Cristo.

[illegible]

El contexto histórico descubre este aspecto de la doctrina simonista como síntesis a las lori-

Zurke

Los "maquis" del teatro



El actual obispo de la Prelatura de Aquile, monseñor Jacinto Echter, en una de las visitas que realizó el Papa Juan Pablo II. Monseñor Echter conmemora este año el 25 aniversario desde que fue elevado a la dignidad episcopal.

La reacción de Polonia contra los nazis fue unánime. Cada cual luchó como pudo. Los jóvenes de Cracovia ayudaron vigorosamente a la resistencia.

Mucho podían hacer los chicos despiertos como Karol. Los obreros de la fábrica, pese a la vigilancia de los soldados alemanes, pasaban de mano en mano armas y consignas. Había que andar muy alerta, la vida de un polaco no valía un centímetro en estas circunstancias, cualquier soldado alemán podía disparar impunemente sobre él, sin más averiguaciones. Y, de hecho, disparaban, sembrando el lógico terror entre la población de Polonia. El pequeño grupo de jóvenes estudiantes venidos a Cracovia desde Wadowice en otoño de 1938, y la promoción universitaria a la que pertenecía Karol, decidieron poner en marcha una iniciativa que defendiera los valores culturales y religiosos de Polonia frente a la invasión germana.

Fue aquel "director teatral" de la compañía estudiantil del pueblo, Mieczysław Kolarczyk, quien les propuso algo que a todos entusiasmo:

Crearían un grupo teatral moderno, que serían ellos, y representarían obras escogidas del depósito literario patrio, aptas para enardecer los sentimientos de Polonia oñetida. En realidad iba a tratarse no de representaciones escénicas al modo clásico, sino de recitales simultáneamente escenificados que permitirían dar la sesión sin complicaciones excesivas de utilaje y sobre todo "disimular" si fueran sorprendidos por la policía nazi. Muchachos y muchachas, todos ellos, sabían que se jugaban la vida. Esta farandula patriótica recibió el nombre pomposo de "Teatro Rapsódico". Después de la guerra se le tributarían los honores que en los años oscuros supo ganarse, y quedó establecido con carácter permanente gracias al talento artístico de Mieczysław. Llegó a ser uno de los actores y directores más renombrados de Polonia.

Aquello fue estusiasmante. Eran "los maquis" del teatro. Para "presentarse al público" escogieron una obra del poeta Julius Slowacki (1809-1849), adorado por todos los polacos porque fue capaz de mantenerlos enardecidos el espíritu nacional en momentos difíciles. "Año ahora, las estrellas tristes y pálidas dentro del lago. Y tu no aparezcas, Escúchame. Si no podemos ya encontrarnos, reñunlros, escúchame. Calaré un tiempo, y luego giraré jamadai". La obra, un drama histórico, "Krol Duch" ("Rey Espíritu") graba en torno a San Estanislao, el obispo de Cracovia.

¿Cómo iba a sospechar Karol entonces que un día sería sucesor de aquel obispo cuyo personaje le adjudicaron en el "Teatro Rapsódico" de la resistencia polaca?

El drama del santo ofrece una actualidad curiosa. El nacimiento de Estanislao lo colocan los historiadores hacia 1030. En 1071 fue el primer obispo de Cracovia. Detensor insobornable de la fe, plantó cara al rey Boleslao. Frente a la potencia real, la gente humilde no hallaba otra protección que su obispo. Boleslao engañó a Estanislao pisotó a los humildes. Pero el obispo, conociendo los riesgos a que se exponía, lanzó la excomunión contra el rey. Boleslao envió sus sicarios con la orden de asesinar al obispo. Lo mataron al pie del altar de la iglesia de San Miguel de Cracovia. El rey no quiso privarse del placer de pisotear personalmente los restos de su adversario. Era la primavera de 1079.

Estanislao, canonizado dos siglos más tarde por el Papa Inocencio IV, se convirtió en la bandera de la nación que sitiada por el cosido ruso y el cosido alemán, ha visto entregarse jamás.

El éxito fue rotundo, y consiguió como "primer actor" del "Teatro Rapsódico" a Karol Wojtyła. Mieczysław comenzó a pensar seriamente en dedicarse por completo al teatro.

La segunda pieza del programa fue "Pan Tadeusz", "el señor Tadeo", del jefe de fila del romanticismo polaco Adam Mickiewicz (1798-1850). Karol hijo de padre Robak.

De su barrio, las vedadas del "Rapsódico" pasaron a otras zonas de Cracovia y luego a ciudades y pueblos de la región. Les oía la gente con fervor, con admiración. Aquellos muchachos se habían impuesto la misión de mantener encendida una antorcha sagrada y calentar con ella el corazón tembloroso de sus compatriotas. Lo consiguieron. Fue muy hermoso. El milagro estuvo en que nunca les cazara una patrulla de vigilancia nocturna. Durante el período de la ocupación, la compañía actuó veintidós veces, con siete estrenos en su repertorio.

Por estas fechas, del año 40 al 41, le ocurrió a Karol un percance no muy claro. Dican que yendo al trabajo cayó al suelo víctima de un atropello, quien explica de un trazo, quita de un auto militar alemán. El caso es que pasó varias semanas en el hospital y al parecer con fractura de cráneo. Es uno de los episodios oscuros de su juventud. Los amigos y el bromeban luego achacándole al golpe una mejora brillante de su capacidad retentiva. La memoria de Karol ha merecido siempre subidos elogios, y los íntimos la atribuyen a la buena fortuna del coscorrón aquel.

Wojtyla profesor...

(Nota de la pág. 10)

Artículos, libros y conferencias en que Karol Wojtyla ha expresado su pensamiento, aclara la "estrategia ideológica" en los enfrentamientos que le sobrevendrán inmediatamente al ser consagrado obispo. Wojtyla no reclama del gobierno comunista de Polonia, y en definitiva de sus años de Moscú, "privilegios" para la Iglesia católica de ningún modo. Han pasado para siempre los tiempos en que una fe religiosa se creía autorizada a someter la conciencia de "otros" seres humanos utilizando la protección de los agentes políticos. Wojtyla parte del reconocimiento del valor espiritual "del hombre" que le da libertad, responsabilidad, inviolabilidad. Ninguna burocracia, ningún "aparato" exterior está autorizado a ponerle las cadenas.

Por el contrario, esta "carga de valores profundos" que constituyen el núcleo íntimo del "ser humano" convocan a la solidaridad, al desarrollo personal, al compromiso en el destino colectivo.

Karol Wojtyla es una pensador profundo. Un severo "estudioso de filosofía".

Escrito "estudio de filosofía" venciendo la tentación de poner "filosofía", porque la sencillez dignidad propia de los auténticos intelectuales haría sonrojarse a Karol Wojtyla si oyera que le aplicamos sin más la etiqueta de pensador profesional. Cualquiera comprende que un profesor sometido progresivamente a los ascensos del escalafón eclesiástico, que le subieron de sacerdote a obispo, a cardenal, se ha visto privado de la seriedad y de la holgura exigidas por el cultivo de la filosofía pura. Pero he revisado concienzudamente su obra, y he comprobado que nuestro Wojtyla es uno de aquellos impresionantes prelados capaces de cultivar el estudio con apasionada seriedad al mismo tiempo que cumplen sus deberes pastorales. Por fortuna para los países centroeuropeos este género de eclesiásticos distinguidos perdura todavía.

La familia estudiantil de don Karol

Los viajes de Cracovia a Lublin no eran ni hoy lo son cómodos. Pronto los estudiantes le forzaron a prolongar sus estancias en Lublin. Si se quedaba con ellos un par de días, o el fin de semana, era una fiesta. Intimaron con él.

-Nos conocía uno a uno.

La simfonía de algunos sacerdotes con la juventud universitaria es vital para el futuro de Polonia. Al sector estudiantil polaco le alcanza el ramalazo de crisis religiosas que afecta al mundo entero. Los pensadores marxistas ejercen sobre los estudiantes polacos una presión que desde el cosido cristiano carece de medios para contrarrestarla. Por la grieta de la juventud estudiantil podría evaporarse una parte del espíritu cristiano que el pueblo polaco está defendiendo con denuedo. De hecho es el único sector donde tiague la práctica sacramental.

Karol Wojtyla conoce la situación perfectamente. Por eso, luego de cumplir con rigor su trabajo docente, cultiva el trato amistoso de los estudiantes. Reple con su nueva "familia juvenil" de la Universidad el programa realizado en Cracovia. Coloquios, excursiones, campamentos. Surgen lazos de mutua confianza. Le obispo y él continuará viniendo a dar clases: El primer día trata escondidos en el bolsillo su pectoral y el solideo. Al subir a la tarrafa, para dar pie a la broma, se los puso. Los chicos corearon:

Que los guarde, que los guarde...

La publicación de sus poesías le proporcionaron entre los estudiantes una aureola sentimental. Karol ha decidido "vehar a volar" sus poemas, que había reservado tantos años sólo para sus íntimos. Los publica acogidos a un pseudónimo: "Pina "Andrzej Jawien" que es el protagonista de una novela célebre, "Cielo en llamas", del escritor Jan Tarnowski. Cuenta la crisis espiritual de un joven que pierde la fe, y luego la recupera a través del amor de una mujer. No sospechaba el pobre Karol cuánto hilo que torcer daría su pseudónimo a los periodistas desosos de encontrar "un amor juvenil" al Papa nuevo. Los versos de Karol irían ecos de su experiencia obrera: "Dudo si será bueno el mundo que fabrico, medita un trabajador en la fábrica de armas. ¿Soy yo quien hizo el mundo malo? Pero, ¿con saberlo ya basta? Y los impregna su inquietud por el hombre:

"Limítate, como siempre, a estar en la fábrica a las seis de la mañana

¿Quién te dijo que en la balanza del mundo gana el hombre?

A veces se le escapaban arañques líricos de alta calidad.

"Si llegaras a entender para qué sirve el corazón humano..."

Aspectos teológicos del trabajo de Karol Wojtyla



1. EL LENGUAJE

El Doctor Mistico advierte a cualquier lector que se acerca a *Subida*: "Y por cuanto esta doctrina es de la noche oscura por donde el alma ha de ir a Dios, no se maravile el lector si le pareciera oscura. Hay algo más que una sombra trémula en el agua. El agua es el pueblo. La sombra es la doctrina. El agua es el amor en inteligencia mística (...) con alguna manera de palabras se pueden bien explicar". El problema de la *teología*, que fue cruz y agonía del Doctor Mistico y que reaparece en *Subida*, "por ser de cosas tan misteriosas y espirituales, para las cuales comúnmente falta lenguaje". San Juan de la Cruz recurre a la poesía, y, en todo caso, su poesía sigue siendo poesía, es decir, es lenguaje. Pero el lenguaje de la *teología* es el lenguaje de la "escucha", en la que se forma.

A esta dificultad, metodológicamente precisa, se junta la del idioma mismo, es decir, la lengua en que escribe San Juan de la Cruz, que es la castellana pura, clásica, cargada de modismos y de arcaísmos populares. Un idioma, en definitiva, extraño para Wojtyla. El idioma de San Juan de la Cruz no maneja un texto unificado, resuelto fácil, pero sin rango científico, sino el texto diverso. Demuestra un conocimiento más que vulgar de la lengua del Doctor Mistico, pues se percata de matices estructurales, y les aplica una saga hermenéutica para obtener el sentido exacto de las palabras y de las frases. Ello sería imposible sin una perceptive de carácter de lengua española, y a manejar el texto sanjuanista en el idioma en que fue escrito.

2. LOS CONTENIDOS

Karol Wojtyla, acordado el campo, eligió en la obra de San Juan de la Cruz un punto concreto: la fe. Un teología y siempre actual. Eminentemente cristiana y teológico. Difícil en sí y difícil en el Doctor Mistico. Bastaría recomendar el diálogo de Jesús con Nicodemo; es precisamente éste. Bastaría recordar, en el polo extremo de la desproporción, lo que Jesús dijo a los apóstoles, ayudados a predicadores de la fe cristiana. El que *creyere, se salvará, el que no creyere, se condenará*.

San Juan de la Cruz, se adelantó al *que interregne, se condenará*, que *creyere, se salvará*, que *no creyere, se condenará*. San Juan de la Cruz, se adelantó al *que interregne, se condenará*, que *creyere, se salvará*, que *no creyere, se condenará*. San Juan de la Cruz, se adelantó al *que interregne, se condenará*, que *creyere, se salvará*, que *no creyere, se condenará*.

3. LAS CONCLUSIONES

Al llegar al fin de su fuerza analítica y sintética, Wojtyla no lanza las campanas al vuelo. Su estilo de pensar y de escribir es sobrio, indicador de un temperamento neoclásico íntimo, con una gran agudeza para apreciar las ideas; una también con una sensibilidad y una interioridad delicadas, generosamente contenidas, dominadas por la inteligencia. El método crítico y analítico que eligió le impuso la rectitud de todo el estilo, preciso y preciso sistema sanjuanista, ciencia y experiencia, poesía y mística, método sanjuanista. Wojtyla se da inmediatamente cuenta de ello y lo expresa en la poesía de su libro. El resultado de la fe, seriamente porque San Juan de la Cruz no se propuso esa meta. Sin embargo, Karol Wojtyla, lo que el Doctor Mistico nos enseña sobre la fe, vale tanto y más que muchos tratados especializados, de ordinario desvirtuados y conjeturales. Porque la fe es, ante todo y sobre todo, una vida, una vida luminosa, libre evolución del ser del hombre cristiano.



Wojtyła profesor, y obispo en la Iglesia del Silencio

En dos cursos, de 1951 a 1953, el doctor Karol Wojtyła realiza el trabajo de investigación que le "habilita" para ocupar una cátedra universitaria. Presentó su trabajo bajo este título: "Sobre la posibilidad de estructuración de la moral católica a base del sistema de Max Scheler". A partir de junio de 1953 quedó "recluido" en el cuerpo docente de la Facultad de Teología de la Universidad de Cracovia, como especialista en materias fronterizas de moral y filosofía.

Desgraciadamente, el Gobierno comunista cierra la Facultad teológica: Wojtyła no ejercerá.

No ejercerá en Cracovia, pero recibe una llamada para ocupar la cátedra en la Universidad católica de Lublin. El arzobispo Baziak le indica que acepte la invitación, aunque sin abandonar Cracovia:

Que dos días por semana dé las clases en Lublin, y el resto continúe sus trabajos pastorales con los estudiantes de la "Jagiellónica" cracoviense.

Baziak le encarga además la cátedra de Elica en el seminario sacerdotal de Cracovia. Desaparecida la Facultad universitaria, el arzobispo quiere que el seminario cuente con un lucido cuerpo de profesores / mantenga un nivel alto de estudios.

Las noches en el tren

Don Karol tiene seis horas de viaje desde Cracovia hasta Lublin, en un tren por cierto nada cómodo. No le importa, va muy a gusto. La Universidad de Lublin es orgullo de los católicos polacos; y en pocos años de existencia ha conquistado gran renombre. Los obispos la cuidan como la niña de sus ojos, porque va a ser el único centro de enseñanza superior libre del control ideológico estatal: por tanto de Lublin han de salir los equipos responsables de la vida religiosa nacional.

Don Karol viaja de noche, toma un tren a las once y llega a la estación de Lublin a las cinco de la mañana. En la residencia de la universidad le han reservado una habitación de la planta baja, para los días que cada semana está en Lublin. Desde la estación, como no tiene prisa, suele ir andando hasta la catedral allí celebra su misa. Algunas semanas cambia la catedral por la iglesia de los dominicos, donde los padres luego de la misa le invitan a desayunar.

Lublin, situada en el costado oriental del territorio polaco, sirvió en los siglos medievales como plataforma de arranque para la penetración de Polonia en el Oriente. Lógicamente, tuvo que pagar el precio de ser la primera ciudad arrasada por las invasiones tártaras y rusas cuando caían sobre Polonia. Con sus doscientos cincuenta mil habitantes, hace de capital a un amplio círculo agrario y manufactura productos del campo. La ciudad vieja conserva un lote notable de monumentos históricos, restos de las murallas y una famosa "Puerta de Cracovia" reconstruida tenazmente después de cada guerra. Un castillo de porte activo presidió el horizonte ciudadano de Lublin a partir del siglo XIV, todavía queda un gentil torreón y una preciosa capilla gótica con frescos ruinoso-bizantinos. Los nazis utilizaron el castillo como "checha", y allí sufrieron torturas feroces casi medio millón de procesados, que del castillo fueron pasando al campo de exterminio cercano llamado Majdanek. Lublin cuenta con media docena de iglesias de categoría catedralicia, y una universidad estatal instalada después de la guerra, sin duda con idea de hacerle sombra a la católica.

La Universidad católica ocupa un amplio cuadrilátero alrededor de un patio central. Cuando llega el nuevo profesor Wojtyła abundan las deficiencias materiales; pero el fervor intelectual y filosófico de profesores y alumnos suplir con creces: Ellos saben que están comprometidos en una guerra de la que depende el

porvenir espiritual de Polonia. En consecuencia, trabajan, estudian, con ilusión, casi con rabia.

El departamento de Elica tiene como titular al dominico padre

Bednarski, a cuyo lado funciona Wojtyła como profesor agregado. La Facultad de Filosofía cuenta con maestros de renombre: Krapiec en Metafísica, Karminski en Teoría de las Ciencias, Swiezawski en Filosofía medieval, Kalinowski en Historia del pensamiento.

Forman un equipo nuevo, reformador, que plantea tensiones con el marco tradicional tomista. Wojtyła se incorpora decidido al equipo, tenemos un testimonio directo: "El doctor Karol ve claramente que

todavía es joven y tiene mucho que aprender; se interesa en los diálogos, en las discusiones, en los encuentros con el círculo de colegas. Le interesa particularmente Jerzy Kalinowski, extraordinario conocedor del tomismo, compañero deslumbrante

en la discusión, pero que sabe atraer incluso a los más reacios. Esas discusiones duran hasta entrada la noche; hay que salir de la

universidad por la ventana, porque entrelanto el portero ha cerrado ya la puerta. Como joven colaborador científico, el doctor Wojtyła habla mucho, pero todavía escucha más, es receptivo: manifiesta su

opinión, se deja corregir, soporta la crítica. Es "humilde en la discusión", como dijo posteriormente el padre Bednarski".

En la medianoche del segundo día, don Karol baja cada semana a la estación y toma el expreso que regresa a Cracovia: seis horas de viaje. Por fortuna la estación de Cracovia queda muy cerca de la calle Kanonicza y de la iglesia de Santa María: Karol celebra misa y corre a tomar el calé caliente que le tiene preparado el ama del profesor Rozycki.

"El hombre": centro de su pensamiento

Así, de profesor viajero entre Cracovia y Lublin, le ocurre a Karol Wojtyła, de los treinta a los cuarenta años de su edad, la maduración intelectual íntima: Es el período fecundo en que las ideas,

concientuadamente trabajadas, prestan soporte sólido al variado conjunto de las experiencias biográficas. Su investigación en torno a los "valores" de Max Scheler, además de "habilitarle" para la

enseñanza universitaria le ha forzado interiormente a un duelo, a una silenciosa lucha entre los sólidos principios de la filosofía tomista y las finas percepciones características de la

fenomenología. Wojtyła no realiza sus investigaciones filosóficas con intención apologetica, como si pretendiera "utilizar" el pensamiento contemporáneo al servicio de fácticas de captación religiosa. Va hacia la filosofía actual con la mente abierta y el

corazón limpio, reconociéndole los valores propios. Eso sí, "piensa", "investiga" desde su condición "real" de creyente, convencido de antemano por su fe religiosa de que "el hombre, en el fondo de su propia conciencia", puede hallar a Dios. Por tanto, la

"calidad" del hombre rebasa los simples valores temporales, ya que en su "fondo", allí donde nace la actividad responsable, hay un lago espiritual que supera las condiciones materiales de la vida externa

El hombre, la persona humana, es sagrado, en el pensamiento de Karol Wojtyła. El hombre es "lo sagrado". Ese hombre que él vio durante los años de ocupación nazi pisoteado, humillado

despreciado..., asesinado, "es lo sagrado". La actividad libre, las decisiones personales, acercan al hombre hasta Dios. Ningún sistema político, ninguna fuerza social, está autorizado a manipular al hombre. La sociedad es pluralista, "tiene que ser" pluralista, si

está formada por hombres libres, inviolables. El respeto a las libertades fundamentales de la persona humana ha de ser norma de la convivencia política.

Este esquema de razonamiento que con palabras excesivamente sencillas recoge la substancia de un centenar de

(Pasa a la pág. 11)

Por fortuna, el padre Karol, a quien ya encariñado apenas dejó de ser profesor de filosofía, no tiene que romper con sus enseñanzas.

Al revés, la decisión del cardenal Sapiecha en Cracovia, que se le permite seguir enseñando en la Universidad de Lublin, es una gran victoria.

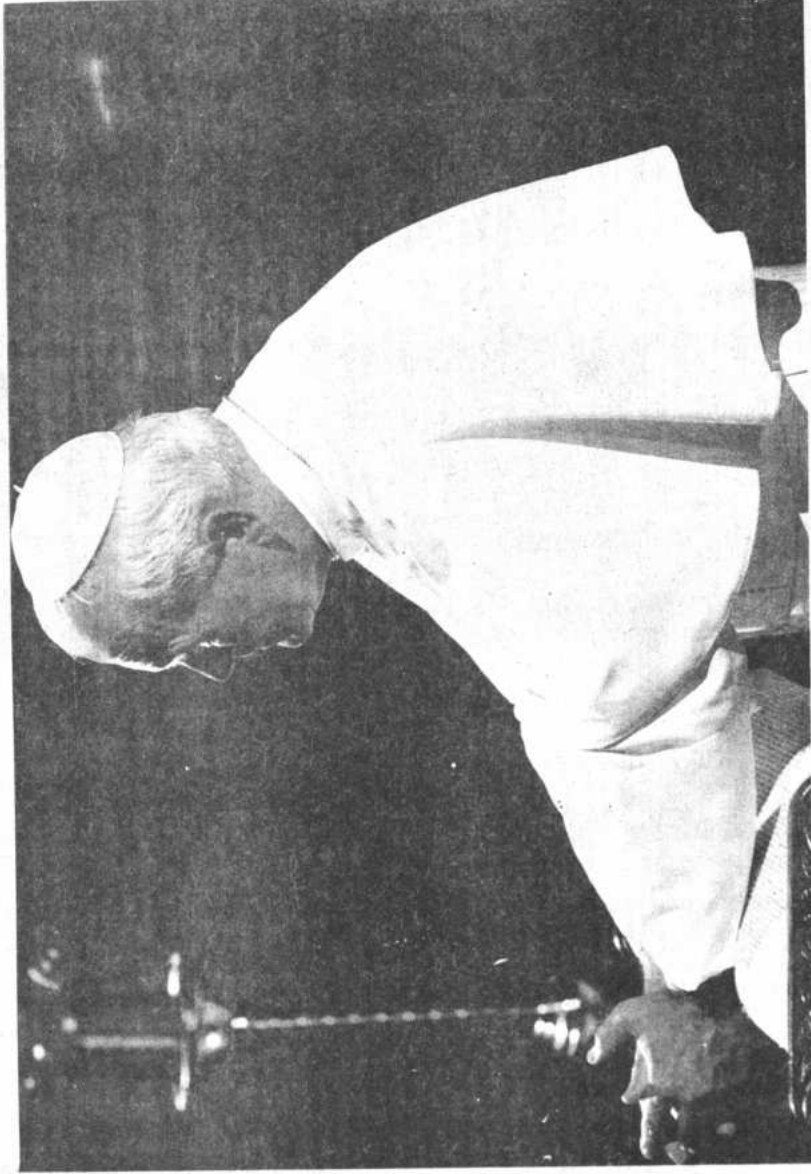
Primero, que Karol Wojtyła se dedique a estudiar, que se ocupe de los chicos de la Universidad sin gastar tiempo en las obligaciones que una parroquia impone.

Que Karol se dedique a estudiar: Para resolverlo así, el cardenal ha conferenciado con el sacerdote profesor Rozycki, muy estimado en la Universidad de Lublin, quien le ha asegurado que la trayectoria de Wojtyła, cuya capacidad intelectual ha comprobado... y aplaude la decisión del cardenal: Wojtyła debe cumplir cuanto antes la "habilitación" y ocupar una cátedra de profesor en la Universidad de Cracovia.

¿Qué es la "habilitación"? Un trabajo serio de investigación que las universidades centro-europeas exigen como muestra de capacidad para acceder al acceso a la cátedra universitaria. Equivale a un examen de ingreso, pero en forma de tesis, no todavía más concentrada. Verificada su "habilitación", el "habilitado" puede "ser llamado" por una facultad para dar clases.

Sapiecha y Rozycki discuten en qué materia conviene que Wojtyła se habilite su tesis. Pero Sapiecha sabe perfectamente que la Universidad de Cracovia atraviesa un momento peligroso: el gobierno comunista está decidido a borrar la Facultad de Teología, a suprimirla, a transformarla en un gobierno no oficialmente alco que en su más lúcida unidad funcione una Facultad de Teología católica.

El cardenal considera oportuno que Karol dé un gran paso en la vida intelectual, que se habilite a la Filosofía, que se "habilita" para enseñar en facultad filosófica. Rozycki queda encargado de hablar a Karol.



Don Karol destinado a profesor

Dicho y hecho: El profesor Rozycki trasladó al padre Wojtyła a la Universidad de Lublin, en la cátedra de Elica. Rozycki da un paso más, generoso y cordial: propone que una habitación en el propio casa, le facilite el problema de alojamiento y comida, y les cuidará a los dos el ama de Rozycki, famosa en toda Cracovia porque defende como un cancerbero a los dos hijos de la Universidad de Lublin. El reverendo padre profesor no está en casa, o el señor visitante debe irse pronto porque el reverendo padre profesor no dispone en absoluto de tiempo.

A partir de esta decisión, Karol Wojtyła quedará incorporado al "equipo de escritores" que forman el cuadro con el cardenal Sapiecha para defender la vida religiosa de Cracovia.

Están ocurriendo conflictos a gran escala, choques permanentes y cada vez más duros entre la Iglesia y el Gobierno. El futuro de la Universidad de Lublin, los intereses de Polonia pasan a segundo término. Los amos de Moscú han convertido el país en una prisa católica, se rodea una situación notable: La mayoría abrumadoramente religiosa de los habitantes de Polonia está sometida a una minúscula plantilla de burocratas que le imponen sus reglas.

En Moscú cometen un error de cálculo, creen que bastará media docena de años para imponer el ateísmo al pueblo polaco.

No cuentan los jerarcas soviéticos con el vigor y la voluntad de Karol Wojtyła.

Laelima que el cardenal Sapiecha está ya demasiado viejo, va a morir pronto. Pero un obispo joven ocupará inmediatamente su puesto como guía de la cristiandad polaca: Stephen Wyszyński, el hombre de leyenda capaz de llevar las columnas de la Iglesia del siglo XXI.

Versos de Karol Wojtyła

Versión
castellana
de
Jose Luis
Martín
Descalzo

Actor

Tanta gente ha crecido en torno a mí, a través de mí y en mí!
Me he convertido en el cauce de un río por el que corre una inundación
llamada "hombré".
Mas también yo soy hombre
y, ¿no me habrá también a mí desviado esa inundación de multitud?
Si en cada hombre me he realizado a medias (permaneciendo siempre demasiado mío),
¿puede aquel yo que de mí sobrevive contemplarse sin alarma?

Los niños

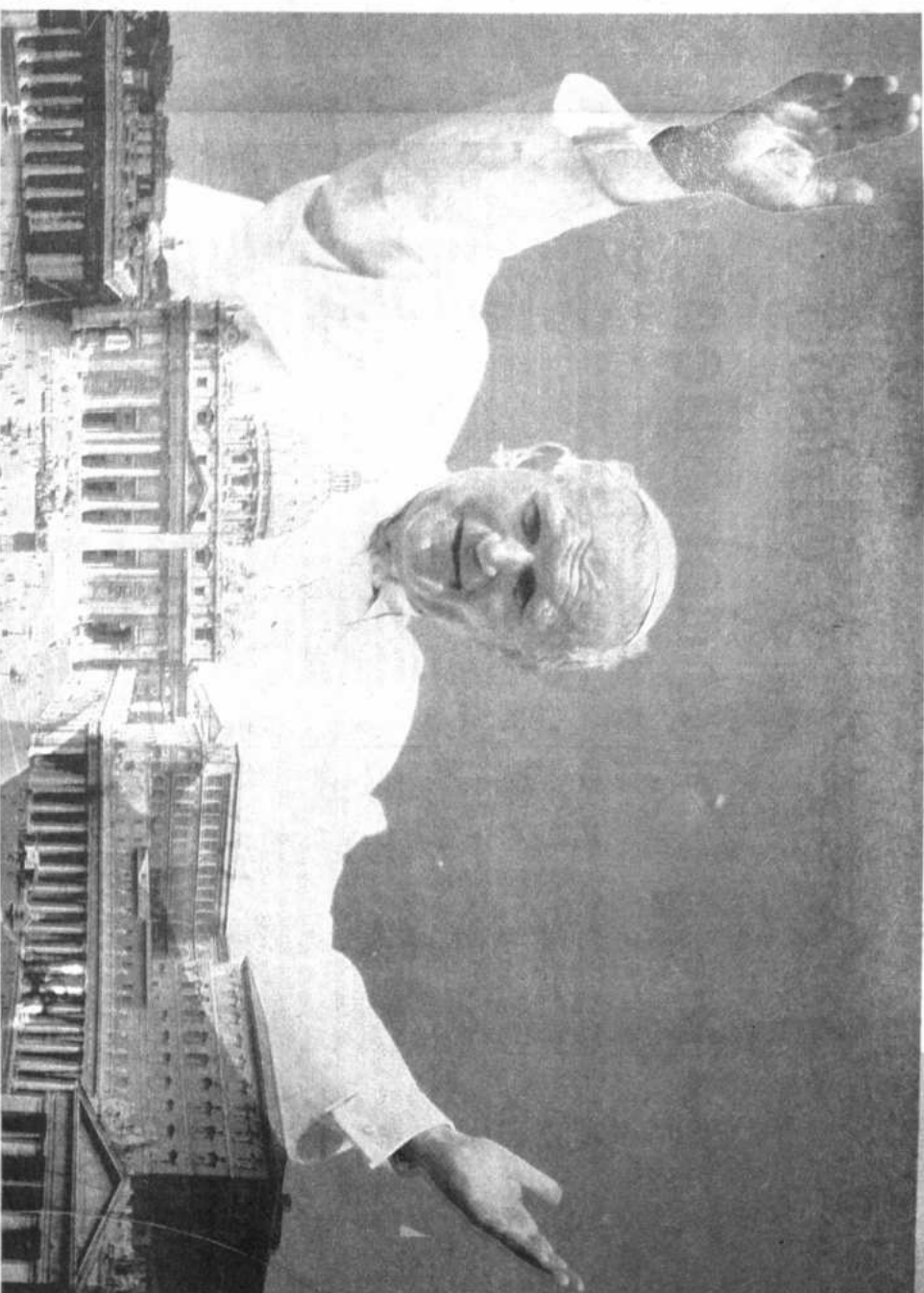
El amor les madura de improviso y de improviso adultos
(cazados de la mano vagan entre la gente
cazados como pájaros los corazones, confundidos en el crepúsculo los rostros).
Sé que en sus corazones pulsa el latido de toda la humanidad.
Cogidos de la mano se sientan silenciosos en la orilla.
El tronco de árbol y la tierra iluminada por la luna: arde un triángulo incompleto.
Aun no se han levantado las nieblas. Los corazones infantiles se alzan sobre el río.
¿Seguirá todo así - me pregunto - cuando ellos se vayan?
O, tal vez al contrario, el cáliz de la luz derramada en las plantas
descubra en cada una otro color inédito.
¿Conseguiréis no corromper lo que en vosotros nace?
¿Distinguiréis siempre el bien y el mal?

El obrero de la fábrica de automóviles

Salen de mis manos elegantes modelos. Ya nacen por líneas carreteras.
Mas yo no corro en ellos sobre el asfalto de cables ignorados,
no yo - sino su dueño - maneja las palancas.
Desde ahora tienen la palabra los vehículos. A mí me han quitado la voz.
Tengo mi ánimo abierto. Quisiera comprender:
¿Y contra quién combato? ¿Por qué vivo?
He aquí pensamientos más fuertes que palabras.
Y no existe respuesta. No debes proponer estas cuestiones en voz alta.
Limitate, como siempre, a presentarte en la fábrica a las seis de la mañana.
¿Quién te ha dicho que en la balanza del mundo vence el hombre?

El obrero de la fábrica de armas

Yo no influyo en el destino del mundo. Yo no declaro guerras.
Pero no sé si estoy contigo o contra ti.
No pezo.
Pero ésta es mi angustia: que ni pezo ni influyo,
que fabrico diminutos tornillos y preparo fragmentos de destrucción,
y no abarco el conjunto ni domino el destino del hombre.
Otras totalidades crearía, por mí, otro destino (¿mas cómo?, ¿sin
enganches?
del que yo y los otros seríamos la causa sacrosanta,
que nadie podría cancelar con un gesto
negar con palabras.
Sé que no es bueno el mundo que fabrico.
Sé que no soy autor de un mundo malo.
Pero, ¿eso basta?



La muchacha que perdió su amor

A veces el sufrimiento del corazón se mide con el mercurio de un ter-
mómetro
lo mismo que el calor del aire o de los cuerpos
y, sin embargo, hay que descubrir su distinta grandezza.
Pero tú eres excesivamente el sostén de tus cosas.
Si, al menos, descubrieras que tú no las sostienes
y que El que las sustenta
tampoco encuentra amor...
Si llegaras a entender -
para qué sirve el corazón humano...
La temperatura del universo es el corazón humano, el mercurio.

Ciegos

Golpeando la tierra con los blancos bastones
creamos un distanciamiento indispensable.
Cuesta fatiga cada paso.
En las vacías pupilas sigue murmurando el mundo,
en mundo que ya no se parece a sí mismo:
un mundo compuesto no ya de colores sino de ruidores
(contornos, líneas hechas de susurros).
Piensa con cuánta dificultad se madura y se cambia
y sólo una pequeña parte resta idéntica y hay que apostar por ésta.
Oh, qué a gusto coqueta cada uno de nosotros todo el peso
de un hombre que en su blanco bastón resume el mundo.
¿Lograrás enseñarnos que existen otros males además de los nues-
tros?
¿Sabrás convencernos de que en la ceguera puede estar la felicidad?

Hoy Domingo el 9 estrena:

Hoy domingo es día de
de allí con destino a Chi-
costa "la foto del año"

"George y Mildred"

En el 2

"Buenos días Esther"

Los lunes más recientes y viernes, a las 8:30, por CANAL 2, expectadores un programa fermento de variedades, nos enteramos de los últimos sucesos como leímos referente a una delicada situación, conocer lo positivo de una adecuada formación social, consuelos de familia, el silencio en modo y una interesante información sobre la vida cotidiana, clones resurtares y todo aquello que pueda interesar a las mujeres.

TUENOS DIAS

ESTHER, un programa producido por Esther Ballarín, quien dirige una academia de modelaje y vinos en Catalunya de vinos en pantalla de los programas de las películas en Canal 6.

Para esta semana, sabemos que los sectores serán los del mostrar videos de algunos desfiles de modelos; también hay una hora, planetarios un buen momento.

El ocio tendrá una duración de seis meses y las señoras presentarán se sector:

- Elegancia,
- Belleza,
- Moda,
- Dietas,
- Las lunas interminables,
- Chinas a modo de comerlas,
- Cajitas del sexo para pasar un buen fin de semana),
- Esther durante visitando distantes boudoirs.

CANAL 2
EN SU TERCER ANIVERSARIO
PRESENTA:

"DIALOGO ABIERTO"
TEMA: **ACUSACIONES
CONTRA LA CORTE
SUPREMA DE JUSTICIA**

REPORTAJES INEDITOS A VARIOS
MINISTROS DE LA CORTE SUPREMA
DE JUSTICIA.
UN PROGRAMA
QUE DESATARA POLEMICA

CONDUCE:
JUAN PABLO GUZMAN

LUNES 18 HRS. 21:30

En "Diálogo Abierto":

Juicio a Ministros de la Corte Suprema de Justicia

[illegible]

'Los Jeffersons'

Vuelve a Canal 2

El Justiciero

El punto de vista integrado por Ståhl, Sherman y Zana Cully y

lunadía de estas escenas, protagonizadas por un investigador desentado, con el vigor y de destreza de un periodista, que se entromete en la política para resolver sus enconos de cronista roja.

La violencia. Juega el "delincuente" un papel

CINE CLUB TV
PRESENTA SU CICLO:
**GRANDES DIRECTORES
DEL CINE**
CO-ALSPICIA CINEMATHECA BOLIVIANA

EL CARTELITO

Cruz, pegado justamente a la altura de mis ojos sobre uno de los cristales de la puerta giratoria.

**DEL DIRECTOR VITTOR
DE SICCA**
PRESENTA: PEDRO SUZ

THEY'VE

En Cine Club TV.

'Ladrón de bicicletas'

Las virtudes de la bicicleta en el ciclismo de montaña. Las virtudes de la bicicleta en el ciclismo de montaña. Las virtudes de la bicicleta en el ciclismo de montaña.

En un corriente generalizada, apenas finalizada la Segunda Guerra Mundial, en la que se agruparon realizadores con gran prestigio, se empezó a pensar en la necesidad para realizar las películas características de su entorno social y político, al mismo tiempo, transcurrió una época en la que se buscó marcar la historia de la cultura, que hoy marcamos como la "época del cine social". En este punto se da a través de la historia de la cinematografía mundial, un cuadro de sociedad directamente relacionado con las condiciones de vida de los protagonistas de las películas, el entorno cultural y social, como se manifiesta en la sociedad, aquella que desgarra y desahucia a las personas. El mismo punto se da a través de la historia de la cinematografía mundial, un cuadro de sociedad directamente relacionado con las condiciones de vida de los protagonistas de las películas, el entorno cultural y social, como se manifiesta en la sociedad, aquella que desgarra y desahucia a las personas.

[illegible][illegible]

"LADRON DE BICICLETAS"

DEL DIRECTOR VITTORIO DE SICA

PRESNATA: PEDRO SUZ

[illegible]